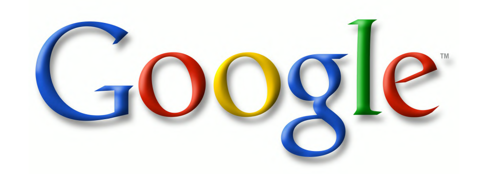
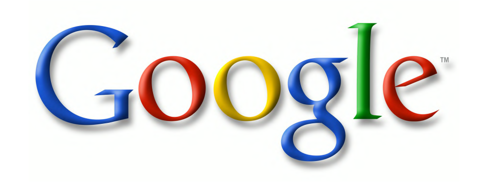
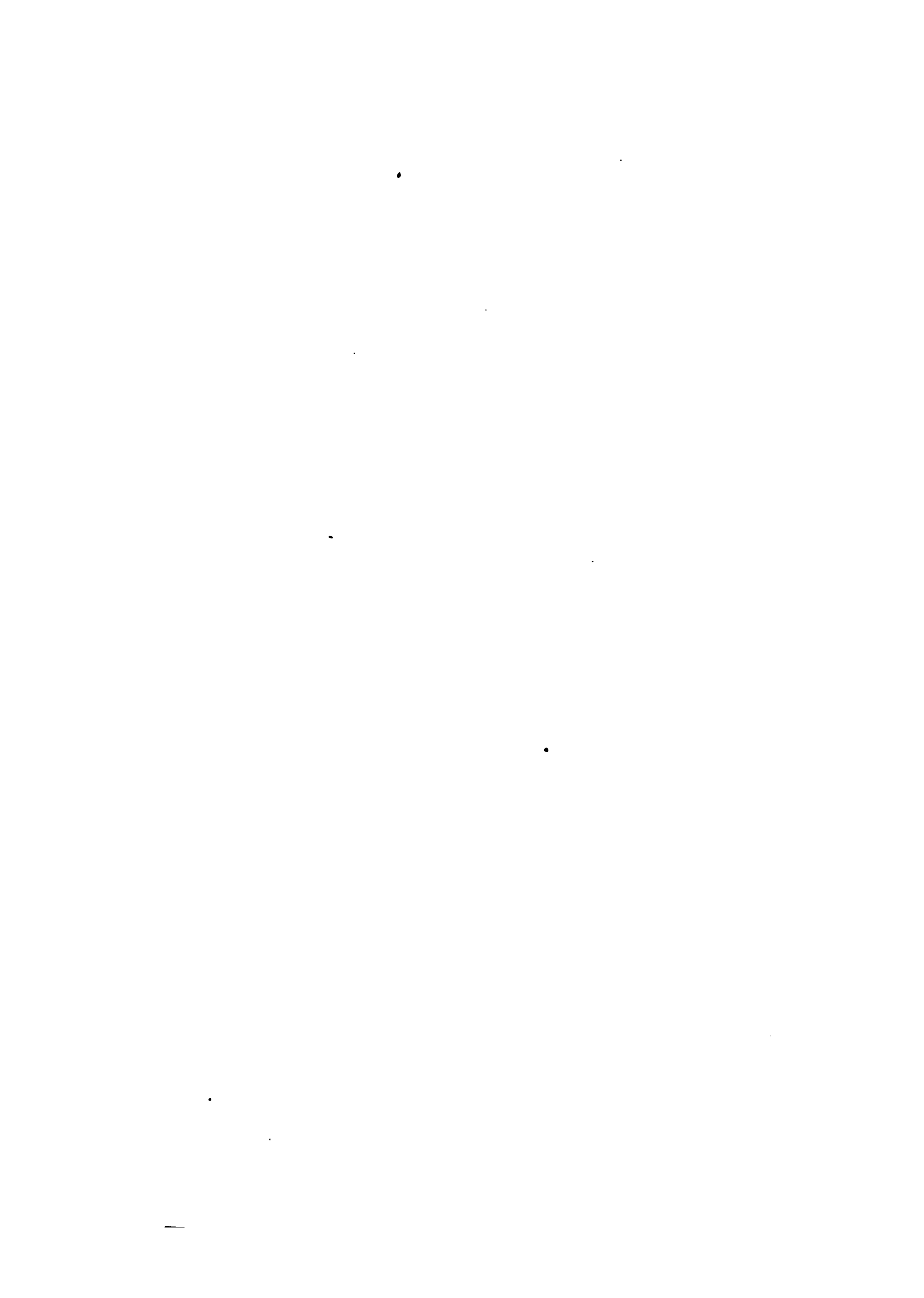




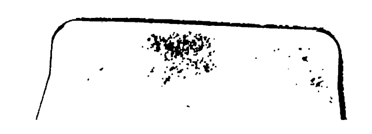



DOMI NUS ILLU
MINA TIO MEA
Taylor Institution.
1863






DOMI NUS ILLU
MINA TIO MEA
Taylor Institution.
1863



DICTIONNAIRE

GASCON-FRANÇAIS

DIALECTE DU DÉPARTEMENT DU GERS

SUIVI D'UN

ABRÉGÉ DE GRAMMAIRE GASCONNE

PAR

CENAC MONCAUT

CORRESPONDANT DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

PARIS

LIBRAIRIE ARCHÉOLOGIQUE DE DIDRON

RUE SAINT-DOMINIQUE, 23

DUMOULIN, LIBRAIRE — QUAI DES AUGUSTINS, 13

AUBRY, LIBRAIRE — RUE DAUPHINE, 16

MDCCCLXIII

INTRODUCTION

Il y a deux ans, j'avais l'honneur d'offrir à S. Ex. M. le ministre de l'instruction publique, le manuscrit de ce dictionnaire; je lui soumettais en même temps mes idées au sujet de la nécessité d'entreprendre un travail analogue dans chaque département de l'empire. Ma proposition ayant été renvoyée à l'examen du comité, section d'histoire et de philologie, elle fut examinée dans la séance du 14 mai 1860, présidée par M. Guignaut, de l'Institut, et donna lieu à une discussion que la *Revue des sociétés savantes* résume en ces termes :

« M. Cénac Moncaut, correspondant à Auch, appelle l'attention de la section sur l'utilité qu'il y aurait à publier un *Dictionnaire des patois*. Cette publication lui semblerait devoir former le complément naturel du *Dictionnaire géographique* et du *Répertoire archéologique*, entrepris sous les auspices du ministère de l'instruction publique. M. Cénac Moncaut expose les moyens qui lui paraissent les plus propres à assurer l'exécution de ce recueil; les correspondants et les sociétés savantes pourraient former dans chaque département un vocabulaire du patois local. Ces vocabulaires indiqueraient le mot patois écrit toutes les fois qu'on pourrait le trouver dans les textes; le mot patois parlé, avec sa prononciation actuelle et sa traduction en français. Lorsque ces différents vocabulaires des patois de la France seraient terminés, ils seraient réunis et confiés à une commission spéciale, qui composerait le dictionnaire définitif. M. Cénac Moncaut joint à sa lettre un vocabulaire manuscrit du patois du Gers, auquel il travaille depuis plusieurs années. »

« M. Rathery trouve que la proposition de M. Cénac Moncaut mérite d'être prise en considération. Il serait en effet très-intéressant et très-urgent de recueillir les patois qui tendent de

jour en jour à disparaître, et de publier un travail d'ensemble qui permettrait de suivre les mots dans leurs diverses transformations. Mais le comité, déjà engagé dans de nombreux travaux, ne pourrait, à son avis, se charger quant à présent de cette entreprise. Il serait à désirer que le projet de M. Cénac Moncaut put se réaliser par une voie plus prompte. »

« M. Guignaut rappelle que des travaux importants se rattachant à cette nature de recherches ont déjà été publiés dans diverses provinces de la France. Il cite entre autres le *Glossaire du centre de la France*, par M. le comte Jaubert; le *Glossaire du patois picard ancien et moderne*, par M. l'abbé Corblet; le *Dictionnaire de la langue d'Oc, ancienne et moderne*, par M. Honnorat; le *Dictionnaire du patois normand*, par M. Duméril (1). »

(1) M. Guignaut aurait pu citer encore les ouvrages suivants :
Dictionnaire provençal, sans nom d'auteur. (Marseille, 1785.)
Dictionnaire provençal, par Pellas. (Avignon, 1723.)
Dictionnaire provençal, par J. T. Avril.
Dictionnaire provençal, par Honorat, 3 vol. in-4°.
Dictionnaire provençal, par Garcin, (Draguignan, 1841) 2 vol in-8°.
Vocabulaire provençal, par Achard, 1785. 2 vol. in-4°.
Dictionnaire languedocien, par L. D. S. (Nîmes 1785)
Dictionnaire du patois Limousin des environs de Tulle, par Beronie, 1823, in 4°.
Dictionnaire du dialecte Franc-Comtois, par Marguerite de la Maison-Forte et Petit Benoît. (Besançon, 1758.)
Dictionnaire wallon-français, par Remacle, (Liége, vers 1850.) 2 v. in-8°.
Dictionnaire roman, wallon, celtique et tudesque, par dom Jean François, bénédictin de la congrégation de Saint-Vannes, 1777, in-4°.
Vocabulaire austrasien, par dom François. (Metz, 1773.)
Vocabulaire du patois en usage dans la Meuse, par M. F. S. Cordier. (Paris, 1833.)
Dictionnaire rouchi-français, par Hécart, (Valenciennes 1833.)
Vocabulaire du Haut-Maine, par de Montesson, 1859, in-8°.
Dictionnaire breton, par Legonidec. (Saint-Brieuc.) 2 vol. in-4°.
Dictionnaire celto-breton, in-8°, par le même.
Dictionnaire de la langue bretonne, par Lepelletier, in-folio.
Dictionnaire français-breton, par Troude. 1 vol. in-8°.
Il existe aussi un *Dictionnaire du patois castrais.*
Dictionnaire basque, par Larramendi, in-4°...., Il a été publié de nouveau à Saint-Sébastien, vers 1855, autre *Dictionnaire basque*, par Chaho, Bayonne, 1857, mais incomplet, la mort n'ayant pas permis à l'auteur de le terminer

« M. Guessard pense que la divisions par département ne saurait être indiqué comme devant servir de base à des glossaires de patois, les circonscriptions administratives actuelles étant le plus souvent fort peu en rapport avec les anciennes subdivisions provinciales, où régnaient des patois particuliers. Sans mettre en doute l'utilité d'un dictionnaire général des patois, il lui semble que les patois, n'étant que des altérations de l'ancien français, il serait plus logique de procéder historiquement, c'est à dire de s'occuper en premier lieu d'un dictionnaire complet de cet ancien français. Une pareille publication pourrait à plus juste titre encore être considérée comme le complément naturel du *Dictionnaire géographique* et du *répertoire archéologique.* »

« Après quelques observations de M. Lafférière, Louandre et de la Villemarqué, qui tendent toutes à constater et à confirmer l'intérêt de cette question, la section, tout en reconnaissant l'impossibilité de donner une suite immédiate à la proposition de M. Cénac Moncaut, est d'avis qu'il y a lieu de la signaler et de la recommander à l'attention des correspondants et des sociétés savantes des départements. »

L'opinion du Comité ne me laissait plus de doute sur l'utilité de la publication d'un dictionnaire gascon ; je me livrai à de nouvelles recherches afin de mettre la dernière main à mon travail, je continuais à fouiller les Chartes, quelques anciens poètes gascons, à saisir au passage, dans la conversation des paysans, les mots qui s'étaient dérobés jusqu'alors à mes investigations. J'étais heureux d'arracher à l'oubli, ajoutons au dédain, des générations modernes, les vieilles expressions qui disparaissent peu à peu sous l'invasion rapide du français, lorsque je fus favorisé par une circonstance non moins heureuse qu'inattendue.

J'avais consulté M. Bladé sur la véritable signification de quelques mots employés par nos vieux poètes : cet infatigable

explorateur des chartes méridionales me signala l'existence d'un Vocabulaire Gascon, manuscrit, composé au commence-du dix-septième siècle par le poète Dastros et possédé de nos jours par un poète fort distingué, M. Clausade de Marciac. Je m'adressai à l'heureux détenteur de ce texte, il s'empressa de le mettre à ma disposition : je n'ai pas besoin de dire combien l'examen de cette pièce authentique a été utile à la vérification de mon travail.

Mon dictionnaire se composa dès lors d'éléments puisés à trois sources bien distinctes.

Au dialecte moderne et usuel du département du Gers.

Aux poésies de Dastros et à celles de Garros, les seuls poètes antérieurs à notre siècle dont les œuvres aient été imprimées, croyons-nous.

Aux chartes du moyen-âge, concernant l'histoire de cette partie de la Gascogne.

J'ai eu le soin de désigner ces trois classes de mots dans mon dictionnaire. Ceux empruntés aux chartes par la date du manuscrit, les mots empruntés au poète Dastros par les premières lettres de son nom (Dast.), tous les autres appartiennent au langage vulgaire.

Puisé à ces trois sources, mon dictionnaire a pour but de faciliter au lecteur étranger à la langue gasconne, ou qui en aurait oublié les vieilles expressions, la traduction des chartes et celle des poésies de nos anciens poètes; il permettra aux philologues de pénétrer dans le secret d'un dialecte qui perd chaque jour de sa pureté primitive et de son caractère particulier.

Nous sommes d'autant plus heureux d'avoir entrepris ce travail, il y a une douzaine d'années, que bien des mots s'effacent du souvenir des populations et disparaissent; il nous serait peut-être fort difficile aujourd'hui de retrouver toutes les locutions que nos propres souvenirs d'enfance nous rappelaient il y a douze ans : plus d'un vieillard d'alors, ne se trouvant plus là pour nous répéter le langage du siècle précédent, nous serions réduits à laisser plus d'une lacune dans nos colonnes.

Peut-être nous tiendra-t-on compte d'avoir concouru, avec les auteurs des divers dictionnaires cités plus haut, à soustraire bien des mots à l'oubli, à faciliter aux philologues le moyen de débrouiller le chaos de nos dialectes, de renouer les chaînes rompues de leur véritable filiation. Plus tard, on s'occupera, nous l'espérons, de composer le *Dictionnaire général des patois,* dont nous soumettions l'idée à Son E. M. le ministre de l'Instruc tion publique ; dictionnaire qui se confondrait si facilement avec le dictionnaire gallo-franc, recommandé par M. Guessard.

Un rapide abrégé de la syntaxe gasconne et des conjugaisons, ajouté à notre travail, permettra de constater les caractères qui constituent le dialecte du Gers, et de le comparer avec ceux des départements voisins.

PARIS. — IMPRIMERIE DE SOYE ET BOUCHET, PLACE DU PANTHÉON 2.

DICTIONNAIRE GASCON

A

A, 3me p. du verbe avoir.
A, ad., où, dans, en.
ABACHA, v. a., baisser, abaisser.
ABALA, v. a., avaler, manger, engloutir, absorber.
ABALADO, s. f., action d'avaler.
ABALI, v. a., détruire, supprimer.
ABALI (s'), s'évanouir.
ABANDOUN, s. m., abandon.
ABANDOUNA, v. a., abandonner, céder.
ABANGELI, s. m., évangile.
ABARREJA, v. a., mêler, confondre.
ABARREJADIS, s. m., mélange, chose propre à être mêlée ou déjà mêlée.
ABARREJO, adv., ensemble.
ABAREISIO, s. f., avarice (*Dast.*).
ABARICIOUS, so, adj., avare, avaricieux (*Dast.*).
ABASTOUA, v. a., lier la gerbe sur le champ; vient du *bastoun*, bâton dont on se sert pour tourner le lien.
ABATÉ, v. a., renverser, abattre.
ABÉ, v. a., avoir. (Voir AOUÉ.)
ABÈ, s. m., abbé, prêtre.
ABEDERS ou ABIEDERS, à venir, présents, et ABIEDERS, présents et à venir (1290).
ABEILLO, s. f., abeille, mouche à miel.
ABENGUE, v. n., aller bien; S'ABENGUE, s'entendre, marcher d'accord.
ABENIDORS, s. m., avenir, futurs (1497), descendants.
ABENTURA, v. a., aventurer (*Dast.*).
ABEOURA, v. a., abreuver, faire boire.
ABERTI, v. a., avertir.
ABESCA, v. a., nourrir à la becquée, donner la pâture aux petits oiseaux.
ABESIAT, DO, adj., voisin.
ABESQUE, s. m., évêque.
ABIA, v. a., mettre en train, faire tourner, marcher.
ABILHA, v. a., habiller.
ABILHOMEN, s. m., habit, robe de femme.
ABINAT, DO, adj., riche en vins, bien fourni en vins (*Dast.*).
ABIOUA, v. a., nourrir, ranimer.
ABIS, s. m., avis, conseil.
ABISA, v. a., découvrir, regarder.
ABISMA, v. a., gâter, salir.
ABISME, s. m., abîme, fondrière.
ABITA, v. a., habiter.
ABITARRIT, s. m., futur habitant (1290).
ABITAILHA, v. a., nourrir, ravitailler (*Dast.*).
ABOCA, v. a., avocasser, parler, discuter (1290).

Aboua, v. a., avouer, confesser.
Aboucat, s. m., avocat, défenseur.
Abounda, v. n., abonder.
Aboundanso, s. f., abondance.
Aboundé, s. m., abondance.
Pourta aboundé, durer, être très-utile.
Aboundous, so, adj., abondant (*Dast.*).
Abourrissa, v. a., brouiller (*Dast.*).
Aboutrissa, v. a. (*idem*).
Abourissado, s. f., brouillée, chose mise pêle-mêle.
Abraca, v. a., raccourcir.
Abran, s. m., Abraham.
Abrana, s. m., champ de bruyère.
Abrano, s. m., bruyère.
Abrassa, v. a., entourer de ses bras, prendre avec les bras.
Abreviar, v. a., abréger (1290).
Abric, **abrit**, s. m., abri.
Abriga, v. a., abriter, couvrir.
Abriou, s. m., avril, mois.
Absoulut, adj., absolu (*Dast.*) (peu usité).
Abstinencio, s. f., abstinence.
Abugla, v. a., aveugler, rendre aveugle, éblouir.
Abugle, o, adj., aveugle.
Abuha, v. a., étonner, étourdir, désorienter.
Abus, s. m., abus.
Abusa, v. a., amuser, tromper, distraire.
Ac, **ag**, pron., ce, le, cela, presque toujours placé à la fin du verbe auquel il se trouve joint : **aima**, aimer ; **aimac**, aimer cela ; vient incontestablement du basque.
Assa, adv., hors ça !
Acaba, v. a., terminer, finir.
Acabalat, **do**, adj., monté à cheval.
Acaouat, *idem* (1300).
Acacaigna, v. n., rassasier (*Dast.*).
Acaoua ou **acraoua**, v. a., mettre à cheval, à califourchon.
Acaoumit, **do**, adj., rempli de chaleur lourde.
Acapbat, adv., en bas (*Dast.*).
Acapsus, adv., en haut (*Dast.*).
Acarailha, **s'acarailha**, v. a., se chauffer à la flamme, à la partie la plus vive du feu.
Acassa, v. a., chasser, pourchasser, pousser devant soi.
Acepta, v. a., accepter.
Acessori, **io**, adj., accessoire.
Acata, v. a., accroupir, baisser.
Acatria, v. a., choisir, recueillir, mettre en lieu sûr.
Acéro, pron., ce qui est là-bas.
Acet, **acéro**, pron., celui-là, celle-là.
Acesté, pron., celui-ci (*Dast.*).
Achalanda, v. a., achalander, mettre en vogue.
Achuta, v. a., mettre à l'abri, hors de la pluie.
Aci, adv. de l., *ici*.
Aciou, *idem*, là-bas.
Acluqua, **aclucha**, v. a., accroupir, asseoir à la turque.
Aco, pron., cela.
Acola, v. a., honorer (*Dast.*).
Acoselhar, v. a., conseiller, diriger, conduire de ses avis.
Acouata, v. n., accroupir (*Dast.*).
Acoucoula, v. a., couver des yeux, dorlotter, mitonner (*Dast.*).
Acoucourouca, v. n., appeler les petits poulets.
Acoueitioua, v. a., soigner, cultiver avec soin.
Acouta, v. a., émonder, ébrancher un arbuste.
Acoutade, **ro**, adj., propre à être émondé.
Acoutra, v. a., accoutrer, mal vêtir.
Acusa, v. a., accuser.
Acoulado, s. f., accolade, embrassement.

ACOULOUMERAD, DO, adj., enveloppé, très-couvert, très-rempli (*Dast.*).
ACOUMOUDA, v. a., accommoder, satisfaire.
ACOUMOULA, v. a., accumuler (*Dast.*).
ACOUMPARA, v. a., comparer.
ACOUMPLI, v. a., accomplir une tâche, son devoir.
ACOUNSEILLA, v. n., conseiller.
ACOURDA, v. a., accorder, céder.
ACOUSTA, ACOUSTÉJA, v. a., aborder, joindre.
ACOUSTUMA, v. a., habituer.
ADA, v. n., rapporter, convenir, adapter (*Dast.*).
ADDARE, adv., à la suite, en arrière.
ADARO, adv., maintenant.
ADEMALOS, adv., aussitôt, sans désemparer (*Dast.*).
ADERETGÉ, adv. de suite, sans interruption.
ADERROUN, adv. (*idem*).
ADES, adv., sur-le-champ, à l'instant, sans désemparer (1300).
ADÈS, adv., il n'y a qu'un instant.
ADEJA, adv , bientôt (*Dast.*).
ADESAS, adv., *idem* (*Dast.*).
ADICHATS pour A DIOU SIATS : à Dieu soyez, locut. adverb., bonjour, salut ordinaire.
ADIOU, adv., adieu, terme de salut.
ADJUTORI, s. m , aide, secours.
ADMINISTRA, v. a., administrer.
ADMIRA, v. a., admirer.
ADOUBA, v. a., accommoder, réparer.
ADOUNDA, v. a., châtier, subjuguer, renverser.
ADOURA, v. a., adorer.
ADROUMI, ADROME, v. n., endormir.
ADRESSO, s. f., adresse, habileté.
ADULTERISA, v. n., commettre un adultère (1300).
ADVERSARI, IO, adj., adversaire.
AFES, s. m., huissier (1493).
AFEUZA, v. a., donner en fief.
AFEUZAR, v. a., *idem* (1300).
AFFA, s. f., affaire (*Dast.*).
AFFACHA, v. a., accommoder, ranger, préparer (*Dast.*).
AFFAYCH, s. m., embarras, mauvaise humeur (*Dast.*), bouderie.
AFFIQUA, S'AFFIQUA, v. a., se parer, s'ajuster.
AFFLAQUIT, DO, adj., flasque, vide, faible.
AFFRAIRA, v. a., unir, accommoder comme des frères.
AFFRANQUI, v. a., affranchir.
AFFRENA, v. a., raffermir, affermir.
AFFUSQUAT, AFFUSTAT, adj., être à l'affût, au poste, en sentinelle.
AFIUSAMEN, s. m., cession de fief, action de céder un fief (1390).
AFOLAR, v. a., gâter, perdre (1300), gaspiller.
AFRESQUI, v. a., rafraîchir.
AFROUNTAT, adj., effronté.
AFUSTA, v. a., ajuster, mettre en place.
AG (voir AC), (*Dast.*).
AGALÉ, s. m., rigole pour faire écouler les eaux.
AGANI, v. n., laisser mourir de faim, affamer, exténuer.
AGASSO, s. f., pie, oiseau.
AGASSO MARINO, s. f., pie marine (*Dast.*).
AGINA, v. a., récolter, préparer (*Dast.*).
AGINO, s. f., commodité, facilité (*Dast.*).
AGIT, adj., délié, bien tourné, adroit.
AGLAN, s. m., gland de chêne.
AGNÈRA, v. n., mettre bas, en parlant des brebis.
AGNÈRO, s. f., jeune brebis.
AGNÈT, s. m., agneau.
A GOGO OU A QUO QUO, adv., à plaisir, en abondance.

Agounisa, v. act., être à l'agonie, accabler quelqu'un d'outrages, d'injures.
Agrada, v. n., plaire, convenir.
Agradable, o, adj., agréable.
Agram, s. m., chiendent, plante.
Agrama, v. a., léser, mal juger (1290).
Agraoulo, s. f., corneille.
Agras, s. m., verjus.
Agré, adj., aigre, acide.
Agrioto, s. f., grosse cerise.
Agriot, s. m., *idem*.
Agrou, s. f., aigreur.
Agruo, s. f., cigogne, grue.
Acuilho, **agulho**, s. f., aiguille.
Aguilhoua, v. a., aiguillonner avec la houlette.
Aguilha, *idem*.
Aguilhoum, s. m., aiguillon.
Aguza, v. a., aiguiser, mettre en pointe.
Ahailhat, **do**, adj., enflammé, coq ayant la crête rouge, gaillard.
Ahama, v. a., affamer.
Ahana, v. n., dépêcher; **s'ahana**, se dépêcher (*Dast.*).
Ahastia, v. n., rassasier jusqu'à soulever l'estomac.
Ahé, s. m, affaire, intérêt à débattre.
Ahérot, s. m., affaire peu importante.
Ahérat, **do**, adj., affairé, pressé.
Aheichouta, v. a., mettre en fagot, réunir, entasser (*Dast.*).
Ahica, v. n., enfoncer de travers, boire, avaler de travers.
Ahilha, v. a., aiguiser, affiner.
Ahiladero, s. f., pierre à aiguiser.
Ahilado, s. f., action d'aiguiser.
Ahisca, v. a., exciter l'un contre l'autre notamment les chiens.
Ahita, v. a., assister, aider.
Ahouata, v. a, fouetter, donner le fouet à une personne.
Ahouc, s. m., enlèvement, assomption (*Dast.*).
Ahouca, v. a., couver, faire digérer, humecter, assaisonner, protéger, conserver, transmettre (*Dast.*).
Ahougota, v. a., pelotonner, ramasser, superposer (*Dast.*).
Ahourech, s. m., guéret, pacage, forêt.
Ahouriou, s. m., *idem*.
Ahuga, v. a., huer, crier au loup.
Ahuma, v. a., enfumer.
Ahura, v. a., désirer, souhaiter (*Dast.*).
Ahuri, v. n., hérisser (*Dast.*).
Ahuta, mettre en fuite, prendre la fuite.
Ahuto! adv., cri excitant à la fuite.
Ailh, s., m., ail, légume.
Aï, excl., exprimant la douleur.
Aich, *idem*.
Aida, v. a., aider, seconder.
Aital, **lo**, adj., telle, de telle nature (1290.)
Airé, s. m, air, atmosphère.
Ainad, **do**, adj., aîné.
Airiaou, s. m., hameau (*Dast.*).
Aisad, **do**, adj., aisé, fortuné.
Aisadomen, adv., aisément.
Aise, s. m., aise, satisfaction.
Aizo, pron., ceci (1251).
Ajassa, v. a., coucher, renverser.
Ajuca, **ajouca**, v. a., mettre au juchoir, en parlant des poules.
Ajuda, v. a., seconder, secourir.
Ajudo, s. f., aide, secours.
Ajunla, v. a., agenouiller.
Ajusta, v. a., ajuster, préparer (1290).
Ajustamen, s. m., ajustement, préparation, disposition (1390).
Alabassa, v. a., aile-baisser, c'est-à-dire abattre, flétrir.
Alabate, s. m., sorte d'oiseau (*Dast.*).
Alabets, adv., alors.

Alaiat, do, adj., fatigué (*Dast.*).

Alama, v. a., allumer (*Dast.*), enflammer.

Alambic, s. m., alambic, instrument.

Alanda, v. a., ouvrir une porte entièrement, à deux battants.

Alaouni, v. a., préparer le lin dans l'eau ou dans la rosée d'une prairie.

Alarga, v. a., élargir, mettre en liberté.

Alassa, v. a , lasser, fatiguer (*Dast.*).

Alayat, do, adj., altéré, mort de soif.

Alaza, v. a., étendre, déployer (*Dast.*).

Albre, s. m., arbre (1300.)

Alchimio, s. f., alchimie (*Dast.*).

Aleba, v. a., estropier, rendre infirme.

Alecat, do, adj., mignard, prétentieux, hardi.

Alega, v. neut., alléguer, prétendre.

Alègre, adj., sain, vif, qui se porte bien (*Dast.*).

Alégresso, s. f., allégresse.

Alegrio, s. f., allégresse (*Dast.*).

Alegromen, adv., avec allégresse.

Alempia, v. a., blanchir, satisfaire, flatter, caresser (*Dast.*).

Alena, v. n., respirer, prendre la respiration.

Aleida, v. a., respirer, prendre haleine (*Dast.*).

Aleio, s. f., allée, passage.

Alecita, v. a, dispenser, décharger (*Dast.*).

Aleno, s. f., haleine.

Alentor, adv., alentour (1300).

Aleougi, v. a., alléger, soulager.

Aléo, aleyo, s. f., allée, avenue.

Aleydad, aleydodo, adj., frère ou sœur de lait (*Dast.*).

Alha arnaudenca, s. f., partie de la monnaie du castera bouzet appelée arnaudenc (1300).

Alicatos, s. f., petites pinces.

Alienar, v. a., aliéner, vendre (1428).

Aligna, v. a., dresser, mettre en ligne.

Aliguè, s, m., alisier, arbre.

Aligo, s. f , fruit de l'alisier.

Alimenta, v. a., alimenter.

Alimen, s. m., aliment (*Dast.*).

Alinjat, do, adj., qui a beaucoup de linge.

Alisa, v. a., polir, rendre uni, droit.

Algus, no, pron., aucun, aucune (1290).

Alo, s. f., aile.

Alongamen, s. m., allongement, retard (1290).

Aloumbra; v. n., se mettre à l'ombre.

Alounga, v. a., allonger.

Aloutja, v. a., loger, établir.

Alterat, do, adj., altéré, qui a soif.

Aluga ou aluca, v. a., allumer.

Am, ad., avec (1300).

Ama, ou amare, amaro, adj., amer, amère.

Amaga, v. a., réunir, serrer, mettre à l'abri, retirer.

Amanta, v. a., biner, chausser des plantes, envelopper, revêtir.

Amaranto, s. f., amarante, fleur.

Amarra, v. a., réunir, entasser.

Amarejant, to, adj., amer, rempli d'amertume (*Dast.*).

Amariat, do, adj., rempli d'agrément (*Dast.*).

Amarrouca, v. a., entasser, mettre ensemble, en tas.

Amassa, v. a., recueillir, réunir.

Amassadis, s. m., tas résultant de l'action de ramasser.

Amasso, adv., ensemble.

AMATA, v. a., abattre, terrasser.
AMATIGA, v. a., diminuer, calmer (*Dast.*).
AMBÉ, adv., avec.
AMBOURRA, v. a., rembourrer, préparer.
AMBROSI, s. m., Ambroise.
AMBROUILHA, embrouiller.
AMBROUSIO, s. f., ambroisie.
AMÈCHE, o, adj., apprivoisé, caressant, doux.
AMENA, v. a., conduire.
AMETISTO, s. f., amétiste, pierre fine.
AMIA, v. a., mener, conduire.
AMIABLE, adj., aimable, bon (*Dast.*).
AMIASSA, v. a., menacer (*Dast.*).
AMIC, AMIGO, s. m., ami, amie.
AMINJA, s. m., nourriture, ration.
AMISTAT, s. f., amitié.
AMISTOUA, v. a., caresser, rendre caressant, soumis.
AMISTOUS, adj., amical, affable.
AMNO, s. f., âme (*Dast.*).
AMO, s. f., *idem.*
AMOU, s. f., amour.
AMOULIMEN, s. m., provision, denrées (*Dast.*).
AMOURA, v. a., couvrir, saillir en parlant des oiseaux.
AMOURACHA. v. a., aimer sans raison, avec un attachement irréfléchi.
AMOURETO, s. f., amourette.
AMOURO, s. f., fruit des ronces.
AMOUROUSA, S'AMOUROUSA, v. a. s'éprendre d'amour (*Dast.*)
AMOUROUSIO, s. f., amour, disposition à l'amour (*Dast*).
AMOURROU, o, adj., étourdi, pris de la tête, qui a la tourniole.
AMOURTI, v. a., éteindre.
AMOUSSIGA, v. a., mâcher, mordre (*Dast.*).
AMOUSTA, v. n., produire, donner du mout du vin.
AMPASTAT, DO, empâté, rempli de pâte (*Dast.*).
AN, s. m., an, année.
ANA, v. n., aller, marcher.
ANADO, s. f., année.
ANCASSÈ, RO, adj., qui tourne la hanche.
ANCASSÈS, s. m. p., hanches.
ANCASTRAT, DO, adj., encastré, caché (*Dast.*), attaché.
AMPERIALO, s. f., impériale, flair.
ANCENS, s. m., encens, arôme.
ANCIENETAT, s. f., ancienneté.
ANCIO, s. f., privation d'une chose qui était nécessaire, regrets, perte.
ANCIAS, adj., anciens (1390).
ANCRUSTAT, DO, adj., incrusté (*Dast.*).
ANDÉ, adv., pour que.
ANDEOU, pour ANDE LOU, pour le.
ANDILHO, s. f., support de la meule d'un moulin.
ANDORTO, s. f., lien d'osier, de bois vert tordu.
ANDOUS, SO, adj , allant, allante, bien disposé.
ANDUREOU, s. f., POUMO ANDUREOU, sorte de pomme.
ANEILS, s. m. pl., rognons de veau, de cochon.
ANEÏT, adv., cette nuit.
ANEMONO, s. f., anémone, plante.
ANET, s. m., anneau, bague.
ANGLANTINO, s, f., églantine (*Dast.*).
ANGLO, s. f., aigle, oiseau (*Dast.*).
ANILH, s. m., serpent des prés.
ANIMAOU, s. m., animal.
ANJE, s. m., ange (*Dast.*).
ANJOU, s. m., *idem.*
ANJOULET, s. m., papillon.
ANOUBLI, v. a. annoblir (*Dast.*).
ANNADO, s. f., année.
ANNAOU, adv., annuellement, de chaque année.
ANQUET, s. m., hameçon.

Ansuperbi, v. n., enorgueillir.
Antene, v. a., entendre (*Dast.*).
Antic, co, adj., antique.
Antiquitat, s. f., antiquité.
Antoni, n. c., Antoine.
Antrado, s. f., entrée.
Antrecoupa, v. a., entrecouper, couper en divers endroits.
An y nat, y en a-t-il ? (*Dast.*).
Aolho, s. f., brebis (1300).
Aou, **aous**, pron., au, aux.
Aoun, adv., où.
Aouan delage, s. m., la veille d'avant-hier, il y a trois jours.
Aouangeli, s. m., évangile (1290).
Aouansa, v. a., avancer, aller en avant, porter en avant.
Aouans, s. m., avance, exploit, progrès (*Dast.*).
Aouantatja, v. a., avantager, favoriser.
Aouantatjousomen, adv., avantageusement.
Aouarché, s. m., azérollier.
Aouarchés, s. m. pl., fruit de l'azérollier.
Aouarjo, s. f., azérollier (*Dast.*).
Aouban, s. m., auvent, galerie couverte.
Aouba, s. m., saule.
Aoubadero, s. f., lieu planté de saules.
Aoubado, s. f., aubade, musique faite le matin, son de la cloche à l'aurore.
Aoubardo, s. f., selle plate.
Aoubaredo, s. f., bois, bosquet de saules (*Dast.*).
Aoube, adv., oui, assurément.
Aubediens0, s. f., obéissance.
Aoubedient, adj., obéissant (*Dast.*).
Aoubergas, **aubergas**, s. f. pl., alberge, droit féodal (1493).
Aoubeto, s. f., pointe du jour, commencement de l'aube.
Aoubert, **to**, adj., ouvert.
Aoubira, v. n., penser, imaginer.
Aoubire, s. m., soucis, embarras.
Aoubo, s. f., aube, aurore.
Aoubreché, v. a., ouvrir.
Aoubricot, s. m., abricot (*Da t.*)
Aoucat, s. m., oison, oie jeune.
Aoucire, **aoucide**, v. a., occir, tuer.
Aouco, s. f., oie.
Aoudacio, s. f.. audace, hardiesse.
Aoudisat, s. m., sorte de bêche (*Dast.*).
Aoudou, s. f. odeur.
Aoudous, so, adj., odorant, agréable.
Aoue, s. m., avoir propriété, fortune ; **aouer**, *idem* (1300).
Aoué, v. a., avoir, posséder.
Aouer, *idem*. (1300).
Aoueilha, v. a., terminer, placer le faîte d'une meule de gerbe ou de paille.
Aoueilhado, s. f., troupeau de brebis.
Aoueilhè, s. m., berger qui garde les brebis.
Aoueilho, s. f., brebis.
Aouéja, v. a., fatiguer, ennuyer.
Aouéjè, s. m., fatigue, ennui.
Aouens, s. m., Avent, temps célébré par l'Eglise.
Aouera, v. a., regarder.
Aoueran, s. m., noisette.
Aoueragnè, s. m., noisetier.
Aouey, adv., aujourd'hui.
Aoufensa, v. a., offenser.
Aoufenso, s. f., offense.
Aouf ici, s. m., office, cérémonie religieuse.
Aoujame, s. m., volaille, les divers oiseaux domestiques.
Aoujamou, s. m., *idem* (*Dast.*).
Aougmenta, v. a., augmenter.
Aougi, v. a., écouter, entendre.
Aoujido, s. f., action d'entendre, audition.
Aoujo, s. m., aïeul.

AOUJOLO, s. f., aïeule.
AOULE, O, adj., mauvais, qui n'est pas mûr, grain vide, difficile; AOULLE DISE, difficile à dire.
AOULESO, s. f., chose vile, mauvaise.
AOULIERO, s. f., huilier, vase où l'on place l'huile.
AOULOC, adv., au lieu.
AOUMENS, adv., au moins, du moins, toutefois.
AOUMOUNIO,, s. f., aumône.
AOUNOU, s. f., honneur, dignité.
AOUNOURA, v. a., honorer.
AOUN, adv., où? en quel endroit? impliquant l'interrogotion.
AOUPALO, s. f., pierre précieuse, opale.
AOUPINIASTRE, TRO, adj., opiniâtre (*Dast.*).
AOUPINIASTRETAT, s. f., opiniâtreté (*Dast.*).
AOUQUESIO, s. f., occasion.
AOURA, AURO, adv., maintenant, à cette heure (*Dast.*).
AOURANLETO, s. f., hirondelle.
AOURATGÉ, s. m., orage.
AOUREILHO, s. f., oreille.
AOUREJA, v. n., dorer, jaunir comme l'or.
AOURIO, s. m., loriot, oiseau.
AOURINAOU, s. m., urinoir, vase de nuit.
AOURUNGLETO, s. f., hirondelle (*Dast.*).
AOURO, s. m., zéphir, vent léger qui souffle à l'aurore (*Dast.*).
AOUSERAILLO, s. m., famille, troupe d'oiseaux, de volatilles.
AOUSERO, s. m., érable, arbre.
AOUSET, AOUZET, s. m., oiseau.
AOUSET DE ST-MARTIN, s. m., huppe, nom qui lui vient de l'époque où elle se montre dans la Gascogne, au commencement de novembre.
AOUSSI, AUSSI, v. a., tuer (1300).
AOUSSIDE, v. a., *idem*.
AOUTA, s. m., autel.
AOUTELEOU, adv., aussitôt.
AOUTAPLAN, adv., tout de même.
AOUTÉ, AOUTO, adj. et pr., autre.
AOUTESCOPS, adv., autrefois.
AOUTOUNO, s. f., automne.
AOUTRAMEN, adv., autrement (1428).
AOUTRAJA, v. a., octroyer, accorder (*Dast.*).
APAOUSA, v. n., poser avec précaution, comme un oiseau qui se pose sur une branche.
APAREYCHE, v. n., paraître (1290).
APARI, v. n., apparaître.
APAISA, v. a , apaiser, calmer (*Dast.*).
APAMATIGA, v. a., consoler, apaiser, adoucir (*Dast.*).
APARIA, v. a., appareiller, mettre par paires.
APARPACHOUA, v. a , départir, donner leur part aux enfants, aux animaux.
APARTENGUE, APARTENE, v. n., appartenir.
APARTENGUA, v. a., nourrir, repaître, donner de la nourriture, des céréales, de la pâté à l'homme et aux animaux.
APASTURA, v. a., donner la pâture, la ration d'herbe, de fourrage aux animaux.
APATACA, v. a., accabler de coups.
APATARRA, v. a., *idem*.
APERA, v. a., appeler.
APERPAOUS, adv., à propos (arriver, faire), en son temps.
APERTENE, v. n., appartenir.
APÈ, s. m., piéton, qui va à pied.
APICOUA, v. a., biner, bêcher légèrement.
APISTOUA, v. a., donner la pâture. la becquée aux oiseaux.
APITARRA, v. a., souler, régaler.
APLANA, v. a., aplanir, mettre le sol de niveau.
APOSTOU, s. m., apôtre.

Apoulicha, v. a., embellir, rendre joli.

Appartenences, s. f., appartenances, dépendances (1290).

Apouli, v. a., polir (*Dast.*).

Appariar, v. n. appareiller; ressortir de (1380).

Appaysa, v. a., apaiser.

Applaoudiché, v. a., applaudir.

Apprène, v. a., apprendre.

Apprendis, so, adj., apprenti, apprentie.

Appio, pero d'appio, s. f., poire d'api (*Dast.*).

Applicadou, oure, adj., applicable (1300).

Aprada, v. a., mettre un champ en prairie.

Aprest, s. m., préparation.

Apresta, v. a., préparer, disposer,

Après, adv., ensuite.

Aprima, v. a., rendre petit, menu.

Apriousa, v. a., apprivoiser.

Apropa, v. a, approcher (*Dast.*).

Aproucha, v. a., *idem.*

Aproufieyta, v. a., utiliser, mettre à profit (*Dast.*).

Apua, v. a., appuyer, consolider, butter.

Apunta, v. a., aiguiser, mettre en pointe.

Aquasi, v. a., procurer, réserver, acquérir.

Aquet, aquero, pron. dém., celui-là, celle-là; aquero quey pas laouto, celle-là n'est pas l'autre, c'est-à-dire, voilà qui est singulier!

Aqui, aquiou, adv., là, en cet endroit.

Aquo, pron., cela, cette chose.

Aquipatge, s. m., équipage, train.

Aquita, v. a, acquitter, payer.

Arabies, arabesco,, adj., Arabe, habitant de l'Arabie (*Dast.*).

Arazon, av., pour ce motif (1251).

Aray, s. m, charrue.

Araygnoun, s. m., fruit du prunier sauvage et de l'épine noire.

Arbaja, v. a., surveiller le bétail, le détourner des récoltes.

Arbajayre, s. m, berger.

Arbe, s. m., arbre (*Dast.*).

Arbelet, s. m., petit arbre (*Dast.*), cep de vigne.

Arbène, v, a., revendre, distribuer (*Dast.*), agréer, convenir.

Arbitre, s. m., arbitre.

Arbouné, v. a. et n., disparaître, mourir, enterrer (*Dast.*).

Arbot, s. m., voûte (*Dast.*).

Arbounudet, adj., disparu, enfoncé.

Arboustori, s m., tombeau, fosse, sépulcre (*Dast.*).

Arc, s. m., arc, partie de la circonférence, arbalète.

Arcamino, s. f., métal, vif-argent, mercure.

Arcebe, v. a., recevoir.

Arco, s. f., caisse de tombereau, bois de lit, bahut à mettre le pain.

Arcoueilhe, v. a., accueillir, recueillir (*Dast.*).

Arcoulan, s. m., arc-en-ciel (*Dast.*).

Arcoulin, s. m., *idem.*

Arculos, s. m., hercule.

Arde, v. a., brûler, réduire en cendres (*Dast.*).

Ardit, s. m., liard, douzième partie du sol.

Ardouna, v. a., ordonner, disposer.

Ardoun, ardouno, adj., rond de forme sphérique; machino ardouno, machine ronde, le monde.

Areculos, adv., en arrière.

Argelo, s. f., argile, terre.

Argent, s. m., argent, métal.

Argent biou, s. m., vif-argent, métal.

Argoula, v. a., attendre, espérer (*Dast.*).

Ariditat, s. f., aridité.

Ariquo, ariqueto, s. f., fêtu de lin, ce qui tombe du lin broyé.
Arit, do, adj., aride, brûlé, desséché.
Arlat, adj., mangé des mites.
Arlo, s. f., mite, insecte.
Arno, s. f., *idem* (*Dast.*).
Armadures, s. f., armures (1300).
Arma, v. a., armer, munir d'armes.
Armagua, arremagua, v. n., rester, se maintenir (1290).
Armar, v. a., armer, prendre les armes (1428).
Armari, s, f., armoire.
Armario, s. f.. armoirie, panoplie, terme de blason (*Dast.*).
Armito, s. m., ermite, solitaire.
Armet, s. m., anneau fait de branche tordue.
Armet, s. m., armet, armure (1300).
Armotos, s. f. pl., bouillie de farine de maïs.
Armo, s. f., âme (*Dast.*).
Armoucha, v. a., émousser (*Dast.*).
Armurie, s. m., armurier.
Armulha, v. a., prendre avec les lèvres (*Dast.*).
Arnapi, s. m., importun, enfant désagréable, qui s'accroche à tout.
Arnauden, s. m., monnaie du castera bouzet, frappé sans doute par un seigneur Arnaud (1300).
Arneg, s. m., jurement, blasphème.
Arnega, v. n., jurer, blasphêmer.
Arnés, s. f., charrue.
Arnia, v. a., surnommer, en mauvaise part (*Dast.*).
Aro, adv., maintenant.
Arpaira, v. n., faire bonne odeur, reposer, attendre (*Dast.*).
Arpateja, v. n., remuer des pieds et des mains, à tort et à travers.
Arpat, s. m., poignée, certaine quantité.
Apen, s. m , arpent, mesure.
Arpo, s. f., ongle; voyez **urpo**.
Arqué, s. m., archer, qui se sert de l'arc.
Arraba, s. m., champ de navets.
Arrabisso, s. fém., raves, navets (*Dast.*).
Arrabo, s. f., navet.
Arraflé, s. m., raifort.
Arraja, v. a., mettre au soleil; v. n., luire, en parlant du soleil.
Arrajado ou **arrajo**, s. f., apparition du soleil.
Arram, s. m., rameau.
Arrama, v. a., hérisser, entrelacer (*Dast.*).
Arramejoun, s. m., petit rameau servant à faire voler la gousse du blé et des céréales.
Arramejoua, v. a., se servir de ce petit rameau.
Arranqué, o, adj., boiteux.
Arranqueja, v. n., boiter.
Arraoujo, s. f., rage, hydrophobie.
Arrapa, v. a., saisir, atteindre, décrocher, grapiller.
Arrasa, x. a., combler un trou, un fossé.
Arrascle, s. m., herse ronde, rouleau à préparer la terre.
Arrasero, s. f., charrue ayant un soc particulier pour chausser le maïs.
Arrasin, s m., raisin.
Arrassoua, v. n., raisonner, discuter.
Arraspia, v. a., enlever, prendre, arracher (*Dast.*)
Arrat, s. m., rat, quadrupède.
Arrat, aygassé, s. m., rat d'eau.
Arrata, v. a., chercher, prendre des rats.
Arraté, s. m., souricière, piége à rats.
Arraté, ro, adj., qui prend des rats, qui se nourrit de rats.
Arraoujo, s. f., rage, fureur (*Dast.*).

Arratjo, s. f., avoine folle, ivraie.
Array, s. m., rayon de roue, rayon de soleil. (*Dast.*).
Arré, adv., rien.
Arrè, adv., arrière, en arrière.
Arrebate, v. a., rabattre.
Arrebeilha, v. a., réveiller.
Arrebequets, s. m., instrument de musique (*Dast.*).
Arrebesan, s. m., petit poisson d'eau douce, de la grosseur du gou jon.
Arrebioua, v. a., raviver, ranimer.
Arrebira, v. a., retourner, porter la tête en arrière.
Arrébiromarioun, s. m., soufflet, mot à mot *retourne-toi*, *Marie.*
Arrebiscoula, v. a., ranimer, réconforter, rendre à la vie.
Arrecardè, **ro**, adj., économe, lésineux, qui serre toute chose (*Dast.*).
Arrecatta, v. a., serrer, mettre en sûreté.
Arrecatté, s. m., cachette, lieu où l'on met les choses en sûreté.
Arecebe, v. a., recevoir.
Arreclama, v. a. réclamer demander avec instance.
Arrecountra, v. a. rencontrer.
Arrecouchet, s. m., roitelet, oiseau (*Dast.*).
Arrecounègue, v. a., reconnaître.
Arrecourda, v. a., reconnaître, se remettre en mémoire.
Arrecreya, v. a., récréer, faire plaisir.
Arrecula, v. a., reculer (*Dast.*).
Arrecusa, v. a., refuser.
Arrefistòula, v. a., arranger, ré parer la toilette, remettre en ordre.
Arreffus, s. m., reflux de la mer.
Arrefourti, v. a., renforcer, consolider.
Arrega, v. a., sillonner, mettre en sillons.
Arregaigna, v. a., montrer les dents, menacer (*Dast.*).
Arregaignad, **do**, adj., brutal, de mauvaise humeur, revêche.
Arregaousi, s. m., refrain.
Arregaouta, s. m., regorger (*Dast.*), entraîner, rouler.
Arreguengue, adj., réfrogné, difficile, acariâtre (*Dast.*).
Arreguenguat, adj., *idem.*
Arreguilha, v. a., se refaire, se réparer (*Dast.*).
Arreguina, v. n., ruer, donner des coups de pied; de **arre**, arrière, et **guina**, **guigna**, viser.
Arrehilho, s. f. petite-fille, par rapport à l'aïeul.
Arrejoui, v. n., réjouir.
Arreilho, s. f., soc de charrue, penture, bande de fer.
Arreleoua, v. a., relever.
Arrelotgé, v. m., horloge.
Arremena, regarder conduire, amener, considérer (*Dast.*).
Arremira, admirer, contempler (*Dast.*).
Arremoulia, v. n., tourbillonner, tourner.
Arren, **arres**, adv., rien, personne,
Arrenaou v a., renouveler.
Arreou adv. quantité, nombre.
Arrepitoula, v. a., repasser, peigner arranger.
Arrepourta, v. a., prétendre, répéter.
Arrepresenta, v. n., représenter, faire observer.
Arreprouè, s. m., proverbe, dicton.
Arresca, v. a., rincer un verre, fourbir du cuivre (*Dast.*).
Arrespouné, v. a., répondre.
Arressence, adj., contraire, fâcheux.

Arrestaoura, v. a., restaurer, ravitailler.

Arretatge, s. m., héritage (1481).

Arressembla, v. n., ressembler.

Arressoussita, v. a., ressusciter.

Arrestaoulan, s. m., restaurant, nourriture, confort.

Arrestelie, s. m., râtelier.

Arrest, s. m., arrêt, jugement.

Arrestera, v. a., ratisser, faire aller le râteau.

Arrestet, s. m., râteau.

Arrestout, s. m., ratouble, champ où l'on a coupé le blé.

Arretira, v. a., retirer.

Arretira, v. n., ressembler, avoir la tournure de.

Arretounjos, s. f., rebufades, mauvaises manières (*Dast.*).

Arretourna, v. a., retourner.

Arretreito, s. f., retraite.

Arretreit, s. m., *idem.*

Arretrouni, v. n., retentir, faire un bruit considérable (*Dast.*)

Arriba, v. a., arriver.

Arricado, s. f., surnom des vaches béarnaises de certaine couleur.

Arrigaoula, v. a., se gorger, se souler, se remplir (*Dast.*).

Arrima, v. a., laisser brûler les mets en les faisant cuire.

Arrima, v. n., rimer, faire des vers.

Arringa, v. a., arracher, extirper.

Arriou, s. f., ruisseau.

Arrioaunos, s. f., bouillie de lait et de millet (*Dast.*).

Arripailha, v. a., manger abondamment, gouailler (*Dast.*).

Arriquo, s. f., petites parcelles de lin, résidu de lin.

Arrise, v. n., rire.

Arrisclad, do, adj., riant, bien mis, glorieux.

Arroc, s. m., roche, rocher.

Arrodo, s. f., roue.

Arroquo, s. f., rocher, lieu couvert de pierres.

Arros, s. f., rosée.

Arros, s. m., arrhes, paiement anticipé.

Arroso, s. f, rose, fleur.

Arrouda, v. a., tourner autour, approcher, taquiner.

Arroudeou, s. m., sorte de pomme (*Dast.*).

Arroudero, s. f., ornière de roue.

Arroudoula, v. n., rôder, tourner autour.

Arroufla, v. n., ronfler, parler haut, souffler.

Arrougagna, v. a., n., ronger, grincer des dents.

Arrougnous, so, adj., sale, crasseux.

Arrougno, s. f., crevasse, saleté.

Arrouilh, s. m., instrument pour ramasser le blé, les céréales.

Arrouilha, v. a., entraîner.

Arroula, v. n., attendre, demander, emprunter (*Dast.*).

Arroumeg, s. m., ronce.

Arroumega v. a., couper des ronces.

Arroumegado, s. f., déchirure de ronce.

Arroumia, v. n., ruminer, préparer, méditer.

Arroumina, *idem.*

Arroumpé, v. a, rompre, briser, ouvrir la terre.

Arroundi, v. a, arrondir.

Arrounla, v. a., entraîner en roulant.

Arrouno, s. f, grognement, beuglement (*Dast.*), fronde

Arrounsa, v. a., défaire, dérouler, traîner.

Arrounta, v. n., traire le lait (*Béarn*).

Arrouquet, s. m., oiseau de petite espèce (*Dast.*).

s, adj., roux, rouge.
sé, s. m., rosier.
sa, v. a , arroser.
sade, s. m., arrosoir.
ssa, v. a., traîner, entraîner t.).
ssayre, ro, adj., entraîneur t.).
ssega, v. a , traîner à même le sol.
ssignol, s. m., rossignol.
ssin, s. m., roussin, petit che-

iaou, s. m., artichaut.
ci, s. m., artifice.
ıou, s. m., vallée, plaine en-leux bois ou entre deux cours u.
artix, *idem.*
), s. f., *idem.*
, s. f., ligne droite, objets és sur une ligne droite.
, v. a., mettre en rang, en droite.
at, adj., hérissé.
ıl, s. m., arsenal (*Dast*).
to, adj., atteint, convaincu, able (1390).
erio, s. f., artillerie, attirail.
ı, v. a., arroser à grande

oucio, s. f., escarboucle, e fine.
v. a., fendre du bois.
s. f., fais de lin préparé.
, s. f., école.
inja, v. a., dévorer, manger .), dévouer à sa perte.
lo, s. f., écuelle.
, s. f., épée.
v. a., regarder (*Dast.*).
di, v. a., ouvrir, épanouir, yer (*Dast.*).
ura, v. a , rassasier, nourrir.
ien, s. m., saisie (1300), con-tion.

Assasoua, v. a., assaisonner.
Assecarat, do, adj., desséché, mort de soif (*Dast.*).
Assegura, v. a., consolider, assujétir.
Asserta, v. a., assurer, certifier.
Asseté, v. a., asseoir, poser.
Asieta, v. a., *idem.*
Asiec, adv., à peine, aussitôt (*Dast.*).
Assiou, adv., là-bas.
Assista, v. a., aider, secourir.
Assistentio, s. f., assistance.
Ast, s. m., bûche, tige, lance, dard (*Dast.*).
Assouma, v. a., assommer.
Assubjeca, v. a., assujétir, soumettre (*Dast.*).
Astaleou, adv., aussitôt.
Astamino, s. f., étamine (*Dast.*).
Astan, adv., autant.
Astaplan, adv., aussi bien.
Astarraquès, s. m., habitants de l'Astarac (*Dast.*).
Asté, s. m., astre (*Dast.*).
Asterlè, o, adj., brillant.
Asterlomen, adv., brillamment, proprement (*Dast.*).
Astimo, s. f., estime (*Dast.*).
Astifignous, so, adj., dédaigneux (*Dast.*).
Astofo, s. f., étoffe (*Dast.*).
Asto, s. f., timon de charriot.
Astou, s. m., autour, oiseau, épervier. — astouret, petit autour.
Atail, adv., à grands morceaux, à même, à la suite.
Astragnio, s. f., fertilisation, éclat, bienfait (*Dast.*).
Astreigne, v. a., étreindre, serrer.
Astreo, s. f., étrenne (*Dast.*).
Astrugio, s. f., astrologie (*Dast.*). présage, sort.
Ataou coumots, adv., tout à propos.
Ataou, adv., ainsi.
Ataoumadich, *idem.*

ATABÉ, adv., aussi (*Dast.*).
ATEIGNE, v. a. atteindre.
ATENDÉ, v. a., *idem.*
ATENÉ, v. a., être attentif (*Dast.*).
ATGÉ, s. m., âge.
ATIHA, v. a., arranger, mettre en toilette, rendre beau.
ATIRAILHA, v. a., arranger, préparer, fournir.
ATISA, v. a., ranimer le feu.
ATOME, ATOMES, ATOMOS, s. m., atôme, molécules (*Dast.*).
ATRAOUÈS, adv., à travers.
ATTAQUA, v. a., attaquer, assaillir.
ATTERRA, v. a., renverser.
ATTRAPA, v. a., atteindre.
ATTREBESANS, petit animal (*Dast.*).
ATTUCA, v. a , assommer (*Dast.*)
ATUCOULA, v. a., entasser de la terre, du sable, des objets quelconques en forme de tumulus.
ATURRA, v. a., émotter la terre.
ATURRADE, s. m., émottoir.
AUBAREDO, bois de saules (*Dast.*).
AUTENTIC, adj , authentique (1290).
AUTREJA, v. a., octroyer, accorder (1290).
AUZIR, v. a., écouter, entendre (1290).
AVEDOS, so, adj. part., possesseur (1300), propriétaire.
AVOCAT, s. m., avocat (1290).
AY! cri de douleur, ouf!
AYCHÉRO, s. f., aisselle, sous l'aisselle.
AYGASSE, RO, adj., aqueux, humide.
AYGIN, AYGINO, s. m., poussière de charbon.
AYGINO, s. f., aide, secours (*Dast.*), opportunité, résolution.
AYGUÈ, s. m., conduite d'eau, évier.
AYGUEYRO, s. f., aiguière, vase à deux anses.
AYGUO, s. f., eau, liquide.
AYGOUAT, s. m.. abat d'eau, averse.
AYGUT, DO, AYGOUS. SO, adj., aqueux, qui aime l'eau, qui habite dans l'eau.
AYMA, v. a., aimer, préférer.
AYNAT, DO, adj., aîné, premier-né.
AYNE, s. m., âne, quadrupède.
AYRÉ, s. m., air, atmosphère.
AYREJA, v. a., aérer, mettre à l'air.
AYRETA, v. n., hériter, succéder, recevoir par testament.
AYRETÈ, RO, adj., héritier.
AYRIAOU, s. m., aéré, lieu exposé au soleil, près d'une maison.
AYSSIMEDIS, adv., ainsi, de même (1497).
AZART, s. m., hasard.
AZAYGA, v. a., voir ASAYGA.
AZÉTA, v. a., agacer les dents, avec des acides, par exemple.
AZET, TO, adj., agacé, agacée.
AZIMAN, s. m., aimant, pierre qui attire le fer (*Dast.*).
AZOU, s. m., âne.
AZUR, s. m., azur, couleur bleue.
AZURPA, v. a., usurper (*Dast.*).

B

BABILONIO, s. f., Babylone.
BABIOLO, s. m., plaisanterie.
BABIOULA, v. a., plaisanter.
BACADE, s. m., lieu, pâturage où l'on conduit les vaches.
BACADO, s. f., troupeau de vaches.
BACANT, s. m., vanne, pertuis.
BACANTO, s. f., *idem.*
BACANTO ALARGO, il ouvre la vanne; c'est-à-dire qu'il donne de grande raisons, fait usage de toute sa logique (*Dast.*).

Bach, adv., bas, en bas.
Bacha, v. a., baisser.
Bachèrèe, s. m., crédence à mettre la faïence.
Bachet, s. m., vaisseau, tonneau,
Bachisto, s. m., sectateur de Bacchus (*Dast.*).
Bacilla, v. n., vaciller, branler.
Baco, s. f., vache, animal.
Bad, s. m., dessous (*Dast.*).
Bada, v. n., ouvrir la bouche, aspirer, soupirer après une chose.
Badaybe, ro, adj., badaud.
Badailha, v. n., bâiller.
Badailho, s. m., bâillon.
Badec, co, adj., sot, qui bâille, qui tient la bouche ouverte (*Dast.*).
Badoc, co, badoquo, adj., sotte, froide, insipide, badaud.
Bados, adv., en vain.
Baga, v. n., avoir le temps, n'avoir rien à faire.
Baganaou, o, adj., frivole, niais.
Bagneros, s. f., lieu où l'on se baigne.
Baigna, v. a., dorloter, se réjouir, se duodeliner (*Dast.*).
Bagna, v. a., baigner.
Baïlé, s. m., bailli (1300).
Bailet, s. m., domestique, valet.
Bailha, v. a., donner.
Baïsa, v. a., embrasser.
Bajar, s. m., auge, grand vase.
Bajé, v. n., naître.
Balado, s. f., blé étendu sur l'aire ; **anira plan maou la balado**, prov., les choses iraient bien mal.
Balado, troupe, groupe (*Dast.*).
Balan, s. m., balancement, équilibre d'un objet en mouvement.
Balandureou, o, adj., grand maladroit, lourdaud, prétentieux, vaurien (*Dast.*).
Bale, v. n., valoir.
Balent, to, adj., vaillant, actif.
Balentiso, s. f., vaillance.
Balestrè, s. m., arc boutant de charpente, ferme.
Balestro, s. f., arbalète.
Balet, to, adj., petit, délicieux, joli, agréable (*Dast.*).
Balo, s. f., gousse, enveloppe de grain.
Balocho, s. f., fête locale, festival, réjouissance. — Ne serait-ce pas de ce mot qu'est venu le mot **bazoche**, clerc de la bazoche, enfant du plaisir.
Baloho, s. f., têtu, presque rien (*Dast.*).
Balou, s. f., valeur, prix, vaillance.
Baluher, s. m., bleuet, fleur, oiseau bleu (*Dast.*).
Ban, s. m., ban, convocation féodale (1428), impôt (1290).
Banastro, s. f., panier double, placé en forme de bât sur une ânesse.
Bancaou, s. m, banc.
Bandalo, s. m., vandale (*Dast.*).
Bandir, v. a., bannir, expulser (1290).
Bando, s. f., bande.
Bandol, s. m., bande, troupe de partisans, de révoltés (1300).
Banguino, s, f., nom de fille (*Dast.*).
Banitat, s. f., vanité.
Bano, adj. f., vaine, glorieuse (*Dast.*).
Banoun, vase de bois en forme de soupière (*Dast.*).
Banquet, s. m., petit banc.
Banta, v. a., vanter.
Bantayrol, lo, adj., vantard, orgueilleux.
Bansous, s. m., éloges (*Dast.*).
Baou, s. m., val, vallée, ne s'emploie que dans cette phrase : **per mounts et per baous**, par monts et par vaux (*Dast.*).
Baoua, v. n., baver.
Baouart, do, adj., bavard (*Dast.*).

Baouereto, s. f., bavette (*Dast.*).
Baous, so, adj., baveux, qui bave.
Baouquè, s. m., gerbier, tas formé de douze gerbes.
Baquant, s. m., champ en friche (*Dast.*).
Baquan, s. m., voir **bacant**.
Baqué, s. m., vacher, berger.
Baradayre, **ro**, adj., fossoyeur, fossoyeuse, qui fait des fossés.
Barada, v. a., faire un fossé.
Bara, v. a., aller; v. n., danser, sauter, s'agiter (*Dast.*).
Barat, s. m., fossé, conduite d'eau à ciel ouvert.
Barata, v. a., tromper, décevoir (*Dast*).
Baratayre, o, adj., trompeur, bateleur, charlatan (*Dast.*).
Barbat, **do**, adj., barbu.
Barbejat, adj., barbu, épi barbu.
Barbè, adj., barbier.
Barbeou, s. m., barbeau, poisson d'eau douce.
Barbojelat, adj., barbe gelée, c'est-à-dire, poltron, transi.
Barbolequa, v. n., lécher sa langue, manger de tout, dévorer (*Dast.*).
Barbolequo, adj., glouton, qui mange tout (*Dast.*).
Bardeou, s. m., bouchon à fermer un trou de futaille.
Bardé, **bardisse**, **bardit**, s. m., bourbier.
Bardissa, v. a., couvrir de boue, enduire d'ordures.
Baresso, **pero baresso**, sorte de poire (*Dast.*).
Barey, s. m., labour, terre labourée.
Bareyta, v. a., labourer, faire le second labour, nettoyer.
Bareyta, v. a., passer la farine au tamis.
Bareyto, s. f., tamis à passer la farine.
Barga, v. a., brayer le lin.
Bargos, s. f., instrument, planchettes à briser le lin, le chanvre.
Baria, v. n., varier, changer.
Baricaou, s. f., fondrière.
Baroun, s. m., baron, titre.
Barquet, s. m., auge à porter le mortier.
Barquin, s. m., soufflet de forge.
Barra, v. a., fermer, clore.
Barrailh, s. m., enclos bien fermé.
Barrailha, v. a., fermer, entourer d'une clôture.
Barrailho, s. f,, fermeture, claire-voie.
Barratayre, o, adj., persécuteur, oppresseur.
Barriquo, s f, futaille, feuillette.
Barrilhet, s. m., baril.
Barris, s. m., faubourg, vient de **barra**, fermé, lieu fermé.
Barro, s. f., barre, tige de bois.
Barros, s. f., pl., jeu de course, aux quatre coins.
Barrot, s. m., bâton.
Barroun, s. m., brique à faire les cheminées.
Bartaouero, s. f., penture, ferrure de porte.
Barto, s. m., engin, filet à bourse pour prendre le poisson.
Barto, **barto**, s. f., bois, forêt, particulièrement dans une plaine.
Basé, voir **baje** (*Dast.*), naître.
Basili, s. m., basilic, plante odorante.
Bassaou, s. m., vassal.
Bassio, s. m., auge pour les animaux.
Bas, **basso**, adj., bas, qui est en bas (*Dast.*).
Basquo, s. f., basque d'habit.
Bastar, s. m., bâtard, enfant naturel.
Basta, v. a., abattre, affaiblir.
Basti, v, a., bâtir, construire.

Bastimen, s m., bâtiment, navire.
Batailla, v, a., assaillir, envahir, donner bataille (1300).
Batalur, adj., menteur, vantard.
Batailho, s. f., bataille.
Batan, s. m., foulon, moulin à fouler les étoffes.
Batana, v. a., fouler, battre au foulon.
Batanè, adj., foulonnier, ouvrier foulonnier.
Baté, v. a., battre, frapper.
Batedis, s. m., panaris et autre mal local, sujet au battement artériel.
Batemo, s. m., baptême.
Batesa, s. f., rixe, voies de fait, coups (1300).
Batia, **batisa**, v. a., baptiser (*Dast.*).
Batisme, s. m., baptême (*Dast.*).
Baychero, **bachero**, s. f., vaisselle, batterie de cuisine, vaisselle vinaire, outillage d'une cave.
Bayla, v. a., frictionner.
Baylet, s. m., domestique.
Bayle, s. m., bailli, juge (1300).
Bayno, s. f. berret basque, coiffure d'homme.
Bayra, v. a., se former, rougir, en parlant des fruits.
Baysa, v. a., baiser, embrasser.
Baysouteja, v. a., embrasser, caresser doucement (*Dast.*).
Bé, adv., bien, assurément, oui, sorte d'exclamation donnant de la force à l'affirmation, comme le **que**, devant un verbe.
Beassos, s. f. pl., besace, sac à deux bouts.
Beatilho, s. f., bagatelle (*Dast.*).
Bebo, s. f., ver à soie.
Beboou, il vient, le voilà (*Dast.*).
Bec, s. m., bec d'oiseau.
Becado, s. f., coup de bec.
Becado, **becasso**, s. f., bécasse (*Dast.*).
Becari, s. m., vicaire.
Becassino, s. f., bécassine, oiseau.
Becat, s. m., bêche, houe à deux pointes.
Bech, s. m., glue.
Becheris, s. m. pl., bêches, et tous instruments propres à bêcher (*Dast.*).
Becudo, s. f., poisson d'eau douce, au museau allongé.
Becudet, s. m., petit oiseau de la famille de la bécasse (*Dast.*).
Becut, **césé becut**, s. m. pois chiche.
Bedar, v. a., vendre (1290).
Bedet, s. m., veau.
Bedos, so, adj., qui blèse, qui a un défaut de langue.
Bédousseja, v. n., blèser.
Begada, **begado**, s. f, (1300), fois, une, deux fois (*Dast.*).
Béhemenço, s. f., véhémence (*Dast.*).
Bela, adv., voilà (*Dast.*).
Béla, v. n., fleurir, en parlant du maïs.
Bele ou, adv., peut-être.
Beligant, **to**, adj., vaurien, paresseux, vagabond.
Belitre, adj., bélitre, sot présomptueux.
Belo, s. f., fleur du maïs, aile de moulin à vent.
Ben, s. m., bien, richesse, propriété.
Benasi, v. a., bénir.
Benaric, s. m., petit oiseau d'été.
Benaysat, **do**, adj., agréable, facile.
Benbengud, **do**, adj., bienvenu (*Dast.*).
Bencut, **da**, adj. part., vaincu, vaincue (1300).
Bendo, s. f., vente, (*Dast.*).
Bene, v. a., vendre.
Bene, **benir**, v. n., venir (1290).
Benesoun, s. f., venaison (*Dast.*).
Benfeit, s. m., bienfait (*Dast.*
Bengenso, s. f., vengeance.

Bengue, v. n., venir.
Benim, s. m., venin, poison.
Benimous, so, adj., venimeux, méchant, dangereux.
Bensa, v. a., vaincre, abattre (*Dast.*).
Benta, v. a., jeter au vent, faire du vent, venter.
Bent, s. m., vent.
Bente, s. m., ventre.
Bentorios, s. f., coups de vent.
Bentresco, s. f. ventre.
Bento, s. f., vente.
Bentriero, s. f., sous-ventrière, sangle.
Benura, v. a., couvrir de bienfaits, vénérer (*Dast.*).
Benurous, so, adj., bienheureux.
Beo, s. f., veine, artère.
Beoué, v. a., boire.
Beouratgé, s. m., breuvage.
Beoupo, s. f., ver du bois.
Beouédé, s. m., abreuvoir, eau où l'on conduit les chevaux.
Béouët, do, adj., ivrogne, buveur.
Beousang, adj., buveur de sang.
Beousé, so, veuf, veuve.
Béoutsatge, s. m., veuvage.
Béoutat, s. f., beauté.
Beplan, adv., bien sûrement; **obeplan**, *idem.*
Bequé, adv., bien que, quoique (*Dast.*).
Bequet, s. m., petit bec, pointe.
Ber, s. m., aulne, arbre.
Beray, **berayo**, **beraï**, adj., véritable, sincère (*Dast.*).
Rerayomen, adv., véritablement.
Berbiari, s. m., bréviaire.
Rerdaoulo, s. f., verdier, oiseau.
Berdeja, v. n., verdoyer.
Berdet, s. m., verdier, oiseau.
Berdet, s. m., vert de gris.
Berdeto, s. f., champignon de couleur verdâtre.
Berdoulat, s. m., bruant jaune, oiseau.
Berdoun, s. m., verdier, oiseau.
Berdous, so, adj., vert, verdoyant.
Berduro, s. f., verdure.
Berfgna, **bregna**, v. a., vendanger.
Beregno, **bregno**, s. f., vendange.
Berenc, s. m., venin, maladie cutanée, peau morte qui se détache du corps (*Dast.*).
Bergamoto, s. f., bergamotte; **pero bergamoto**, poire de bergamotte.
Bergat, s. m., nasse d'osier.
Berge, s. f., vierge (*Dast.*).
Bergè, s. m., verger.
Berginal, **berginaou**, adj., virginal.
Bergineto, s. f., jolie petite vierge.
Bergo, s. f., fléau, outil à battre le blé.
Bergougno, s. f., honte, timidité.
Bergouigno, *idem* (*Dast.*).
Bergougnous, so, adj., timide.
Berguisso, s. f., nasse à prendre les grenouilles.
Berjus, s. m., verjus, raisin non mûr.
Berifica, v. a., vérifier, justifier.
Bermino, s. f., vermine.
Bermou, s. m., ver.
Bernacat, s. m., lieu planté d'aulnes rabougris.
Bernad, **bernado**, nom d'homme, Bernard, Bernarde.
Bernat pescayre, s. m., martin-pêcheur, oiseau.
Bernissero, s. f., oseraie.
Bernissos, s. f., osiers sauvages, oseraies.
Beroi, **io**, **berot**, **to**, adj., joli, jolie.
Beroma, ï s. f., belle-mère.
Berospaouso, adv., longtemps, longue pause! parbleu! **de bero paousa**, de bien s'en faut!
Berou, s. f., beauté, gentillesse (*Dast.*).
Berret, s. m., petite assiette de faïence ou de terre.

Berret, s. m., coiffure d'homme, de forme ronde et en laine.
Bers, s. m., vers, poésie (*Dast.*).
Bert, **do**, adj., vert, verte.
Bertat, s. f., vérité.
Bertadè, **ro**, adj., qui dit des vérités, qui abonde en vérités.
Bertaderomen, adv., véritablement (*Dast.*).
Bertegal, s. m., impôt, prélèvement (1300).
Bertoumiou, nom d'homme, Barthélemy (*Dast*).
Bourtoumiou, *id.*
Berturous, adj., qui donne de l'ardeur, chaleureux.
Bertut, s. f., vertu.
Besca, v. a., enduire de glu.
Besco, s. f., glu.
Bese, v, a., voir, regarder.
Besiadou, **ro**, **delo**, adj., vain, glorieux, gentil, préféré (*Dast.*).
Besiaduro, s. f., délicatesse, gentillesse.
Besiad, **do**, adj., délicat, gentil, préféré, qu'on aime à avoir pour voisin.
Besiadomen, adv., délicatement.
Besin, **sio**, adj., voisin.
Besita, v. a., visiter.
Besoing, **besouy**, s, m., besoin.
Besouiguo, s. f., besogne.
Besparo, s. m., raisin rouge.
Bespil, s. m., espèce de persil sauvage.
Bespro, s. f., l'après-midi.
Bessard, s. m., grosse lentille, légume.
Bessoun, o, adj., jumeau, jumelle.
Besso, s. f., petite lentille.
Besti, v. a., vêtir, couvrir.
Bestia, s. f., bête, animal domestique (1493), bétail, troupeau.
Bestimen, s. m., vêtement.
Bestio, adj, bête, sot.
Bestio, s. f., animal, bête, nom générique.
Besto, s. f., veste, vêtement à deux manches.
Bet, **bero**, adj. joli, beau.
Bet, adv., bien.
Betsouen, adv., bien souvent.
Bet aro, adv., à l'instant, tout à l'heure.
Betcop, adv., beaucoup.
Betdarrè, adv., à la fin, à la suite.
Betet, s. m., veau.
Betmaou, adv., parbleu!
Betum, s. m., bitume.
Betz, s. f., fois, circonstance (1290).
Beyre, s. m., verre, matière transparente, vase à boire.
Beyriè, adj., verrier.
Beyros, **beyrios**, s. f. pl., verreries, verrières, fenêtres garnies de vitres.
Beze, v. a., voir, **beye**, *idem* (*Dast.*).
Beziat, adj., chéri, préféré, caressant.
Beziadelo, s. f., plaisir.
Beziaduro, s. f., gracieuseté.
Bezougneto, s f., petit haut volant.
Biado, s. f., vin de seconde qualité (*Dast.*).
Bia, v. a., biner, donner la seconde façon aux vignes (*Dast.*).
Biahourè, s. m., vacarme, tapage, tumulte.
Biahoro, adv., cri, allons dehors; il devint le cri national, le cri de guerre de la Catalogne; **biafora someten**, allons dehors, sonnons les cloches.
Biando, s. f., viande.
Biarda, v. a., se retirer, s'enfuir.
Biatge, s. m., voyage.
Biato, s. f., repas, quête, aumône, présent, bonne rencontre (*Dast.*).
Bibala, v. a., râtisser.
Bibalo, s. f., râteau fait en biais (*Dast.*).
Biberoun, s. m., buveur (*Dast.*),

gourde dans laquelle on boit.
Bibo, vive! cri de joie.
Bichaou, s. m.; oiseau de petite espèce (*Dast.*).
Bicho, s. f., biche, femelle du cerf.
Bici, s. m., vice, défaut.
Bictorio, **bictouèro**, s. f., victoire.
Bidaouguero, **bidaouguès**, s. f. m., vigne sauvage, houblon.
Bidaou, nom d'homme; Vital.
Bidech, s. m., raifort sauvage.
Bido, s. f., vie (1300).
Bieilh, **lo**, adj , vieux.
Bieilhesso, s f., vieillesse.
Bielhou, s. f., *idem* (*Dast.*).
Bielhumi, s. m., vieillesse, prise en mauvaise part, avec tout ce qu'elle a de désagréable.
Bietdazé, adv. exclam., tête, **dane**, ho, ho! parbleu! en vérité!
Bigaigne, **gno**, adj., bizarre, importun (*Dast.*).
Bigar, s. m., grand chevalet à scier le bois.
Bigarra, v. a., bigarrer, tacheter, peindre de plusieurs couleurs.
Bigarrots, s. m., plante grimpante qui s'attache à la tige du lin.
Bignairous, s. m., vigneron (*Dast.*).
Bignaro, s. m., enclos de vigne.
Bigno, s. f., vigne, cep.
Bigo, s. f., perche, mât,
Bigou, s. f., vigueur.
Bigourous, adj., vigoureux.
Bijar, **bigar**, s. m., taon, insecte.
Bijarre, o, adj., bizarre.
Bijarrè, s, m., bizarrerie.
Bilatge, village.
Bila, s. f., ville (1300).
Bilanio, s. f., vilenie, mauvaise action.
Bilen, **no**, adj., vilain, laid.
Bilo, s. f., ville.
Bimé, s. f., génisse (*Béarn.*).
Bimouasso, s. f., gros osier.
Bimou, s. m., osier.
Bimouè s. f., lieu planté d'osier.
Binagre, s. m., vinaigre.
Bin, s. m., vin, liquide.
Binassè, adj., vineux, qui produit du vin.
Binasso, s. f., résidu du vin converti en eau-de-vie.
Binat, **do**, adj. bien fourni en vin.
Binatge, s. m., breuvage.
Bineto, s. f., mauvais vin, oseille.
Bint, n. de n., vingt.
Biou, o, adj., vif, allègre, incisif, qui vit.
Biouandè, **biouandèro**, s. m., vivandier, vivandière, qui fournit des aliments.
Bioula, v. a., violer, faire violence.
Bioules, s. m. lieu planté de peupliers ou d'oseraies (*Dast.*).
Bioulent, **to**, adj., violent, pétulent.
Bioulenta, v. a., violenter.
Bioulentat, s. f., violence.
Biouloun, s. m., violon, instrument, prison.
Bioulounayre, adj., ménétrier.
Biourés, vivres, nourriture, alimentation (*Dast.*).
Birayhoro, v. a., rejeter, mettre dehors (*Dast.*).
Bira, v. a., tourner.
Birago, s. f., plante grimpante, qui s'attache au blé.
Biro, s. f. vrille, avant-clou.
Biro, s. f,, trait, flèche, projectile (*Dast.*)
Birobarquin, s. m., villebrequin, outil de menuisier.
Birosoureil, s m., tourne-sol, fleur.
Birouleja, v. a, retourner sens dessus dessous.
Biroulet, s. m., cabriole.
Biroun, s. m., avant clou.
Bisaigut, s. m., pioche, outil de charpentier.

, s. m., visage.
, s. m., bavardage, cancan.
ıı, s. m., échange (*Dast.*).
r. n., enrager.
zo MOUNDE, s. m., adage,
rbe.
. f., faîte de toiture.
s. f., visite.
f., nord, vent du nord.
dv., vite.
. f., vue.
.o, s. f., victuaille, nourri-

., vigne, cept.
f., vie, existence, nourri-

v. n., flamber, brûler.
ıo, s. f., flambée, une flam-
Dast.).
s m., flamme (*Dast.*).
m., blé, froment, céréales.
BLADÈRO, adj., abondant en

o, s. f., pièce de blé,
de blé.
, s. m., blé fin.
v. n., bavarder, plaisanter.
s. f., bavardage.
v. a., blâmer (*Dast.*).
), adj., blanc.
JA, v. n., blanchir, paraître

, v. a., blanchir, donner la
ur blanche, laver.
), POUMO BLANQUO, s. f.,
de pomme.
s. m., meurtrissure, suite
coup, d'une chute.
v. a., meurtrir, produire
meurtrissure.
ıo, adj., flétri.
v. a., blesser.
), adj., pâle, livide.
. n., pâlir.
o, adj., pur, net, propre,
mélange.

BLOYNO, s. f., pâte de maïs pour la soupe (*Dast.*).
BLU, BLUO, adj., bleue.
BOCH, s. m., forêt.
BOCX, s. m., bœuf (1300).
BOGO, s. f., vogue.
BOHIO, s. f., borne, terme (*Dast.*), limite.
BOLÉ, v. n., vouloir.
BOLHOU, s. m., piquet, jalon.
BOL, s. m., vol d'oiseau.
BOLO, s. f., boule, corps rond.
BOLO, s. f, gousse de blé, de céréales.
BOLO, s. m., mortier, ou pour mieux dire: apporte-moi du mortier au plus vite, en volant.
BORDO, s. f., métairie.
BORD, s. m., rive de rivière, de mer.
BORNI, IO, adj., borgne.
BOSTE, pr. poss., votre.
BOUA, v. a., vouer, consacrer.
BOUA, v. a., enduire le sol de bouse.
BOUCAILH, s. m., bouche de four.
BOUCADIS, s. m., grande bouchée (*Dast.*).
BOUCALAT, s m., goulot de bouteille (*Dast.*).
BOUCH, s. m., buis.
BOUCHA, v. a., frotter, essuyer.
BOUCHARRADO, souffle, secousse, impulsion (*Dast.*).
BOUCHET, s. m., boisseau, mesure pour le grain (*Dast.*).
BOUCHIGO, s. f., vessie d'animal.
BOUCHOUN, s. m., cabaret, bouchon de bouteille.
BOUCIN, s. m., morceau, bouchée.
BOUCO, s. f., bouche.
BOUÈ, s. m., bouvier.
BOUEITA, v. a., vider.
BOUEMI, IO, adj., cafard, trompeur, flatteur, tartuffe.
BOUÉOU, s. m., bœuf.
BOUÈS, s. m., bois.
BOUÉTO, s. f., boîte, coffret.

BOUGNO, s. f., grosseur, tumeur.
BOUHA, v. a., souffler.
BOUHADO, s. f., coup de vent.
BOUHAT, s. m., soufflet (*Dast.*).
BOUHARADO, s. f, coup de vent.
BOUHET, s. m., soufflet, instrument qui produit du vent.
BOUHEC, s. m., tuf, terre improductive.
BOUHORLO, s. f., boursoufflure, loupe.
BOUHO, s. f., taupe, animal (*Béarn*).
BOUICHET, s m., mesure, boisseau.
BOUIEOUS, s. m., boyaux.
BOUILERO, s. f., chanson, cri des bergers, par lequel ils s'appellent les uns les autres (*Dast.*).
BOULA, v. n., voler, courir.
BOULATA, BOULATEJA, v. n., battre des ailes, voleter.
BOULEGA, v. a., remuer, changer de place.
BOULENTES, adv., volontiers (*Dast.*).
BOULENTARI, IO, adj., volontaire.
BOULENTARIOMEN, adv. volontairement.
BOULOP, s. m., tire d'aile, pleine volée!
BOULOUART, s. m. pl., boulevard (*Dast.*).
BOULUDA, v. a, rouler par terre en parlant des hommes ou des animaux.
BOULUQUEJA, v. a., remuer, retourner, fourmillier (*Dast.*).
BOULUR, URDO, adj., voleur, larron.
BOUMBA, v. a., agiter l'eau avec un bâton pour chasser les poissons ou les grenouilles de leur retraite.
BOUMBO, s. f., perche à agiter l'eau.
BOUMI, v. n., vomir, expectorer.
BOUMIADO, s. f., danse à la bohémienne (*Dast.*).
BOUN, NO, adj., bon; A DE BOUNOS, sérieusement, tout de bon.
BOUN CHRESTIAN, s. m., poire de bon chrétien.
BOUNDA, v. a., fermer le trou d'un tonneau avec un bouchon.
BOUNDO, s f., bouchon en bois pour les grosses pièces vinaires.
BOUNDOUN, s. m., *idem.*
BOUNET, s. m., coiffure sans visière pour les hommes, coiffure simple pour les femmes.
BOUNHUR, s. m., bonheur, félicité.
BOUO, s. f., bouse de bœuf.
BOUP, s. m., bête vorace, carnassière (*Dast.*).
BOUQUA, v. n., échouer, succomber, être soumis (*Dast.*).
BOUQUÈ, s. m., canal de moulin immédiatement au-dessus de l'usine.
BOUQUO, s. f, bouche.
BOURDA, v. a., border, longer, entourer.
BOURDALAYGUE, s. m, pourprier, plante potagère.
BOURDALÈ, RO, s., bordier, bordière.
BOURDEOUS, s. m, Bordeaux.
BOURDIOU, s. m., métairie, habitation du métay r.
BOURDOUN, s. m., gros bâton.
BOURGÉS, SO, s., bourgeois, habitant d'une ville.
BOURI OU BOURICHE, v. n., bouillir.
BOURLA, v. a., ourler une pièce de drap.
BOURLAN, s. m., drap à longue laine.
BOURMÈRO, s. f., morve, secrétion des narines.
BOURMEROUS, SO, adj., morveux.
BOURRACAN, s. m., drap de laine.
BOURRASSADO, s. f., ondée, averse passagère.
BOURRASSO, s. f., couverture de berceau.
BOURRÈC, s. m., agneau d'un an.
BOURRÈGUO, s. f., brebis d'un an.
BOURREOU, s. m., bourreau.
BOURRELO, adj., dure, méchante, cruelle (*Dast.*).

Bourreyo, s. f., bourrée, sorte de petit fagot de menues branches (*Dast.*).
Bourreya, v. a., mettre en petits fagots.
Bourriquo, s. f., ânesse, bête de somme.
Bourrouilh, s. m., verrou, serrure.
Bourrouilha, v. a., fermer à verrou.
Bourrouilh, s. m., aspérité, boursoufflure des plantes.
Bourrouilhut, **do**, adj., rugueux, couvert d'aspérités, floconneux.
Bourrugueja, v. n., foisonner, être rempli de (*ast.*).
Bous, **bous aous**, **bous aoutis**, **bous aoutes**, pron., vous.
Bouscarot, s. m., petit bois, bosquet.
Bouscassè, **ro**, adj., qui habite les bois, qui exploite les bois.
Bouscatge, s. m., bocage (*Dast.*).
Bousiguet, espèce de mousseron.
Bousiguo, s. f., friche, terre gazonnée, non exploitée.
Bousolo, s. f., borne, terme (*Dast.*).
Bousouilh, **bouzoun**, s. m., haut volant.
Bousoula, v. a., borner (*Dast.*).
Boussaloun, s. m., frêlon, insecte.
Boussat, **do**, adj., fourré, buissonneux, épais.
Boussin, s. m., morceau, fragment.
Bousso, s. f., bourse.
Boussoua, v. a., fermer, claquemurer.
Boussoun, s. m., bouchon.
Boussut, **do**, adj., bossu.
Bouta, v. a., mettre, placer.
Boutado, s. m., mise, action de mettre, de produire (*Dast.*), provision.
Bouticlot, s. m., trous, ornière de petite dimension.
Boutiguo, s. f., boutique, magasin.
Boutja, v. a., déplacer, remuer.
Bouts, s. f., voix, son.
Bouteilho, s. f., bouteille.
Boueyta, v. a., vider.
Bouychet, s. m., petit morceau, petit tas (*Dast.*).
Bouyeous, s. m., boyaux (*Dast.*), intérieur du ventre.
Bouteyo, s. f., action de mettre, de fournir, de produire (*Dast.*).
Brabé, **o**, adj., bon, honnête, homme sûr et probe.
Bracelet, s. m., bracelet, anneau de bras.
Braga, v. n., briller, resplendir, prospérer (*Dast.*), se vanter, parler haut.
Bragadis, s. f., mauvaise herbe, ivraie qui s'attache au lin.
Bragario, s. f., abondance (*Dast.*), braverie, ensemble de choses brillantes, prétention.
Bragos, s. f. pl., braies, culottes, et par extension, poitrine, mamelles, ventre.
Braguè, s. m., mamelles d'animal, de vache ou de jument.
Brama, v. n., beugler, en parlant des bœufs.
Bramiqua, v. n., pleurer, gémir, se plaindre.
Bram, s. m., beuglement.
Branc, s. m., branche, rameau (*Dast.*).
Branco, s. f., *idem*.
Brancut, **do**, adj., branchu, couvert de branches.
Branla, v. a., secouer, agiter.
Branlo, s. m., branle, mouvement; **touca lou branle**, donner l'impulsion (*Dast.*).
Brano, s. f., bruyère, plante.
Braou, s. m., jeune taureau.
Braouaillo, s. f., troupeau de jeunes taureaux.
Braoudèro, s. f., boue, fange (*Dast.*).

Braouèro, s. f., troupeau de petit bétail.
Braquet, s. m., bœuf de couleur rousse.
Braqueto, s. f., vache de la même couleur.
Bras, s. m., bras, membre.
Brasè, s. m., brasier.
Braso, s. f. braise.
Brassat, s. m., brassée.
Brasso, s. f., brassée, ce qui se fait avec les bras.
Brasto, s. f., saleté du visage.
Brastous, so, adj., sale du visage.
Bray, adj., vrai, véritable (*Dast.*).
Brédos, s. f., démangeaison des pieds.
Bregna, v. a., vendanger.
Bregno, s. m., vendange.
Bregua, v. a., frotter avec force afin de nettoyer.
Breguens, s. m., pouls, insectes, boutons, résidus.
Breguentots, s. f. p., choses de rien, résidus (*Dast.*), pouls de la peau, petits boutons, terme de mépris.
Bremba, **brumba**, v. n., rappeler, se souvenir.
Brembe, s. m., souvenir, mémoire.
Bren, s. m., son, résidu de farine.
Brénado, s. f., charivari fait à deux époux qui se sont battus.
Breou, s. m., remède, nom générique (*Dast.*).
Brequèro, s. f., brèches d'un instrument tranchant.
Brès, s. m., berceau.
Bresca, v. a., gercer, fendiller.
Brescat, do, adj., gercé, peau fendillée.
Brespailh, s. m., goûté, repas.
Brespailha, v. n., goûter, manger l'après-midi.
Brespaou, s. m., après-midi,
Brespo, s. f., *idem*.
Brespado, *idem*.
Brezet, s. m., piége à oiseau, et pierre à repasser les outils.
Briac, co, adj., ivre (*Béarn*).
Brico, adv., du tout, rien.
Bricaillo, s. f., *idem*.
Brida, v. a., brider, arrêter.
Brigadiè, s. m., brigadier.
Brigado, s. f., brigade.
Brigailha, v. a., briser, mettre en pièces.
Brigailho, s. f., miettes, débris.
Brigand, do, adj., brigand, vaurien.
Brilha, v. n., briller, resplendir.
Brin, s. m., angle d'une poutre, d'un soliveau.
Briolo, s. f., paquerette, fleur de printemps.
Brioua, s. m., eau qui coule.
Briou, s. m., gué, lieu où l'eau coule.
Brioulet, s. m., giroflée.
Brioulеto, s. f., *idem* (*Dast.*).
Briouo, s f., sorte de blé fin.
Briqueto, s. f., miette, petit morceau, fétu.
Briquo, adv., rien, pas du tout.
Brisco, s. f., jeu de cartes, carte ayant une certaine valeur.
Brisquet, to, adj., bizarre, quinteux, violent (*Dast.*).
Bristoulat, do, adj., basané, brûlé par le soleil.
Broc, s. m., épine.
Broco, s. f., aiguille à tricoter.
Brotos, s. f., jeunes pousses de choux en hiver.
Brouca, v. a., tricoter.
Broucassa, s. m., buisson d'épines
Brouda, v. a., broder.
Broudario, s. f., broderie.
Brouilha, v. a., fâcher, brouiller
Broumeja, v. n., bruiner.
Broumo, s. f., bruine.
Brounc, s. m., nœud du bois.

Brounent, to, adj., bruissant, qui fait du bruit, strident (*Dast.*).
Brounidero, s. f., bruissement.
Brouniteyro, bruissement, grondement (*Dast.*).
Brounzina, v. a., bruisser, bourdonner.
Brouquet, s. m., fosset, broche. bouchon à fermer le trou d'une barrique.
Broustosegos, s. f., ânesse (mot-à-mot, qui broute les haies).
Brousta, v. a., brouter, ronger les branches.
Broze, adj., cassant, bois sans lien.
Bruchet, s. m., brochet, poisson.
Bruchoc, s. m , buisson isolé.
Bruchoun, buisson (*Dast.*).
Broundineja, v. n., bourdonner, chanter à voix basse, grommeler (*Dast.*).
Brouni, v. n., bruisser, retentir, bourdonner.
Bhounen, to, adj., bourdonnant, qui bourdonne (*Dast.*).
Brudo, adj., brute, animal (*Dast.*).
Brugno, s. f., buisson.
Brugnoun, s. m., abricot.
Brugnoun, s. m., ruche d'abeilles.
Bruquet, s. m., champignon d'espèce particulière.
Brulla, v. a., brûler.
Brumba, v. n., rappeler, se souvenir.
Brunlat, do, adj., brûlé.
Bruso, s. f., bluette, étincelle (*Dast.*).
Brut, s. m., bruit.
Bruto, brute, animal (*Dast.*).
Buchot, s. m., engorgement du larynx chez les brebis.
Budet, s. m., fiente, intérieur de certains oiseaux, de la bécasse par exemple, anus, rectum, intestins.
Bufos, s. f., croquignoles, plaisanteries (*Dast.*).
Bugade, réservoir à faire la lessive.
Bugado, s. f., lessive, blanchissage.
Buguet, s. m., petit réservoir servant au même objet.
Bujaou, s. m., trou pratiqué dans un mur pour placer des choses de peu de valeur (*Dast.*).
Bulhe, v. a., vouloir, autoriser (1300).
Bulnerar, v. a., blesser (1493).
Burelous, so, adj., de couleur brune, tirant sur le roux (*Dast.*).
Burqua, v. a., pousser, exciter, animer.
Burré, s. m., beurre.
Busoc, s. m , buse, oiseau, milan (*Dast.*).
Busoucassis, adj., vilain, méchant, gros milan (*Dast.*).
Buta, v. a., étançonner, consolider, étayer.

C

Ca, caro, adj , cher, coûteux, précieux.
Caba, v. a., mettre un bout à un objet, à une futaille.
Cabalo, s. f., jument.
Cabe, v. n., contenir, pouvoir être renfermé dans.
Cabeil, s. m , épi.
Cabeilla, v. pousser l'épi.
Cabeillo, s. f., faîte d'un arbre.
Cabeja, v., tourner, secouer la tête.
Cabessaou, s. m., coussinet à placer sur la tête des femmes pour porter la cruche.

CABESSO, s. m., tête, terme familier, partie d'une charrue.
CABESTE, s. m., licou, bride sans mors.
CABIROLO, s. f., tête légère, écervelée, étourdie.
CABIROUN, s. m., chevron, pièce de charpente.
CABLADO, s. m., vache de certaine couleur (*Béarn.*).
CABOSSO, s. f., petit oiseau qui paraît au printemps.
CABOUSSEJA, v a., secouer la tête.
CABUSSET, s. m., cabriole, culbute (*Dast.*).
CACHAOU, s. m., grosse dent.
CACHILICACHO, s. m , cri, chant du rossignol (*Dast.*).
CACHINOS, s. f., dents, incisives.
CACHO, s. f., caisse, bière.
CACHOUN, s. m., petite caisse, crédence.
CACOULET, s. m., espèce de bât placé sur une monture, et contenant deux personnes.
CACOULETO, s. f., corneille, oiseau (*Dast.*).
CADABRE, s. m., cadavre.
CADANÇO, s. f., cadence, mouvement régulier (*Dast.*)
CADENA, s. f., chaîne (1290).
CADEO, s. f., *idem.*
CADERA, v. a., mettre bas, en parlant de certains animaux, notamment des lapins et des lièvres (*Dast*).
CADIERO, s. f., chaise, siége de paille.
CADIS, s. m., étoffe de laine.
CADO, pr. f , chacune, chaque.
CADOÜN, CADOÜO, CADUN, CADUO, chacun, chacune.
CAFFARD, DO, adj., caffard.
CAGACHO, s. f., mésange, oiseau.
CAGNO BERBERO, s. f., insecte à plusieurs pattes, armé d'antennes, appelé aussi cure-oreille.
CAGNO, s. f., chienne.
CAIGNOS, s. f., grimaces (*Dast.*).
CAHUS, s. m., chat-huant.
CAILHADO, s. f., caillé, sorte de laitage durci.
CAILHAOU, s m , caillou, pierre.
CAILHAOUARI, s. m., charivari (qui vient peut-être du bruit des cailloux frappés entre eux).
CAILHET, TO, adj., avare, lésineux ladre.
CAILHET, s. f., écorcheur d'animaux.
CAILHIOUA, s. m., cheville du pied.
CALHIOUA, v. a., cheviller, enfoncer une cheville.
CAÏTIOU, o, adj., chétif, pauvre (*Dast.*).
CAÏTIOUÈ, s. m , pauvreté, misère (*Dast.*).
CAÏTIOUOMEN, adv., misérablement.
CAJE, v. n., tomber.
CAJUDO, s. f , chute.
CALAMA, s. m , tuyau, jeu du bouchon.
CALAMET, s. m., chalumeau, petit tuyau.
CALAMERO, s. f., *idem.*
CALAMITAT, s. f., calamité.
CALANDRO, s. f., calendes, premier jour de chaque mois (*Dast.*).
CALCULA, v. n., calculer.
CALE, v. n., falloir.
CALHIOUO, s. f., cheville.
CALICI ou CALISSI, s. m., calice.
CALISSADO, s. f., rasade, calice, verre rempli (*Dast.*).
CALINEJA, v. a. et n., dorloter, faire le calin.
CALOTO, s. f., calotte, coiffure à pli de tête.
CALOU, s. f., chaleur.
CALOUMNIOUSOMEN, adv. calomnieusement (1301).
CALOURADO, s. f., moment de forte chaleur.
CAM, champ, pièce de terre.

Camin, s, m., chemin.
Camiolo, s. f., sentier.
Camiroto, s. f., *idem.*
Camina, v n., cheminer, marcher doucement.
Camiso, s. f., chemise.
Camisolo, chemise, blouse.
Camisar, homme qui porte une chemise.
Camo, s. f., jambe.
Camotors, adj., jambe torse.
Campanè, s. m., carillonneur.
Campano, s. f., cloche.
Campaneto, s. f., clochette, fleur.
Camparo, s. m , champignon.
Campicho, s. f., bergeronette, oiseau.
Camuchet, s. m., peloton.
Can, s. m., chien. **cas**, pl., chiens.
Cana, s. m., canne, mesure de superficie, composée de huit empans, ou 1 mètre 80 centimètres (149?).
Canaou, s. f., conduite d'eau, gros tuyau.
Canaouero, s. f , roseau de la famille du bambou.
Canchèro, s. f., plate-bande, sillon très-large.
Candou, s. f , douceur (*Dast.*).
Cande, o, adj., limpide, pur.
Candelè, s. m , chandelier.
Candeliè, s. m., fabricant de chandelles.
Candelo, s. f., chandelle.
Canebas, s. m., canevas, tapisserie, du mot **canebo**, chanvre.
Caneboun, s. m., sorte d'oiseau (*Dast.*).
Caneboun, s. m., graine de chanvre.
Canèro, s. f., robinet, tuyau de tonneau, morceau de bois creusé bout à bout.
Canet, s. m., tuyau servant aux tisserands.
Canha, s. f., chienne (1300).
Canlo, s. f., caille, oiseau
Cano, s. f., voyez **cana** (*Dast.*).
Canoun, s m , canon, arme, rouleau de lin, d'étoupe cardé et prêt à être filé.
Canoulo, s. f., rouleau de laine cardée prête à être filée.
Canset, s. m , pièce de bois de la galerie d'un charriot.
Cansoun, s. f., chanson.
Cant, s m , chant, voix.
Canta, v. a., chanter.
Cantayre, **ro**, adj., chanteur.
Cantereja, v. n., suivre, arranger les bords d'un fossé.
Cantet, s. m., bord d'un fossé.
Cantero, s. f., *idem.*
Cantes quantes, adv., combien, quand.
Cantilat, s. m., chevron d'angle d'une charpente.
Cantoun, s, m., canton, réduit, carrefour de village, étendue de pays.
Caou, s. m., chaud, chaleur.
Caou, **do**, adj., chaud, chaude.
Caouaret, s. m., cabaret.
Caoubet, s. m., bœuf blanchâtre.
Caoubeno, **caoubino**, s. f., vache grise.
Caoucagnous, **carcagnous**, s. m. pl., gonds de porte, crochet de pantures.
Caoucun, o, pr., quelqu'un.
Caoucoun, pr., quelque chose.
Caoudeja, v. a., chauffer, réchauffer.
Caoudet, **deto**, adj., un peu chaud, tiède.
Caoudèro, s. f., chaudière.
Caoudè, s, m., chaudron.
Caouèco, s. f., chouette, oiseau.
Caouerno, s. f., caverne, grotte (*Dast.*).
Caouha, v. a., chauffer.
Caouhadé, s. m., cheminée, fourneau, lieu où l'on se chauffe.

Caouhatge, s. m., chauffage.
Caouhopanso, s. f., pierre du foyer.
Caoulet, s. m., choux, légume.
Caouleto, s. f., petit choux, jeune choux.
Caoumas, s. m., temps orageux, chaleur lourde.
Caouo, s. f., cave.
Caouseo, s. f., chaux, mortier.
Caousea, *idem.* (1300).
Caousi, v. a., choisir.
Caousic, s. m., raifort sauvage.
Caouso, s. f., chose, objet.
Caoussero, s. f., crêpe, mets formé d'œufs et de farine.
Caousso, s. f., chausse, haut-de-chausses, guêtre.
Caouteri, s. m., cautère (*Dast.*).
Cap, s. m., tête.
Cap ; nou n'y a cap, il n'y a rien.
Caparous, s. m., tête rouge ou rouge-gorge, oiseau (*Dast.*).
Capayroun, s. m., chaperon (*Dast.*).
Capbat, adv nord, au nord.
Capbira, v. a., renverser, chavirer.
Capbourrut, do, adj., entêté, opiniâtre et sans raison.
Capcazal, adj., chef de maison.
Capcasalera, adj., principale maison, ou famille principale d'une localité (1300).
Capdan, s. m., premier de l'an.
Capdaouanté, ro, adj., premier, qui tient la tête, qui marche en avant.
Capd'obro, s. f., chef d'œuvre(*Dast.*).
Cap ni senteno, tête ni queue (*Dast.*).
Capdhostan, s. m., maître de maison, mot à mot, tête d'hôtel (1300).
Capera, v. a., couvrir, recouvrir.
Caperan, s. m., prêtre, chapelain.
Capero, s. f., chapelle.
Capet, s. m., terre qui recouvre une carrière.
Capeto, s. f., mante de femme à capuchon.
Capgrignoun, s. m., têtart.
Capirot, s. m., espèce de burnous pour femme.
Capitani, s. m., capitaine.
Capitet, s. m., linteau de porte.
Capitol, s. m., capitoul (1290).
Capmatras, s. m., tige de vanne.
Capnegro, s. f., tête noire, oiseau (*Dast*).
Capo, s. f., manteau d'homme, caracalle.
Capoua, v. a., chaponner, pratiquer une opération aux poulets.
Capoun, s. m., chapon.
Capsè, s. m., traversin.
Capsus, adv., tête en haut.
Captenh, avoué, défenseur (1290).
Capturso, capturcho, s. f., oiseau de petite espèce.
Capulado, s. f., hupe, oiseau.
Caquet, s. m., caquet, bavardage.
Caqueta, v. n., caqueter (*Dast.*).
Car, s. m., charriot à quatre roues.
Car, viande, chair.
Cara, s. f., visage, **cara et lys**, tête et lis, en jouant à pile ou face.
Cara, v. n., se taire.
Caratche, s. m., petit oiseau de la famille des alouettes.
Carboua, v. a., faire du charbon.
Carbouè, s. m., charbonnier.
Carboun, s. m., charbon.
Carbouneou, s. m., carbonneau, oiseau (*Dast.*).
Carcan, s. m., collier, ornement (*Dast.*).
Carda, v. n., carder la laine, peigner.
Cardin, no, s. m., chardonneret.
Cardina, v. n., chanter, seriner.
Cardineja, v. n., faire le cri du chardonneret (*Dast.*).
Cardineto, s. f., chardonneret (*Dast.*).
Cardouch, s. m., chardon.
Cardoun, *idem* (*Dast.*).
Careil, s. m., lampe.

Carestia, s. f., cherté, prix élevé (1300).
Carestiè, ro, adj, qui vend cher.
Carestious, so, *idem*.
Carestio, s. f., cherté.
Carga, v. a., charger.
Cargo, s. f, charge, faix.
Caritat, s. f., charité.
Caritous, so, adj., charitable.
Carnabal, s. m., carnaval (de car n'abalo, qui avale de la viande).
Carnassè, ro, adj., carnassier.
Carnatge, s. m., carnage.
Carnaou, s. m., temps où il est permis de manger de la viande (*Dast.*).
Carnè, s. m, charnier.
Carnus, s. m., charogne, corps d'animal en putréfaction.
Caro, s. f., face, visage (*Dast.*).
Carodret, tête droite, fier, sans crainte (*Dast.*).
Carolis, qui a le teint uni.
Carpenta, v. a., charpenter, construire (*Dast.*).
Carpentè, s. m., charpentier (*Dast.*).
Carrejayre, ro, adj., charrieur, portefaix, roulier.
Carrelo, s. f., poulie.
Carrero, s. f., rue, chemin.
Carreou, s. m., carreau, brique.
Carreou, s. m., maladie du mésentère chez les enfants.
Carretè, ro, adj., charretier, qui suit les chemins, qui conduit des chars.
Carrey, s. m., charroi.
Carriato, s. f., petit tonneau à un seul fond, pour transporter la vendange de la vigne au pressoir.
Carrinca, v. n., crier en se brisant, bruit d'un char qui n'est pas graissé.
Carriolo, s. f., brouette à main.
Carriot, s. m., charriot (*Dast.*).
Carrioula, **carriouleja**, v. a., charrier, transporter sur des chars.
Carrolo, s f., plante sauvage, aromatique.
Carrolo, s. f., gousse, enveloppe de graine de lin.
Carrogno, s. f., charogne.
Carpado, s. f., plate-bande, large sillon.
Carpou, s. m., charme, arbre.
Carsalado, s. f., viande salée, charcuterie.
Carrussa, v. a., traîner de manière à racler la terre avec ce qu'on traîne (*Dast.*).
Carrussos, s. f., traîneau, traînoir.
Carta, s. f., citation en justice (1290).
Cartier, s. m., quartier, lieu déterminé, circonscription (*Dast.*), quartier de pierre, de viande, de bœuf ou autre.
Carto, s. f., estampe, carte à jouer.
Cas, s. m., cas, circonstance (1428), situation où l'on est.
Casa, v. a., placer, caser.
Casal, **casaou**, s. m., jardin, mesure de terre, enclos entourant une maison (de caza, maison).
Casalatge, s. m., habitation (1300).
Casalé, s. m., qui dépend du casal, du jardin.
Casaquin, s. m., petit vêtement.
Cascail, s. m., écailles, amas de pierres tranchantes.
Cascailha, v. a., écailler, briser.
Cascailha, v. n., trembler, aller de çà de là.
Cascaouët, s. m., escargot, cerf volant.
Cascouilhé, adj., porteur de coquilles, pèlerin.
Cascou, s. m., casque.
Cascouilho, s. f., coquillage.
Casensa, s. f., héritage, c'est-à-dire chose qui échoit à une personne (1290).

Caso, s. f., maison, **a cazo**, chez nous, à la maison.
Cassa, v. a., chasser.
Cassayre, ro, adj., chasseur, chasseresse.
Casso, s. f., chasse, vénerie, action de chasser.
Cassohame, adj., chasse faim, rassasiant (*Dast.*).
Cassomaoutens, adj., chasse-mauvais-temps, réparateur.
Cassotalen, adj., chasse faim, de **talen**, faim, en toulousain (*Dast.*).
Cassou, s. m., chêne.
Castagna, v. a., ramasser les châtaignes.
Castagnè, s. m., châtaignier.
Castagno, s. f., châtaigne, et vache couleur châtain.
Castagnetos, s. f., castagnettes, instrument en bois.
Castay, adj., châtain, bœuf châtain.
Castelar, s. m., château (1300).
Castet, s. m., château.
Castiga, v. a., châtier, punir.
Castor, s. m., castor, quadrupède.
Catsa, v. a., mettre bout à bout, couper ras d'un bout.
Catsé, s. m., traversin.
Catsano, s. f., nœud de nerf de bœuf pour les fléaux.
Caval, s. m., cheval, destrier (1300).
Cavalgada, s. f., chevauchée, service à cheval (1300).
Cavalina, adj., chevaline, **bestia cavalina**, bête chevaline (1300).
Cavalher, s. m. chevalier (1300).
Cayat, s. m., crochet pour arracher la paille de la meule.
Caychaous, s. m. p., grosses dents (*Dast.*).
Caytiou, o, adj., pauvre, misérable, chétif (*Dast.*).
Caytioué, s. m., pauvreté, misère, tristesse.
Cé, s. m., soir, soirée.
Cébil, lo, adj., civil, policé, civilisé.
Ceda, v. a., céder.
Cedario, s f., soierie.
Cedas, s. m., tamis.
Cedoun, s. m, cordonnet, nœud coulant propre à prendre les oiseaux.
Celestiaou, adj., céleste.
Cementeri, s. m., cimetière.
Cendre, s. f., cendre.
Cendrè, s. m, lieu à recueillir la cendre.
Cénérous, so, cendreux (*Dast.*).
Céné, s. f., cendre (*Dast.*).
Cent, n. de n., cent.
Cent, o, pour **san, santo**, saint.
Centre, s. m., centre, milieu (*Dast.*).
Ceou, s. m, suif.
Cèou, s. m., ciel, firmament.
Cerbi, s. m., cerf, quadrupède.
Cerbet, s. m., cerveau.
Cerca, v. a., chercher.
Cercos, s. m., réunion de crochets en fer destinés à retirer les objets tombés au fond d'un puits ou d'une rivière.
Cerimounio, s. f., cérémonie.
Ceri, s. m., cerisier, arbre.
Ceridè, s. m., *idem.*
Ceriso, s. f., cerise, fruit.
Cero, s. f., cire, bougie.
Certo, adv., certes.
Ceusfire, sousfire, v. n., suffire (*Dast.*), vaquer.
Cesco, s. f., glaïeul, paille avec laquelle on garnit les chaises.
Cese, s. m., pois.
Cese becut, s. m., pois chiche.
Cese bequis, *idem* (*Dast.*).
Cesecurq, s. m., sorte de pois (*Dast.*).
Cesques, s. m., sorte de pois, légumes (*Dast.*).
Cessa, v. a., cesser, suspendre.

.DO, s. f., secousse violente 'e.
m., coup violent reçu en ınt.
. m., averse, abat d'eau ı.
'É, s. m., flaque d'eau sale, issante.
s m., coup, chose jetée népris.
m., cave, chai.
RA, v. a., chamarrer (*Dast.*).
)T, cahot d'un char qui ıe.
)UTEJA, v. a., cahoter.
ЗRETO, s. f., chambrière, ıte (*Dast.*).
)O, adv., qui a des jambes.
DO, adj., qui a de longues 's.
ROLO, s. f., coin de bois assujettir les arrières-vous-d'une porte.
:, s. m., chantre, membre lutrin.
IAOUNET, TO, adj., avare, la-ésineux.
ΙΙΝΑ, v. a., mettre la main :ous les plats
ı, v. n., se soucier, avoir de férence.
r. a., mâcher, manger.
LO, s. m. f , chapeau (*Dast.*).
I, s. m., *idem.*
:s, s. m., petite monnaie de ure (1290).
'A, CHAPOUTEJA, v. n., par-ort et à travers.
'É, RO, adj , bavard, diseur ns.
:A, s. m., bourbier d'eau t croupissante.
'AN, NO, adj., charlatan, ɜur, trompeur.
, v. a., charmer, ravir.
r, s. m., sarment de vigne.

CHARPA, v. a., déchirer, mettre en lambeaux.
CHARPO, s. f., écharpe (*Dast.*).
CHARRASCLINO, s. f , crécelle, instrument de bois.
CHARRIT, s. m., oiseau qui se tient dans les prairies (*Dast.*).
CHARRO, s. f., vase de terre à mettre le vin.
CHARROULET, s. m., petit vase.
CHARRUSCLADERO, s. f., crécelle imitant le bruit du tonnerre.
CHARRUSCLE, s. m., foudre, tonnerre.
CHASCLAT, DO, adj., fendu, en parlant du bois.
CHEMA, v. a., porter du fumier, couvrir de fumier.
CHEMAYRE, RO, adj., qui porte le fumier.
CHEMICA, v. a., émietter le fumier en petites parcelles.
CHEMICAYRE, RO, adj., qui répand le fumier, le divise, l'éparpille.
CHENÉ, v. a., fendre.
CHENERCLA, v. a., fendiller.
CHENERCLOS, v. a., fentes, petites gerçures de la peau.
CHENGUE, v. a., tenir pied, ne pas avancer.
CHÈRO, s. f., chère, bonne chère.
CHÈRO, s. f., aisselle.
CHERUBIN, s. m., chérubin (*Dast.*).
CHIBAOU, s. m. cheval.
CHIBALIÈ, s. m., chevalier.
CHIC, s. m., petit morceau.
CHICANUR, RO, adj., chicaneur, difficile, qui cherche des difficultés.
CHICANAYRE, RO, *idem.*
CHICHIOU, s. m., cri, chant d'oiseau, et par métaphore, bonne santé, bon tempérament, quand il est précédé du mot BOUN, BOUN CHICHIOU, — MACHAM CHICHIOU, mauvais tempérament (*Dast.*).
CHICHO, adj., avare, chiche.

CHIFROS, s. f., chiffres, numération.
CHIGNAOU, s. m., un petit peu.
CHINCHA, v. a., fermer les fentes d'un vaisseau à tenir le vin.
CHINCHARRO, CINCHARRO, s. f., petit oiseau, espèce de roitelet qui se réfugie dans les maisons quand il fait froid (*Dast.*).
CHINCHARRO, s. f., espèce de lanière ou de linge à nœud, avec lequel les joueurs se frappent dans le jeu de la CHINCHARRO.
CHINGEA, v. n., changer (*Dast.*).
CHINGLOUN, s. m., grain de raisin, très-petite grappe, fragment de grappe.
CHIOULA, v. n., siffler.
CHIOULET, s. m, sifflet aigu.
CHIOULO, s. m., sifflet, flûte grossière.
CHIRA, v. a., tirer les cheveux de manière à faire souffrir.
CHIPOUTA, v. n., remuer, toucher à tort et à travers.
CHIPOUTÉ, CHIPOUTEJAYRE, O, adj., qui s'occupe de tout sans raison, faiseur d'embarras.
CHISCLAT, TO, adj., fendu, en parlant du bois.
CHISCLET, s. m., cri, sifflet aigu.
CHISCLO, s. f., éclat de bois.
CHISTRA, v. n., jaillir.
CHISTRADERO, s. f., petite pompe à lancer de l'eau, faite de roseau grossier.
CHOC, CO, adj., petit, court, menu,
CHOLOU, s. m., crapaud, nom imitatif du cri de cet animal.
CHOP, O, adj., mouillé complétement.
CHOU, adv., silence, petit bruit (*Dast.*), faites silence. MINGA DEOU CHOU, se taire, garder le silence, n'avoir plus rien à objecter (*Dast.*).
CHOUN, s. m., petit oiseau de couleur rouge.
CHOUN, s. m., appau pour attirer les oiseaux.
CHOURDA, v. a., étourdir, ennuyer, assourdir.
CHOURRA, s. m., colza.
CHOURRA, v. n., dégringoler, tomber petit à petit.
CHOURRO, s. f., roitelet, oiseau.
CHOURROUILHA, CHOURROULHEJA, v. n., tomber en parcelles menues.
CHRESTIAN, NO, adj., chrétien, chrétienne.
CHUC, s. m, suc (*Dast.*).
CHUCA, v. a., dessécher, sucer.
CHUGA, v. a., essuyer, sécher avec un linge ou en plaçant près du feu.
CHUGOMAS, s. m., essuie-main, serviette grossière.
CHUMI, v. n., suinter.
CHUT, TO, adj., sec, sèche, ESTE A LA CHUT, être à l'abri.
CHUTEOU, s. m., abri.
CIBERGO, s. f., corde de jonc (toulousain).
CIFER, s. m., Lucifer, démon.
CIGALO, s. f., cigale, insecte.
CIGOIGNO, s. f., cigogne, oiseau (*Dast.*).
CINGLA, v. a., sangler d'un coup de fouet, serrer une sous-ventrière.
CINNE, s. m., cygne, oiseau (*Dast.*).
CINQUANTEJA, v. n., disputer, soulever des difficultés, hésiter.
CINTA, v. a., ceindre, entourer.
CINTO, s. f., ceinture.
CIOUAZO, s. f., avoine.
CIOUEROS, s. f. p., civières.
CIOUTAT, s. f., ville (*Dast.*).
CIOUTADAN, NA, adj., citoyen, homme de la cité (1290).
CIRCONFERENCIO, s. m., circonférence (*Dast*).
CISEOUS, s. m., ciseaux.
CITROUN, s. m., citron, fruit.
CLA, CLARO, adj., clair, limpide.

Claca, v. n., faire un bruit sec, en frappant deux objets.
Clamour, s. f., plainte, bruit (1300).
Clam, s. m., réclamation, requête (1300).
Clas, s. m., éclair (*Dast.*).
Claou, s. m., clou, clef.
Claoua, v. a., fermer à clef.
Claoué, adj., guichetier, qui tient les clefs, geôlier (*Dast.*).
Claouera, v. a., clouer, garnir de clous.
Clareja, v. a., n., être ou rendre clair, limpide, lumineux.
Clarèjo, s. f., éclaircie, ouverture à travers un bois ou les nuages.
Clarguè, s. m., clergé (1300).
Clarin, s. m., hautbois, instrument.
Claromen, adv., clairement.
Clarou, s. f., clarté.
Claus, **clos**, s. m., fermeture (*Dast.*).
Clec, **clequo**, adj., bègue.
Clech, **clesc**, s. m., coque d'œuf.
Cledo, s. f., porte de claire-voie.
Clequeja, v. n., bégayer.
Clinclan, s. m., clinquant, apparat de mauvais goût.
Cloho, adj., mou, trop mûr, qui commence à se gâter.
Clostra, v. a., cloîtrer, enfermer.
Clouquo, s. f., glousse, poule.
Clouquè, s. m., clocher.
Clot, s. m., fossé, réservoir d'eau.
Cloto, s. f., grand fossé, grand réservoir.
Cluca, v. a., fermer, bander les yeux à quelqu'un.
Clucadis, s. m., blé qui ne se détache pas de son enveloppe.
Clupsis, s. f., éclipse (*Dast.*).
Cluquet, s. m., les yeux fermés, **hé cluquet**, fermer les yeux.
Co, s. m., cœur.
Codoulou, s. m., mal au cœur, compassion, pitié (*Dast.*).
Cocyta, s. f., défense, service militaire (1300).
Codicili, s. m. codicille (1290).
Cofa, s. f., coëffe, **cofa punta**, coëffe pointue, c'est-à-dire casque (1301).
Cofi, s. m., terme, borne d'héritage (1082).
Cognechense, s. f., connaissance (1300).
Cogue, v. a., cuire, faire cuire (1300).
Coho, s. f., coëffe.
Coilhe, v. a., chercher, aller quérir.
Collateraou, **collaterau**, s. m., collatéral (1290).
Cole, v. a., honorer, fêter (*Dast.*).
Colobino, s. f., sorte de pomme (*Dast.*).
Combentio, s. f., convention (1290).
Comberti, v. a., convertir.
Communal, s. m., commune, communauté (1290).
Comunalamen, adv., d'une manière communale, afférent au droit ou à l'intérêt de la commune (1300).
Companio, **coumpanio**, s. f., compagnie, société.
Compromes, s. m., compromis, convention (1290).
Condemnatio, s. f., condamnation (1301).
Conegut, **de**, adj., connu (1428).
Confirmar, v. a., confirmer (1300).
Conoysser, v. n., connaître d'une affaire, d'un procès (1301).
Consuetuz, s. f., coutume (1493).
Contrafare, v. a., contrefaire, fausser, commettre un faux en écriture (1390).
Contrast, s. m., contrat, contestation (1290).
Contreviendour, adj., contrevenant, transgresseur (1300).
Convenir, v. n., convenir, approuver (1300).
Convent, s. m, convention (1300).

Cop, s. m., coup, choc, — fois, époque, UN COP, PRUME COP, une fois, première fois.
Copia, v. a., copier, transcrire (1300).
Cordo, s. f., corde, câble.
Corn, s. f., corne, trompe (1290).
Corno, s. f., corne.
Cos, cosso, s. m., f., vase de bois, grande cuiller.
Cos, s. m., hauteur, monticule.
Cos, s. m., légume (*Dast.*).
Cose, v. n., cuire, mettre au feu, produire de la démangeaison.
Cosseilh, s. m., conseil (1290).
Cossol, cossous, s. m., consul, officier municipal (1390).
Cossolhat, s. m., consulat, territoire dépendant de l'administration des consuls (1290).
Costa, pour COUSTA, v. n., coûter, être du prix de...
Costo, s. f., côte, rampe sur une route, coteau.
Costreche, v. a., contraindre (1300).
Costumas, s. f., coutumes, lois (1300).
Cot, s. m., cou, col.
Cotel, s. m., couteau (1493).
Cotero, s. m., cautère, exutoire.
Coto, s. f., cote, marque.
Cotsec, adv., tout-à-coup, brusquement.
Cottrinca, v. a., couper le cou, décapiter.
Cotturso, s. f., petit oiseau.
Covenent, s. masc., convention (1290).
Coua, v. a., couver, rester dans le nid.
Couado, s. f., couvée, nid d'œufs ou de petits.
Couadrat, DO, adj., carré formant des angles.
Orch couadrat, s. m., espèce d'orge.
Couareme, s. m., carême.
Couaramenta, v. n., entrer en carême.
Couayrohour, s. m., carrefour (*Dast.*).
Couate, n. de n., quatre.
Coubeja, v. a., envier, convoiter (*Dast.*).
Coubejade, adj., enviable, cher, précieux (*Dast.*).
Coubert, s. m., couvert, toiture.
Coubesseja, v. a. (voir COUBEJA).
Coublet, s. m., ferrure, penture de porte ou d'armoire; couplet de chanson.
Coublo, s. f., couple, réunion de deux objets semblables et se complétant.
Coucha, v. a., coucher, renverser, placer horizontalement.
Couchados, s. f. p., entorse, jeu de force; HÉ A LAS COUCHADOS, faire aux entorses, à qui se renversera.
Couchè, s. m., cocher, qui conduit des chevaux attelés.
Couchin, s. m., coussin de lit.
Couchessa, v. a., confesser (*Dast.*), reconnaître, avouer.
Coucurlo, s. f. (voir COUDERLO).
Coucourougnou, s. m., têtart, petit poisson à grosse tête.
Coucut, s. m., cocu, coucou, oiseau, homme trompé par sa femme.
Couderlo, s. f., champignon à longue tige.
Coudouy, s. m., coing, fruit.
Coudouygno, PERO COUDOUYGNO, poire ayant le goût du coing (*Dast.*).
Coudougnat, s. m., confiture de coing.
Coudousqua, v. n., chanter en imitant le chant de la perdrix.
Couè, OUEOU-COUÈ, s. m., œuf qui reste au nid.
Coue, s. m., cuir.
Couecho, s. f., cuisse.

Coueja, v. n., secouer la queue.
Coueilhe, v. a., cueillir.
Coueilhede, s. m., ce qui peut être cueilli.
Coueit, o, adj , cuit.
Couento, s. f , hâte, précipitation, (*Dast.*), souci, embarras.
Coueou, s. m., œuf qui reste au nid, chose qui reste en arrière ou la dernière.
Coueyta, v. n., **se coueyta**, se hâter, se presser (*Dast.*).
Coueytiou, o, adj., facile à cuire.
Coueytioua, v. a., combiner, préparer avec soin, mitonner.
Coufi, v. a., confire.
Cougoumas, so, adj., gras, chargé de cuisine (*Dast.*).
Cougoumet, s. m., coing, gros fruit.
Couha, v. a., coiffer.
Couhat, soufflet, coup sur la joue.
Couhessa, v. a., confesser.
Couhet, s. m., espèce de baynolete que les femmes placent sur leur coiffe pour se garantir de la pluie (*Dast.*).
Couhin, s. m., borne, terme.
Couhi, v. a., farcir, confire (*Dast.*).
Couhoune, v. a , confondre, se suicider, tuer, perdre.
Coujeto, s. f., calebasse, gourde.
Coujo, s. f., courge, citrouille.
Coula, v. a., couler, soutirer le vin.
Coulac, s. m., sorte de poisson, alose (*Dast.*).
Coulouris, s. m., coloris (*Dast.*).
Coulectou, s. m., collecteur; percepteur.
Coulèro, s. f., colère, fureur.
Coulet, **colet**, s. m., goulot d'une bouteille, collet d'habit (*Dast.*).
Coulou, s. f., couleur.
Couloum, s. m., colombe, pigeon.
Couloum tourriè, s. m., pigeon tourrier.
Couloum patut, s. m., pigeon patu.
Couloumet, s. m., colombe, ramier.
Couloumbin, s. m. et adj., couleur de gorge pigeon (*Dast.*).
Couloumo, s. m., vache grise, couleur de pigeon.
Coulpe, s. m., faute (1300).
Coum, **coumo**, adv., comme, comment.
Coumanda, v. a., commander, ordonner.
Coumay, s. f., commère, femme rusée.
Coumayreto, s. f., surnom de la belette.
Coumberti, v. a., convertir.
Coumbida, v. a., combiner, disposer (*Dast.*).
Coumbouy, v. n., mettre dans l'eau pour faire resserrer le bois d'un vase, d'un outil desséché par la chaleur.
Coumenssa, v. a., commencer.
Coumenssoment, v. a., commencement.
Coumet, s. m , vallon étroit et court.
Coumete, v. a., commettre une faute, un crime; — **cometia**, s. f., action de commettre (1428), comète, astre.
Coumette, v. a., envoyer, députer (*Dast.*).
Coumis, s. m , commis, employé.
Coumo, s. m., vallon, petit vallon.
Coumoque, adv., comment, comme quoi.
Coumoul, s. m., comble, faîte (*Dast.*).
Coumpanatgé, s. m., compagnonage, camaraderie, viande, fruit, ce qu'on mange avec le pain (*Dast.*).
Coumpanio, s. f., compagnie, société.
Coumpara, v. a., comparer.
Coumpas, s. m., compas, instrument.
Coumpassa, v. a., compasser, mesurer au compas.

Coumpay, s. m., compère, camarade, complice, pris en bonne part.
Coumposa, coumpousa, v. a., composer, fabriquer (*Dast.*).
Coumplici, s. m., complice.
Coumprène, v. a., comprendre, saisir.
Coumunautat, coumunaoutat, s. f., communauté, commune (1300).
Councebe, v. a, concevoir, comprendre.
Counda, v. a., compter, raconter.
Coundamna, v. a., condamner.
Coundé, s. m., compte, conte, estime, bonne opinion.
Coundousi, v. a., conduire, guider.
Coundourino, s. f., nom de fille ou de femme (*Dast.*).
Counegue, v. a., connaître.
Counèche, couneiche, *idem.*
Counechenso, s. f., connaissance.
Couneno, adj., poltron, lâche.
Counfray, ro, adj., confrère, membre d'une confrérie.
Counfessioun, s. m., confession.
Counfessou, s. m., confesseur.
Counfissou, s. m., confiseur.
Counfirma, v. a., confirmer, donner la confirmation.
Counfourta, v. a., conforter.
Counfrayre, s. m., confrère
Counfrayro, s. f., membre d'une confrérie de femmes.
Coungrea, v. a., congréger, réunir avec harmonie (*Dast.*).
Counil, s. m., lapin (*Dast.*).
Counouilho, s. f., quenouille.
Counquista, v. a., conquérir.
Counseilh, s. m, conseil.
Counseilher, v. n., conseiller, membre du conseil.
Counsenti, v. a., consentir, adhérer à.
Counserba, v. a., conserver.
Counsoula, v. a., consoler.
Counsoulatioun, v. a., consolation.
Counsounan, adj., consonnant, raisonnant.
Counsul, s. m., consul, conseiller municipal.
Counten, countento, adj., content, satisfait.
Countene, v. a., contenir.
Countengue, *idem.*
Countenta, v. a., contenter, satisfaire.
Countesta, v. n, contester, disputer.
Countesto, s. f., contestation, dispute.
Countinua, v. a., continuer, poursuivre.
Countourneja, v. n., tourner autour, coudoyer.
Countrari, s. m., contraire.
Countrista, v. a., contrister.
Countro, adv., contre.
Countrodise, v. n., contredire, contrarier.
Countropunto, s. f., couverture, contrepointe.
Countrouba, v. a., controuver.
Coua, v. a., couver.
Couo, s. f., queue.
Couocene, s. m., couvre-cendre, cendrillon.
Couotisous, s. m., couvre-tison, qui reste au coin du feu.
Couo nisè, s. m., dernier venu, dernier-né, sédentaire.
Couorouy, couo rouge, s. m., queue-rouge, oiseau de la famille du roitelet.
Coup, s. m., sommet, faîte d'un arbre (*Dast.*).
Coupa, v. a., couper, trancher.
Coupio, s. f., copie, transcription.
Coupo, s. f., douzième partie du boisseau.
Coupet, s. m., quart du boisseau, formé par conséquent de trois coupes.

Couquin, no, adj., coquin, méchant, fripon.
Courado, s. f., poitrine de veau, poumons.
Couraou, adj., pur, ferme, fort, courageux.
Couraou, s. m., cœur de chêne.
Couras, s. m., mauvais cœur.
Couratge, s. m., courage, vigueur, valeur.
Courrau, courraou, s. m., cour, enclos d'habitation (1300).
Courbach, s m., corbeau, oiseau.
Courbagno, s. f., marcotte de vigne, provin.
Courbeilh, s. m., récipient de la farine dans un moulin.
Courbet, s. m., courbe de timon de charrue.
Courbouilhoun, s. m., sauce aux prunes et au vin.
Courdelo, s. f., renfort de bœufs, de chevaux.
Courdiaou, s. m., cordial, affectueux.
Courdoun, s. m., cordon, cordonnet.
Coureouo, s. f., collier de bois qui sert à attacher les bœufs au ratelier.
Coureouo, s. f., épigastre, extérieur de l'estomac.
Couret, s. m., cœur, petit cœur.
Cournalino, s. f., cornaline, pierrerie.
Cournard, s. m., escargot, insecte.
Cournè, s. m., foyer, coin de la cheminée.
Courno, s. f., lit de plume.
Courpendu, poumo courpendu, pomme d'espèce particulière (*Dast.*).
Courre, v. n., courrir.
Courredou, s. m., corridor.
Courrejo, s. f., courroie de cuir pour le joug des bœufs.
Courrejado, s. fém., certaine quantité de gerbe battue sur le sol par deux personnes.
Courregè, ro, adj., faiseur, fabri-
Courrija, v. a., corriger.
cant de courroies.
Courriou, s. m., petit ruisseau (*Dast.*).
Courriou, ouo, adj., coureur, batteur de pavé.
Courrobi, s. m., troupe, bande, société suspecte.
Courroumpe, v. a., corrompre.
Courroussa, v a., courroucer, irriter, exciter.
Courrudo, s. f., course, espace parcouru en un temps donné.
Cours, s. m., course, flux, circulation.
Courtasomen, s. m., courtoisement.
Couse, v. a., coudre.
Cousède, s. m., corde de boyau.
Cousin, s. m., cousin, parent.
Cousina, v. a., cuisiner, préparer des mets.
Cousinè, s. m., cuisiner.
Cousinèro, s. f., cuisinière.
Cousino, s. f., cuisine.
Cousseja, v. a., dévider du fil, de la laine.
Coussejo, s. f., dévidoir.
Coussenti, v. a., consentir (*Dast.*).
Coussentomen, s. m., consentement.
Cousset, s. m., petit objet précieux.
Coussolo, s. f., vase à manche pour puiser de l'eau.
Coussuro, v. a., coussure, paiement en nature.
Cousoumet, s. m., concombre, légume (*Dast.*).
Cousta, v. n., coûter.
Coustalat, s. m., coteau, rampe (*Dast.*).
Coustat, s. m., côté, hanche.
Coustoussi, v. a., soigner.
Coustreigne, v. a, contraindre, forcer.
Coustreinto, s. f., contrainte (*Dast.*).

Coustumo, s. f., coutume, habitude.
Couta, v. a., enrayer, arrêter la roue d'un charriot.
Couteret, s. m , petit couteau (*Dast.*).
Coutero, s. f., coutelas, couteau de cuisine.
Coutilloun, s. m., cotillon.
Coutouilloun, s. m., sorte d'oiseau (*Dast.*).
Coutouliou, s. m., petit oiseau, sorte de mauviette (*Dast.*).
Coutoun, s. m., coton.
Coutre, s m., charrue à défricher, à couper les racines.
Coutumaciè, s. m., **coutumacé**, coutumier, habitué du fait (1300).
Couy, s. m., coin, objet de forme conique.
Couyherradé, s. m., coin de charrue.
Couzardo-mato, s. f., oiseau des haies (*Dast.*).
Couzin, **io**, s. m. f., cousin, cousine.
Cozi, *idem*.
Crabè, s. m., chevrier.
Crabèro, s. f., chevrière.
Crabo, s. f., chèvre à lever le bois, chèvre, quadrupède.
Crabot, s. m., chevreau.
Cragné, v. a., craindre, redouter.
Crama, v. a., brûler à la surface.
Cramail, s. m., pendant du feu, crémaillère.
Crambo, s. f , chambre (*Dast.*).
Crampo, s. f., *idem*.
Craqueta, v. n., craquer (*Dast.*), pétiller.
Crassi, v. a., salir.
Crasso, s. f., crasse.
Crassous, **so**, adj., crasseux.
Crea, v. a., créer.
Creac , s. m , poisson d'espèce particulière (*Dust.*).
Creadou, s. m., créateur.
Creaturo, s. f., créature.

Creba, v. a. n., crever, percer, mourir.
Creche, v. n., croître, grandir.
Cregne (voir **cragné**, craindre).
Cremero, s. f., vollière.
Cresede, **ero**, adj., croyable, digne de foi.
Cresenço, s. f., croyance.
Cresenssa, s. f., *idem* (1290).
Cresedor, s. m., créancier (1300).
Cresidour. s. m., *idem* (1300).
Crestat, **do**, adj., sans crête, châtré.
Cric, s. m., cri, exclamation.
Crida, v. n., crier, parler très-haut, publier.
Cridar, v. a., condamner; **cridat fora la ciutat**, chassé hors de la ville, banni (1290).
Cridateros, s. f., criailleries (*Dast.*).
Crime, **crim**, s. m., crime (1428).
Cristailh, s. m., cristal (*Dast*).
Cristallin, adj., cristallin, transparent.
Criticayre, **o**, adj., critique, satirique, moqueur (*Dast.*).
Croquo, s. f., mauvais coup, entorse, brisement des membres, des organes, maladie grave.
Croqua, v. a., croquer, manger.
Croc, s. m., crochet.
Croche, v. a., casser avec les dents, les os, les coques de noix.
Cros, s. m., silo, trou à conserver le grain.
Crouchi, v. a., casser.
Crouhos, s. f., trous, tannières (*Dast.*)
Croumpa, v. a., acheter.
Croumpo, s. f., achat, acquisition.
Crouqua, v. a , croquer, manger, dévorer.
Crousto, s. f., croûte, enveloppe.
Crousteja, v. a., faire de la croûte, manger de la croûte.
Croustero, s. f., croûte du bois,

écorce, croûtes qui se forment sur les plaies.

Croustous, so, adj., crotté, couvert de boue (*Dast.*).

Croutza, v. a., croiser, mettre en croix.

Croux, s. m., croix.

Croutz, *idem.*

Cru, so, adj., cru, qui n'est pas cuit.

Crubi, v. a., couvrir (*Dast.*).

Cruaoutat, s. f., cruauté (*Dast.*).

Cruguos, s. f., cruches, vases de terre (*Dast.*).

Crum, s. m., nuage épais et noir.

Crumatèro, s. f., *idem.*

Crumèro, nuage léger, brouillard.

Crumous, so, adj., nuageux, temps, ciel couvert de nuages.

Cruyel, lo, adj., cruel (*Dast.*).

Cruzet, s. m., creuset à fondre le métal (*Dast.*).

Cuba, v. n., cuver, mettre la vendange à fermenter dans une cuve.

Cublanco, s. m., bergeronette (*Dast.*).

Cubouch, s. m., parti du coteau ou d'une toiture la moins large et exposée au couchant.

Cugnera, v. a., bercer.

Cugnerayre, adj., berceur.

Cugnerayro, s. f., berceuse.

Cugnet, s. m., berceau.

Culhé, s. m., cuiller, ustensile.

Culas, culasso, bout du fusil, fond d'un baquet, tronc d'arbre.

Culo, s. f., tronc d'arbre.

Cura, v. a., vider, récurer, prendre soin, se hâter.

Curc, s. m., légume, concombre (*Dast.*).

Curous, o, adj., curieux.

Currate, s. m., les fesses et les hanches.

Curt, to, adj., qui n'a pas de queue.

Cussoun, s. m., charençon, insecte rongeur des céréales.

Cussoua, v. n., être dévoré du charençon.

Cuta, v. n., presser, se presser, se hâter (*Dast.*).

Cuto, s. f., hâte, précipitation (*Dast.*).

D

Da, v. a., donner; se da, se préoccuper.

Dab, dabé, dambé, adv., avec.

Dabescops, adj., quelquefois.

Dac, adv., de là.

D'aci en la, d'ici là-bas.

Dahuo, s. f., dague, épée (*Dast.*).

Dailha, v. a., faucher le foin.

Dailhaire, s. m., faucheur.

Dailh, dailho, s. f., faulx à couper le foin (*Dast.*).

Daisido, adv., aisément, convenablement (*Dast.*).

Damaiselo, s. f., demoiselle.

Dambe, adv., avec.

Damnatge, s. m., dommage, perte, responsabilité (1290).

Damna, v. a, damner.

Damo, s. f., dame.

Dansa, v. n., danser.

Danso, s. f., danse, bal.

Dardeja, v. a., darder, agiter le dard, un aiguillon (*Dast.*).

Daroenla, adv., d'ors en avant.

Darré, ro, adj., dernier, qui vient après les autres.

Darriga, v. a., arracher.

Daou, adv. exclam., allons! courage! ferme!

Daouancié, ro, adj., devancier, ancêtre.

Daouancieros, s. f. p., tablier de femme pour monter à cheval, retombant des deux côtés sur les jambes.

Daouant, adv., devant.

Daouantaou, s. m., tablier.

Daouanté, s. m., vent d'est.

Daouit, adv., bientôt, d'ici à peu de temps (*Dast.*).

Daouno, s. f., dame, femme (*Dast.*).

Daouphi, s. m., dauphin.

Daoura, v. a., dorer.

Daourado, s. f., dorade, poisson.

Daoutescops, adv., autrefois.

Dapnatge, s. m., dommage, perte, préjudice (1493).

Darré, adv., derrière, en arrière.

Darrocar, v. a., démolir (1290).

Debach, adv., en bas.

Debach, s. m., bas, chaussettes.

Debana, v. a., dévider le fil, défaire.

Débanadero, s. f., dévidoir.

Debanda, v. a., débander, détendre, lancer une flèche, — donner des raisons (*Dast.*).

Debara, descendre.

Débarado, s. f., descente, pente.

Debat, adv., dessous.

Debate, v. a., débattre, discuter.

Debe, v. a., devoir.

Debengue, v. n., devenir.

Debes, adv., vers, envers, vis-à-vis (*Dast.*).

Debesa, v. n., se priver, s'abstenir (*Dast.*).

Debesi, v. a., diviser, étendre partager (1300).

Debina, v. a., deviner.

Debio, s. f., train, marche, essor (*Dast.*).

Debis, s. m., langage, parole.

Debisa, v. n., parler, deviser.

Debitou, s. m., débiteur.

Debito, s. f., débit, succès.

Deboulemen, s. m., dévolution, attribution (1300).

Deboura, v. a., dévorer.

Deboussious, so, adj., dévot.

Deboussioun, s. f., dévotion.

Debremba, v. a., oublier.

Debrembe, s. m., oubli, perte de mémoire.

Debrouilha, v. a., débrouiller, éclaircir, mettre en ordre une chose dérangée.

Décabens, adv., en bas, au fond, la tête en bas.

Decagé, v. n., décompter, tomber d'un lieu haut en un lieu bas.

Decela, v. a., desceller, détacher (*Dast.*).

Decha, v., laisser, abandonner.

Dechiqueta, v. a., couper à petits morceaux.

Dechos, s. f., poids carrés.

Dech, s. m., pâture des oiseaux.

Declara, v. a., déclarer (1300).

Decosto, adv., tout à côté.

Dedins, adv., dedans.

Defacia, v. a., défigurer (*Dast.*).

Défailha, v. n., faire défaut, défaillir, manquer.

Défailhimen, s. m., défaut, action de ne pas se présenter en justice (1300).

Deffasemen, **deffazemen**, s. m., *idem* (1300).

Defaulta, s f., *idem* (1290).

Defendeyre, s. m., défendeur (1300).

Defendent, *idem* (1290).

Defenir, v. a., définir (1290).

Defende, v. a., défendre, protéger.

Defenso, s. f., défense.

Defensa, *idem* (1423).

Defigura, v. a., défigurer, bouleverser.

Definitioun, s. f., définition (*Dast.*), (peu usité).

Deflama, v. a., décrier, discréditer, enlever la réputation.

Defloqua, **deflouraa**, v. a., déflorer, enlever la fleur.

Defora, s. m., dehors, hors (1428).

Defourtuno, s. f., infortune, adversité.

Defrountat, **do**, adj., effronté.

Defunt, **to**, adj., défunt, mort. — **Defunta**, morte (1290).

Degouailh, s, m., prodigalité (*Dast.*).

Degouast, s. m., dégât, dommage (*Dast.*).

Degrua, v. a., dégrainer, détacher grain par grain, le maïs par exemple.

Degreou, s. m., paresse, chose pénible, fâcheuse (*Dast.*).

Degudamen, adv., dûment, en ayant le droit (1301).

Deguens, adv., dedans.

Deguigna, v. a., aveugler, pocher les yeux (*Dast.*), défigurer.

Degun, adv., personne.

Degune, *idem* (1300).

Dehe, v. a., défaire, démolir.

Dehène, v. n., défendre, interdire.

Dehoro, adv., dehors.

Déhounsa, v. a., défoncer, enlever de la terre d'un champ, enlever le fond d'un tonneau, d'un vase.

Deigaouerat, **do**, **desgaouerat**, adj., débraillé, découvert de la poitrine (*Dast.*).

Deiminia, v. a., diminuer (*Dast.*).

Deiners, s. m., deniers, argent (1300).

Dejost, **to**, adj., trompeur, qui déjoue, déréglé (*Dast.*).

Dejua, v. n., jeûner.

Dejugné, v. a., disjoindre, dételer les bœufs.

Dejunt, **to**, adj., à jeun, qui n'a pas mangé de la journée.

Dejus, adv., plus haut, dessus, ci-dessus (1300).

Dela, adv., delà, au-delà.

Delajé, adv., avant-hier.

Delaouas, s. m., averse (*Dast.*).

Delaya, v. n., différer, prendre du temps.

Deleou, adv., peut-être.

Deli, v. a., lier, cimenter (*Dast.*).

Delicat, **do**, adj., délicat.

Delicis, s. m. p., délices, plaisirs.

Deliga, v. a., délier, détacher.

Deligencio, s. f., diligence, activité, — voiture publique.

Delioura, v. a., délivrer.

Delitte, s. m., délit, crime (1300).

Deloutja, v. a., déloger, expulser.

Delubi, s. m., déluge (*Dast.*).

Demanda, v. a., demander.

Demandayre, **ro**, s, m., demandeur dans un procès (1300).

Dementi, v. n., démentir, déranger, contredire (*Dast.*).

Dementre, adv., pendant que.

Demescla, v. a., démêler, débrouiller.

Demest, adv,, de même; **aou demest**, adv., également.

Deminguo, s. f., manque, défaut qualité moindre (*Dast.*).

Demna, v. a., dîmer, prendre le dixième.

Demoun, **demoni**, s. m., démon (*Dast.*).

Demoura, v. n., demeurer, habiter, attendre.

Demouro, s. f., affût, poste de chasse.

Demoro, s. f., délai, retard. (*Dast.*).

Dempech, **dempuch**, adv., depuis, depuis lors.

Démucha, v. a., démontrer, prouver (*Dast.*).

Denega, v. a., nier, refuser.

Denquio, adv., jusqu'à (*Dast.*).

Dent, s. f., dent, incisive.

DENTA, v. a. n., faire les dents d'une scie, pousser les dents, en parlant des animaux.
DENTELO, s. f., dentelle.
DENTILLO, s. f., lentille, grain.
DEOU, art., du.
DEOUÉ, v. a., devoir une chose à quelqu'un.
DEOUÉ, s. m., devoir, obligation.
DEOUIN, s. m., devin, astrologue.
DEOUIN, NO, adj., qui dépend de la divinité.
DEOUINITAT, s. f., divinité.
DEOUMES, adv., jamais, plus jamais (*Dast.*).
DEOUQUAOU, pr., duquel.
DEOUTE, s. m., dette, obligation de payer.
DEOUTEYRE, s. m., débiteur (1300).
DEOUTOR, s. m., *idem.* (1300).
DEPLIQUA, v. a., expliquer raconter. (*Dast.*).
DEPUTA, v. a., députer, envoyer.
DEPUTAT, s. m., député (1428).
DERQUEJA, v. n., se fâcher, se quereller, se plaindre.
DERRAOUBA, v. a., dérober, voler (*Dast.*).
DERREJA, v. a., priver, dépouiller.
DESABIA, v. a., arrêter, suspendre les mouvements, déranger.
DESANA, v. n., disparaître (1290), décéder.
DESABRICAT, DO, adj., à découvert, sans asile.
DESABUSA, v. a, désabuser, détromper.
DESAMANTA, v. a., découvrir, déchausser les plantes.
DESAOUEJA, v. a., désennuyer.
DESAOUEILHA, v. a., défaire, découvrir, enlever le faîte.
DESAPROUFEYTA, v. n., dépouiller, priver de son produit (*Dast.*).
DESARREGA, v. a., déranger, déplacer, faire un labour de certaine façon.
DESATELA, v. a., dételer, détacher les animaux de trait.
DESAOUDAT, DO, adj., mal fait, sans grâce, sans forme.
DESAOUNOURA, v. a., déshonorer, flétrir.
DESBARRAILHAT, DO, adj., sans ordre, sans règle.
DESBARRATA, v. a., briser, mettre sens dessus dessous.
DESBARRIA, v. a., dérouter, faire perdre son chemin, le fil du discours.
DESBRUMBA, v. n., oublier.
DESBRUMBE, s. m., oubli.
DESCABESSA, v. a., enlever, couper la tête.
DESCADO, s. f., plein panier.
DESCAÏRE, adj., vannier.
DESCAOUSSA, v. a., déchausser.
DESCAPERA, v. a., découvrir.
DESCARRAT, DO, adj., destructeur, décharné, défiguré (*Dast.*).
DESCARADOMEN, adv., follement, furieusement (*Dast.*).
DESCARGA, v. a., décharger.
DESCARGO, s. f., décharge, débarras, — souillarde, où l'on place les choses embarrassantes et sans valeur.
DESCARNA, v. a., décharner.
DESCERNI, v. a., discerner, juger (*Dast.*).
DESCO, s. f., grand panier.
DESCOUCHA, v. n., découcher, découvrir.
DESCOUN, s. m., petit panier.
DESCHIDA, v. a., éveiller (*Dast.*).
DESCRASSI, v. a., décrasser, nettoyer.
DESCRIOUÉ, v. a., décrire, raconter. (*Dast.*).
DESCUBRI, v. a., découvrir, trouver.
DESEMPUCH, adv., depuis.

DESENFECHI, DESENFECICHI, v. a., désinfecter (*Dast.*).

DESGAOUERA, v. a., enlever la gerbe coupée du champ

DESGARRABI, v. a., dégager, expulser (*Dast.*).

DESGATJA, v. a., dégager, rendre libre.

DESGRACIO, s. f., disgrâce, malheur.

DESGRAOUA, v. a., enlever le gravier.

DESGRUA, v. a., égrener un épi.

DESHOBEDENCIA, s. f., désobéissance (1290).

DESHOUEILHA, v. a., enlever la feuille des plantes.

DESIRA, v. a., désirer (*Dast.*).

DESLIGA, v. a., détacher, enlever les liens.

DESLIOURA, v. a., délivrer.

DESLOUGA, v. a., luxer, éprouver, faire une luxation.

DESMANCHA, v. a., démancher, retirer le manche d'un outil.

DESNATURADOMEN, adv., contre nature (*Dast.*).

DESNISERA, v. a., ôter du nid, dénicher.

DESNOUSERA, v. a., dénouer.

DESONAOU, n. de n., dix-neuf.

DESOUEIT, n. de n., dix-huit.

DESOULA, v. n., SE DESOULA, se désoler.

DESOUNDRA, v. a., déshonorer, gâter (*Dast.*).

DESPACHA, v. n., expédier, faire vite.

DESPAILHA, DESPAILHERA, v. a., dépouiller, ratisser, arranger (*Dast.*).

DESPARIA, DESAPARIA, v. a., dépareiller.

DESPARTI, v. a., diviser par portions égales.

DESPENOUILHA, v. n., dépouiller le maïs de sa gousse.

DESPÈNE, v. a., dépenser.

DESPENDOUS, SO, adj., dépensier.

DESPENS, s. m., dépense, dépens d'un procès (1428).

DESPENSO, s. f., dépense.

DESPENSA, s. f., *idem* (1290).

DESPEIT, s. m., dépit.

DESPERA, v. a., désespérer, abattre.

DESPERBESI, v. a., dépouiller, enlever les provisions.

DESPEY, adv., depuis.

DESPITA, v. n., dépiter, irriter.

DESPITOUS, SO, adj., colère, irritable (*Dast.*).

DESPLASE, v. n., déplaire.

DESPLEGA, v. a., déployer, étendre.

DESPLEY, s. m., déplaisir, contrariété (*Dast.*).

DESPOUPA, v. a., sevrer, retirer le sein à un enfant, à un jeune animal.

DESPUCH, adv., depuis.

DESPUILHA, s. f., dépouille, habit (1300),

DESPUILHA, v. a., dépouiller.

DESQUILHA, v. a., renverser un objet qui se tient debout, les quilles, une tige de bois.

DESRAOUBA, v. a., dérober, enlever les habits (*Dast.*).

DESSASOUA, v. n., perdre la sève, se flétrir en parlant des plantes (*Dast.*).

DESSEGU, adv., bien sûr, assurément.

DESSENA, v. a., faire perdre le sens, la tête (*Dast.*).

DESSIPA, v. a., dissiper.

DESSOBE, v. a., tirer, déplacer, remuer, dissoudre (*Dast.*).

DESSOUCA, v. a., labourer pour la seconde fois.

DESSUBER, adv., dessus, sur (*Dast.*).

DESSUS, adv., dessus.

DESTACA, v. a., détacher, délier.

DESTAMA v. a., dévernir, souiller, défraîchir (*Dast.*).

Destar, v. n., citer en justice (1300).
Destargagna, v. a., enlever les toiles d'araignées.
Destène, v. a., détendre, lâcher.
Desteigne, v. n., s'éteindre, pleurer, se désespérer (*Dast.*).
Destent, adv., en ce moment, en cet instant.
Destermenta, v. a., troubler, derranger, persécuter (*Dast.*).
Desterminat, **do**, adj., déterminé, fixé.
Destinga, v. a., distinguer.
Destingla, v. a., distiller, épancher.
Destingo, s. f., distinction, division, préférence (*Dast.*).
Destinta, v. a., déteindre, enlever la couleur d'une étoffe.
Destourna, v. a, détourner, déranger de son travail.
Destourra, v. a. et n., dégeler, réchauffer, faire fondre la neige.
Destraba, v. a., délivrer, ôter les entraves, se déranger (*Dast.*).
Destraou, s. f., hache.
Destraca, v. a., détraquer, derranger.
Destresso, s. f., détresse, pauvreté.
Destrigua, v. a., détourner, déranger de son travail.
Destrigo, s. f., détour, dérangement.
Destroussa, v. a., détrousser, défaire un paquet.
Destrusi, v. a., détruire, renverser.
Desturb, adv., trouble (*Dast.*), détour, dérangement.
Destuperi, s. m., *idem* (*Dast.*).
Determinar, v. act, déterminer (1290).
Determina, v. a., *idem* (*Dast.*).
Detiro, adv., de suite, sans interruption.
De tris et de tras, adv., à tort et à travers.
Dets, n. de n., dix.
Devesi, v. a., diviser, séparer (1290).
Dex, s. m., limite, circonscription d'une commune (1300).
Deygaouerat, **do**, adj., débraillé, qui a la poitrine découverte (*Dast.*).
Diacre, s. m., diacre.
Diague, *idem* (*Dast.*).
Diano, s. f, lit de repos, lit servant pendant le jour (*Dast.*).
Diantre ! (pour diable), jurement.
Diantreou ! adv., pas du tout, nullement (*Dast.*).
Diabloutelho, **diabloutailho**, s. f., diablerie, famille de diables (*Dast.*).
Diaphane, **no**, adj., diaphane, transparent (*Dast.*).
Dibers, **so**, adj., divers (*Dast.*).
Dibersitat, s. f., diversité.
Dibes, s. m., vendredi.
Dichatte, s. m., samedi (*Dast.*).
Didaou, s. m., dé à coudre.
Difficultat, s. f., difficulté.
Diferenço, s. f., différence.
Difugimen, s. m., retard, renvoi (1290).
Digamar, v. a, diffamer, dire du mal, mépriser (*Dast.*).
Digera, v. a., digérer.
Digne, **o**, adj., digne.
Digun, s. m., personne, nul.
Dilleou, adv., peut-être,
Dilatio, s. f., délais, retard, renvoi (1290).
Dilus, s. m., lundi.
Dimas, s. m., nom du bon larron (*Dast.*).
Dimari, s. m., mardi.
Dimars gras, s. m., mardi gras.
Dimecres, s. m., mercredi.
Dimenche, s. m., dimanche.
Dimenge, *idem* (1290).
Dina, v. a., dîner.
Dinado, s. f., dînée, repas.

Dinco, adv., jusqu'à.
Dinè, s. m., denier, monnaie.
Dinne, o, adj., digne.
Dio, s. m., jour.
Dioue, v. a., devoir, être débiteur, obligé.
Diou, s. m., Dieu.
Diou bibant, s. m., serment, jurement, Dieu vivant.
Diou medaou, *idem*, à Dieu je me donne: aou gran diou medaou, au grand Dieu je me donne.
Diouendres, s. m, vendredi.
Diquo, adv., jusque (*Dast.*).
Disquo, *idem.*
Dispareche, v. n., disparaître.
Dispensa, v. a., dépenser, aliéner, donner.
Dispenso, s. f., dispense, exemption.
Disputa, v. a., disputer, contester.
Dise, v. a., dire.
Dissatte, s. m., samedi.
Dissipa, v. a., dissiper, dépenser, gaspiller.
Distreyt, s. m., district.
Distribuidou, ro, adj., distributeur.
Dit, s. m., doigt de la main ou du pied.
Ditja, adeja, adv., déjà.
Ditjaous, s. m., jeudi.
Diu, s. m., Dieu (1300).
Do, s. f., regret (*Dast.*).
Doilh, s. m., deuil; dol, *idem.*
Dole, v. n., se plaindre.
Docte, to, adj., savant.
Domina, v. a., dominer (*Dust.*).
Domine, s. m., magister, maître d'école (*Dast.*).
Doo, s. m., don, action de donner (1300).
Donador, s. m., donateur, qui donne (1300).
Dona, dono, s. f., dame, femme noble (*Dast.*).
Douari, s. m., douaire, dot.
Doubla, v. a., doubler.
Doucetomen, adv., doucement, avec douceur, sans bruit.
Douctrino, , s. f., doctrine (*Dast.*).
Douctou, s. m., docteur (*Dast.*).
Douèlo, s. f., douves de cuves.
Douladero, s. f., doloire, outil de charpentier, outil à tailler les douves.
Doulent, adj., dolent, plaintif.
Doulou, s. f., douleur.
Douman, adv., demain.
Doumatgé, s. m , dommage.
Doumina, v. a , dominer.
Doun, s. m., don, présent.
Douna, v. a., donner (*Dast.*).
Dounadou, ro, adj., donateur.
Doundoureja, v. a., bercer, dorloter (*Dast.*).
Dounzelo, s. f., suivante d'une mariée, jeune fille.
Dounzeloun, s. m., garçon de noce.
Dourguo, s. f., suite, rangée de tas de gerbes.
Dournado, s. f., aiguière, rempli d'eau, ce qui contient dans une aiguière.
Dournè, s. m., évier.
Dourno, s. f., grand vase de terre pour contenir l'eau, cruche.
Douro, adv., de bonne heure.
Dous, so, s. m., doux, tranquille.
Doutza, v. a., couler, répandre (*Dast.*).
Doutz, subst. f., source, fontaine (*Dast.*).
Doutze, n. de n., douze.
Doutzeno, s. f., douzaine.
Douzil, s. m., fosset, petite broche placée à une barrique.
Dovan, adv., avant (1428).
Draba, v. a., entraver, mettre les entraves aux animaux, donner un croc en jambe.
Drabos, s. f. p., entraves.
Drag, s. m., dragon, monstre (*Dast.*).

DRAGAS, O, adj., gros, gras, vilain.

DRAGOUN, s. m., faulx, outil à couper l'herbe (*Béarn.*)

DRAMOS, s. f., dragme, monnaie ancienne (*Dast.*).

DRECH, s. m., droit (*Dast.*).

DRESSA, v. a., mettre à côté, dresser, placer.

DREIT, s. m., droit, qui concerne la loi (1300).

DRET, TO, adj., droit.

DRETURÈ, RÈRO, adj., droiturier, juste, qui marche droit.

DREYTURIER, *idem* (1300).

DRIN, adv., un peu.

DRINDRAN, s. m., carillon, balancement.

DROLLE, O, adj., drôle, polisson, gaillard.

DROME, DROUMI, v. n., dormir.

DROUMILLE, s. m., sommeil, disposition au sommeil.

DROUMILLOUS, adj., dormeur, endormi, lent.

DRUBI, v. a., ouvrir (*Dast.*).

DU, DURO, adj., dur, obstiné.

DUBRI, v. a.. ouvrir.

DUBET, s. m., duvet, plume.

DUC, s. m., oiseau de nuit, grand duc, — DUC, titre de noblesse (*Dast.*).

DUCAT, s. m., ducat, pièce de monnaie (*Dast*), peu usité.

DURA, v. n., durer, continuer.

DURADO, s. f., durée, espace de temps.

DURAS, SO, adj., lourd, sot, obtus (*Dast.*).

DURETAT, s. f., dureté, rigueur.

DUS, n. de n., deux.

DUSCO, adv., jusqu'à.

E

E, conjonct., et.

EBIDENCIO, s. f., évidence (*Dast.*)

EBLOUÏ, v. a., éblouir.

EBRU, s. m., hébreux.

EFFEIT, s. m., effet, œuvre (*Dast.*).

ECH, s. m., essieu de charriot.

ECHALABRA, v. a., écharper, pourfendre.

ECHAME, s. m., essaim d'abeille.

ECHAOUREILLA, v. a., couper les oreilles.

ECHAMOUSTA, v. a., faire sécher légèrement.

ECHARREA, v. a., casser les reins.

ECHARRUSCLE, s. m., la foudre (*Dast.*).

ECHOURDA, v. a., assourdir, ennuyer.

EHAN, s. m., enfant.

EHANTA, v. a., enfanter, accoucher (*Dast.*).

EFFANT, s. m., enfant (1301).

EIBAÏT, DO, adj., ébahi, surpris, étonné (*Dast.*).

EIBARRIGA, v. a., aller, s'en aller, prendre la fuite (*Dast.*).

EIBEILHA, v. a., éveiller.

EIBENTA, v. a., éventer, jeter au vent.

EICHADO, s. f., bêche, houe.

EICHAMARRA, v. a., brûler, briser.

EICHAMOUS, s. m., essaim d'abeilles (*Dast.*).

EICHANTA, v. a., enchanter, ravir (*Dast.*).

EICHAPRAMAT, DO, harassé, abattu, fatigué (*Dast.*).

EICHARMEN, s. m., sarment, bois de la vigne (*Dast.*).

EICHARRABUSCLA, v. a., briser, brûler, foudroyer (*Dast.*).

Eicharrabuscle, s. m., foudre, tonnerre (*Dast.*):
Eichimple, s. f., exemple (*Dast.*).
Eichinja, v. a., dépourvoir, dégarnir (*Dust.*).
Eichioula, v. n., siffler (*Dust.*).
Eichorbe, o, adj., aveugle (*Dust.*).
Eigaia, v. a., égayer.
Eihors, s. m., averse, pluie abondante.
Eihoga, v. a, affliger, attrister (*Dast.*).
Eihoro, adv., dehors, loin (*Dast.*).
Eimenda, v. a., amender, corriger (*Dast.*).
Eimendo, s. f., amende (*Dast.*).
Eimerodos, s. f., émeraudes, pierres précieuses (*Dast.*).
Eirete, s. m., héritier.
Eiretatgé, s. m., héritage.
Eiutia, v. n., avouer, juger (*Dast.*).
Elcal, pr., lequel (1300).
Elas! excl., hélas!
Elegir, v. a., élire, choisir, nommer par élection (1300).
Elementari, io, adj,, élémentaire (*Dast.*).
Elomen, s. m., élément (*Dast.*).
Elloumina, v. a., illuminer, éclairer (*Dast.*).
Embadouquit, do, adj., étourdi, niais, badaud.
Embagnaou, embaganaou, adv., en vain (*Dast.*).
Embanastra, v. a., placer le bat sur un cheval ou une ânesse.
Embaouma, v. a., embaumer, répandre une odeur agréable.
Embarra, v. a., enfermer, mettre le bétail dans l'étable.
Embarrè, s. m., étable (*Béarn.*)
Embassia, v. a,, mettre le linge à tremper dans le cuvier.
Embech,, s. m., envers.
Embehi, io, adj., lipu, dont la lèvre inférieure dépasse la supérieure.
Embeja, v. a., envier, jalouser.
Embejo, s. f., jalousie.
Embejous, so, adj., envieux.
Embeoueda, v. a., et n., envenimer.
Emberinquit, do, adj., venimeux, trempé de venin (*Dast.*).
Emberni, v. a., vernir.
Embernissa, *idem* (*Dast.*).
Embersa, v. a., verser, renverser, lorsque le liquide retombe par dessus les bords.
Embesca, v. a., enduire de glue.
Embessa, v. a., renverser, répandre, laisser tomber d'un sac le grain ou ce qui y est renfermé.
Embestia, v. a., ennuyer, fatiguer.
Embia, v. a., envoyer.
Embinassa, v. a., remplir, couvrir, tacher de vin.
Embiroua, v. a., entourer, circonvenir (*Dast.*).
Embiroula, v. a., *idem*.
Emblanqui, v. a., enduire d'une couleur blanche (*Dast.*).
Embobe, v. a., ensemencer.
Embouhi, v. a., bouffir, enfler.
Embourboussa, v. a., cacher, envelopper sans ordre (*Dast.*).
Embriat, do, adj., ivre.
Embriaiga, v. a., enivrer (*Dast.*).
Embrioula, v. a., parer, orner, couvrir (*Dast.*).
Embruma, embrouma, v. n., embrouillarder, couvrir de brouillards.
Embuca, v. a., gorger, faire manger par force.
Emendar, v. a., racheter, indemniser (1290).
Emenda, s. f., rachat, prix de l'immeuble exproprié (1290).
Emmalit, ido, adj., rendu méchant.
Empacha, v. a., empêcher.
Empalaouma, v. a., mettre lourdement, jeter de tout son poids (*Dast.*).

Empailha, v. a., garnir, couvrir de paille.

Empani, v. n., et a; déjeter, ployer, prendre un faux pli.

Empaouza, v. a., opposer (*Dast.*).

Empara, v. a., supporter, appuyer.

Emparar, v. a., prendre (1190), s'emparer.

Empasta, v. a., enduire de pâte.

Empatouca, v. a., mettre en tas la paille ou le foin.

Empeguit, do, adj., engourdi, sans mouvement, engourdi par le froid.

Empenouat, do, adj., empenné, garni de plumes (*Dast.*).

Empeou, s. m., ante, marcote.

Empeouta, v. a., anter.

Empeoutayre, ro, adj., jardinier, tailleur de vigne, qui fait des antes.

Emperlat, do, adj., orné de perles, — emperlat d'arros, couvert de rosée formant des perles (*Dast.*).

Empernat, do, adj., coiffé.

Empero, adv., cependant, pour cela.

Empes, s. m., amidon.

Empeso, s. f., amidon préparé pour empeser le linge.

Empesat, do, adj., empesé, enduit d'empois.

Empetegua, v. a., s'efforcer, s'embarrasser dans un travail, dans une affaire (*Dast.*).

Empeteguos, estè empeteguos, être fort embarrassé.

Empiela, v. a., empiler, mettre en pile.

Empiés, s. m., pièce d'avant-train de charriot.

Empifra, v. a., manger avec gloutonnerie.

Empiri, s. m., empire.

Emplech, s. m., pièce de charrue, oreille de charrue.

Emplega, v. a., employer, utiliser.

Emplastra, v. a., enduire de poix, couvrir d'un emplâtre.

Emplougi, v. n. et a., remplir de pluie, temps qui se charge de nuages.

Empourta, v. a., emporter.

Empourtuna, v. a., importuner, fatiguer.

Empousoua, v. a., empoisonner.

Empourtun, no, adj., importun, fâcheux.

Empreigna, v. a., emprégner, saillir, rendre grosse en parlant des femelles.

Emprima, v. a., imprimer, appliquer, faire une empreinte.

Emproumo, adv., parce que.

Emprounta, v. a., emprunter.

En, adv., en, dans.

En, ena, titre de noblesse, répondant au don castillan et au de français (XII[e] et XIV[e] siècles).

Enaouratgi, v. a., remplir d'orages (*Dast.*).

Enayra, v. a., placer en l'air, en haut.

Enbados, adv., en vain.

Enbaganaou, *idem* (*Dast.*).

Enban, adv., en vain.

Enban, s. m., auvent, place couverte.

Enbeyrina, v. a., geler, rendre dur et transparent comme le verre.

Enbiro, adv., autour (1300).

Enbriaygua, v. n., enivrer.

Enbroumad do, adj., fruit ou récolte attaqué par le brouillard.

Encamuchera, v. a., pelotonner, mettre le fil en peloton.

Encanta, v. a., pencher.

Enceis, s. m., encens.

Endimencha, v. a., endimancher, vêtir de ses plus beaux habits.

Enchepritr, do, adj., entrepris, saisi perclus.

Enclaouera, v. a., remplir de clous.

Encloutat, do, adj., concave, enfoncé, en forme de trou.

Enclus, **enclumi**, s. f., enclume, outil de forgeron.

Encontre, s m., rencontre (*Dast.*).

Encorregut, do, séquestré, saisi (1290).

Encorremen, s. m., action d'encourir une peine, séquestre, saisie (1290).

Encorsar, v. a., confisquer, donner, remettre, attribuer en parlant des objets confisqués (1300).

Encoué, **encouero**, adv., encore, de nouveau.

Encourtina, v. a., recouvrir un lit, l'arranger (*Dast.*).

Encrousta, v. a., couvrir de croûte (*Dast.*).

Encraoua ou **encraouera**, v. a., mettre à califourchon.

Encrumat, do, adj., embrouillardé, couvert de brouillards.

Endalaouas (voir **esdalouas**).

Endarré, adv., en arrière.

Endarrer, adv., en arrière, dernièrement (1302).

Endé, adv., pour.

Endere, s. m., embarras, trouble.

Endevenir, v. n., revenir, retourner, faire retour (1300).

Ending, no, adj., indigne.

Ending, s. m., dédain (*Dast.*).

Endigna, rendre indigne de soi, surpasser (*Dast.*).

Endignous, so, adj., dédaigneux.

Endiqua, v. a., désigner.

Endomengadura, s. f., seigneurie, maîtrise (1302).

Endressa, v. a., dresser, mener, conduire (*Dast.*).

Endresso, s. m., direction, doctrine (*Dast.*).

Endret, s. m., endroit, lieu, place.

Endromé, v. n, endormir, faire dormir.

Endura, v. a., endurer, supporter, souffrir.

Enemic, go, adj., ennemi.

Enfecit, do, adj., corrompu, infec- (*Dast.*).

Enfecimens, s. m., corruption, infection (*Dast.*).

Enfenit, adj., infini.

Enfla, v. a., enfler, enorgueillir.

Enfounsa, v. a., enfoncer.

Engabia, v. a., mettre en cage.

Engailla, v. a., mettre en ordre.

Enganoussa, v. n., avaler de travers.

Engarransi, v. a., engourdi.

Engendra, v. a., engendrer.

Engins, s. m., engins, instruments, outils (*Dast.*).

Engioura, v. a., couvrir de givre.

Englacha, v. a., écraser un corps mou, un reptile, un fruit.

Engouan, adv., cette année, l'année courante.

Engouen, s. m., onguent, remède.

Engouloupa, v. a., envelopper, engloutir, détruire (*Dast.*).

Engourga, v. a., remplir d'eau outre mesure les roues d'un moulin, un sabot.

Engourgat, s. m., retenue d'eau au-dessus d'un moulin.

Engourrichoua, v. a., rouler sur soi-même, pelotonner.

Engourrit, do, adj., engourdi, saisi, transi (*Dast.*).

Engraniera, v. a., balayer (*Toulousain*).

Engraniero, s. f., balais.

Engrecha, v. a., engraisser.

Engreich, s. m., engrais, action d'engraisser.

Engrima, v. a., escrimer, combattre (*Dast.*).

Engrimo, s. m., colère, dépit (*Dast.*), escrime.

Engulha, v. a., enfiler une aiguille.

ENHAITILHA, v. a., ensorceler, séduire, tromper, enflammer (*Dast.*).
ENHARIA, v. a., couvrir de farine.
ENHASTIA, v. a., ennuyer, fatiguer.
ENHECHA, v. a., mettre en fagots.
ENHERAOUDI, v. a., effrayer (*Dast.*).
ENHESIBLE, O, adj., invisible, insaisissable, inimitable (*Dast.*).
ENHOUEGAD, DO, rempli de feu, enflammé.
ENHOURCA, v. a., enfourcher, prendre à l'aide d'une fourche.
ENHUMA, v. a., enfumer, exposer à la fumée.
ENJAOULA, v. a., enjoler, caresser, séduire.
ENJAOUQUA, v. a., jucher, placer en haut, sur un juchoir.
ENJOURIT, DO, adj., transi de froid.
ENJUST, TO, adj., injuste.
ENJUS, adv., en sus, au-dessus. (1301).
ENLA, adv., en avant, au loin.
ENLAYRA, v. a., soulever, mettre en l'air.
ENLUA, v. a., fasciner, éblouir; mot à mot : faire voir des lunes.
ENLUMINA, v. a., illuminer.
ENLUSI, v. a., fourbir, faire luire, enduire un mur, nettoyer.
ENMANLES, adv., en vain.
ENPAILHA, v. a., remplir, garnir de paille.
ENPETEILLOS, adv., être dans l'embarras.
ENPUDENTI, v. a., rendre puant, remplir de mauvaises odeurs.
ENQUERI, v. n., enquérir, chercher, s'informer.
ENRAOUCA, v. n., enrouer.
ENRAOUMASSA, v. n., enrhumer.
ENROCO PERO, s. f., poire, rocher (*Dast.*).
ENSAFRANAT, DO, adj., couleur de safran.
ENLA, adv., au-delà.

ENSA, adv., en deçà.
ENSEBILI, v. a., ensevelir, enterrer.
ENSEGUI, v. a., poursuivre.
ENSEGUIR, *idem* (1300).
ENSEIGNA, v. a., enseigner, instruire, indiquer.
ENSOUCA, v. a., labourer, mettre en sillons.
ENSOUREILLA, v. a., exposer au soleil.
ENSUS, adv., au-dessus, en haut.
ENSTRUSIT, DO, adj., instruit, savant (*Dast.*).
ENTA, adv., pour.
ENTACO, adv., pour cela.
ENTARRIGO, s. f., embarras, émotion, crainte (*Dast.*).
ENTECA, v. a., entamer, gâter.
ENTEMOUA, v. a., entamer, commencer.
ENTENDE, v. n., entendre, croire, prétendre (1301).
ENTENÉ, v. a., entendre.
ENTENTO, s. f., intention, projet, entente (*Dast.*).
ENTENTIOUN, s. f., *idem*.
ENTERLOCUTORIA, s. f., interlocutoire (1290).
ENTERRA, v. a., enterrer, enfouir.
ENTIE, RO, ENTIEYRO, adj., entier, complet (*Dast.*).
ENTORSOS, s. f. p., lutte corps à corps.
ENTOUNA, v. a., mettre dans une futaille (*Dast.*).
ENTOURCLA, v. a., mettre en natte, en guirlande, le maïs, les cheveux.
ENTOURNA, v. a., se retirer, revenir en arrière.
ENTRA, v. a., entrer, mettre dedans.
ENTRACA, v. a., mettre en ordre, en tas, du bois et autres objets semblables, de la planche, etc.
ENTRADO, s. f., entrée, action d'entrer, porte.

Entré, adv., entre.
Entrebeze, v. a., entrevoir, apercevoir.
Entrelassa, v. a., entrelacer.
Entrelarda, v. a., traverser, entrelarder.
Entremeja, v. a., séparer par des cloisons.
Entremejo, murs de refent, cloison.
Entremey, adv., au milieu, à travers.
Entreprengue, v. a , entreprendre.
Entreprene, *idem* (*Dast.*).
Entretan, adv., en attendant (1300).
Entremourde, v. a., choquer, saisir deux objets en contre-sens, écraser un doigt, un membre sous une pierre, entre une porte et le montant.
Entreteng, s. m., entretien, conversation, subsistance, pension (*Dast.*).
Entroucat, **do**, adj., entrelacé (*Dast.*).
Entroutina, v. a., guider, conduire doucement, au trot, endoctriner (*Dast.*).
Entuta, v. a., cacher dans un trou, dans une tannière de bête fauve, de rat.
Erbatge, s. m., herbage, pâturage.
Erbo, s. f., herbe.
Erbé, s. f., foinière, grenier à foin, jabot, gorge où les oiseaux mettent leur nourriture.
Erbilhoun, s. m., gazon, herbe courte (*Dast.*).
Erbut, **do**, adj., herbu, qui produit de l'herbe.
Erio, adj., large (*Dast*)
Ermito, **ta**, s. m. f., ermite.
Ero, pron., elle.
Erroussigno, s. f., rossignol (*Dast.*).
Ertiba, v. a., troubler, frapper (*Dast.*).
Esbat, s. m., combat, dispute.
Esbahia, v. a., abasourdir, étonner.
Esbaria, v. a., égarer, étourdir, désorienter.
Esbarja, *idem* (*Dast.*).
Esbeilha, v. a., éveiller, réveiller.
Esbenta, v. a., éventer, dissiper (*Dast.*), jeter au vent.
Esbentrega, v. a., éventrer, ouvrir le ventre.
Esberit, **esmerit**, **do**. adj , éveillé, vif, émérillonné.
Esbijarra, v. n., se mettre en colère.
Esblandi, v. a., étendre, développer.
Esblandimen, s. m., développement.
Esblasimen, s. m., évasement, coupe à fausse équerre.
Esbrasi, voir **eyblasi**.
Esblinsa, v. a., forcer, prendre une entorse.
Esbranla, v. a., ébranler.
Esbrasade, s. m., tige de fer destinée à retirer la braise du four.
Esbrassa, v. a., couper, rompre les bras.
Esbrequera, v. a., faire des entailles à un instrument tranchant.
Esbricailla, v. a., briser, mettre en petits morceaux, pulvériser.
Esbourla, v. a., effiler du drap à la lisière.
Esbourrissa, v. a., brouiller du fil.
Esbrouhi, v. a., secouer violemment.
Esbrouhido, s. f., secousse violente.
Esburba, v. a., **s'exburba**, s'éveiller, se lever (*Dast.*).
Escagé, v. a., atteindre le but, la vérité.
Escaï, s. m., reste, échantillon, résidu.
Escarla, v. a., déchirer du drap.
Escayre, s. m., équerre, outil.
Escala, v. a., escalader, gravir.
Escalo, s. f., échelle.

Escaloun, s. m., échelon, barreau d'échelle.

Escampilha, v. a., éparpiller, répandre.

Escana, v. a., égorger, couper la gorge.

Escandale, s. m., scandale.

Escandalous, so, adj., scandaleux.

Escanocot, s. m., nœud coulant qui étrangle les oiseaux.

Escandilh, s. m., échantillon, mesure.

Escanobieilhos, s. m., égorge, vieille : sorte de fruit âpre qui s'attache à la gorge (*Dast.*).

Escanti, v. a., éteindre le feu, une chandelle.

Escaouda, v. a., échauder, passer à l'eau chaude.

Escaoudura, v. a., **échaouhura**, échauder, réchauffer (*Dast.*).

Escaouha, v. a., réchauffer.

Escaouholeit, s. m., bassinoire.

Escaouhura, v. a., échauffer, réchauffer.

Escaouto, s. f., écheveau de fil, de laine.

Escaoutoum, s. m., gâteau de maïs.

Escapa, v. n., échapper, s'évader.

Escapado, s. f., action de s'échapper momentanément.

Escapita, v. a., décoller, couper la tête (*Dast.*).

Escart, s. m., écart, saut de côté.

Escarcelo, s. f., escarcelle, bourse.

Escardouat, do, adj., bien peigné (*Dast.*).

Escarni, v. a., imiter, contrefaire avec dérision.

Escarni, s. m., moquerie, dérision, dommage.

Escarlato, s. et adj. f., écarlate (*Dast.*), rouge foncé.

Escarpe, o, adj., rapide en parlant du terrain, floconneux en parlant des draps.

Escarrabelhat, do, adj., éveillé, vif, allègre; — **escarrabilhat**, *idem* (*Dast.*).

Escarradé, s. m., grattoir, instrument pour gratter le pétrin.

Escarrissa, **escardissa**, v. a., peigner le lin.

Escarrouilha, v. a., enlever la graine de lin de la tige.

Escarta, v. a., écarter, séparer.

Escassopeos, adv., seulement (*Dast.*).

Escasso, s. f., échasse.

Escato, s. f., écaille de poisson.

Escazenca, s. f., survenance, retour, acquisition par droit naturel (1300).

Eschampilha, v. n., étendre, répandre (*Dast.*)

Esclabatge, s. m., esclavage.

Esclaha, v. a., écraser.

Esclaira, v. a., éclairer, donner de la lumière.

Esclaire, s. m., éclairs.

Esclaou, s. m., trace du sabot, du pied sur un chemin.

Esclaouzuro, s. f., écluse, fermeture, clôture.

Esclari, v. a., éclaircir, dissiper les brouillards.

Esclarido, s. f., moment pendant lequel le soleil paraît à travers les nuages.

Esclata, v. n., éclater.

Esclin, s. m., caisson, armoire (*Dast.*).

Esclipot, s. m., escarcelle, tire-lire, cachette.

Esclouseros, s. f., réunion d'écluses dans un réservoir ou un canal (*Dast.*).

Esclop, s. m., sabot, chaussure en bois.

Esçolo, s. f., école.

Escose, v. n., souffrir d'une plaie, d'une irritation locale.

Escouartera, v. a., écarteler (*Dast.*).

ESCOUBA, v. a., balayer.
ESCOTISAMEN, adv., secrètement, en cachette.
ESCOUBO, s. f., balais.
ESCOUCHINA, v. a., briser (*Dast.*).
ESCOUDIT, DO, adj., maladif.
ESCOUFIOUN, s. m., partie de la coiffe.
ESCOUNE, v. a., cacher.
ESCOUNJURA, v. a., conjurer, exorciser, souhaiter du mal.
ESCOUNJURAYRE, RO, adj., exorciseur.
ESCOUPI, v. n., cracher.
ESCOUPIT, s. m., crachat, expectoration.
ESCOUPICH, *idem*.
ESCOURJA, v. a., écorcher (*Dast.*).
ESCOURNA, ESCOURNICHA, v. a., couper ou arracher les cornes.
ESCOURRE, v. n., glisser, tomber en glissant.
ESCOURRIA, v. n., jaser, jacasser comme la pie (*Dast.*).
ESCOURRO, s. f., rigole, conduite d'eau.
ESCOURROMEN, s. m., diarrhée.
ESCOURROUGNA, v. a., écorcher légèrement (*Dast.*).
ESCOUTA, v. a., écouter.
ESCREPET, s. m., piége pour les petits oiseaux en forme de traquenard.
ESCOSTISSAMEN, adv., secrètement (1290).
ESCOUTA, v. a., écouter.
ESCRIOUTURO, s. f., écriture.
ESCROUELO, s. f., écrouelle, maladie scrofuleuse.
ESCROUSSIOU, O, adj., dur, coriace, (*Dast.*).
ESCUMINJA, v. a., excommunier.
ESCUMINCE, s. m., évocation, malédiction, maléfice accompagné de prières par lesquelles on appelle la maladie et la mort sur une personne dont on a à se venger; — BAILLA L'ESCUMINCE, donner une sorte de malédiction.
ESCUNSOUN, s. m., évasement de porte, de fenêtre.
ESCU, s. m., obscurité.
ESCUNGACHA, s. f., chevauchée, service militaire. expédition (1300).
ESCUR, RO, adj., obscur, silencieux, qui laisse du doute.
ESCURITAT, s. f., obscurité.
ESCURTA, v. a., couper la queue.
ESCUT, s. m., écu, bouclier (1290).
ESCUZA, v. a., excuser, justifier.
ESDENTA, v. a, casser les dents, enlever les dents.
ESDROUPIC, CO, adj., hydropique.
ESGAOUPO, s. f., grappe de raisin, peau de raisin dont le jus a été exprimé.
ESGARD, s. m., égard, à l'égard de, envers quelqu'un (1290).
ESGARRAOUPIA, v. a., égratigner.
ESGLACHA, v. a., écraser un corps mou.
ESGLASIA, v. a., effrayer, glacer d'effroi.
ESGLASIO, s. f., épouvante.
ESGOURRIA, s. m., crier comme la pie (*Dast.*).
ESGOURRIO, s. f., cri de la pie.
ESGRAPAOUTI, v. a., écraser.
ESGRIPI, s. m., salamandre d'eau.
ESLAM, s. m., flamme.
ESLARMA, v. a., épouvanter.
ESLARMÉ, s. m., épouvante, effroi.
ESLUZERNA, v. a., éblouir, aveugler, stupéfier, se fatiguer la vue à force de regarder.
ESMACHERA, v. a., casser les joues.
ESMAPA, v. a., écraser.
ESMENDA, v. a., payer le dommage, l'amende (1300).
ESMOUTI, v. a., étourdir d'un coup violent, assommer.
ESMUSCLADIS, s. m., éboulement.
ESMUCLA, v. a., ébouler, renverser

en partie, casser une épaule.
Esnasera, v. a., casser le nez.
Espaci, s. m., espace.
Espado, s. f., épée.
Espagno, s. m., Espagne.
Espalanca, v. a., efflanquer.
Espailhéros, s. m., espaliers.
Espanlo, s. f., épaule.
Espaouent, s. m., épouvantail.
Espaouenta, v. a., épouvanter.
Espaouento, s. f., épouvante.
Espaouluc, co, adj., peureux, qui s'épouvante à tout instant.
Espaoura, v. a., effrayer (*Dast.*).
Espaouri, *idem.*
Espaourin, s. m., épouvante (*Dast*).
Esparbailha, v, a., éparpiller, disperser (*Dast.*).
Esparbé, s. m., épervier, oiseau de proie.
Esparbilhi, v. a., éparpiller (*Dast.*).
Esparma, v. a., effrayer.
Esparmé, s. m., effroi.
Esparpailla, v. a., bouleverser, déranger (*Dast.*), agiter.
Esparrabissa, v. a., déranger, salir, détraquer, mettre sans dessus dessous.
Esparrabis, s. m., accroc et saleté d'un vêtement.
Esparrica, v. a., répandre du grain, un corps sabloneux.
Esparroun, s. m., barreau d'échelle.
Espasimen, s. m., carreau, briques.
Esparti, v. a., diviser, faire des parts.
Espartillos, s. f., séparation, dissensions, brouilleries,—sandales de chanvre ou de peau.
Espaso, s. f., épée.
Espassi, s. m., espace.
Espassimens, s. m., pamoison, syncope.
Espatarna, v. n., tomber à terre de tout son long.
Espatarra, v. a., renverser de fond en comble.
Espatulo, s. f., espatule, instrument de pharmacie.
Espaza, s. f., épée (1290).
Espectadou, ro, adj., spectateur.
Especula, v. a., spéculer, combiner.
Espela, espelacha, v. a., peler, écorcher, enlever la peau par accident et superficiellement.
Espelegassa, v. a., *idem.*
Espelach, s. m., écorchure.
Espeou, s. f., écheveau de fil.
Espeoulio, s. m., ruban de fil.
Espeouto, s. f., espèce d'orge.
Esperjura, v. n., parjurer (1300).
Esperreca, v. a., déchirer, mettre de l'étoffe en lambeaux.
Esperrec, esperrecadero, s. m. et f., déchirure.
Espera, v. a., espérer.
Esperi, esperiche, v. a., germer, produire (*Dast.*).
Esperenc, s. m., piége à petits oiseaux. Voir esprIngles (*Dast.*).
Esperi, v. a., s'épanouir, éclore (*Dast.*).
Esperoun, s. m., éperon.
Espero, s. f., peau des légumes, des jeunes branches.
Espés, so, adj., épais.
Espessiario, s. f., épicerie (*Dast.*).
Espessou, s. f., épaisseur.
Espessiche, v. a., épaissir (*Dast.*).
Espeta, v. n., claquer, produire le bruit d'une branche qui se casse.
Espetarrado, s. f., détonation, bruit d'une suite de coups.
Espheromen, s. m., la sphère (*Dast.*).
Espia, v. a., regarder.
Espic, espi, s. m., aspic, plante aromatique (*Dast.*), lavande.
Espichouet, s. m., avare, méticuleux.
Espin, s. f., épine, aubépine.

Espiga, v. a., glaner à la suite des moissonneurs.
Espigo, s. f., produit du glanage, petite gerbe.
Espinceou, s. m., pinceau.
Espincetto, s. f., pinces à feu, pincettes.
Espineto, s. f., épinette, clavecin.
Espiritouaou, adj., spirituel, qui concerne l'âme (1300).
Espitaou, s. m., hospice.
Esplandi, v. a., épanouir, développer.
Espleyt, s. m., emploi, usage, service (1290).
Espleyta, v. a., exécuter, terminer, parfaire (*Dast.*).
Esplingo, s. f., épingle.
Espounsseta, v. a., brosser.
Espounssèto, s. f., brosse.
Espourbil, **estourpil**, s. m., tourbillon, vent qui tournoie.
Espousa, v. a., épouser.
Espoutassa, v. a., casser les lèvres.
Espouti, v. a., écraser en renversant, accabler de coups.
Espozalici, s. m., épousailles (1290).
Espragna, v. a., épargner, économiser.
Espragno, s. f., épargne.
Espregatori, **esprecatori**, s. m., purgatoire.
Esprouba, v. a., éprouver, mettre à l'épreuve.
Espudi, v. a., mépriser, dédaigner (*Dast.*).
Esputza, v. a., épuiser.
Esprima, v. a., exprimer (*Dast.*).
Espringles, s. m. p., piége à petits oiseaux, espèce de traquenard.
Esprou, s. f., petite plante sauvage à graine rouge.
Espuga, v. a., peigner, nettoyer.
Espugosers, s. m., phalène, insecte vulgairement appelé demoiselle, mot à mot, patois, peigneur de serpents.
Espunta, v. a., épointer.
Esquer, **do**, adj., gaucher, rapide, abrupte, difficile, ardu.
Esquissado, s. f., coup d'épaule, effort, secousse.
Esquiba, v. a., esquiver, éviter.
Esquillot, s. m., noix.
Esquilloutè, s. m., noyer, arbre.
Esquirill, **escurull**, s. m., clochette.
Esquio, s. f., échine, dos.
Esquiro, **gat-esquiro**, s. m., écureuil, quadrupède.
Esquis, **esquissado**, s. m. f., déchirure de vêtement.
Esquissa, v. a., déchirer en parlant du drap.
Essensso, s. f., essence, produit chimique.
Essencio, s. f., essence (*Dast.*), dans le sens moral.
Esta, v. n., être (*Dast.*).
Establa, v. a., mettre dans l'étable.
Establiment, s. m., règlement (1290).
Establo, s. f., étable.
Estaca, v. a., attacher.
Estaco, s. f., pieux de fermeture rustique.
Estadis, so, adj., moisi, en parlant des comestibles.
Estadissa, v. n., moisir, laisser moisir, gâter.
Estafie, s. m., complice, mauvais homme.
Estaing, s. m., étain, métal.
Estame, s. f., laine fine.
Estampa, v. a., faire un trou conique.
Estampf, s. m., volet de boutique.
Estang, s. m., arrêt, obstacle grande étendue d'eau.
Estanga, v. a., arrêter.

Estaoubia, v. a., épargner, économiser.
Estaoubi, s. m., épargne, économie.
Estargagna, v. a., enlever les toiles d'araignées.
Estargagnade, s. m., balais pour enlever les toiles d'araignées.
Estarragues, s. m., astaraquais, langage de l'Astarač (*Dast.*).
Estarruca, v. a., émotter la terre.
Estabruc, s. m , émottoir.
Estat, s. m., état, fonction, métier.
Estatjan, to, adj , locataire.
Estatgé, s. m., étage.
Estay, s. m., étain, métal.
Esté, verbe auxiliaire, être.
Estelat, do, adj., étoilé, parsemé d'étoiles.
Esteleto, s. f., cabriole, petite étoile, fleurs.
Estelo, s. f., étoile.
Estene, v. a., étendre, déployer.
Estenilla, v. n., s'étendre, en allongeant, et tirant ses membres.
Esteouo, s. f., pièce de la charrue.
Esterle, lo, adj., habile, dextre, souple, savant, honnête.
Esterlomen, adv., savamment, habilement.
Estero, s. f., copeau.
Estieni, nom d'homme, Etienne.
Estiglant, to, adj., brillant, limpide.
Estil, s. m., style, manière d'écrire (*Dast.*).
Estima, v. a., estimer, priser.
Estiou, s. m., été, une des quatre saisons.
Estiouandié, ro, estiouayre, o, adj., estivandier, moissonneur, qui se loue pour l'été.
Estira, v. a., tirer avec effort et à soi.
Estoffo, s. f., étoffe.
Estouffa, v. a., étouffer.
Estouna, v. a., étonner, surprendre.
Estouné, v. n., s'en rapporter à, se confier; en tu m'en estoun, je me repose sur toi (*Dast.*).
Estounga, v. n , s'arrêter, demeurer, ne rien faire (*Dast.*).
Estounomen, s. m., étonnement (*Dast.*).
Estourailhet, v. a., oiseau (*Dast.*), petit épervier.
Estourdit, do, adj., étourdi.
Estouret, s. m., épervier.
Estournet, estournec, estourniou, s. m., étourneau, oiseau de passage.
Estoureta, v. a., chercher les oiseaux, les fasciner.
Estourri, v. a., serrer, presser une chose pour en exprimer le jus (*Dast.*).
Estourrido, s. f , étreinte, pression (*Dast.*).
Estout, s. m., chaume, champs dont on a coupé le blé.
Estrailh, s. m., troupeau, troupe, bergerie (*Dast.*).
Estrangla, v. a., étrangler, presser la gorge.
Estrangoula, v. a., *idem.*
Estrani, s. m., étranger (*Dast.*).
Estranea, v. a., chasser, bannir.
Estrange, o, adj., étrange.
Estréa, v. a., étrenner, donner une étrenne.
Estreigne, v. a., étreindre, serrer, resserrer, rétrécir.
Estrèma, v. a., dissiper, chasser, éloigner, enlever.
Estrementi, v. n., trémousser, agiter (*Dast.*).
Estrem, côté, bout, extrémité (*Dast.*), hasard.
Estreo, s. f., étrenne, cadeau.
Estret, to, adj , étroit.
Estreyt, to, adj., extrait (1300).
Estrilla, v. a., étriller.
Estriou, s. m., étrier.

Estripa, v. a., éventrer, enlever les boyaux, écraser le ventre.
Estrouch, s. m., tronc d'arbre, résidu de plante.
Estrouigna, v. a., étronçonner, racourcir (*Dast.*).
Estroupat, do, adj., ébouriffé, mal peigné.
Estroupia, v. a., estropier.
Estroupic, co, adj., hydropique.
Estrumen, s. m., instrument de musique, de chirurgie.
Estuba, v. a., frictionner avec un liquide.
Estudi, s. f., étude (1493), action d'étudier, cabinet d'homme d'affaire.
Estudia, v. a., étudier.
Estug, s. m., étui, cachette.
Estuch, *idem* (*Dast.*).
Estuca, v. a., attacher (voir estaca).
Estuja, v. a., cacher.
Estujoc, v. n., cachette.
Esturmen, s. m., instrument.
Et, art., lui, le.
Etmadech, lui-même.
Et mèmo, *idem*.
Ets, art., eux.
Esuré, s. m., usurier.
Eybarrigua, v. a., répandre, aller de çà, de là, chercher (*Dast.*).
Eyblasiche, v. a., éclabousser (*Dast.*).
Eybenta, v. a., éventer, mettre au vent.
Eyberit, pour esberit (voir ce mot).
Eychado, s. m., sorte de houe, de bêche (*Dast.*).
Eichimple, s. m., exemple (*Dast.*).
Eychinja, v. n., changer, déplacer, priver.
Eychioula, v. n., siffler.
Eygala, v. a., égaler (*Dast.*).
Eygaissa, v. n., égayer (*Dast.*)
Eygrima, v. n., irriter.
Eyhouga, v. a., engloutir (*Dast.*).
Eymeraudos, s. f., émeraude, pierre précieuse.
Exact, o, adj., exact, ponctuel.
Excepta, v. a., excepter, mettre de côté, ne pas compter.
Executou, s. m., exécuteur.
Exemplari, adj., exemplaire.
Exempta, v. a., exempter, dégager.
Exersa, v. a., exercer.
Exercisi, s. m., exercice (*Dast.*)
Expédient, s. m., expédient, moyen.
Expert, s. m., expert, commissaire-priseur.
Extraoudinari, io, adj., extraordinaire.

F

Fabian, nom d'homme, Fabien.
Fablo, s. f., fable (*Dast.*), peu usité.
Fabou, s. f., faveur.
Fabourisa, v. a., favoriser.
Fabrica, v. a., fabriquer.
Fach, s. m., acte, fait, fach leyal, acte, legal (1300).
Facho, s. f., point sensible, mot à mot, fâcherie, touca la facho, scandaliser.
Facha, s. f., contestation, trouble (1300).
Facio, s. f., face, visage (*Dast.*)
Fad, do, adj., fat, fade.
Fadeja, v. n., faire le fat, avoir des prétentions.

Fadesso, s. f., prétentions.
Fadurlot, to, adj., petit fat.
Failhe, v. n., faillir, manquer, errer (*Dast.*).
Faissoun, s. f., façon, manière.
Falsari, s. m., faussaire (1300).
Famelio, s. f., famille (*Dast.*).
Fantasio, s. f., fantaisie.
Falsetat, s. f., fausseté (1290).
Famus, so, adj., fameux, renommé.
Fana, v. n., faner, ternir.
Fanbarroïs, s. f., sorte de danse (*Dast.*).
Faoucoun, s. m., faucon, oiseau de proie.
Faoulo, s. f., fable (*Dast.*).
Faoussa, v. a., fausser.
Faous, so, adj., faux, fausse.
Faouto, s. f., faute.
Fard, s. m., fard, vermillon (*Dast.*), peu usité.
Farlabiqua, v. a., falsifier.
Fatras, s. m., fatras, embarras, amas confus de choses.
Fayssou, fayssoun, s. m., façon.
Fe, fee, s., foi, croyance, confiance.
Feble, o, adj., faible, sans force.
Fèbre, s. m., fièvre (*Dast.*).
Febrous, so, adj., fiévreux, sujet à la fièvre.
Fegura, v. a., figurer, représenter (*Dast.*).
Feguro, s. f., figure.
Feigné, v. n., feindre.
Feit, s. m., fait, action.
Felicita, v. a., féliciter.
Félicitat, s. f., félicité.
Fenouilheto, s. f., fenouil, plante aromatique.
Feou, s. m., fief (*Dast.*).
Feramous, s. m. p., bêtes sauvages qui mangent la volaille, renards, putois, belettes, fouines (*Dast.*).
Ferio, s. f, repos, vacance, congé, fête.
Ferir, v. a., frapper (1290).
Fermar, v. a., affirmer, confirmer, prouver, établir, certifier (1301).
Fermenses, s. f., preuves, garanties (1300).
Fermensas, *idem.*
Fesan, s. masc., faisan, oiseau (*Dast.*).
Fermomen, adv., fermement, résolument.
Ferromen, s. m., fer, instrument ferré (1300).
Feyre, s. f., foire (1290).
Feyra, *idem* (1300).
Fi, s. m., dédain, mépris.
Fidel, lo, adj., fidèle.
Fidelitat, s. f., fidélité.
Fier, ro, adj., fier, orgueilleux.
Fiertat, s. f., fierté.
Fieusaté, s. m., vassal, teneur de fief (1428).
Fignoula, v. n., se pavaner, faire des embarras, être fringant.
Fignoulayre, ro, adj., fringant.
Fieu, fief (1428).
Filhasse, s. m., qui court les filles, galantin.
Filho, s. f., fille.
Fin, no, adj., fin, delié, rusé, de belle qualité.
Fin, s. f., fin, terminaison, limite.
Finasse, ro, adj., fin-matois, très-rusé.
Finestro, s. f., fenêtre.
Finto, s. m., feinte, ruse (*Dast.*).
Fious, s. f., fief (1290).
Firent, to, adj., frappeur, qui a commis un délit (1290).
Fisi, s. m., dédain; — **he lou fisi**, dédaigner (*Dast.*).
Fito, s. f., oiseau de bruyère (*Dast.*); — ferme, redevance (*Ducange*).
Fiuzater, s. m., teneur de fief, vassal (1290).
Fizel, lo, adj., fidèle (1290).
Flaca, v. n., céder, faiblir, être obligé de s'arrêter.

Flac, **flaco**, adj., faible, harassé, rendu.
Flamba, v. a., flamber, exposer à la flamme.
Flambeou, s. m., flambeau, torche.
Flaqué, s. f., faiblesse.
Flaquero, s. f., excès de fatigue, lassitude.
Flaougnac, co, adj., paresseux, faible, indolent.
Flascou, s. m., flacon (*Dast.*).
Flatario, s. f., flatterie.
Flaût, s. m., flageolet.
Flaûto, s. f., flûte.
Flaûtayre, adj., joueur de flûte.
Flayra, v. a., embaumer, répandre une odeur agréable.
Flayrou, s. f., bonne odeur.
Fléou, s. m., fléau, destruction.
Fléoumo, s. f., abattement, mélancolie, langueur, toux, secrétion, pituite (*Dast.*).
Flisca, v. a., claquer, donner un coup de fouet (*Dast.*).
Flisca, v. a., fermer au loquet.
Flisquet, s. m., extrémité inférieure du sternum. Appendix syphoïde.
Flis, **flisquet**, s. m., loquet, ferrure de porte.
Flisqueta, v. a., fermer au loquet.
Fliscou flascou, adv., çà et là, à tort et à travers, paroles entrecoupées.
Floc, s. m., bouquet.
Flou, s. f., fleur.
Flouca, v. a., couvrir de fleurs, orner de bouquets.
Floucado, s. f., action de donner des fleurs.
Floureja, v. n., fleurir.
Flouri, *idem*.
Floyno, s. f,, chose molle, flasque, vide (*Dast.*).
Flubi, s. m., fleuve (*Dast.*).
Foielhas, s. m., feuillage (1300).
Forcin, adj., forcé; **cas forcin**, cas forcé (1301), force majeure.
Forjurat, do, adj., parjure (1300), banni, exclu.
Forn, s. m., four à cuire le pain (1290).
Fornatge, s. m., fournage, droit féodal (1493).
Forss, adv., beaucoup.
Forsso, s. f., force, vigueur.
Fort, adv., beaucoup, considérablemen (*Dast.*).
Fortalessa, s. f., forteresse (1290).
Foudre, s. m., foudre, feu du ciel (*Dast.*).
Fouet, s. m., fouet, cravache.
Foueta, v. a., fouetter, donner des coups de fouet.
Fourreou, s. m., fourreau, gaîne.
Fourrou, s. m., garnisaire, garde de commerce.
Foursa, v. a., forcer, contraindre.
Fourtunat, do, adj., fortuné, heureux, favorisé.
Fouyssoun, s. f., foison, abondance (*Dast.*).
Fragilitat, s. f., fragilité.
Frai, **fray**, s. m., frère, consanguin, religieux.
Franc, co, adj., franc, hors de cause, libre (1290).
Francalessa, s. f., franchise (1290).
Francamen, adverbe, franchement (1300).
Francés, so, adj., français.
Franciman, s. m., français, langue française.
Franciman, to, adj., qui affecte de parler français.
Francimentailho, s. f., troupe de gens qui s'avisait de parler français.
Francomen, adv., franchement.
Franquesa, s. f., franchise (1300).
Franquesso, *idem*.
Frèbe, s. f,, fièvre.

Frèbous, so, adj., fièvreux, homme qui a la fièvre, pays qui prédispose à la fièvre.

Frederuc, co, adj., frileux.

Fred, do, adj., froid.

Fredou, s. f., froidure, fraîcheur (*Dast.*).

Fredoulic, co, adj., frileux.

Fredou, s. m., refrains, musique, motifs d'air.

Frem, fremounen, adv., fortement, avec fermeté. Esta frem, être ferme, sans trouble.

Fremailhos, s. f., repas, festins (*Dast.*).

Fremetat, s. f., fermeté (*Dast.*), solidité.

Fresc, co, adj., frais, fraîche.

Frescomen, adv., fraîchement.

Frescuro, s. f., fraîcheur.

Fret, s. f., froid, temps rigoureux.

Freta, v. a., frotter.

Freyto, s. f., privation, manque, perte sensible; un père qui meurt en laissant des petits enfants fait freyto.

Friand, do, adj., friand (*Dast.*), peu usité.

Fricassa, v. a., fricasser, mettre en pièces.

Fricot, s. m., mets, friandise.

Frimouso, s. f., figure, visage, (terme badin).

Fringant, to, adj., fringant.

Frisa, v. a., friser, coiffer.

Frisat, do, adj., frisé, pimpant, huppé.

Frontiga, v. n., confronter (1302).

Froumo, s. f., forme, figure (*Dast.*).

Frounsa, frounsi, v. a., froncer, plisser, ternir.

Frountisca, v. a., brouter (*Dast.*).

Frubi, frubiche, v. a., embellir, parer, éclairer (*Dast.*).

Brut, s. m., fruit.

Frutatge, s. m., nom générique des fruits.

Frutè, fruitier en parlant des arbres: frutèro, fertile, en parlant de la terre, qui porte des fruits.

Frutiouo, *idem*.

Frutioua, v. a., fructifier, produire du fruit.

Fruyta, s. m., fruit (1290).

Fu, s. m., feu (1300).

Fuec, s. m., feu, incendie (1290).

Fueilha, s. f., feuillage, feuillée (1290).

Fumelo, s. f., femelle.

Fumeo, s. f., fumée.

Furta, v. a., voler.

Furtadour, ro, adj., voleur (1300).

Furtado, furtade, s. f., vol (1300).

Fust, s. m., branche (1300).

Fusta, *idem* (1493).

G

Gabachou, o, adj., étranger, plus particulièrement espagnol, terme de mépris.

Gabeloun, s. m., employé des droits réunis, anciens agens de la gabelle.

Gabio, s. f., cage.

Gabulatjes, s. m., amas de javelle (*Dast.*).

Gach, s. m., guet, milice (1300).

Gacha, *idem*.

Gadaou, o, adj., riant, gai, joyeux (*Dast.*).

Gagna, v. a., gagner.

o, adj., pleureur, qui se t toujours.
LA, v. n., se plaindre.
. a., saisir, attacher.
, TO, adj., gluant, visqueux.
, GAHOLE, petite boule, jeu ant (*Béarn*).
s. m., croc, crochet.
. f., crochet plus fort.
, GAHIS, s. m. p., graine de e à larges feuilles, qui s'acie à tout.
adj., gai, joyeux.
m., geai, oiseau.
), s. f., poids carré.
., v. a., boire en avalant, er sans mâcher.
N, adj., glouton.
s, s. m., galetas.
, adj. d. 2 g., faible, démaladif.
s. m., goulot de bouteille; A GALET, boire à même.
, DO, s. m., bœuf ou vache uleur variée, tachetée.
, GOLHOU, s. masc., jeune
, s. m., loir, mulot, rat.
), s. f., chaussure à talon
. f., gale, maladie.
. v. n., galopper, aller vite.
o, adj., galeux, couvert de
. n., gâter en parlant du — SE GAMA, se moisir, se ir.
r, s. m., crochet.
, s. f., crochet plus long.
v. a., garantir, prémunir,).
R, RO, adj., laid, vilain, (*Dast.*).
s, s. f., bagatelles, petits s sans valeur, brimborions, lles.

GANISOUN, s. m., débilité, faiblesse, dépérissement.
GANITA, v. n., gémir, soupirer, se plaindre (*Dast.*).
GANSOLO, s. f., cuir, garniture de sabot.
GANSOULA, v. a., garnir les sabots.
GANT, s. m., gant (1481), mitaine.
GAOU, s. f., canal d'usine pour conduire l'eau.
GAOUARRA, s. m., lieu planté d'ajoncs, plante épineuse.
GAOUARROS, s. f., plante épineuse, ajonc.
GAOUCHÈ, RO, adj., gaucher, qui se sert de la main gauche.
GAOUDINOS, s. f., bouillie de farine de maïs.
GAOUDO, s. f., portion, provision de bouillie (*Dast.*), jatte, godet sans rebords qui la contient.
GAOUDUFLÉ, s. m., troupe d'enfant (*Béarn.*).
GAOUÈ, s. m., gosier, estomac des oiseaux.
GAOUERAT, s. m., blé coupé et laissé sur le champ.
GAOUERES, s. m., gerbe non ramassée, répandue sur le champ (*Dast.*).
GAOUERO, s. f., sarment de vigne, poignée de gerbe (*Dast.*).
GAOUGNOS, s. m., grosses dents.
GAOUJOUS, SO, adj., joyeux, triomphant.
GAOUSA, v. n., oser, avoir la hardiesse.
GAOUTA, v. a., souffleter (*Dast.*).
GARBÈ, s. m., gerbier, tas de douze gerbes.
GARBEJA, v. a., recueillir, transporter la gerbe du champ à l'habitation.
GARBERO, s. f., tas de gerbe, meule de gerbe.

Garbissè, s. m., ajonc, plante épineuse.
Garbisso, s. f., meuble fait avec de la paille de seigle et des ronces, dont on se sert pour mettre du grain (*Dast.*).
Garbo, s. f., gerbe.
Garburo, s. f., soupe aux choux.
Garda, s. f., garde, gardien (1290), berger.
Garda, **gardeja**, v. a., garder le bétail (1290).
Gardaouèro, s. f., églantier.
Gardaouèrous, s. m., apthes ou muguet, maladie des gencives chez les enfants.
Gargea, v. n., gager, donner des gages (*Dast.*).
Garguil, s. m., râle, bruit d'une poitrine engorgée.
Gariat, s. m., couvée de petits poulets (*Dast.*).
Gariè, **gariayre**, s. m., volailler, marchand de volaille.
Garièro, s. f., marchande de volaille ou servante de basse-cour,
Gario, s. f., poule, glousse.
Garlamero, s. f., gosier, gorge.
Garnisoun, s. f., garnison, caserne, grenier (*Dast.*).
Garrabousta, s. m., taillis rabougris, buisson de chênes.
Garrabousto, s. f., tige de chêne rabougri.
Garrabot, s. m., petit fagot.
Garracic, s. f., racine.
Garramachos, s. f. p., guêtres remontant au-dessus du genou.
Garrazic, s. m., variole, rougeole vaccine (*Dast.*).
Garric, s. m., petit chêne.
Garrigat, s. m., *idem*.
Garrigata, s. m., lieu planté de petits chênes.
Garrot, s. m., crosse ou bâton gros d'un bout, ayant une courbure, formant patte, à l'aide duquel les bergers poussent la boule dans un jeu qui imite celui du mail (*Dast.*).
Garrouèro, s. f., pièce de charpente du faîte d'une toiture.
Garrouta, v. a., garroter, arrêter une roue ou tout autre objet, de manière à l'empêcher de remuer, d'agir.
Garroutiero, s. f., jarretière.
Gascoun, **ouo**, s. m., Gascon.
Gasouilha, v. n., gazouiller.
Gassana, v. a., gagner, se procurer (1300).
Gasta, v. a., gâter.
Gat, s. m., chat, fer-valet, outil des tonneliers.
Gatge, s. m., gage, arrhes.
Gatjar, v. a., donner en gage, remettre, payer (1300).
Gatge, s. m., gage.
Gatomiaoule, **lo**, adj., pleurnicheur, homme qui se plaint toujours.
Gatouflat, **do**, adj., prétentieux, plein de vent, bouffi (*Dast.*).
Gatput, s. m., putois, bête fauve.
Gaudiche, v. n., réjouir, gaudir.
Gaudi, *idem* (*Dast.*).
Gaudinomen, s. m., réjouissance (*Dast.*).
Gaudinos, s. f., voir **gaoudinos**.
Gausa, voir **gaousa**.
Gaüt, s. m., gosier (*Dast.*).
Gauto, s. f., joue (*Dast.*).
Gay, adv. guère.
Gay, s. m., geai, oiseau.
Gay, s. m., plaisir, estime (*Dast.*).
Geycir, v. n., jaillir, sortir (1493).
Gayresc, adj., gai, joyeux (*Dast.*).
Gazailhan, adj., homme tenant du bétail à ferme, **en gazaille**.
Gazailho, s. f., bétail confié à un gazailhan.
Gemech, s. m., gémissement.

Gemica, gemiqua, v. n., gémir, pleurer, se plaindre (*Dast.*).
Genec, co, adj., adroit, poli, propre (*Dast.*).
Generaou, s. m., général, qui rentre dans la généralité.
Gent, s. m., gens, nature humaine; **la gent**, la nation, les hommes.
Gentilh, lo, adj., gentil.
Gentiou, adj., (*idem*) (*Dast.*).
Géou, s. m., hièble, plante sauvage.
Ger, gié, s. m., mois de janvier.
Gerbut, do, adj., couvert d'herbe, qui produit de l'herbe.
Gerfaout, s. m., gerfaut, oiseau.
Geroland, gieroland, adv., avant-hier (*Dast.*).
Gers, s. m., Gers, rivière.
Gersaut, voir **gerfaout**, oiseau (*Dast.*).
Ges, adv., du tout, rien, **ges a he**, rien à faire (*Dast.*).
Geyna, v. a., gêner, opprimer, entraver.
Geyré, s. m., lière, plante grimpante.
Geyro, s. f., *idem*.
Gibaudan, s. m., Gévaudan, province (*Dast.*).
Gifla, v. a., souffleter.
Gigo, s. f., gigot de mouton, de chevreau.
Gigarasso, s. m., mauvais gigot.
Giflo, s. f., soufflet.
Gila, v. n., geler (*Dast.*).
Gilado, s. f., gelée.
Gilous, so, adj., jaloux.
Gimbelet, s. m., vrille, avant-clou.
Gimbelo, s. f., grande perche, homme maigre, très-allongé.
Gimbre, s. m., genièvre.
Ginjoulin, s. m., couleur violet, rougeâtre (*Dast.*).
Gioura, v. n., faire du givre.
Gioure, s. m., givre, glaçons.
Gipoun, s. m., gilet (*Dast.*).
Giroufleyo, s. f., giroflée.
Giste, s. m., gîte, retraite.
Gitá, v. a., jeter (*Dast.*).
Giuren, s. m., jury, assistant, conseiller d'une des parties (1290).
Giurentia, s. f., garantie, promesse (1290).
Glario, s. f., glaire, blanc d'œuf (*Dast.*).
Glasi, v. a., effrayer, terrifier.
Glas, s. m., glace, gelée.
Glassa, glaça, v. a., glacer, geler.
Glasso, glaço, s. f., glace, gelée; nom de pomme.
Glassoun, s. m., glaçon, glace.
Gleiso, s. f., église.
Gloho, adjectif, mol, molle, fruit qui se gâte par excès de maturité.
Gloria, v. a., glorifier, vanter.
Glorio, s. f., gloire, vanité.
Glosi, v. n., gloser.
Glourious so, adj., glorieux, fier.
Gnac, s. m., morsure, coup de dent, coup sec.
Gnaca, v. a., mordre.
Gnagnam, s. m., viande, expression familière, enfantine.
Gnaoula, v. n., miauler, plaintivement.
Gnèbre, s. m., genièvre, plante.
Gnesto, s. f., genêt, plante.
Gnesta, s. m., lieu planté de genêts.
Gnoco, s. f., tas, objets pressés l'un contre l'autre.
Gnoc, co, adj., serré, dur, gras à lard.
Gnoun, s. m., pourceau; **gnoun te!** porc, ici, viens, tiens cela.
Gorjo, s. f., gorge, bouche; — **astan que las gorjos lous dan**, à pleine bouche (*Dast.*).
Gorro, s. f., ceinture, ornement, parure de femme (*Dast.*).
Gosso, s. f., gousse.

Gouhailhé, ro, adj., plaisant, discoureur, agréable (*Dast.*).
Gouailhard, do, adj., gaillard.
Gouailhardio, s. f., gentillesse (*Dast*).
Gouailhéro, adj., moqueuse, rieuse, (*Dast.*).
Goua, s. m., gué, passage d'eau, rivière.
Gouangué, ro, adj., sale, lait (*Dast.*).
Gouant, s. m., gant, mitaine.
Gouarda, v. a., garder, surveiller, serrer.
Guari, v. a., guérir.
Gouarrè, adj. m., cagneux.
Gouasaing, s. m., facilité, gain, profit, avantage (*Dast.*).
Gouasta, v. a., gâter.
Gouayre, adv., guère.
Gouaïta, v. a., guetter, surveiller.
Goubelet, s. m., gobelet, verre.
Gouber, s. m., direction, gouvernement.
Gouberna, v. a., gouverner, diriger; pris en bonne part.
Goubernadou, s. m, gouverneur, directeur.
Gouera, v. a., regarder, surveiller; **goué**, regarde bien, sois en certain (*Dast.*).
Goueït, s. m., guet, surveillance.
Gouha, v. a., mouiller, tremper, en parlant de la pluie.
Goujat, s. m., garçon.
Goujatero, adj. f., jeune fille qui court après les jeunes gens.
Coujato, s. f., jeune fille.
Goujo, s. f., servante, — gouge, ciseau évidé servant à creuser le bois.
Goujouleto, s. f., petite fille.
Goujoun, s. m., enfant, petit garçon (*Dast.*).
Goujoun, s. m., goujon, poisson.
Goulo, s. f., gueule.
Goulut, do, adj., goulu.
Goumet, s. m., jupon (*Dast.*).
Goundolo, s. f., dépression de terrain faite de main d'homme pour l'assainissement des terres.
Goundolo, s. f., bateau plat, alongé (*Dast.*).
Gouno, s. f., soutanelle qui va au-dessous du genou, simarre (*Dast.*).
Gount. s. m., gond, ferrure de porte.
Gourbaut, s. m., goulu, gros mangeur (*Dast.*).
Gourgo, s. f., eau profonde, trou dans une rivière, entre deux gués.
Gourmandino, s. f., sorte de poire (*Dast.*).
Gourmandiso, s. f., **gourmandissé**, s. m., gourmandise.
Gourioula, v. n., grogner, hurler (*Dast.*); bruit que fait le ventre sujet aux borborigmes.
Gourraté, s. m., courtier en vins.
Gourri, v. n., courir, venir çà et là; — **gourri**, **gourri**, cri pour appeler les cochons.
Gourrina, v. n., courir çà et là.
Gourrinario, s. f., envie de courir, mauvaise conduite.
Gourrinayré, ro, adj., coureur, mauvais sujet, vagabond.
Gourrinè, ro, *idem.*
Gouspilha, v. a., gaspiller, dissiper.
Gouspilhadou, ro, adj., dépensier, mangeur, dissipateur (*Dast.*).
Goust, s. m., goût, appréciation, plaisir.
Gousta, v. a., goûter.
Gouté, s. m., rigole dans les champs ensemencés.
Goutel, s. m., petite goutte.
Gouteja, v. n., couler goutte à goutte, suinter.
Goutèro, s. f., gouttière.
Goutignaoudet, s. m., goutelette (*Dast.*).

Gouto, s. f., goutte.
Goy, s. m., plaisir, désir, satisfaction.
Graba, v. a., graver.
Grabelous, so, adj., sujet à la gravelle.
Gracio, s. f., grâce, bonne façon (*Dast.*).
Gracious, so, adj., gracieux.
Graé, s. m., grenier.
Gragna, v. n., grener, former le grain, en parlant des plantes qui mûrissent.
Gragno, s. f., graine.
Graigno, *idem*.
Grahus, s. m,, charogne, chose méprisable au dernier point.
Graignos, s. f., glanes, action de glaner (*Dast.*).
Gramo, s. f., chiendent, plante rampante (*Dast.*).
Gramouillado, s. f., croup, maladie du larynx chez les animaux.
Gran, s. m , grain, céréales.
Gran no, adj., grand, grande.
Grana, v. n., grainer, former la graine.
Granger, s. m., granger, religieux qui dirige une grange, une propriété de l'abbaye (1241).
Grano, s. f., graine.
Grandanis, **poumo grandanis**, s. f., pomme d'anis (*Dast.*).
Granacho, s. f., grenade, fruit.
Grandou, s. f., grandeur, fierté.
Granjo, s. f., grange, métairie.
Granissa, v. n., gresiller, grêle menue qui tombe des nuages.
Granisso, s. f., grésil.
Graouo, s. f., gravier, petits cailloux.
Graouè, s. m., *idem*.
Graoua, v. a , couvrir de gravier, empierrer.
Graoueja, v. n., frétiller sur le gravier, en parlant du poisson.
Grouerut, do, adj., couvert de gravier.
Graouilla, **gramouilla**, v. a., pêcher aux grenouilles.
Graouillo gramouillo, s. m., grenouille.
Grapa, v. a., gratter (*Dast*).
Grapaout, s. m., crapaud.
Grapaoutino, s. m., sorte de poire (*Dast.*).
Grasi, v. a., permettre, tolérer.
Gras, so, adj., gras, dodu, chargé de graisse.
Grassiet, to, adj., joli, petit, gentil et gras (*Dast.*).
Grata, v. a., gratter.
Grat, s. m,, gré, plaisir.
Gratulha, **gratouilha**, v. a., chatouiller.
Grech, **grecho**, s. f., graisse.
Grécha, v. a., graisser.
Gredo, s f., craie rouge.
Grela, v. n., grêler, action des grelons qui tombent.
Gremat, do, adj., condamné, grevé (1290).
Grench, s. m., arrêt, décision (1290).
Greou, s. m., chaleur accablante.
Greou, ouo, adj., lourd, grave, pesant.
Grepa, v. a., griffer, gratter la terre avec les ongles.
Grep, s. m., tuf, terre dure, infertile.
Grepio, s. f., crèche, mangeoire.
Greich, s. m., graisse.
Greicho, s. f., *idem*.
Grezilho, s. f., gril, ustensile de cuisine (*Dast.*). — Ramée, branche, flamme légère.
Grichoun, s. m., résidu de la graisse fondue (*Dast.*).
Grihoun, s. m., greffe, petite branche tendre et en séve, entée sur un autre arbre (*Dast.*).
Grilho, s. f., grille de fer et gril de cuisine.

GRILHA, v. a., griller, faire cuire sur le feu, brûler.
GRILHOUN, s. m., grillon, insecte.
GRIOUO, GRIGOUO, s. m., grive, oiseau (*Dast.*).
GROUNLO, s. f., groule, savate.
GROUSSAGNO, s. f., blé gros.
GRUADO, s. f., vin mêlé d'eau laissé dans la cuve avec la vendange.
GRUÉ, s. m., chevron d'arête, pièce de charpente.
GRUN, s. m., grain de raisin.
GRUO, s. f., *idem.*
GRUO, s. f., cerf-volant.
GUÉOUCHÈ, RO, adj., qui se sert de la main gauche.
GUERDA, v. a., regarder avec attention.
GUERENT, s. m., garant, garantie (1300).
GUERLÉ, O, adj., tordu, de travers.
GUERLIN, GUERLAN, adv., de ça, de là, à tort et à travers.
GUERRO, s. f., guerre (*Dast.*).
GUEIT, s. m., guet, patrouille.
GUEYCHO, s. f., pois carrés (*Dast.*).
GUIERO, adv., peu, pas beaucoup (*Dast.*).
GUESPO, s. f., guêpe, insecte.
GUIGNA, v. a., viser, ajuster.
GUIGNADO, s. f., visée, action de regarder fixement, de pointer.
GUIGNOUM, s. m., fatalité.
GUINDARRO, s. f., guimbarde, instrument.
GUILHADO, s. f., houlette de labour armée d'un fer plat à une extrémité, pour dégager la charrue de la terre qui s'y attache.
GUILHAMOT, GUILHAOUMET, nom d'homme, Guillaume.
GUILHEM, *idem.*
GUILHASSO, PERO GUILHASSO, s. f., sorte de poire (*Dast.*).
GUINDOUILHS, s. m., variété de cerises.
GUINLET, s. m., bœuf gris.
GUINLETO, s. f., vache grise.
GUINLES GUINLOUS, s. m., grosses cerises.
GUIROT, GUIRAUT, nom d'homme, Girard, Gérard, Géraut ;— SAOUTO GUIROT, OU HÉ LOU GUIROT SAOUTO, sauter, gambader (*Dast.*).
GUIROUN, s. m., petit canard.
GUISA, v. a., regarder, surveiller, conduire (*Dast.*).
GUISA, s. f., guise, manière ; — AUTRA GUISA, autre manière (1290).
GUISO, s. f., conduite, direction, fantaisie, volonté (*Dast.*).
GUIT, GUITO, s. m. f., canard, canarde.
GULHÉ, s. m., étui à aiguilles.
GULHO, s. f., aiguilles à coudre.
GULO, s. f., bouche.
GUS, SO, adj., coquin, fripon, pauvre, gueux.

H

HA! cri pour exciter les bœufs.
HABEILHO, s. f., abeille, mouche à miel.
HABILHA, v. a, habiller.
HABILLOMEN, s. m., vêtement de femme, robe, jupon.
HABITA, v. a., habiter, demeurer.
HACOU, CO, adj., vieillard infirme, terme de mépris.
HADADO, s. f., destinée (*Dast.*).
HADAT, DO, adj., inspiré, prédestiné, qui tient du devin, de la fée (*Dast.*).

Hado, s. f., fée, Parque.
Hagino, s. f., fouine.
Haginèro. s. f., piége à prendre le renard, la fouine.
Hailha, v. n., flamber.
Hailhèro, s. f., feu de joie.
Hailho, s. f., flambeau, feu de joie (*Dast.*), flamme.
Hailhou, s. m., noix, fruit.
Haïtilhèro, s. f., sorcière (*Dast.*).
Hala, v. a., respirer.
Halus, s. m., ordures, tas d'ordures, de balayures (*Dast.*).
Ham, **hame**, s. f., faim.
Handouèja, v. n., folâtrer, courir de çà et de là (*Dast.*).
Handouejado, s. f., secousse, étreinte, coup porté dans les jeux de force, action de folâtrer.
Hanga, s. m., bourbier.
Hango, s. f., boue.
Hangous, so, adj., bourbeux, boueux.
Hanta, v. a., hanter, fréquenter.
Hantaoumo, s. f., sorcière, fantôme (*Dast.*).
Haoua, s. m., champ de fèves.
Haoubarou, s. m., sorte d'oiseau, voir **houbareou**.
Haoudas, s. m., lange, corsage de petit enfant.
Haoudatge, s, m., le haut, la partie haute (*Dast.*), corsage.
Haoudo, s. f., corsage, partie du vêtement, partie des genoux où les femmes asseyent leurs petits enfants (*Dast.*).
Haoulas, s. m., guéret, labour (*Dast.*).
Haouo, s. f., fève.
Haouo reso, s. f., fève (*Dast.*).
Haouè, s. m., *idem*.
Haoure, s. m., forgeron.
Haous, s. f., faucille à couper le blé (*Dast.*).
Haoussa, v. a., hausser, élever.
Haout, exclam., courage, allons!
Haout, **to**, adj., haut, élevé.
Hapa, v. a., saisir.
Haraguos, s. f., fraises.
Haray, adj., **aco haray**, cela n'est guère embarrassant, guère difficile.
Hardo, s. f., linge de corps.
Hardit, **do**, adj., hardi.
Haria, v. a., faire de la farine.
Hario, s. f., farine.
Harious, so, adj., farineux, couvert de farine.
Harnacha, v. a., harnacher.
Harnesses, s. m., harnais.
Harpas, s. m., dépouille, épave, ordures.
Harpassaillo, s. f., trouble, bouleversement (*Dast.*).
Harri, s. m., crapaud.
Harri, s. m., bête de somme, mot collectif comprenant le cheval, l'âne (*Dast.*).
Harriou, **haraaou**, s. m., bruit que font les chevaux et leurs conducteurs (*Dast.*).
Harri! exclam., courage! allez!
Harua, v. a, rassasier.
Hasardino, adj., chose hasardeuse, incertaine.
Hasti, s. m., dégoût; **he hasti**, faire horreur, inspirer du dégoût.
Hastious, so, adj., dégoûtant, qui inspire le dégoût.
Hat, s. m., souffle, excitation, impulsion (*Dast.*).
Haza, s. m., coq (*Béarn.*).
Hazende, **ro**, adj., fezandier, estivandier, ouvrier qui se paye en prenant une partie de la récolte en nature.
Hé-raco, sentir mauvais.
Hé, v. a., faire.
Hech, s. m., fagot.
Hédo, s. f., accouchée, qui vient d'accoucher (*Dast.*).

Heich, s. m., faix, fagot (*Dast.*).
Heit, s. m., action, fait.
Heit, s. m., sort, destinée.
Heït, s. m., hameau, demeure (*Dast.*).
Helat, do, adj., fendu.
Hélécat, do, importun, enfant mignard, prétentieux.
Hème, s. m., fumier; **héméras**, vilain fumier.
Hemère, s. m., fumier (*Dast.*).
Hemno, s. f., femme (*Dast.*).
Hen, s. m., foin, herbe.
Henço, **henso**, o. f., fumier (*Dast.*).
Hene, v. a., fendre.
Hendailha, v. a., fendiller.
Hendasso, s. f., fente, déchirure.
Henerclat, do, adj., fendillé.
Henerclo, s. f., fente.
Hennassé, s. m., libertin.
Henneto, **hemneto**, s. f., femmelette, petite femme (*Dast.*).
Henno, s. f., femme.
Henudo, s. f., crevasse, fente.
Héouguera, v. a., couper la fougère.
Heouguèro, s. f, fougère.
Heouré, s. m., février.
Her, s. m., fer, métal, fer à cheval.
Heramoun, **heram**, **heramous**, s. m., tous les animaux sauvages qui mangent la volaille (*Dast*).
Herastio, s. f., *idem.*
Heret, s. f., froid, frimas.
Heret, s. m., héritier (1290).
Hergue, s. m., action d'être hargneux, désagréable, exigeant.
Hérissa, v. a., hérisser, dresser.
Hérissoun, s. m., hérisson.
Hérit, do, adj., hérissé, frappé, étourdi.
Héromey, s. m., bétail.
Hero, adv., beaucoup.
Hérou, s. f., frayeur.
Heroutje, jo, adv., effrayant ou facile à effrayer.

Herrado, s. m., fer de charrue, action de la réparer.
Herra, v. a., ferrer.
Herratie, s. m., ferrier, forgeron.
Herratje, s. m., ferrage.
Herrat, s. m., sceau à puiser de l'eau.
Herret, s. m., arc-boutant de batardeau.
Herreta, v. a., placer les arcs-boutants dans un batardeau.
Herreto, s. f., serpette.
Hereyto, adv., **freyto**, faire défaut, manquer.
Herro, s. f., soc de charrue.
Héro, adv., beaucoup.
Hesta, v. a., fêter, saluer.
Hesto, s. f., fête.
Heti, excl., **heti**, **heti**, effort, hâte, empressement à faire; **heti**, efforce-toi (*Dast.*).
Heych, s. m., fagot (*Dast.*).
Heysir, v. n., sortir, s'éloigner (1428).
Hezedou, ro, adj., faiseur, qui fait beaucoup.
Hic, s. m., verrue.
Hica, v. a., enfoncer, mettre, placer, introduire.
Hiego, s. f., **hiegué** jument (*Béarn.*).
Hieja, v. n., secouer le foin dans la prairie.
Higna, v. a., faire difficulté, hésiter (*Dast.*).
Higo, s. f., figue, fruit.
Higo, s. f., nique, signe de mépris, moquerie.
Higuè, s. m., figuier.
Hila, v. a., filer.
Hiléro, tige en fer, attachée au fuseau pour fixer le fil.
Hilh, s. m., fils, enfant.
Hilho, s. f., fille par rapport au père ou à la mère.
Hiouer, s. m., hiver (*Dast.*).
Hilho, s. m., filleul.

HILHOLO, s. f., filleule.
HILHOULATGE, s. m., fête de baptême (*Dast.*).
HILLUC, CO, adj., gercé fendillé (*Dast.*).
HIOLO, s. f., abondance; A GRAND HIOLO, se dit d'un tonneau qui coule quand on le perce, ou de la veine qui a reçu un coup de lancette (*Dast.*).
HIOU, s. m., fil à coudre.
HIOU! cri pour exciter les chevaux.
HIOULA, v. n., siffler (*Dast.*).
HIOUER, s. m., hiver.
HISA, v. a., fier, confier.
HISO, s. f., confiance (*Dast.*).
HISO, s. f., défi; HÉ LA HISO, faire un offre et le retirer aussitôt.
HISSA, v. n., siffler, montrer le dard, en parlant des serpents.
HISSOUA, *idem.*
HISSOUN, s. m., langue de serpent.
HITJE, s. m., foie, viscère.
HLAIRA, v. n., flairer, sentir.
HLAQUA, HLAQUERA, v. n., manquer de force.
HLAQUÉ, s. m., faiblesse.
HOBEDIEN, adj., obéissant, soumis, serviteur (1301).
HOC, s. m., feu (*Dast.*).
HOL, LO, adj., fou, insensé.
HOLOMENT, adv., follement.
HOMATGE, HOMENATGE, s. m., hommage féodal (1428).
HOMÉ, s. m., homme.
HOM, *idem* homme (1428).
HONOR, s. m., honneur, privilége, droit seigneurial (1300).
HOOU! adv., plait-il! HEP! terme familier par lequel on appelle quelqu'un sans le nommer... ADIOU HAOU, adieu, vous qui passez, vous que je vois.
HORGO, s. f., forge.
HORGA, HOURGA, v. a., forger.
HORO, adv., dehors.
HOROBANDI, v. a., bannir, expulser (*Dast.*).
HOROBANDIT, DO, adj., vagabond, exilé.
HOROBIA, v. n., dépayser, dérouter, égarer, chasser.
HOROJET, s. m., stillicite, avance d'un toit.
HOROTREIT, TO, adj., mis dehors, chassé.
HOUBAREOU, s. m., hobereau, émerillon, tiercelet, petit épervier, c'est-à-dire le petit gentilhomme.
HOUEC, s. m., feu.
HOUEGUEJA, v. a., mettre en feu, faire jaillir du feu d'un caillou ou de tout autre corps en le frottant.
HORRE, adj., sale, horrible, indécent, cynique.
HORT, TO, adj., fort, courageux.
HOSSO, s. f., fosse de cimetière, trou dans la terre.
HOSTATGE,, s. m., garnison, obligation de loger les troupes (1301).
HOU, adv., de lieu, où (1493).
HOUANDEJA, v. a., brandiller, secouer, agiter.
HOUEILLA, v. n., feuiller (*Dast.*).
HOUEILLAT, DO, adj., feuillé (*Dast.*).
HOUGA, s. m., lieu couvert de fougère.
HOUEILLADO, s. f., feuillée.
HOUIGNADO, s. f., secousses, bouffées.
HOULAS, SO, adj., grand fou.
HOULEJA, v. n., folier, se divertir avec ardeur.
HOULIO, s. f., folie, ardeur au plaisir.
HOULISTRAN, NO, adj., folâtre, dissipé.
HOULOP, s. m., touffe, bouquet, petit paquet (*Dast.*).
HOUMATGE, s. m., hommage.
HOUN, s. f., fontaine.

Houné, v. a., fondre.
Hounilh, s. m., grand entonnoir.
Hounilha, v. a., fouiller, soulever en dessous (*Dast.*).
Hounilho, s. f., petit entonnoir.
Hounaou, s. f., goutière, découlement d'une fontaine.
Houns, s. f., fond d'une rivière, d'un tonneau.
Hount, s, f., fontaine.
Hounto, s. f., honte (*Dast.*).
Houo, s. f., milan.
Hour, s. m., four.
Houra, v. a., piétiner, écraser les raisins avant de les jeter dans la cuve.
Hourat, s. m., fossé, trou, tunnel.
Hourço, s. f., fourche.
Hourga, v. a., forger le fer, — agiter, tracasser une personne.
Hourmatge, s. m., fromage.
Hourmignè, s. m., fourmilière.
Hourmigo, s. f., fourmi.
Hourmiguégea, v. n., fourmiller être rempli de fourmis (*Dast.*).
Hournado, s. f., fournée de pain.
Hourni, v. a., fournir.
Hournilha, v. a., fouiller la terre, en parlant des cochons,
Hourouhou, s. m., chat-huant.
Hourouna, v. n., ronfler, produire le bruit de la fronde.
Hourouno, s. f., fronde.
Hourratge, s. m., outrage, viol (1428).
Hourra, v. a., fourrer, garnir, doubler, saillir (*Dast.*).
Hourraduro, s. f., fourrure, doublure (*Dast.*).
Hourtaduro, s. f., jardinage (*Dast.*).
Hourrup, s. f., gorgée, forte gorgée.
Hourrupa, v. n., boire d'un seul trait.
Hourruta, v. a., furreter, explorer (*Dast.*).
Hourrutayre, adj., qui furète, tracassier.
Hourtigo, s. f., ortie, plante sauvage.
Hourtio, *idem*.
Housilla, v. a., fouiller la terre; ce verbe ne s'applique qu'aux animaux.
Houtja, v. a , bêcher la terre profondément.
Houtjayre, adj., celui qui bêche.
Housse, s. m., houe, bêche plate.
Houy, exclam., va-t-en, cri pour chasser les cochons.
Hu, parfait du verbe **este**, être; **hu**, je fus (*Dast.*).
Hucholo, s. f., herminette, outil de charpentier.
Huganaudario, huguenoterie, secte des huguenots (*Dast.*).
Hugi, v. a., fuir.
Hum, n. de n., un, (1481).
Hum, s. m., fumée.
Humado, s. f., (*idem*).
Humous, so, adj., fumeux.
Huret, s. m., furet, bête fauve.
Huret, **to**, adj., furet, tracassier,
Hureta, v. a., fureter, tracasser.
Huto, s. f., fuite, hâte.
Huzet, s. m., fuseau à filer le fil.
Hust, s. m., fuseau, pièce de bois, piquet (*Dast.*).

I

Ia, v. avoir, il y a.
Iaouto,, pron., autre.
Iche, **Ichi**, v. n., sortir, survenir (1300).

ICHIDA, HYCHIDA, s. f., sortie, sortie d'une denrée, d'une marchandise (1300).
IHER, s. m., enfer.
IHERNAOU, adj., infernal.
ILHAC, s. m., plante, fleur de ce nom (*Dast.*).
ILHOT, s. f., petite île.
IMAGINARI, adj., imaginaire (*Dast.*).
IMMACULADO, adj., immaculée.
IMMOURTAOU, LO, adj., immortel.
IMPOURTENT, TO, adj., important.
IMBENTARI, s. m., inventaire.
INBENTIOUN, s. f., invention.
INCOUNEGUT DO, adj , inconnu, qui ne peut s'apprécier.
INFAME, O, adj., infâme.
INFAMI, *idem.* (1300).
INFECI, v. a., infecter, salir.
INFECIDE, adj., corrompu, gâté (1300).
INFECIMEN, s. m., corruption, puanteur (*Dast.*).
INFER, s. m., enfer.
INGRAT, TO, adj., ingrat.
INLIMPARRA, v. a., remplir, couvrir de liquide et principalement de saleté.
INNOUCENT, innocent.
INPIPAOUTA, v. a., couvrir de saleté.
INQUESTO, s. f., enquête.
INQUESTA, *idem* (1428).
INSTENCE, s. f., instance (1300).
INTEGRAMEN, adv., intégralement (1300).
INTERPRETAYRE, s. m., interprète.
INTRA, v. n., entrer, pénétrer.
INTRADA, s. f., entrée (1300).
INTRADO, *idem.*
INTRANT, TO, adj., insinuant, engageant, séduisant.
INTRE, adv., entre.
INTRO, *idem* (*Dast.*).
IOU, pr., moi (*Dast.*).
IOUER, s. m., hiver.
IRAGNOUS, s. m., piége à petits oiseaux que l'on place dans les buissons.
IRANJE, s. m., orange.
IRANJÈ, s. m., oranger.
IRETJE, O, adj., violent, irritable, cruel (*Dast.*).
IRPOS, s. f., griffes (*Dast.*).
ITALHIAN, s. m., Italien (*Dast.*).
ISABÈ, nom de femme, Elisabeth.
IUNI, v. a., réunir (*Dast.*).
IZAIGNO, s. f., excitation, haine, trouble.
IZOP, s. m., plante aromatique.

J

JA, adv., assez, suffisamment, oui, certainement.
JACSIA, adv., jusqu'à ce que (1300).
JACILHOS, s. f., couches, accouchement.
JACINTO, s. f., pierres précieuses d'un jaune tirant sur le rouge (*Dast.*). — Jacinthe, fleur.
JAÏET, s. m., jais, substance solide et noire (*Dast.*).
JALOUS, SO, adj., jaloux.
JALOUSIO, s. f., jalousie.
JAMES, adv., jamais.
JAN, adv., bientôt (*Dast.*).
JANCEMIN, s. m., jasmin, fleur.
JAOUNÉ, O, adj., jaune.
JARDINÉ, s. m., jardinier.
JARGOUN, s. m., jargon, langage incorrect.
JAOUJO, s. f., jauge, outil à tracer les mortaises.
JAOULE, s. m., geôlier.

JAOUSSOUS, adj., jaloux.
JAS, s. m., gite, couche.
JASÉ, v. a., coucher.
JAYET, s. m., jais, matière noire (*Dast.*).
JE, s. m., hier.
JENTIOUS, s. m., homme libre, citoyen (1428).
JELOUS, so, adj., jaloux.
JER, s. m., janvier, mois (*Dast.*).
JERBA, v. n., pousser, en parlant des herbes.
JERBILLOUN, s. m., gazon, herbe courte.
JIJI, s. m., objet de toilette.
JILOUS, voir JELOUS.
JITA, v. a., jetter.
JIURÈNTIA, s. f., serment, action de jurer (1290).
JOC, JOG. s. m., jeu.
JORDI, nom d'homme, Georges.
JORN, s. m., jour (1493).
JOU, art., moi.
JOUAN, s. m., Jean; — JOUAN HENNO, sot, qui se laisse dominer par sa femme, ou qui fait le travail des femmes.
JOUBANCEOU, s. m., jouvenceau (*Dast.*).
JOUEN, NO, adj., jeune.
JOUENESSO, s. f., jeunesse.
JOUENTUT, *idem*.
JOUGA, v. a, jouer.
JOUGUET, s. m., petit jeu, petite action (*Dast.*).
JOUGUINOS, s. m., petite plaisanterie, façons agréables (*Dast.*).
JOUI, v. n., jouir.
JOUÏLH, s. m., genoux.
JOUNQUÈRO, s. f., lieu couvert de joncs.
JOUO, s. f., rebord d'une rainure.
JOUQUÉ, s. m., juchoir, endroit où couchent les poules.
JOURNAOU, s. m., mesure de terre espèce d'arpent de vingt-huit ares, soixante-douze centiaires.
JOURNALÈ, ÈRO, s. m., journalier, brassier.
JOURNALÈ, adj., de tous les jours, quotidien.
JOURNADO, s. f., journée.
JOUSEPT, nom, d'homme, Joseph.
JOUSIOU, s. m., juif.
JOUYEOUS, s. m., joyaux bijoux (*Dast.*).
JOUYOUS, so, adj., joyeux, gai.
JOYO, s. f., joie, plaisir, TANT ET MES (tant et plus), disaient les anciens dans leur repas en levant leur verre, à quoi les convives répondaient en choquant leur verre; DIOU MOUN DOUNE JOYO, (Dieu nous en donne joie, abondance.
JUATO, JUÈRO, s. f., joug pour les bœufs.
JUDEI, s. f, Judée, terre sainte.
JUDIAR, v. a., juger (1290).
JUGNÉ, joindre les bœufs sous le joug.
JUIN, JUN, s. m., juin, mois.
JUMPLA, v. a., balancer.
JUMPLADERO, s. f., balançoire.
JUN, DEJUN, adj., à jeun, être à jeun, n'avoir ni bu ni mangé.
JUNCADO, s. f., lait caillé, renfermé dans des joncs.
JUNCADO, s. f., jonchée de paille, de joncs.
JUNCS, s. m., joncs, plante.
JUNTO, s. f., temps employé à labourer, sans dételer, sans discontinuer; — poignée de grain ou de tout autre objet contenus dans une main.
JURA, v. n., jurer.
JURAT, s. m., juré, officier municipal (1300).
JUSTE, TO, adj., juste, probe.
JUSTE, adv., justement, à propos.

Jutge, s. m., juge.
Jutgéa, v. a., juger.
Juzant, **to**, adj., joignant, qui touche à (1290).

L

La, art., la, elle.
Labach, adv., là-bas.
Labetz, adv., alors.
Labou, s. f., labourage.
Labri, s. m., chien de berger.
Lac, s. m., amas d'eau dormante.
Laca, **alaca**, v. a., remplir d'eau.
Lacabbat, adv., là-bas, bien loin.
Lacaï, s. m., laquais, domestique.
Lacaou, pr., laquelle.
Lacha, v. a., céder, cesser de retenir.
Laco, s. f., flaque d'eau.
Lacoutet, s. m., petit lac, réservoir.
Ladré, **o**, adj., ladre, être attaqué de certaine maladie.
Lagets, s. m., fléaux, outil à battre le blé (*Dast.*).
Lahoro, adv., là-bas, dehors, au loin.
Laïchetat, s. f., lâcheté.
Lairon, s. m., larron, voleur (1300).
Laïra, v. n., aboyer, en parlant des chiens.
Laïrouci, s. m., vol (*Dast*).
Laïroun, s. m., voleur (*Dast.*).
Lait, **laiso**, **léso**, adj., vilain, laid.
Lam, s. m., flamme (*Dast.*).
Lamarados, s. m., flammes, coup de flammes.
Lambéou, s. m., flambeau, lampe (*Dast.*).
Lambréja, v. n., faire des éclairs.
Lambret, s. m., éclair.
Lambrouta, v. a., grapiller.
Lambrouté, **ro**, adj., grapilleur, avide, sale, qui trouble l'eau (*Dast.*)
Lamo, s. f., lame de sabre, de couteau.
Lampouné, **ro**, adj., parleur, bavard, paresseux.
Lampouyna, v. n., aboyer, crier, parler à tort et à travers (*Dast.*). d'où est venu le mot **lantiponage** de Molière.
Lan, s. f., laine.
Languino, s. f., faiblesse, épuisement, tristesse (*Dast.*).
Languit, **do**, adj., abattu, mort de faim, faible.
Landarro, s. f., loir, quadrupède.
Landra, v. n., baguenauder, s'amuser, perdre son temps.
Landré, s. m., chenet de cheminée.
Languit, **do**, adj., faible, triste épuisé.
Lanié, s. m., oiseau des landes (*Dast.*).
Lano, s. f., lande, friche.
Lanusquet, adj., habitant des landes.
Laoua, v. a., laver.
Laouadé, s. m., lavoir.
Laouandro, s. f., lavande, plante aromatique.
Laouomen, s. m., lavement, remède.
Layronici. s. m., vol (1290).
Laysha. v. n., laisser, permettre (1290).
Laoude, **Laude**, s. m., lot, droit féodal (1300).
Laoudat, **leousat**, s. m., louange (*Dast.*).
Laouqueto, s. f., petit poisson d'eau douce (*Dast.*).
Laoura, v. a., labourer.
Laouradisso, adj., qui se laisse la-

bourer (*Dast.*), propre à être labouré, en parlant de la terre.
LAOURADO, s. f., action de labourer, étendue de champ labouré.
LAOURÊ, s. m., laurier, arbre.
LAOURET, s. m., bœuf de couleur bai clair.
LAOURIOT, s. m., loriot, oiseau.
LAOUS, LOS, louanges (*Dast.*).
LAOUTÉ, pr., l'autre.
LAOUZA, v. a, louer (*Dast.*), féliciter.
LAOUZADE, RO, adj., digne d'être loué.
LAOUZER, s. m., lézart vert.
LAOUZETO, s. f., allouette.
LAPA, v. a., avaler en léchant comme les chiens.
LAPARASSO, s. f., bardane, plante sauvage, à feuilles larges et grosses.
LAPIN, s. m., lapin.
LAQUÉ, s. m., marre d'eau sale,
LARDA, v. a., larder.
LARJE, JO, adj., large.
LARÉ, s. m., foyer.
LARGA, v. a., élargir, ouvrir.
LARMEJA, v. n., pleurer sans raison.
LARMES, s. f., larmes, pleurs.
LARRONIA, s. f., vol (1290).
LAS, exclam., hélas !
LASSIDO, adj., flétrie (*Dast.*).
LASSUS, adv., là-haut.
LATA, v. a., placer la latefeuille à une toiture, s'étendre en parlant des plantes.
LATO, s. f., latefeuille, planchette à toiture, gaule.
LATOHOUEILHO, s. f. (*idem*).
LAÜN, LAÜO, LAOUTÉ, pr. ind., l'un, l'autre.
LAYC, adj., laïque (1300).
LATSADÉ, s. m., tarière de petite dimensiou.
LAYCHETAT, s. f., lâcheté, paresse.
LAYRA, v. n., aboyer.
LAYRET, s. m., aboiement.
LEBAR, v. a., lever, prélever (1300).
LÈBRE, LÈBE, s. f., lièvre.
LEBRAOU, s. m., levraut.
LÈBRÈ, s. m., lévrier.
LECA, v. a., lécher.
LECHA, v. a., laisser, abandonner.
LEDANJOS, s. f., louanges.
LEDANIOS, s. f., litanies, catalogue, énumération (*Dast.*).
LÉDRO, s. f., lierre, plante grimpante.
LECHIOU, s. m., eau chaude pour la lessive.
LEGACH, s. m., insecte qui s'attache à la peau.
LEGA, v. n., prétendre, alléguer.
LEGA, s. f., lieu, mesure de distance (1300).
LEGAGNO, s. f., chassie, sécrétion des yeux.
LEGAGNOUS, so, adj., chassieux.
LEGI, v. a., lire.
LEGE, v. a., *idem.* (*Dast.*).
LEGIDOU, s. m., lecteur (*Dast.*).
LEGITIME, O, adj., légitime, juste.
LEGITIMO, s. f., dot d'enfant, provenant de succession directe.
LEGNÉRO, s. f., bûcher, provision de bois.
LEGNO, s. f., bûche, bois à brûler.
LEGO, LEGUO, s. f., lieu, mesure de distances.
LEGUENA, v. n., glisser (*Dast.*).
LEGUN, s. m., légume, jardinage.
LEÏ, s. f., loi.
LEIAL, adj., légal (*Dast.*).
LEIALMEN, adv., légalement, loyalement (1290).
LEIALTAT, s. f., loyauté (1290).
LEICHA, v. a., laisser (*Dast.*).
LEÏ, s. m., lait, boisson.
LEITOUN, s. m., petit lait.
LEJAOU, adj., loyal, selon la loi.
LEJO, adj. et s. f., légère, peu de chose (*Dast.*).
LENO, s. f., Hélène, nom de femme.

Lengatgé, s. m., langage.
Lenga, s. f., langue (1300).
Lengo, lenguo, s. f., langue.
Lenguasè, ro, adj., bavard, babillard.
Lengut, do, adj., *idem.*, cancanier, indiscret.
Lensus, s. m., ce qui est au-dessus, la partie supérieure.
Lentour, s. m., ce qui est à l'entour.
Leou, adv., tôt, vite, promptement.
Leoua, v. a., lever.
Leouade, s. m., levain, germe, ferment.
Léouaudero, s. f., accoucheuse, sage-femme.
Leouadou, s. f., accoucheur, ne s'emploie guère qu'au féminin, **léouadouro**.
Leougè, ro, adj., léger, peu lourd.
Lèougé, s. m., liége.
Léougéromen, adv., légèrement.
Léoun, s. m., lion, quadrupède.
Lequa, v. a., lécher (*Dast.*).
Lerme, s. m., blanc d'œuf, germe.
Lermeja, v. n., larmoyer, pleurer sans raison.
Lermo, s. f., larme, pleur.
Ler, lerio, adj., beau, joli, glorieux, fier.
Léro, s. f., gloire, arrogance, triomphe (*Dast.*).
Lèse, s. m., loisir, temps disponible.
Leseno, s. f., alène de cordonnier.
Lessiou, s. m., eau chaude pour la lessive (*Dast.*).
Let, ledo, adj., laid, vilain (*Dast.*).
Letes, s. m., vallée marécageuse (*Landais.*)
Letin, s. m., latin (*Dast.*).
Letoun, s. m., cuivre, métal.
Letro herit, s. m., instruit (*Dast.*).
Ley, s. f., loi.
Ley, s. m., lait, aliment.
Leycha, v. a., laisser.
Lezé, s. m., loisir.
Libe, s. m., livre.
Libre, adj., libre, dégagé.
Librot, s. m., petit livre, livre sans prétention (*Dast.*).
Libertat, s. f., liberté.
Libertin, o, adj., libertin.
Licencio, licence, permission.
Licher, s. m., purin d'étable.
Lieit, s. m., lit, couche.
Lieito, s. f., tâche, travail à faire.
Liga, v. a., lier, attacher.
Ligadero, s. f., lien.
Ligno, s. f., ligne à pêcher.
Ligo, ligueto, s. f., ruban de fil.
Lima, v. a., limer.
Limach, s. m., limaçon.
Limaco, s. f., larve, limace, reptile.
Limando, s. f., armoire.
Limoun, s. m., support de la galerie d'un chariot.
Limoun, s. m., alluvion, eau trouble de rivière.
Lin, s. m., lin, chanvre.
Linatge, s. m., lignage (1428).
Lindaou, s. m., seuil d'une porte.
Linge, s. m., linge, hardes.
Linhea, s. f., lignée, descendance (1290).
Linot, s. m., linotte, petit oiseau.
Linso, s. m., drap de lit, linceul.
Lio, s. f., lie de vin.
Lio, s. f., ligne à pêcher.
Lio, s. f., graine de lin (*Dast.*).
Liouran, s. f., mesure à céréales, contenant deux cartons où le tiers du sac (le sac contenait huit décalitres) (*Dast.*).
Liouro, s. f., livre, poids de seize onces.
Liouro (pero de) grosse poire pesant ordinairement une livre.
Liquou, s. f., liqueur.
Liri, s. m., lis, fleur.
Lis, so, adj., droit, poli, glissant.

Lis, qui coule vite (*Dast.*).
Lo, art., le (1428).
Loc, s. m., lieu, endroit. En loc. adv., nulle part.
Loctenent, s. m., lieutenant (1300).
Loctenant, s. m., lieutenant (*Dast.*).
Logner, s. m., loyer, gages (1290).
Lor, **lors**, art., leur (1290).
Lotjomen, s. m., logement, habitation.
Lou, art., le ; — **lous**, les.
Loubet, s. m., charbon, maladie (*Béarn.*).
Loubet, s. m., petit loup.
Loucifer, s. m., Lucifer.
Louen, adv., loin.
Loueng, *idem* (*Dast.*).
Louèno, s. f., lande, œuf de poux.
Loueycho ou **loueichos**, s. f., petit oiseau (*Dast.*).
Louga, v. a., louer un domestique.
Loungueja, v. n., lambiner, hésiter, allonger le temps.
Lougué, s. m., loyer.
Loumagno, s. m., pays confrontant à l'Armagnac.
Loung, **go**, ad., long.
Loup, s. m., loup, quadrupède.
Lourd, **do**, adj., lourd.
Lourdas, so, adj., très-lourd (*Dast.*).
Lourio, s. m,, lauriot, oiseau (*Dast.*).
Loutja, v. a., loger.
Loutjis, s. m., logis, demeure.
Louyeou, s. m., louange, gloire. — aloyau, pièce de viande (*Dast.*).
Louyro, s. f., loutre, quadrupède amphibie.
Louy, adv., loin.
Louyal, **lo**, adj., loyal, probe, honnête.
Louzer, s. m., lézard vert.
Lucarno, s. f., lucarne.
Lucha, v. n., loucher, tourner les yeux.
Luche, o, adj., louche, qui tourne les yeux.
Lucio, nom de femme, Lucie, **bonjour lucio**, **adiehats lucio**, locution adverbiale indiquant que tout est fini, qu'il n'y a plus d'espoir !
Louenh, adv., loin (1290).
Lué, **ro**, adj., lunatique, qui n'y voit que par intervalle.
Lugran, s. m., grande étoile.
Lum, s. f., lumière, éclat.
Lun, s. m., février, mois.
Luna, v. a., considérer, regarder avec persistance, indiscrétion.
Luneycho, s. m., sorte d'oiseau (*Dast.*).
Luo, pron., l'un l'autre.
Luo, s. f., lune, astre; — **raï de luo**, clair de lune.
Lupio, s. f., tumeur, ampoule.
Luquet, s. m., allumette.
Lurra, v. a., tromper.
Lurrat, **do**, adj., rusé, fin.
Luzer, s. m., lézard vert.
Luzen, **to**, adj., luisant.
Lusi, v. n., luire.
Luta, v. a., lutter, faire effort.
Lustro, s. f., huître.
Lutz, s. m., lumière; — **Lux**, *idem*.
Lut, s. m., luth, instrument de musique.
Luxa, v. a., fixer, regarder (*Dast.*).
Luxurio, s. f., luxure, incontinence.
Lyeit, s. m., lit (*Dast.*).

M

Ma, pron. pos., ma.
Ma, s. f., mer.
Maa, s. f., main (1302).
Macha, v. a., macher.

Machant, o, **maychant**, o, adj., méchant.
Macheras, s. m., les deux joues.
Machero, s. f., joue.
Machino, s. f., machine.
Machino ardouno, s. f., la machine ronde.
Machoc, s. m., masse, tas (*Dast.*).
Machoucas, *idem*, vilain tas.
Machou, adj., lourd, pesant, grossier.
Machuca, v. a., assommer, meurtrir de coups (*Dast.*).
Madacho, **madaicho**, s. f., écheveau de fil, de laine (*Dast.*).
Madech, **madich**, adv., même; — **ataou medech**, ainsi de même
Madril, s. m., Madrid ville.
Madu, **ro**, adj., mûr.
Madura, v. n., mûrir.
Magagno, s. f., réserve, richesse, argent ramassé, affaire, embarras (*Dast.*).
Magagna, v. a., tracasser, quereller, persécuter (*Dast.*).
Magaigno, s. f., grabuge, tracasserie, tapage, embarras (*Dast.*).
Magasin, s. m., magasin.
Mage, adj., plus grand.
Magença, s. f., pouvoir, autorité, prérogative (1493).
Mageno, s. f., médaille, image, — ménagère, maîtresse (*Dast.*).
Magestous, so, adj., majestueux.
Magiste, s. m., savant, maître ès-sciences.
Magister, s. m., maître d'école.
Magistrat, s. m., magistrat, juge.
Magoulen, **to**, mal, disposé, souffrant (*Dast.*).
Magré, o, adj., maigre.
Magrou, s. f., maigreur.
Mahe, adv., ma foi, par ma foi; serment, affirmation.
Mahereja, v. n., protester, faire serment, promettre; — embarrasser, faire des façons (*Dast*)
Mahillo, s. f., manche de fléau.
Mahojo, s. f., fraise (*Dast.*).
Mahoum, s. m., Mahomet (*Dast.*).
Mahutre, s. m., maladroit.
Majafos, s. m., fraises.
Maï, s. m., mai, cinquième mois de l'année.
Maï, s. m., mai, arbre planté devant la porte d'une personne à laquelle on désire faire honneur.
Maïa, v. a., joncher, couvrir la terre de fleurs ou de verdure (*Dast.*).
Maïado, s. f., jonchée.
Majestat, s. f., majesté.
Majestous, so, adj., majestueux.
Maïgrano, s. f., grand'mère.
Mailha, v. a, frapper, écraser, briser le lin, le chanvre.
Mail, s. m., maillet pour briser du lin.
Mailhuc, s. m., émottoir pour écraser la terre.
Mailhet, s. m., maillet pour frapper le linge quand on le lave.
Mailh-moutoun, s. m., bélier à enfoncer les pieux.
Mainada, v. a., accoucher, faire des enfants.
Maïnado, s. f., petite fille, fille jeune.
Maïnado, s. f., famille, réunion de tous les enfants. — **Touto bosto maïnado**, tous vos enfants.
Maïnatgerio, s. f., ménage, train de maison (*Dast.*).
Maïque, adv., pourvu que.
Maïrastro, s. f., marâtre, belle-mère.
Maïre, s. f., mère.
Maïrio, s. f., marraine.
Maïroulero, s. f., pourvoyeuse, qui procure des vivres et toutes sortes d'objets.
Maïtiado, s. f., matinée.

Maïtiadeto, s. f., agréable, jolie matinée.

Maitin, s. m., matin, commencement de la journée.

Maitïos, s. f., matines, office du matin.

Majour, s. m., supérieur, capitaine, chef (1300).

Majouraou, s. m., *idem.* (*Dast.*).

Majourano, s. f., marjolaine, plante.

Majouresso, s. f., maîtresse du logis, directrice de la maison.

Maladi, malasi, v. a., maudire.

Malafeyta, s. m., méfait, crime (1290).

Malaout, to, adj., malade.

Maldit, s. m., injure, calomnie (1300).

Malastruc, co, adj., maladif, atteint de maladie (*Dast.*).

Malecio, s. f., malice, méchanceté.

Malefici, s. m., malefice, méfait (1290).

Malencounio, s. f., mélancolie.

Maleoua, v. a., emprunter, prendre, escroquer.

Maleu, s. m., impôt féodal (1300), emprunt.

Malherous, so, adj., malheureux

Maliciosamen, adv., malicieusement (1290).

Malicious, so, adj., malicieux.

Malhouro, s. f., mauvaise heure, hasard, moment fatal.

Malhur, s. m., malheur.

Malo, adj., mauvaise, méchante ; **a de malos**, méchamment, sérieusement, sans plaisanter.

Malhurous, so, adj., malheureux.

Malinno, s. f., maligne, malfaisante.

Malobesio, s. f., méchante voisine (*Dast.*).

Malomen, adv., méchamment, beaucoup, en mauvaise part (*Dast.*).

Malorrem, adj., méchant, malin.

Malaoudio, s. f., mélodie, harmonie.

Mamoy, s. m., violette, fleur.

Mamot, to, adj., gras, dodu, potelé (*Dast.*).

Man, s. f., main.

Manant, s. m., manant, non noble (1300), grossier, paysan.

Manarrou, o, adj., vagabond, mendiant, déguenillé.

Manat, s. m., poignée, ce qui contient dans la main.

Manca, v. a., manquer.

Mancha, v. a., mettre le manche à un outil.

Manchengue, v. a., maintenir, rester à sa place, en jouant, tenir le jeu.

Manco, s. f., manque, défaut

Manda, v. a., envoyer, commander.

Mandement, s. m., mandement (1300).

Mandil, s. m., petit vêtement d'enfant au berceau.

Mandomen, s. m., mandement, ordre.

Mandras, s. m., plante sauvage à large feuille et d'une odeur forte.

Manego, s. f., manche de charrue.

Maneira, s. f., manière, sorte (1290).

Maneja, v. a., remuer avec la main.

Manestre, s. m., ménétrier (*Dast.*).

Mangadora, adj., mangeable, qui peut être mangé, alimentation, nourriture (1301).

Mangeos, s. f., festin, repas ; — **mangeos soun bounos apres hestos**, manger est encore bon après une fête (*Dast.*).

Mangounè, s. m., page, serviteur.

Manibeou, s. m., baliveau, chêne laissé dans un taillis.

Maniganssa, v. a., comploter, tripoter une affaire.

Manigansso, s. f., complot, tripotage.

Mano, s. f., femme ou femelle stérile.

Manobra, s. f., main-d'œuvre, corvée (1300).

Manqua, v. a., manquer, avoir besoin, pêcher.

Mansen, s. m., raisin rouge.

Mantenent, adv., maintenant, sur-le-champ, sans désamparer (1290).

Mantengue, v. a., maintenir.

Man, manto, adj., main, maintes, plusieurs.

Mantio, *idem.* (*Dast.*).

Manto un, adv., maint et un, c'est-à-dire plusieurs, beaucoup.

Manto, s. f., mante de femme.

Mantou, s. m., manteau d'homme.

Maou, adj., mal.

Maou, s. m., mal, souffrance, plaie, maladie.

Maou-caduc, s. m., épilepsie.

Maoué, v. a., remuer, mouvoir.

Maou-de-terro, adj., épilepsie.

Maouheyt, to, adj., mal fait, mal tourné.

Maouhasec, co, adj., malfaisant (*Dast.*).

Maouro, s. f., religieuse.

Maouro, s. f., sorte d'insecte coléoptère.

Maougobits, s. m., guimauve.

Maquignoun, s. m., maquignon, marchand d'animaux.

Marboug, s. m., tuf, terre dure et infertile.

Marca, v. a., marquer.

Marcat, s. m., marché, foire.

Marcha, v. a., marcher.

Marchanda, v. a., marchander, discuter le prix d'un objet.

Mardan, s. m., grand fossé d'assainissement.

Margalido, nom de fille, Marguerite.

Margalido, s. f., reine-marguerite, fleur.

Margarido, *idem.* (*Dast.*).

Margasso, s. f., sorte d'oiseau.

Margrasso, *idem* (*Dast*).

Margot, nom de fille, Marguerite.

Margoutoun, *idem.*

Marida, v. a., marier.

Maridatge, s. m., mariage.

Mariné, s. m., marin, matelot.

Marioun, nom de fille, Marie, petite Marie.

Marit, s. m., mari, époux.

Marmailho, s. f., marmaille, réunion de petits enfants.

Marmô, s. m., marbre (*Dast.*).

Marme, s. m., durée, continuité; **tout lou marme deou jour**, toute la durée du jour (*Dast.*).

Marmusa, v. n., parler, bavarder (*Dast.*).

Marmus, s. m., murmure, bruit (*Dast.*).

Marhero, s. f., marasme, maigreur (*Dast.*).

Marousso, s. f., espèce de camomille à fleur blanche et jaune.

Marranssan, s. m., coutelas, couperet à dépecer la viande, glaive à décapiter ; dans les archives de la commune de Lectoure, on trouve des actes de prêt du Marranssan communal aux villes voisines.

Marrassang, *idem.* (*Dast.*).

Marreouilhous, so, adj., merveilleux, admirable.

Marrèro, s. f., maladie, souffrance, débilité (*Dast.*).

Marret, s. m., bélier (*Bigor.*).

Marriment, s. m., peine, souci, embarras (*Dast.*).

Marrimenteja, v. actif, affliger, mettre en peine; — **nou t'en marrimentèges pas**, ne t'en mets pas en peine.

Marrit, adj., marri repentant, fâché.

Marrou, marrot, s. m , bélier.

Marrousseja, v. a., travailler, s'agiter, se démener.

Mars, s. m., mars, mois.

Marsaou, nom d'homme, Martial.

Martet, s. m., marteau, outil.

Martiri, s. m., martyr, martyre.

Mas, s. m., hameau ou grande maison de campagne, établissement rural.

Masaguin, s. m., magasin.

Masanteja, v. a., ménager, porter, procurer (*Dast.*).

Masca, masqua, v. a., masquer, déguiser.

Mascaret, to, adj., rusé, fin, dégourdi, **qu'in mascaret**, quel dégourdi! quel homme rusé!

Mascaret, s. m., bœuf de couleur bai-brun.

Mascarèto, s. f., vache de la même couleur.

Massacana, v. a., garnir un colombage avec de la pierre.

Massacanat, s. m., colombage garni de pierre.

Mascla, v. a., mêler.

Mascladis, s. m., chose mêlée, mélange de blé avec d'autres céréales.

Masclé, s. m., mâle.

Mascot, s. m., coutelas (*Dast.*).

Mascot, to, adj., maladroit.

Maserès, s. m , boucher.

Maserero, s. f., bouchère.

Maset, s. f., boucherie (*Dast.*).

Masquo, masco, s. f., masque, faux visage.

Massios, nom d'homme, Mathias (*Dast.*).

Massip, s. m., jeune homme, habitant du mas (*Dast.*).

Massipo, s. f., jeune fille.

Masso, s. f., masse de fer ou de bois pour enfoncer des pieux.

Mastresseja, v. n., commander, faire le maître (*Dast.*).

Mastresso, s. f., maîtresse, femme du maître de la maison, favorite.

Mata, v. n., pousser plusieurs tiges, former buisson, en parlant des plantes, avoir beaucoup d'enfants, en parlant des hommes.

Matalas, s. m., matelas, lit de laine.

Mataleno, nom de femme, Madeleine, fête de sainte Madeleine.

Matchou, s. m., mulet, homme maladroit, têtu.

Materiaou, s. m., matériaux à construire, matériel.

Materio, s. f., matière (*Dast.*).

Matge, adj., plus grand (*Dast.*).

Mathiou, nom d'homme, Matthieu.

Mato, s. f., buisson

Matocan, s. m., tueur de chiens, homme de rien, lourdaud.

Matolo, s. f., piége à petits oiseaux formé d'un trou dans la terre.

Matras, s. m., flèche, trait (*Dast.*), tige de bois servant à lever une vanne de pertuis.

Matuilh, s. m., émottoir, maillet.

Matuilha, v. a., émotter la terre, assommer de coups.

Maya, v. a., émailler, couvrir de fleurs.

May, s. f., mère.

May, s. f., source. cachette; — **bengue a may**, venir à souhait (*Dast.*).

May, s. m., mai, mois.

May, s. m., mai, arbre entouré de fleurs.

May, adv., plus, le plus;— **al may**, au plus, le plus (1290).

Maychèro, s. f., joue.

Maynada, s. f., famille, réunion de la femme et des enfants (1300).

Maynadesco, s. f., enfantillage.
Maynado, s. f., jeune fille, enfant.
Maynaguèro, s. f., troupe d'enfants.
Maynat, s. m., enfant.
Maynatgèro, s. f., bonne d'enfant.
Maynatiario, s. f., ménagerie, collection d'oiseaux ou d'animaux.
Mayroulèro, s. f., marâtre, mauvaise mère, fausse mère.
Mayne, o, adj., poltron.
Mayno, s. f., maison, village.
Maynè, s. m., *idem*, manoir.
Mayrio, s. f., marraine.
Maysoun, s. m., maison.
Maytin, s. m., matin, matinée.
Mazaguin, s. m., magasin.
Mazel, s. m., étal, boutique de boucher (1290).
Mazerer, s. m., boucher, charcutier (1290).
Mazet, s. m., charcuterie, boucherie (1493).
Mazeto, adj., maladroit.
Mazo, s. f., maison (1290).
Mealha arnaudenca, s. f., partie de la monnaie de castera, bouzet appelé arnaudenc (1300).
Mealha, **morlana**, s. f., partie de la monnaie de morlaas en usage dans la Gascogne (1481).
Me, pron., moi.
Mec, **meco**, adj., bègue.
Meco, s. f., moelle du bois.
Mecyar, v. a., soigner, traiter en maladie, faire de la médecine (1300).
Mediech, o, adj., même, de même.
Medicinaou, adj., médicinal.
Meï, **meït**, s. f., huche, coffre de bois à pétrir le pain.
Meing, adv., moins (*Dast.*).
Meilhengo, s. f., mesange.
Meilhengueja, v. n., faire le cri de la messange (*Dast*).
Meilhou, adj., meilleur.
Mejancè, **ro**, adj., mitoyen, qui divise, qui sépare.
Mejè, adj., moyen, de taille ou de qualité moyenne.
Mélapiou, s. f., **pèro melapiou**, sorte de poire (*Dast.*).
Mello, s. f., amande, fruit.
Meloudio, s. f., mélodie.
Meloudious, so, adj., mélodieux.
Meloun, s. m., melon, concombre.
Memorio, s. f., mémoire.
Men, **mio**, pron., mien, mienne, mon ami, mon cher.
Mena, v. a., conduire, amener.
Menamens, s. m., canal, conduite (1300).
Menat, **do**, ad., semblable, pareil (*Dast.*).
Mendage, s. m., rétribution (1290).
Mendre, aj., moindre, plus petit.
Menestre, adj., protecteur qui porte dans ses bras (*Dast.*).
Menigario, enfantillage, bagatelle, plaisanterie (*Dast.*).
Menigo, adj., lente, paresseuse.
Menlet, s. m., sorte de raisin blanc.
Mens, adv., moins.
Menteto, **mento**, s. f., menthe, plante sauvage aromatique.
Mentre, adv., pendant que.
Mentur, **do**, adj., menteur.
Menturous, so, adj., mensonger, trompeur.
Menusè, s. m., menuisier.
Menut, **do**, adj., menu, petit, faible.
Meou, s. m., miel.
Meousso, s. f., la rate.
Meouco, s. f., moelle d'os et de sureau.
Meoucos, adv., pas du tout.
Mercaderia, s. f., marchandise (1300).
Mércadiou, s. m., place du marché (1481).
Merdassé, **ro**, adj., qui cherche les

excréments, comme les canards, les cochons.

MERDOHER, s. m., mâchefer, scorie qui sort du fer forgé.

MERDOUS, so, adj., merdeux, sale.

MERENC, CO, adj., amoindri, rendu plus petit (*Dast.*).

MERILHOUN, s. m., nom d'oiseau (*Dast.*).

MERILHO, s. m., raisin rouge.

MERITA, v. a., mériter.

MERITI, s. m., mérite, valeur.

MERLE, s. m., marne, terre glaise; merle, oiseau.

MERLÉRO, s. f., marnière, carrière de marne.

MERLO, s. m., merle, oiseau femelle du merle.

MERLUS, adj., sans effet, impuissant, — AIGO DEOU MERLUS, eau qui ne fait ni bien ni mal (*Dast.*).

MERMEQUO, s. m., inférieur, faible.

MEROUEILHO, s. f., merveille.

MEROUN, s. m., melon (*Dast.*).

MERO, adj., stérile, vain, triste, chagrin (*Dast.*).

MERQUA, MERCA, v. a., marquer.

MERQUO, s. f., marque, signe.

MERRE, adj., pur, sans mélange.

MERRO, s. f., plainte, lamentation (*Dast.*).

MES, s. m., mois de l'année.

MES, adv., plus, davantage.

MESCLA, v. a., mêler.

MESCLADIS, s. m., mélange.

MESCLADO, s. f., mêlée, mélange.

MESCLANTIA, s. f., mélange (1300).

MESCOUNDA, v. n., mécompter; — SE MESCOUNDA, se tromper (*Dast.*).

MESCOUNDE, s. m., mécompte, erreur.

MESLEOU, adj., plutôt, de préférence.

MESOUT, s. m., moelle, intérieur de l'os (*Dast.*).

MESPLO, s. f., nèfle, fruit.

MESPRÈS, s. m., mépris, dédain.

MESPRESA, v. a., mépriser, dédaigner.

MESQUE, adv., pourvu que.

MESSATGÈ, RO, adj., messager.

MESSATGERIO, s. f., messagerie.

MESSIO, s. f., frais, gages, dépens (1290).

MESSIO, s. m., le Messie.

MESSO, s. f., messe, saint sacrifice.

MESSONIA, s. f., mensonge (1290).

MESSOUNJO, s. m., mensonge (*Dast.*).

MESTE, s. m., maître (*Dast.*).

MESTIÈ, s. m., métier.

MESTIERAOU, adj., artisan, qui exerce un métier.

MESTURET, s. m., pain de maïs.

MESTURO, s. m., mélange de farine de maïs, de blé ou de seigle.

MESURA, v. a., mesurer.

MESURO, s. f, mesure.

MESURA, *idem* (1300).

METAOU, s. m., pot à faire la soupe.

METAOU, s. m., métal.

METE, v. a., mettre, placer.

METEY, METISSA, adj., même, le même, la même (1300).

METGE, s. m., rebouteur, chirurgien qui réduit les entorses.

METRE, v. a., mettre, placer (1493).

MEY, s. f., blutoir, caisse à pétrir la farine.

MEYJOUR, s. m., midi.

MEY, MEYTAN, s. m., demi, milieu.

MEY, MEYSSO, MEYSSA, adj., même (1290).

MEY, MÈJO, MEYTAT, s. f., moitié.

MEYTADÈ, adj., de qualité moyenne, vin très-ordinaire.

MIADO, s. f., conduite, menée.

MIASSA, v. a., menacer.

MICAS, s. m., mie de pain.

MICASSÈ, adj., qui aime la mie.

MICHARAGNO, s. m., petit oiseau de la famille des mesanges.

MICHO, s. f., pain d'une certaine grosseur.
MICO, s. f., mie de pain.
MICOUARD, s. m., mesure, quart du pot (*Dast.*).
MICROSCOS, adj., microscopique.
MICROSCOM, s. m., microscope.
MIGNAM, s. m., le manger, la nourriture.
MIGNOUN, NO, adj., mignon, petit, gentil.
MIGNOUTA, v. a., MIGNOUTEJA, caresser, flatter, apprivoiser.
MIGRANO, s. f., migraine, mal de tête.
MIJANCERIO, s. f., mitoyenneté, cloison.
MIJANCÈRA *idem* (1290).
MILÈ, n. de n., millier.
MILHARENC, s. m., oiseau, sorte de mésange (*Dast.*).
MILHAS, s. m., pain de farine de maïs.
MILHOC, s. m., maïs.
MILH, s. m., millet, petit millet.
MILHETES, s. m., petits oiseaux des prairies qui volent par troupes.
MILHERO, s. f., TAOUPO MILHERO, taupe millère, insecte d'été au cri strident, qui se tient sur les arbres.
MILH MOUROU, s. m., blé noir, blé sarrasin.
MILHOU, adj., meilleur.
MILO, n. de n., mille.
MIMI, s. f., marraine.
MINA, v. a., miner, creuser en dessous.
MINET, MINOUN, s. m., petit chat.
MINJA, v. a., manger.
MINJA DEOU CHOU, se taire (*Dast.*). faire silence.
MINJADO, s. f., bouchée, action d'avaler.
MINJANSSO, s. f., plante parasite, mauvaise herbe, volaille, animaux qui mangent beaucoup et sont chers à nourrir.
MINJARIO, s. f., troupe de bêtes à nourrir.
MINJADERO, s. f., mangeoire, crèche.
MINJO-MEQUO, surnom du chat-huant; MANGE-MÈCHE (*Dast.*), c'est-à-dire qui éteint les chandelles, qui aime la nuit.
MINO, s. f., chatte.
MINO, s. f., mine, souterrain; — MINO DE L'OUEIL, intérieur de l'œil (*Dast.*).
MINUTAT, disette (1300).
MIO, adj., poss., mienne.
MIOUGRANO, s. f., migraine, mal de tête.
MIOUGRANO, s. f., grenade, fruit.
MIOULA, v. n., miauler.
MIOULET, s. m., miaulement.
MIOURANO, voir MIOUGRANO.
MIQUO, MICO, s. f., mie de pain.
MIRA, v. a., regarder.
MIAM, MUJAM, voyons.
MIRAILH, s. m., miroir.
MIRAILHA, v. a., regarder au miroir.
MIRGAILHA, v. a., tacheter.
MIRGAILHADURO, s. f., peinture, embellissement (*Dast.*).
MIRGUEJA, v. n., miroiter, briller comme un miroir.
MISERICORDO, s. f., miséricorde.
MISERIO, s. f., misère, pénurie.
MISTERI, s. m., mystère.
MISTRAS, s. m., pain de farine de maïs.
MISTURO, s. f., mélange de différents grains.
MITAT, s. f., moitié.
MITADEN, s. m., vin mêlé, blé mêlé, demi-vin.
MITAN, MEITAN, s. m., milieu, centre.
MITANO, s. f., mitaine, gant sans doigts.
MITAT, s. f., mo tié.

MITOUNA, v. a., soigner, faire chauffer un met à petit feu.
MITRAT, adj., mitré, qui porte la mitre.
MITROUN, s. m., boulanger, garçon boulanger.
MOBLA, adj., meuble, qui est meublé; — CAUSA MOBLA, chose meuble (1300).
MOBLE, s. m., meuble, instrument.
MODERAMENT, adv., modérément (1428).
MOLO, s. f., meule de moulin.
MOLHER, s. f., épouse, femme mariée (1301).
MONESTIER, s. m., couvent, monastère (1392).
MORDE, v. a., mordre, prendre avec les dents.
MORLAS, s. m., morlas; — SOLS MORLAS, monnaie de Béarn en usage dans le Pardiac, l'Astarac et à Lectoure (1290).
MOROUS, s. m., Maure.
MORGILAT, s. m., sorte de poire (*Dast.*).
MOS, MOUSSEC, s. m., bouchée (*Dast.*)
MOT, s. m., mot, parole.
MOTO, s. m., fesse.
MOTO, s. m., morceau de tan à brûler, motte de terre, brique cuite au soleil pour bâtir.
MOUNACO, s. f., poupée.
MOUBLA, v. a, meubler, garnir de meubles.
MOUCA, v. a., moucher, arranger, une chandelle, une lampe.
MOUCADE, s. m., mouchoir.
MOUCH, s. m., mous, produit de la vendange.
MOUCHARDO, s. f., marteau de maçon.
MOUCOUN, s. m., mèche de bougie, de chandelle. (*Dast.*).
MOUCOUN, s. m., moucheron (*Dast.*).
MOUDET, s. m., gâteau de maïs cuit sous la cendre.
MOUFLE, O, adj., mou, pliant, élastique.
MOULAYRE, s. m., mécanicien, ouvrier de moulin.
MOULÉ, v. a., moudre.
MOULÉDÉ, s. m., rotule du genou.
MOULIÈ, s. m., meunier.
MOUILHA, v. a., mouiller.
MOUNDIN, s. m., langage toulousain, pour RAMOUNDIN, langage des Raymond, comme le prouve M. Noulet dans une curieuse dissertation. Cette distinction remonte à l'époque de la guerre des Albigeois, ou les partisans de la France et ceux de l'indépendance languedocienne se faisaient reconnaître en parlant FRANCIMAN (français), ou RAYMONDIN MOUNDIN, toulousain.
MOUILHÈ, s. f., femme, épouse.
MOUMOU, s. m., bœuf, nom enfantin du bœuf.
MOUN, pron. p., mon, mien.
MOUN, s. masc., monde, univers (*Dast.*).
MOUN, MOUNT, s. m., montagne.
MOUNDE, s. m., monde, pays, contrée, foule, population.
MOUNEDO, s. f., monnaie.
MOUNECO, s. f., poupée.
MOUNESTES, s. m., avertissement, avis (*Dast.*).
MOUNGETO, s. f., haricot.
MOUNGE, s. m., moine.
MOUNINO, s. f., singe, guenon.
MOUNJO, s. f., religieuse.
MOUNJOJO, s. f., mont joie, carrefour où est plantée une croix, c'est-à-dire mont de joie, mont de délivrance, calvaire.
MOUNO, s. f., grimace.
MOUNARD, qui fait des grimaces, singe, plus particulièrement gros chat.
MOUNTA, v. a., monter.

Mountagno, **mountaigno**, s. f., montagne.
Mouo, s. f., grimace, moue.
Mouqua, **mouca**, v. a., moucher.
Mourac, s. m., source, humidité.
Mouracut, adj., humide.
Mouracho, s. f., fauvette, oiseau (*Dast.*).
Mourde, v. a., mordre.
Mourenglo, s. f., sorte d'oiseau
Mourenos, s. f., ennuis, tristesse, humeurs noires; — **aoué las mourenos**, **bailla las mourenos**, avoir, donner le spleen.
Moureou, s. m., bœuf noir.
Mouret, adj., noirâtre, mulâtre.
Mourga, v. a., amorcer.
Mouri, **mouriche**, v. n., mourir.
Mourou, s. m., noir.
Mouros, s. f., fruit de ronces, mûres.
Mourrar, v. n., mouvoir, dépendre, en parlant des fiefs, être de la mouvance de (1428).
Mourrut, s. m., pierre de taille d'une ouverture.
Mourtè, s. m., égrugeoir, sorte de vase de pierre ou de bois servant à piler, à écraser.
Mourtè, s. m., mortier, ciment.
Mourtems, s. m., morte-aison.
Moussaroun, s. m., mousseron, champignon.
Mous, s. m., monsieur.
Mousca, v. n., prendre la mouche, courir étourdiment sous l'impulsion d'une pensée ou d'une piqûre de mouche.
Mouscailh, s. m., émouchoir, filet pour se garantir des mouches.
Mouscailloun, s. m., moucheron.
Mousco, s. f., mouche.
Mousquil, s. m., moucheron.
Moussen **mossen**, s. f., monsieur (1300).
Moussegne, s. m., monseigneur.
Moussu, **moussur**, s. m., monsieur.
Mousso, s. f., partie inférieure de la charrue.
Moust, s. m., mou de vin.
Moustello, s. f., belette.
Moustous, **so**, adj., sale du visage, barbouillé de vin, de sauce, de bouillie.
Mout, **do**, **mot**, **modo**, adj., mol, mou, flasque.
Moutouado, s. f., troupeau de moutons.
Moutoun, s. m., mouton.
Mouyen, s. m., moyen (*Dast.*).
Mucha, v. a., montrer, laisser voir (*Dast.*).
Muda, v. a., changer de lieu, changer de poil, changer de dent.
Mut, **mudo**, adj., muet.
Mudansso, s. f., changement.
Muguet, s. m., muguet, fleur.
Muilha, v. a., mouiller.
Mujoulet, s. m., canton, petit pays (*Dast.*).
Mujo, s. f., jaune de l'œuf, centre, germe.
Mul, **mulet**, s. m., mulet.
Mulo, s. f., mule.
Mulèt, s. m., bœuf blanchâtre.
Mulo, s. f., angelures qui viennent aux talons pendant les grands froids.
Munaraco, s. f., plante aquatique à petites feuilles.
Muni, v. a., munir, garnir.
Muo, s. f., digue de terre pour arrêter les eaux.
Murgueto, s, f., souris.
Murrailla, s. f., entourer de murs, garnir de murs.
Murraillo, s. f., muraille, mur.
Murtré, s. m., meurtre (1290).
Murtrè, **ro**, adj., meurtrier.
Mus, s. m., museau.
Muscado, **nox muscado**, s. f., noix muscade (*Dast.*).

Musc, s. m., musc, parfum.
Muscle, s. m., épaule.
Musdelebé, s. m., museau de lièvre, sorte de pomme,
Museraigno. s. f., musaraigne, petit quadrupède de la grosseur de la souris.
Musico, s. f,, musique.
Musqua, v. a., musquer, embaumer.
Musquet. s. m., fumet, odeur.
Mustello, s. f., belette.
Mustra, v. a., montrer, indiquer.
Mustro, s. f., échantillon.

L

Nabiri, s. m., navire, vaisseau.
Nad, **nat**, **nado**, adj., aucun, aucune.
Nada, v. a., nager.
Nadaou, s. f., noël.
Naill, s. m., passage de la faux dans une prairie.
Naja, v. a., raccommoder les corps durs et cassants.
Najo, s. f., ligature d'un corps dur et cassé.
Nani, adv., non pas.
Naou, n. de n., neuf.
Naou, **uo**, adj., neuf, neuve, nouveau.
Naoueno, s. f., neuvaine.
Naouenquo. adj., navigable (*Dast.*).
Naouet, nouveau produit de la terre de l'année.
Naouet, **ero**, adv., nouveau, récent.
Naouquet, s. m, auge, vase de bois ou de pierre.
Naouso, s. f., marre, amas d'eau (*Dast.*).
Narcis, s. m., narcisse, fleur.
Nas, s. m., nez; — **nas leouad**, nez levé, qui marche la tête en l'air, fier, étourdi.
Nat, **nado**, adj., aucun.
Naturo, s. f., nature.
Natre, adj., pur, sec, sang mélangé, dur.
Naturau, **naturaou**, adj., naturel (*Dast.*).
Neboud, s. m., neveu.
Neboudo, s. f., nièce.
Nécessitat, s. f., utilité, nécessité.
Neche, v. n., naître, venir au monde.
Nechenso, s. f., naissance.
Nega, v. a., noyer.
Nega, v. a., nier, contester.
Negado, s. f., chose niée.
Negre, **o**, adj., noir.
Negreja, v. n., paraître noir.
Negrous, so, adj., noirâtre.
Negrou, s. f., noirceur.
Neiche, v. n., naître.
Neichenso, s. f., naissance (*Dast.*).
Neït, s. f., nuit.
Neou, s. f., neige.
Neoua, v. n., neiger.
Neouri, v. a., nourrir.
Neourisso, s. f., nourrice.
Neourigué, s. m., nourrissage.
Nèous, so, adj., neigeux, temps disposé à la neige.
Nerbi, s. m., nerf.
Nerbous, so, adj, nerveux, vigoureux.
Nere, **ro**, adj., noir, de couleur noire.
Nesci, s. m., sot ignorant (*Dast.*).
Nessero, s. f., nécessité, besoin.
Nescessari, so, adj., nécessaire.
Nète, **o**, adj., propre, net.
Neteja, v. a., nettoyer.

ɪᴇɴ, adv., nettement, avec
ɛeté.
ɴᴇʏᴛ, s. f., nuit.
ᴀ, v. a., niveler, aplanir le
'ain.
o, s. m., sot, esprit borné.
ᴜ, s. m., niveau, instrument.
s, s. f., grimaces.
, v. n., hennir, crier (*Dast.*).
, adv., non, ni, ne (*Dast.*).
ɪo, s. f., nymphe (*Dast.*).
ɴɪɴo, adj., nain, naine, petit
ite.
. m., nid (*Dast.*).
s. m., sommeil; — ʜᴇ ɴɪɴᴀ,
mir.
o, s. f., petite fille (*Dast.*).
s. f., iris, partie de l'œil.
s. nid, gîte.
ᴀ, v. n., faire le nid, nicher.
ᴀᴅo, s. f., couvée, nichée.
o, s. m., oiseau, et dans le
s figuré, sot imbécile (*Dast.*).
ɴoʙɪo, adj., fiancé, fiancée.
s. f., noix.
pour ɴoɴ ʟo, ne le (1428).
s. f., belle-fille.
v. n., nuire, porter du pré-
ice (*Dast.*).
idem.
, ᴛo, pron., notre.
ɪ, s. m., notaire (1300).
adv., non, non pas.
ʀé, s. m., rien, un rien, rien
tout.
ᴀoᴜ, s. m., nuptial, qui ap-
partient à la fiancée, vêtement,
bouquet.
Nᴏᴜʙɪᴄɪ, s. m., novice.
Nᴏᴜé, nom d'homme, Noé, patriar-
che.
Nᴏᴜëʟ, s. m., noël, chant, canti-
que sur la Nativité.
Nᴏᴜᴇʀ-sᴜᴄʀᴇ, s. m., nom d'une
poire.
Nᴏᴜɢᴜè, s. m., noyer, arbre.
Nᴏᴜɪʀɪ, v. a., nourrir.
Nᴏᴜʀɪɢᴀᴛ, s. m., nourrisson (*Dast.*).
Nᴏᴜᴍ, adv., pour ɴoᴜ ᴍᴇ, ne, me.
Nᴏᴜᴍᴀ, v. a., nommer.
Nᴏᴜᴍᴇɴᴛᴀ, v. a., surnommer.
Nᴏᴜɴᴄᴜʀᴀɴᴄɪᴏ, s. f., incurie, négli-
gence (*Dast.*).
Nᴏᴜɴᴘᴀʀᴇɪʟ, ʟo, adj., sans pareil
(*Dast.*).
Nᴏᴜᴏ, s. f.. nuée, nuage (*Dast.*).
Nᴏᴜᴏ, s. f., noue, baquet, petit vase
à contenir de l'eau, tuile à canal.
Nᴏᴜᴘᴀs, adv., non pas.
Nᴏᴜsᴇʀᴀ, v. a., nouer.
Nᴏᴜsᴇᴛ, s. m., nœud.
Nᴏᴜᴛᴀʀɪ, s. m., notaire.
Nᴏᴜᴛᴀ, v. a., noter, prendre des
notes.
Nᴏᴜʏʀɪᴄʜᴇ, v. a., nourrir.
Nᴏᴜʏʀɪssᴏ, s. f., nourrice.
Nᴏᴜʏʀɪᴛᴜᴛ, s, f., nourriture (*Dast.*).
Nᴏx, s. f., noix (*Dast.*); ɴoᴛs, *idem.*
Nᴜᴛ, ɴᴜᴅo, adj., nue.
Nᴜᴅɪᴛᴀᴛ, s. m., nudité.
Nʏ, adv., ne pas (1290).

O

v., oui.
ɪᴀ, oᴀᴜᴢᴀ, v. n., oser (1300).
dj., riche, abondant (*Dast.*).
adv., oui, assurément.
, s. f., offrande à l'église, à
une maison religieuse (1290),
oblation.
Oʙʀᴀᴅᴏʀ, s. m., atelier (1290).
Oʙʀᴇ, s. m., œuvre, travail (1492).
Oʙʀᴏ, s. f., *idem.*

Oss, s., m., besoin, travail, désir (*Dast.*).
Obtengué, v. a., obtenir.
Oc, pr., cela, ne s'emploie qu'à la suite d'un verbe; — demand'oc, demande cela; — minj'oc, mange cela.
Octroyad, do, adj., octroyé (1300).
Oli, s. m., huile.
Oll, s. m., œil.
Olho, s. f., brebis.
Om, pr., on (*Dast.*).
Omé, s. m., homme.
Oneste, aouneste, o, adj, honnête, poli.
Op, adj., puissant, riche.
Ops, s. m., richesse, abondance, avantage (*Dast.*).
Or, s. m., or, métal.
Oranjo, s. f., nom de poire (*Dast.*).
Orb, bo, adj, aveugle.
Orde, ourdé, s. m., ordre, règle.
Ordent, s. m., ordre, disposition (1300).
Orch, s. m., orge, céréale.
Ordi, s. m., *idem.*
Ordenat, do, adj., ordonné, mis en ordre (*Dast.*).
Oro. s. f., heure.
Orre, o, adj., horrible, sale, dégoûtant.
Orro, s. f., détaché, brisé, détruit (*Dast.*).
Os, osses, s. m., noyau de fruit, os d'animal.
Osbertrand, s. m., coxis, extrémité inférieure de la colonne vertébrale.
Osco, s. f., entaille, ouverture.
Osso, s. f., ossements.
Ostardo, s. f., outarde, oiseau.
Ostz, s. m., ost, service militaire (1300).
Oste, s. m., hôte, aubergiste.
Ostramar, adv., outremer (1428).
Ou, prépos, ou, ou bien.
Ouaire, adv., guère.
Oube, adv., ou bien.
Oubjet, s. m., objet.
Oubliga, v. a., obliger, contraindre.
Oubra, v. a., faire, préparer, travailler (*Dast.*).
Oubratge, s. m., ouvrage.
Oubrè, s. m., ouvrier.
Oubri, v. a., ouvrir.
Oubro, s. f., œuvre, tâche.
Oubtengue, v. a., obtenir.
Ouei, s. m., aujourd'hui (*Dast.*).
Oueilh, s. m., œil.
Oueilhado, s. f., coup d'œil, regard.
Oueilhardo, s. f., orgèle, bouton qui vient dans l'œil.
Oueil de bouèou, s. m., œil de bœuf, oiseau.
Oueilhets, s. m., œillets, fleur.
Oueou, s. m., œuf.
Oueouarolo, s. f., oronge, champignon.
Ouera gouerda, v. a., regarder.
Ouey, n. de n., huit.
Ouey, adv., aujourd'hui (*Dast.*).
Ouest, s. m., ouest, couchant (*Dast.*).
Oufenso, s. f., offense.
Oufriche, v. a., offrir.
Ouignoun, s. m., oignon (*Dast.*).
Ouilha, v. a., ouiller, achever de remplir un tonneau.
Ouleto, s. f., petit pot.
Ouliayré, s. m., presseur d'huile.
Oulibo, s. f., olive, fruit.
Oulo, s. f., pot à faire la soupe.
Oumatge, s. m., hommage.
Oumbreto, s. m.. ombre.
Oumeleto, s. f., omelette.
Oumenet, s. m., petit homme.
Oumnipotent, adj., omnipotent.
Oumo, s. f., ormeau.
Oumpro, s. f., ombre.
Oundado, s. f., ondée, averse (*Dast.*).

OUNDEJA, v. n., ondoyer, flotter par ondes (*Dast.*).
OUNDETO, s. f., petite ondée.
OUNDO, s. f., ondée, flot.
OUNDRA, v. a., orner, décorer, parer.
OUNESTETAT, s. f., honnêteté, politesse.
OUNFLA, v. n., enfler, grossir.
OUNFLADURO, s. f., enflure.
OUNOURA, OUNDRA, v. a., honorer.
OUNZE, n. de n., onze.
OUPULENSO, s. f., opulence.
OUQUESIOUN, s. f., occasion.
OURACLE, s. m., oracle.
OURATGE, s. m., orage.
OURATORI, s. m., oratoire.
OURDE, s. m., ordre, arrangement, règlement, discipline.
OURDENA, v. a., ordonner, commander (*Dast.*).
OURDENARI, IO, adj., ordinaire, commun.
OURDICHE, v. a., tisser.
OURDOUNANCIO, s. f., ordonnance.
OURDOUNNA, v. a., ordonner, diriger, commander.
OURFÈBRE, s. m., orfévre (*Dast.*).
OURGUINO, s. f., orgue, instrument; OURGUINETO, s. f., petit orgue (*Dast.*).
OURIGINAOU, LO, adj., original, singulier.
OURNOMEN, s. m., ornement.
OURLET, s. m., ourlet, couture.
OURRESIO, s. f., ordure, saleté, horreur, injure (*Dast.*).
OUS, s. m., ours, quadrupède (*Dast.*).
OUSTALARIO, s. f., hôtellerie.
OUSTALET, s. m., petite maison, petit hôtel.
OUSTAOU, s. m., hôtel, belle maison.
OUSTESSO, s. f., hôtesse (*Dast.*).
OUTIL, s. m., outil, instrument.
OUTILE, O, adj., utile.
OUTRATGE, s. m., outrage, injure.
OUTRESIO, s. f., utilité, pureté, beauté (*Dast.*).

P

PA, s. m., pair; — PA DE FRANÇO, pair de France (*Dast.*).
PABANO, s. f., pavanne, danse (*Dast.*). LA PAVANA n'est plus usitée qu'en Espagne.
PABIO, s. m., brugnon, fruit.
PABAT, s. m., pavot, fleur.
PACATJA, v. a., pacager.
PACATJE, s. m., pacage.
PACHÈRA, v. a., passer par-dessus un batardeau, en parlant de l'eau,
PACHÈRO, s, f., batardeau, barrage, déversoir.
PACHET, s. m., tuteur pour appuyer un jeune arbre.
PACIENCO, s. f., patience.
PADENA, v. n., passer à la poêle.
PADENO, s. f., poêle à frire.
PADI, pour PARDI, excl., pardieu! parbleu!
PADOUEN, s. m., champ communal, place publique.
PAÈ, s. m., pannier.
PAGA, v. a., payer.
PAGADOU, RO, adj., payeur, débiteur, qui paye; — BOUN PAGADOU, bon payeur.
PAGES, PAGESSO, adj., habitant du bourg (*Dast.*), artisan.
PAGO, s. f., paie, payement.
PAGOMEN, s. m., *idem.*
PAGUA, s. f., paye, payement (1290).
PAGUÈRO, s. f., côteau exposé au nord.

Paï, s. m., père.
Païchero, s. f., batardeau (*Dast.*).
Païgrand, s. m., grand-père.
Pailhassoun, s. m., espèce de panier sans anse, fait de ronces et de paille.
Pailha, v. a., couvrir de paille.
Pailhat, s. m., litière.
Pailho, s. f., paille; — **crouts de pailho**, jurement, croix de paille, croix de rien du tout!
Païra, v. n., se passer, se priver de.
Païre, s. m., père (1251).
Païrin, s. m., parrain.
Païro, s. m., chaudron.
Païsan, s. m., paysan.
Palado, s. f., pelletée, quantité qui contient dans une pelle.
Palaich, s. m., palais.
Palandran, **no**, adj., lourdaud, maladroit.
Palancoua, v. a., planchéier avec de la planche courte et non ajustée.
Palacoun, s. m., planche courte et non préparée.
Palanco, s. f., passerelle.
Palarasses, s. m., excroissance des gencives chez les animaux.
Palastrino, s. f., Palestine.
Palo, s. f., pelle, outil.
Palot, **to**, adj., lourdaud, maladroit.
Paloumo, s. f., ramier, oiseau.
Pam, s. m., palme, mesure, distance de l'extrémité du petit doigt à celle du pouce; — **a pam de gat**, à palme de chats, c'est-à-dire très-près, très-petite distance (*Dast.*).
Pampaludet, s. m., petit oiseau de la famille du pinson.
Pamatiga, v. a., appaiser, consoler.
Pampouleja, v. n., trembler en parlant des corps gras et des parties charnues, comme les joues, le gras de la jambe.
Pan, s. m., pain, nourriture.
Pana, v. a., voler.
Pancarro, s. f., belette.
Panjas, s. m., place ou l'on tient le pain, estomac.
Panle, **o**, adj., pâle.
Pano, s. f., sorte d'étoffe qui ressemble au velours (*Dast.*).
Pansso, s, f., panse, ventre.
Pantacha, v. n., respirer avec effort.
Pantach, s. m., respiration pénible et précipitée.
Pantouflo, s, f., pantoufle (*Dast.*).
Paolhas, s. f., dépouilles, boyaux de cochons et autres animaux de boucherie (1390).
Paou, nom d'homme Paul (*Dast.*).
Paou, s. m., paon, oiseau.
Paou, adv., peu.
Paouc, *idem*.
Paou, s. m., pal, piquet.
Paoua, v. a., paver.
Paouat, s. m., pavé.
Paouhic, s. m., pieu, borne, terme.
Paoupa, v. a., manier, tâter avec la main, palper (*Dast.*).
Paouquet, adv., un petit peu.
Paouruc, **go**, adj., peureux.
Paousa, v. a., poser, reposer.
Paousado, s. f., action de se reposer, de s'arrêter.
Paouso, s. m., moment, un moment. (**bero paouso**), s. f., longtemps.
Paouso, s. f., repos.
Paoutéja, v. a., manier, remuer avec la main (*Dast.*).
Paouto, s. f., grosse, lourde main (*Dast.*).
Papè, s. m., papier.
Papo, s. m., pape, notre Saint-Père.
Paquet, s. m., paquet.
Paqueto, s. f., paquet de figues, de raisins (*Dast.*).

PARA, v. a., embellir, parer, recevoir, soutenir ce qui tombe, une averse, la grêle, des coups.
PARADIS, s. m., paradis.
PARADO, s. f., parade, revue.
PARADRAS, voir PARARAS.
PARAFERNAL, s. m., paraphernal.
PARAOULO, s. f., parole.
PARAGRAMAD, DO, adj , prononcé, terminé, arrivé à terme (1300), en parlant d'une sentence, d'un arrêt, d'un délai expiré.
PARARAS ou PARADRAS, sorte de plante sauvage à feuilles très-larges et épaisses ressemblant au tabac, mais peu élevée.
PARÇA, PARSA, v. a., percer.
PARCERER, v. a., épargner.
PARDES, s. m., taches de rousseur.
PARECH, s. m., auge, baquet.
PARECHE, PARI, v. n., paraître.
PAREIL, LO, adj., pareil, semblable.
PARÉIL, s. m., paire.
PARENT, TO, adj., parent.
PARENTATGÉ, s. m., parenté (1290).
PARGAM, s. m., parchemin (1300).
PARET, s. f., pisé, mur en terre.
PARI, PARICHE, v. n., paraître.
PARIÈRO, s. f., commère, celle qui a tenu un enfant sur les fonts (*Dast.*).
PARIOUN, IOUO, adj., pareil, semblable.
PARLA, v. a., parler.
PAROMEN, s. m., parement d'habit, parure, ornement.
PARPALÈ, RO, adj., bavard, parleur (*Dast.*).
PARQUOUÈ, adv., pourquoi (*Dast.*).
PARRAT, s. m., moineau.
PARRATÉ, RO, adj., qui cherche, qui mange les moineaux.
PARRECID, s. m., parricide (*Dast.*).
PARROSEGO, s. f., nom d'un petit oiseau.
PARRO, s. f., femelle du moineau (*Dast.*).
PARROQUIO, s. f., paroisse.
PARROUQUIAN, NO, adj., paroissien habitant de la paroisse.
PARPAILHÉ, RO, adj., léger, volage, qui papillonne.
PARPAILHO, s. m., papillon.
PARPALHEROS, s. f., choses de rien, actions mauvaises, dignes des huguenots.
PARSOUNO, s. f., personne.
PART, s. f., part, portion, situation, lieu; — EN AQUESTO PART, dans ce lieu (*Dast.*).
PARTAN, adv., donc, c'est pourquoi (*Dast.*).
PARTATJA, v. a., partager.
PARTATJE, s. m., partage.
PARTI, v. a., partager (1290).
PARTI, v. a., partir.
PARTIT, s. m., parti, résolution, décision.
PARU, s. m., Pérou, contrée d'Amérique (*Dast.*).
PAS, s. m., pas, enjambée, passage, ouverture dans une haie, dans une clôture.
PASCAOU, nom d'homme, Pascal.
PASCAOU, adj., pascal, qui tient à la pâque; — TEMPS PASCAOU, temps pascal.
PASINEN, s. m., brique, carreau de terre cuite.
PASSA, v. n., passer, aller.
PASSANECIERO, v. n. manquer, avoir besoin (*Dast.*).
PASSADIS, s. m., jachère, terre qui reste deux ans sans être travaillée.
PASSADO, s. f., allée, passage, sentier.
PASSATJE, s. m., passage.
PASSEJA, v. a., promener.
PASSIO, s. f., cour, parterre (en espagnol PASIO).

PASSOHOL, adv., plus que fou, très-fou (*Dast.*).
PASSOLIS, s. m., déversoir d'usine.
PASSOMANTA, v a., orner de passementerie.
PASSOPORT, s. m., passeport, autorisation de circuler.
PASSORO, s. f., passerose, fleur.
PASSOTEMS, s. m., passe-temps.
POSSOTREYT, s. m., *idem.*
PASTEN, s. m., pâture, pâturage (1393).
PASTENC, CO, adj., nourricier, nourrissant, fertilisateur (*Dast.*).
PASTICA, v. a., partager (*Toulousain*).
PASTIS, s. m., pâté, bouillie très-épaisse, pâté.
PASTO, s. f., pâtée.
PASTORELLA, s. f., ménagère qui fait au four, qui fait de la pâte, qui garde le bétail (1300).
PASTOU, s. m., berger.
PASTOURADO, s. f., pastorale, représentation donnée par des bergers, adoration DES BERGERS.
PASTOURIOU, s. m., pâturage.
PASTOURO, s. f., bergère.
PASTURO, s. f., pâture, aliment des animaux.
PATAC, s. m., coup.
PATACA, v. a., donner des coups.
PATANTES, s. f., patentes, lettres patentes (1300).
PATAQUEJA, v. a., frapper à coups redoublés, à tort et à travers.
PATERNOS, s. f., pieds, pattes ; — CAGE DE PATERNOS, tomber de son long.
PATINEJA, v. a., patiner, remuer avec les mains.
PATI, v. n., souffrir.
PATIRAS, so, adj., souffre-douleur, endurant, résigné.
PATO, s. f., patte, griffe.
PATOCS, s. m., tas de foin ou de paille.
PATRIMONI, s. m., patrimoine.
PATROCINAR, v. a., patrociner, faire tout ce qui concerne le métier d'avocat (1290).
PATS, s. f., paix.
PATUT, DO, adj., patu, lourd.
PAY, s. m. père.
PAUBRE, s. m., pauvre (1290).
PAYCHERO, s. f., voir PACHERO (*Dast.*).
PAYRA, v. n., passer, priver.
PAYXÈRES, s. f., batardeau (1300).
PAYRET, s. m., panier.
PAY (BEOU-PAY), s. m., beau-père.
PAYRIN, s. m., parrain.
PAYRO, s. m., chaudron.
PAYROLO, s. f., chaudière, grand chaudron.
PAYROLAYRA, s. m., chaudronnier.
PAYROLARROU, *idem.*
PAYROULET, s. m., petit chaudron.
PAY, s. m., paix (*Dast*).
PÈ, s. m., pied, membre.
PE, pierre ; — SEN PE, saint Pierre.
PEBERINO, s. f., vanneau, oiseau.
PEBE, s. m., poivre.
PECA, v. n., pécher, commettre une faute.
PECAT, s. m., péché, faute.
PECAYRÉ, SO, adj., pécheur, pécheresse, faillible.
PEC, GO, adj., sot, imbécile.
PECADOU, RO, adj., pécheur, pécheresse.
PECCO, s. f., faute, manquement (*Dast.*).
PECH, s. m., poisson.
PECHA ; — HÉ PECHA, faire mettre à l'amande (*Dast.*).
PECHA, s. f., amande (1290).
PECHE, s. f., payer (1290).
PECHE, v. n., paître, pâturer.
PECHEDE, s. m., pâturage.
PEDAS, s. m., pièce rapportée à un vêtement.
PEDASSA, v. a., rapiécer.

PÈDELAOUZETO, s. f., pied-d'alouette, fleur.
PEDOU, s. m., proyer, oiseau.
PEL, s. f., peau (1300).
PELA, v. a., peler, enlever la peau.
PEGA, s. f., mesure à vin (*Dast.*).
PEG, PEGO, adj , sot, sotte.
PEGO, s. f.. poix, corps gras.
PÈGUÉGA, v. n., faire des sottises, jouer le sot.
PEGUESSO, s. m., sottise.
PEGUIN, NO, adj., sot, imbécille, sans jugement.
PEICH, s. m., poisson (*Dast.*).
PEICHE, v. a., paître, broûter.
PEILHOT, s. m., robe vêtement de petite dimension, de peu de valeur (*Dast.*).
PEILHO, s. f., robe ordinaire.
PEIRIGNO, s. f., pays du côté des Landes de Bordeaux (*Dast.*).
PEIRO, s. f., pierre.
PEÏROBATE, v. a., écraser à coups de pierre, fracasser (*Dast.*).
PEIROMARMO, s. f., pierre dure, chose insensible (*Dast.*).
PEIROUNO, nom de femme, Pétronille (*Dast.*).
PEIROUS, SO, adj., pierreux.
PELA, v. a., peler, voler, grapiller (*Dast.*).
PELADE, s. m., croc, crochet à retirer le foin, la paille.
PELEGAGNÈRO, s. f., friches, landes, terre inculte et de mauvaise qualité.
PELEGRIN, s. m., pèlerin.
PELEJA, v. n., quereller, disputer.
PELET, s. m., peletée, petit tas, cheveux, brin de quelque chose (*Dast.*).
PELOC, s. m., peau de pomme desséchée.
PELOHIGUO, s. m., bec-figue, oiseau (*Dast.*).
PELOPORS, s. m., pèleporc sorte d'oiseau (*Dast.*).
PELOCO, s. f., peau de fruit, de pommes, de poires.
PELOUNGO, s, m., oiseau de la famille du héron (*Dast.*).
PELONQUET, s. m., homme de rien, peu estimé, dont on ne peut rien faire (*Dast.*).
PELUT, DO, adj., velu.
PELUCA, v. a., peler petit à petit; une pomme de terre par exemple.
PEN, s. m., étable, écurie (*Dast.*).
PENAILH, s. m., plumasseau.
PENAILHO, s. m., papillon.
PENARD, s. m., poignard.
PENCHINA, v. a., peigner (*Dast.*).
PENDEN, s. m., pendant, boucle d'oreille.
PENDOULEJA, v. n., pendiller, être suspendu.
PENDROUILHS, s. m., habits longs, déchirés et qui vont en loques (*Dast.*).
PENE, v. a pendre (*Dast.*).
PENELO, s. f., coureuse, mauvaise fille.
PENHERAR, v. a., appréhender, arrêter, saisir (1290).
PENHORA, s. f., arrhes, saisies, prises, garanties, avances (1290), droit prélevé en nature sur une marchandise.
PENHORAR, v. a., prélever un droit.
PENJA, v. a., pendre, surprendre.
PENO, s. f., peine, difficulté.
PENNA, v. n., regimber, donner du pied (*Dast.*).
PENPILLA, v. n., courir, rôder, marauder.
PENTO, s. f , pente, déclivité.
PENTOCOUSTO, s. f., Pentecôte.
PENTUT, DO, adj., pointu.
PÉOU, s. m., poil, cheveu.
PEOU adv., par le, pour, PER LOU.

PEPEREJA, v. n., cligner, clignotter des paupières.
PEPI, IO, adj., sot, imbécile.
PEQUO, s. f., peau, défaut dans le bois, pointgâté, vermoulu (*Dast.*).
PER, adv., pour.
PER AMO, adv., pour l'amour de (*Dast.*).
PER AMO QUE, adv., parce que (*Dast.*).
PERATAOU, adv., pour ainsi, pour cela.
PERBESI, v. a., pourvoir, fournir.
PERBESIOUN, s. f., provision.
PERBOST, s. m., prévôt (*Dast.*).
PERBOUCA, v. a., recrépir à l'intérieur, enduire de plâtre ou de terre.
PERCASSÈ, s. m., picorée, nourriture qui se trouve en fouillant la terre (*Dast.*).
PERCASSERIO, s. f., acte de fouiller la terre pour chercher sa nourriture.
PERCI APRÈS, adv., à l'avenir (*Dast.*).
PERCURA, v. a., procurer.
PERCURAÏ, s. m., procureur, homme d'affaire, régisseur.
PERCUSSIR, v. a., frapper, percer (1493).
PERDÈ, v. a., perdre.
PERDIG, s. f., perdrix.
PERDITS, *idem* (*Dast.*).
PERDIGAT, s. m., perdreau.
PERDIGAYRE, s. m., oiseau de proie qui se nourrit de perdrix.
PERDOUNA, v. a., pardonner.
PÈRE, s. m., poirier, arbre.
PERFEIT, TO, adj., parfait, complet, accompli.
PERGUE, v. a., perdre (1300).
PERICA, v. a., becqueter, donner des coups de becs (*Dast.*).
PERIGLA, v. n., tonner, faire orage.
PERIGLE, s. m., tonnerre, foudre; PET DE PERIGLE! jurement, coup de tonnerre.
PERIGLERO, s. f., temps orageux.
PERILH, s. m., danger (*Dast.*).
PERISSO, s. f., pelisse, vêtement (*Dast.*).
PERLO, s. f., perle (*Dast.*).
PERLETO, s. f., petite perle.
PERMENA, v. a., promener (*Dast.*).
PERNETO, s. f., cornette, coëffe (*Dast.*).
PERO, s. f., poire.
PERODOIGNOUN, s. f., poire d'oignon (*Dast.*).
PERPAOUS, s. m., propos.
PERPAOUSA, v. a., proposer.
PERPARA, v. a., préparer.
PERPETUAOU, adj., éternel, perpétuel.
PERQUE, adv., pourquoi.
PERREC, s. m., chiffon.
PERRECA, v. n., ramasser des chiffons.
PERREQUET, s. m., chiffonnier.
PERRECAYRE, O, *idem*.
PERRIN, s. m., parrain (*Dast.*).
PERROT, s. m., dindon.
PERROU, s. m., avare, très-riche.
PERSEGHI, v. a., poursuivre.
PERSO, s. f., couleur entre le vert et le bleu (*Dast.*).
PERSONAL, adj., personnel, qui touche aux personnes (1290).
PERSOQUE, adv., parce que.
PERSOUNATJE, s. m., personnage.
PERSOUNO, s. f., personne.
PERTENENÇA, s. f., appartenance, dépendance (1290).
PERTREIT, s. m., portrait, image (*Dast.*).
PERUEYRE, v. a., pouvoir veiller à la conservation (1300).
PERTERRO, s. m., parterre.
PERTOUT, adv., partout, en tout lieux.
PES, adv., par les, à travers les.
PES, s. m., poids, mesure.
PESA, v. a., peser.

Pesca, v. a., pêcher, prendre du poisson.
Pesca, s. f., pêche, action de prendre du poisson (1493).
Pescadou, ro, adj., pêcheur, qui prend du poisson (*Dast.*).
Pescayre, o, adj., *idem.*
Pesco, s. f., pêche, action de prendre du poisson.
Pescorisa, s. f.. revendeuse, boulangère (1300).
Pesic, s. f., griffe d'oiseau.
Pesica, v. a., gratter la terre avec les ongles.
Pesquè, s. m., réservoir à poissons.
Pesuc, go, adj., lourd, pesant, qui ne peut marcher (*Dast.*).
Pessec, s. m., pêche, fruit.
Pesseguè, s. m., pêcher, arbre.
Pessengo, s. f., pigeon sauvage.
Pessiga, v. a., pincer, égratigner.
Pesso, s. f., pièce de terre, objet quelconque.
Pesto, s. f., peste, épidémie.
Pesucas, o, adj., lourd, épais.
Pet, s. f., peau.
Peta, v. n., faire du bruit, détonner, faire craquer.
Petarrados, s. f., détonations successives.
Peteilhos, s. m., embarras, entraves, étonnement; — este en péteilhos, être dans l'embarras.
Petouneja, v. a., discuter, argumenter sans raison, s'empêtrer (*Dast.*).
Petrica, v. n., mendier, glaner, se procurer (*Dast.*).
Petrilla, v. n., pétiller.
Pilhayre, o, adj., qui pétille, pétillant.
Peus, adv., pour les (1250).
Pey, adv., ensuite.
Peyne, s. f., peine, condamnation (1300).
Pey, s. m., Pierre, nom d'homme (1300).
Pey, peyches, s. m., poisson (*Dast.*).
Peyrassilh, s. m., persil, plante.
Peyra, s. m., pierre (1300).
Peyrè, s. m., maçon.
Peyrero, s. f., carrière de pierre.
Peyriguos, s. f., champs couverts de pierres, routes empierrées (*Dast.*).
Peyro, s. f., pierre.
Peyrobate, v. a., lapider, briser à coups de pierres (*Dast.*).
Peyro philousouphaou, s. f., pierre philosophale (*Dast.*).
Peyrut, do, adj., pierreux, rocailleux.
Philousoupha, v. n., philosopher, raisonner.
Piado, s. f., trace que fait le pied (*Dast.*).
Piaffa, v. n., piaffer, sauter, se réjouir.
Piaffo, s. f., ostentation, faste (*Dast.*).
Piastro, s. f., piastre, monnaie.
Piatadous, so, adj., compatissant.
Piatat, s. f., piété, compassion (*Dast.*).
Piatge, s. f., paiage (*Dast.*).
Piboueno, s. f., pivoine, fleur.
Pic, s. m., houe à une seule pointe.
Pic, s. m., ustensile d'apothicaire (*Dast.*).
Pic, s. m., coup de hache, blessure d'instrument tranchant.
Picasso, s. f., hache.
Picassoun, s. m., petite hache, hachette.
Pich, s. m., urine.
Picha, s. m., couler petit à petit, uriner.
Pichè, s. m., chopine, mesure de vin.
Pichèro, s. f., *idem* grande bouteille.
Picheroun, s. m., petite chopine.

PICHARROUN, s. m., *idem* (*Dast.*).
PICOLO, s. f., hache.
PICOUN, s. m., binette, petite bèche.
PICOURA, v. a., picorer, butiner (*Dast.*).
PICOUREJA, v. n., aller à la picorée.
PICOUREYO, s. f., picorée, pâture (*Dast.*).
PICOPOUT, s. m., raisin blanc de médiocre qualité; BIN PICOPOUT, s. m., vin blanc.
PIÈ, s. m., pied, mesure.
PIEICH, adj., pire (*Dast.*).
PIEICH, s. m., poitrine de l'oiseau (*Dast.*).
PIEJA, v. a., étayer, étançonner, appuyer.
PIEJO, s. f., butte, appui.
PIELO, s. f., pile, tas.
PIENS, s. m., sorte de raisin rouge.
PIENTOUE, s. m., peigne.
PIENTOUA, v. a., peigner.
PIERRARIO, s. f., pierrerie (*Dast.*).
PIERRO, s. m., Pierre, nom d'homme.
PIETRE, o, adj., triste, piètre.
PIETADOUS, so, adj., charitable, qui a de la pitié.
PIGAIL, s. m., tache à la peau, petite verole.
PIGAILHA, v. a., couvrir de taches, tacher.
PIGLAY, s. m., pivert.
PIHAIGNA, v. n., plaisanter, folâtrer, gouailler, rire (*Dast.*).
PINCHINA, v. a., peigner.
PIHOURC, s. m., pieux à enlever la paille.
PIHOURCA, v. n., enlever la paille avec le pieu.
PIGNÈ, s. m., pin, arbre.
PIGNO, s. f, fruit du pin.
PIGNOUER, s. m., peignoir (*Dast.*).
PIGO, s. f., pie, oiseau.
PIGOTO, s. f., petite vérole.
PIGRESSO, s. f., paresse (*Dast.*).
PIOULET, s. m., cri des oiseaux.
PIOULEC, CO, adj, criard, plaintif.
PIPAILLA, v. a., tacheter, moucheter.
PIPAILHAT, DO, adj., tacheté, moucheté.
PIPAIL, s. m., tache, dessin régulier.
PIPAOU, TO, adj., sale, désordonné, paresseux.
PIPAOUTA, v. a., salir.
PIPIN, s. m., parrain.
PIPO, s. f., feuillette, pièce à contenir le vin.
PIPOT, s. m., petite pièce, barril.
PIQUA, v. a., piquer.
PIQUET, s. m., pieu, piquet.
PIQUETO, s. m., demi-vin, vin aigre.
PILA, v. a., piler, écraser.
PILA, s. m , pillier, appui, colonne.
PILHA, v. a., piller, voler.
PILO, s. f., pile, voir PIELO.
PILO, côté de la pièce de monnaie opposé au buste du souverain; — DEMANDA PILO OU FASSO, demander pile ou face.
PILOUA, v. a., presser, tasser de la terre ou du mortier avec le pilon.
PILOUN, s. m., pilon.
PINCHO, PINSO, s. f., pince, levier, barre de fer.
PINCHINA, v. a., peigner.
PINDOULI, PINDOULEJA, v. n., flotter, se balancer en l'air.
PINCEOU, s. m., pinceau.
PINDRA, v. a., peindre.
PINSAN, s. m., pinson, oiseau.
PINTA, v. a., boire abondamment.
PINTRA, v. a., peindre.
PINTRADURO, s. f., peinture, dessin.
PINTRE, s. m., peintre.
PINTRURO, s, f., peinture, drogue.
PIOULA, v. a., crier, en parlant des oiseaux.
PIOU, PIOU, s. m., cri des oiseaux (*Dast.*).

Piri, adj., pire, plus mauvais.
Piroc, s. m., bourgeon des plantes, pousse du blé, du maïs qui germe.
Pirouca, v. a., percer, paraître, germer.
Piroucoura, v. n., piauler, glousser en parlant des dindons.
Pisto, s. f., piste, trace.
Pistolo, s. f., pistole, pièce de dix francs.
Pitous, so, adj., piteux, triste.
Pla, adv., beaucoup, assez bien.
Plaço, s. f., place, endroit.
Plaet, adv., tranquillement, à l'aise (*Dast.*).
Plagua, **plaga**, v. a., blesser, mordre, faire une plaie. (1300).
Plaetos, adv., assez bien.
Plagne, v. a., plaindre, regretter (*Dast.*).
Plago, s. f., plaie, blessure.
Plague, s. f., plaie, blessure (1300).
Plaïdeja, v. a., plaider.
Plaigne, v. a., plaindre.
Plaigno, **plaigno**, s. f., plaine, grande vallée (*Dast.*).
Plaing, s. m., plainte, regret, soupir (*Dast*).
Plait, s. m., plaidoierie (1290).
Plan, adv., certainement, bien sûr.
Planè, **ro**, adj., uni, placé horizontalement.
Planier, adj., pleinier, plein; — **planier poder**, plein pouvoir (1300).
Plano, s. f., plaine.
Planta, v. a., planter.
Planto, **plantado**, s. f., vigne nouvellement plantée.
Plantoun, s. m., jeunes tiges de choux, de colza et autres plantes propres à être transplantées.
Plaoue, v. n., pleuvoir.
Plapa, v. a., tacheter.
Plap, s. m., tache de rousseur.
Plase, v. n., plaire.
Plase, s. m., plaisir.
Plasencio, s. m., plaisance, lieu agréable.
Plasenso, *idem.*
Plasent, **to**, adj., plaisant, agréable.
Plaiderio, **playdario**, s. f., plaidoirie (1300).
Plat, s. m., plat, vase peu profond.
Plat, **to**, adj., plat, uni, de surface unie ; — **tout a plat**, entièrement, sans rien laisser.
Plaze, v. a., plaire (1251).
Plea, v. a., remplir.
Pleg, s. m., pli, courbure.
Plega, v. a., mettre en ordre, plier, ployer, faire courber.
Pleia, v. a., remplir (*Dast.*).
Plen, **pleo**, adj., rempli, comble.
Plenariamen, adv., pleinement (1300).
Pleya, v. a., remplir (*Dast.*).
Plounjoun, s. m., plongeon, oiseau amphibie.
Ploura, v. n., pleurer.
Plouretic, **co**, adj., sujet à la pleurésie.
Plous, s. f., pleurs, larmes.
Plouyo, s. f., pluie.
Ployado, **ploujado**, s. f., ondée, averse (*Dast.*).
Plubieou, s. m., pluvier, oiseau.
Plumail, s. m., plumet, émouchoir.
Plumo, s. f., plume.
Poble, s. m., peuple.
Poc, adv., peu.
Pocbaou, s. m. vaurien.
Pocho, s. f., poche.
Poou, s. f., peur, crainte.
Poou, s. f., toute sorte d'insectes.
Pople, s. m., peuple.
Porc, s. m., cochon, porc.
Porge, s. m., cimetière (*Landais*).
Port, s. m., passage dans les montagnes.

Porto, s. f., porte, ouverture.
Pos, s. m., poireau.
Pot, s. m., vase de terre.
Pot, s. m., lèvre; — BEOUE A POT, boire à même.
Potus, s. m., potion, remède, boisson (*Dast.*).
Poubèro, s. f., poussière (*Dast.*).
Poubla, v. a., peupler.
Poublia, v. a., publier.
Poublica, *idem*.
Pouchan, adj., beau, puissant (*Dast.*).
Pouchanso, s. f., puissance.
Pouchiou, s. m., embarras, obstacle; — HE POUCHIOU, embarrasser.
Poude, s. m., pouvoir, autorité.
Poude, v. a., pouvoir; — PUESCA, qu'il puisse (1428).
Pouderous, so, adj., puissant.
Poudro, s. f., poudre.
Pouergo, s. m., montagne (*Bigorre*).
Poueytoubino, PERO POUEYTOUBINO, sorte de poire (*Dast.*).
Pouilh, s. m., poux, vermine.
Pouïre, v. n., pourrir.
Pouirisoun, s. f., pourriture.
Pouirituro, *idem*.
Pouitroun, adj., poltron (*Dast.*).
Poulet, s. m., poulet.
Poulit, DO, adj., joli.
Pouloy, s. m., dindon.
Poulpro, adj., pourpre, rouge.
Pouluc, s. m., puce, insecte.
Poumè, s. m., pommier, arbre à fruit.
Poumo, s. m., pomme, fruit.
Poumo-Diou, s. f., pomme-Dieu (*Dast.*).
Poumo-pero, s. f., pomme-poire.
Poumo de liouro, s. f., pomme de livre.
Poumo d'infer, s. f., pomme d'enfer.
Poumo roso, s. f., pomme rose (*Dast.*).
Poumpous, so, adj., fier, florissant, orgueilleux.
Poumpousomen, adv., pompeusement.
Pouna, v. n., mettre au jeu, faire la mise.
Pouncho, s. f., pique, pointe.
Pounchoun, s. m., poinçon.
Pounchouno, s. f., poinçon plus gros.
Pounchut, DO, adj., pointu, aigu.
Poune, v. a., pondre, faire des œufs.
Pounpina, PAOUPINA, v. a., palper, tripoter.
Pounpouna, v. a., faire toilette.
Pountillè, s. m., support de la turbine d'un moulin.
Pount, adv., point, nullement.
Pount, s. m., pont, ouvrage.
Poupa, v. a., téter.
Poupo, s. f., mamelle.
Poupeto, s. f., jolie petite mamelle (*Dast.*).
Poupounet, s. m., enfant qui a le visage gras, rond, enfant chéri, caressé.
Pour, adv., pour (*Dast.*).
Pourcado, s. f., troupeau de cochons.
Pourcat, s. m., gros cochon.
Pourcet, s. m., petit cochon.
Pouret, s. m., poulet (*Dast.*).
Pourga, v. a., vanner, passer au crible.
Pourgo, s. f., mauvais blé, résidu.
Pouria, v. n., mettre bas en parlant des juments.
Pourichinello, s. m., 'polichinelle — PASQUIN, joueur de tours.
Pourin, s. m., poulain.
Pourio, s. f., pouliche.
Pouriolo, s. f., oignon qui n'est bon que pour les cochons, qui les lèvent en fouillant la terre; — HE A LA POURIOLO, mépriser, ne

faire aucun cas d'une chose (*Dast.*).
POURRET, s. m., sorte d'oignon.
POURSIOUN, s. f., portion, part.
POURTA, v. a., porter.
POURTAN, adv., cependant.
POURTAOU, s. m., portail.
POUS, s. m., secousse, coup violent.
POUSA, PAOUSA, v. a., poser, placer avec précaution.
POUSOUÈ, s. m., empoisonneur (*Dast.*).
POUSOUÈ, RO, adj., sorcier, sorcière.
POUSOUERO, s. f., chandelle de résine.
POUSOUN, s. m., poison.
POUSSA, v. a., pousser.
POUSSADO, s. f., poussée, secousse.
POUSSEDA, v. a., posséder.
POUSSESSIOUN, s. m., possession, propriété.
POUSTEMO, s. f., matière, pus.
POUSTERITAT, s. m., postérité.
POUSTERLO, s. f., rue très-roide garnie d'escaliers.
POUSTILHOUN, s. m., postillon.
POUSTOT, POUSTET, s. m., déversoir, oreille de charrue.
POUT, s. m., coq.
POUTATJE, s. m., potage (*Dast.*).
POUTEJA, v. a., embrasser à plusieurs reprises (*Dast.*).
POUTENCIO, s. m., potence.
POUTENT, TO, adj., puissant, qui a de l'autorité (*Dast.*).
POUTÈRO, s. m., mal aux lèvres.
POUTORB, adj., privé d'une lèvre, qui a perdu une lèvre (*Dast.*), insensible, butor, stupide.
POUTET, s m., baiser.
POUTINGO, s. f., drogue, remède.
POUTINGLO, *idem.* (*Dast.*).
POUTICAYRE, s. m., apothicaire.
POUTIOU, s. m., poteau, carcan (1300).
POUTORBO, s. f., colin-maillard.
POUTSA, v. a., puiser de l'eau dans un puits; — POUTXA, *idem.*
POUTS, PUTS, s. m., puits.
POUY, s. m., élévation, montagne.
POUYA, PUYA, v. n., monter, gravir.
POUYRI, v. n., pourrir.
POUYRISOUN, s. f., pourriture, corruption.
POUYTROUN, adj., poltron (*Dast.*).
POUYRITURO, s. f., pourriture.
PRACO, adv., cependant.
PRADARIO, PRADERIO, s. f., prairie.
PRADO, *idem*, grande prairie.
PRAOUBE, O, adj., pauvre.
PRAOUBERIO, s. f., pauvreté.
PRAOUBETAT, s. f., *idem.*
PRAOUBEYRO, s. f., pauvreté, misère.
PRAT, s. m., prairie ordinaire.
PRADÈ, PRADISSÈ, RO, adj., qui vit dans les près, animal, insecte qui fréquente les prés.
PRATIQUO, PRATICO, s. f., pratique, coutume, usage.
PRAOUBE, O, adj., pauvre.
PRAOUBOMEN, adv., pauvrement.
PRÉANBUL, s. m., préambule.
PRECIOUS, SO, adj., précieux, de grand prix.
PREDECESOUR, s. m., prédécesseur (1300).
PREDECESSOU, *idem.*
PREGA, v. a., prier.
PREGARIO, s. f., prière.
PEGNESSO, s. f., grossesse (*Dast.*).
PREGODIOU, s. m., prie-dieu.
PREGOUNT, TO, adj., profond.
PREGOUNTI, v. a., approfondir.
PREINCH, s. f., grosse, enceinte prête à accoucher (*Dast.*).
PREJUTJA, v. a., préjuger, prévoir (*Dast.*).
PREMANA, v. n., promener (*Dast.*).
PREMENA, *idem.*
PREMINENCIO, s. f., prééminence.
PRENCIPAOU, LO, adj., principal.

Prencipi, s. m., principe.
Prene, v. a., prendre.
Prenement, s. m., prise, arrestation; — **prenement de lors corps**, prise de corps (1290).
Prengue, v. a., prendre.
Prepara, v. a., préparer.
Près, adv., près, proche.
Presa, v. a., priser, estimer.
Presado, s. f., prisée, estimation.
Presencio, s. f., présence.
Presenta, v. a., présenter.
Present, ta, adj.; participe présent, actuel (1300).
Present, s. m., présent, temps présent.
Presentomen, adv., présentement.
Preserba, v. a., préserver, garantir.
Présic, s. m., sermon.
Presica, v. a., faire un sermon, prêcher.
Presicadero, s. f., chaire.
Presicadou, s. m., prêcheur, orateur ecclésiastique.
Presicayre, s. m., *idem*.
Presida, v. a., présider.
Presin, no, adj., gentil, gracieux.
Preso, s. f., prise, capture.
Presonatge, s. m., droit de geôle (1300).
Presoun, s. m., prison.
Presouè, èro : presounè, èro, s. m., f., prisonnier, prisonnière.
Pressa, v. a., presser, solliciter.
Pressious, so, adj., précieux, d'un grand prix.
Pressouno, s. f., personne (*Dast.*).
Presta, v. a., prêter (*Dast.*).
Prest, presto, adj., prêt, préparé.
Prest, s. m., prêt, action de prêter une chose, de l'argent.
Prest, s. m., prêt forcé, impôt féodal (1300).
Presti, v. a., presser, pétrir faire le pain.
Prets, s. m., prix; — **prex**, *idem* (*Dast.*).
Prétende, v. a., prétendre.
Preteste, s. m., prétexte.
Prey, esta prey, être enceinte, prête à mettre bas; — **en prey**, *idem*.
Preya, en pregna, v. a., saillir, rendre grosse ou pleine.
Prezo, s. f., prison (1301).
Priba, v. a., priver.
Pribe, s. m., lieux privés, latrines (*Dast.*).
Prim, mo, adj., petit, menu.
Primaouguèro, s. f., printemps (*Dast.*).
Primaoutèro, *idem*.
Primaric, adj., printannier.
Primo, s. f., printemps.
Primogenituro, s. f., primogéniture (*Dast.*).
Principaou, lo, adj., principal (*Dast.*).
Priouro, s. f., marguillère.
Prisonè, s. m., prisonnier (1428).
Proar, v. a., prouver, justifier (1290).
Prince, s. m., forme, instrument qui impose une courbure à un objet en bois; **bouta en prince**, mettre à la forme, à la presse.
Probatio, s. f., preuve, témoignage (1290).
Proba, v. a., prouver, établir.
Proche, adv., près, auprès.
Probo, s. f., preuve.
Procères, s. m., les principaux, les grands, les chefs (1300).
Prochan, adv., près, auprès (1428).
Procurador, s. m., procureur, fondé de pouvoir (1302).
Prohomme, s. m., arbitre (1290).
Proio, s. f., proie (*Dast.*).
Promessio, s. f., promesse (1290).
Prop, adv., près (*Dast.*), à côté (1290).

Props, adj., proche, rapproché (1290).
Prope, o, adj., propre, net,
Propio, adj., propre, personnel; — propi, *idem* (1428).
Prou, adv., assez.
Propiomen, adv., proprement, exactement.
Prototip, s. m, prototype, modèle original (*Dast.*).
Prou, adv., assez.
Prouba, v. a., prouver, établir.
Proubo, s. f., poussière.
Proubidencio, s. f., providence.
Proubinsso, s. f., province.
Proucès, s. m., procès (*Dast.*).
Proucessioun, s. f., procession, cérémonie du culte.
Proudigue, o, adj., prodigue.
Proudusi, v. a., produire.
Proufana, v. a., profaner.
Proufasso, s. f., révérence, hommage.
Proufeyt, s. m., profit.
Proufita, v. n., profiter.
Proumena, v. a., promener.
Proume, adv., premièrement.
Proumè, ro, adj., premier (*Dast.*).
Proumete, v. a., promettre.
Proumetedou, adj., prometteur, qui promet.
Proumo, adv., parce que.
Proupousa, v. a., proposer.
Prounoustic, s. m., pronostic.
Prounousticа, v. a., pronostiquer, annoncer.
Proupietat, s. i., propriété.
Proupousa, v. a., proposer.
Prousino, nom de fille, Euphrosine.
Prousio, s. f., félicitation, souhait (*Dast.*).
Proușpéritat, s. f., prospérité.
Prudhome, s, m., prudhomme, magistrat.
Pruè, s. m., prunier, arbre.
Prugnoun, s. m., espèce de fruit du prunier sauvage (*Dast.*).
Prumè, ro, adj., premier.
Prumè, adv., avant, premièrement, antérieurement (*Dast.*).
Prumeroment, *idem*.
Pruo, s. f., prune.
Prusé, v. n., demanger, cuire.
Prusèro, prusè, s. f., démangeaison.
Prusent, to, adj., rugeux, dur, irrégulier, raboteux (*Dast.*).
Publicamen, adv., publiquement (1300).
Puch, adv., ensuite.
Puch, adv., puisque (*Dast.*).
Pucheou, s. m., embarras.
Puce, s. f., puce, insecte.
Pude, v. n., sentir mauvais.
Pudent, to, adj., puant, qui sent mauvais.
Pudemio, s. f., puanteur (*Dast.*).
Pudentiso, s. f., puanteur, saleté.
Pudou, s. f., puanteur.
Pugnaou, s. m, poignard.
Pugnat, s. m., poignée.
Pugnera, v. a., prendre le prix de la mouture dans un moulin.
Pugnerar, v. a., saisir, opérer une saisie (1300).
Pugnèro, prix de la mouture.
Pugni, v. a., punir (*Dast.*).
Puja, puya, v. n., monter.
Puleou, adv., plutôt (*Dast.*).
Puna, v. a., baiser, embrasser.
Pun, pugnet, s. m., poing, poignet.
Puo, s. f., pointe, extrémité aiguë.
Puretat, s. f., pureté.
Purga, v. a., purger.
Punt, s. m., point.
Punt, adv., point, nullement.
Purnacho, s. f., punaise.
Punteja, v. a., pointer, paraître, montrer la tête.
Puntetos, s. f., pointe des pieds;

— he puntetos, s'élever sur l'orteil pour se grandir.

Punto, puo, s. f., pointe, extrémité aiguë.

Punto, s. f., point de côté, fluxion de poitrine.

Purio, adj., pure, sans mélange (*D.*).

Putoy, s. m., putois, bête fauve.

Putz, s. m., puits.

Putza, v. a., puiser de l'eau.

Puxa, *idem*.

Puynition, s. f., punition (1428).

Pyramidalo, adj., pyramidale (*Dast.*), peu usité.

Q

Qual, qualo, adj., quel quelle (*Toulousain*).

Quamquam, s. m., cancan, bruit (*Dast.*).

Quale, v. n., falloir, avoir besoin de.

Quantes, adv., combien.

Quaou, adj., quelle, telle que (*Dast.*).

Quaouque, adv., quelque.

Quaranteo, s. f., quarantaine.

Quaranto, n. de n., quarante.

Quate, n. de n., quatre.

Quatepejus, s. m., galop, c'est-à-dire les quatre pieds joints.

Que, adv., quoi.

Quequeja, v. n., bégayer.

Queriqueto, adv., un rien, un fétu.

Quèro, s. f., vermoulure du bois.

Quèro, s. f., vert du bois.

Querre, v. a., chercher.

Questa, s. f., quête, impôt féodal (1300).

Questio, s. f., question, supplice (1300).

Quichou, s. m.. sorte d'oiseau (*Dast.*).

Quilha, v. a., dresser, mettre perpendiculairement.

Quilho, s. f., quille à jouer.

Quilhou, s. f., pieu, bouchon à jouer.

Quin, quino, adj., quel.

Quincharo, s. m., houe à fer étroit.

Quing, quino, adj., *idem*.

Quinze, n. de n., quinze.

Quinquesie, adv., quel qu'il soit, qui que ce soit.

Quintaou, s. m., quintal.

Quista, v. a., quêter, demander l'aumône.

Quisto, s. f., quête, aumône.

Quita, v. a., quitter, abandonner.

Quiti, to, adj., quitte, qui a tout payé (1290).

R

Raba, v. n., divaguer, rêver, mentir.

Rabacha, v. a., baisser, diminuer de prix.

Rabasseja, v. n., rêvasser.

Rabate, v. a., rabattre.

Rabi, v. a., enlever.

Rabid, do, adj., enchanté.

Rabiscoula, v. a., ranimer, raviser, regaillardir.

Rabissent, to, adj., ravissant.

Rableto, s. f., petite planche d'échafaudage.

Rabot, s. m., rabot, outil de charpentier.
Rabous, s. m., petit animal (*Dast.*).
Babouta, v. a., raboter.
Racourti, v. a., raccourcir.
Rafima, **rafina**, v. a., raffiner.
Rafistoula, v. a., rajuster, remettre à neuf.
Rafort, s. m., radis, légume.
Rafresqui, v. a., rafraîchir.
Ragot, **to**, adj., trapu, court et fort.
Rajade, **rajadèro**, s. m., lieu, terre bien exposée au soleil.
Raja, v. n. éclairer en parlant du soleil et de ses rayons.
Rama, v. a., couvrir de branches, balayer avec des branches.
Ramadèro, s. f., branchage.
Ramat, **do**, adj., garni de branches.
Ramatge, s. m., ramage d'oiseau, plaisanterie.
Ramejoun, s. m., petit balai à passer sur le blé jeté au vent.
Ranpeou, s. m., jeu de boules.
Rana, v. n., coasser.
Rancura, s. f., enquête, rapport (1290), réclamation.
Rancura, v. a., réclamer.
Rancuran, adj., réclamant.
Rando, s. f., rampe, cercle, entourage (1251).
Ranec, s. m., coassement.
Ranguil, s. m., râle, présage de mort.
Ranle, s. m., rale, oiseau qui suit les cailles et les perdrix.
Ranque, **o** **ranquet**, **to**, adj., boîteux ; — **saouta a pe peranquet**, sauter à cloche-pied.
Ranqueja, v. n., boîter.
Raoubo, s. f., robe.
Raouca, v. n., roter.
Raoujous, **so**, adj., colère, furieux.
Rapa, v. a., saisir.
Rapailhoun, **rapailhot**, s. m., côte rapide et courte.
Rapapia, v. n., extravaguer.
Rapina, v. a., enlever, voler.
Rapinar, s. m., voleur, qui vit de vol.
Rapinat, s. m., produit du vol, objet volé (1300).
Rapinaou, s. m., petit oiseau qui grimpe sur la tige des arbres.
Rapino, s. f., rapine, vol.
Rapotout, s. m. épervier, filet.
Rasa, v. a., raser couper la barbe.
Rascla, v. a., râcler.
Rasè, **rasèro**, adj. comble.
Rasero, s. f., **raserot**, charrue à biner le maïs.
Raseta, v. a., carder la laine.
Rasetayre, s. m., cardeur de laine.
Ras, **raso**, adj., plein, à plein bord (*Dast.*).
Raso, s. f., étoffe de laine épaisse.
Rasoun, s. f., raison.
Rasonnable, **o**, adj., raisonnable.
Rasouna, v. n., raisonner, grommeler.
Rasona, *idem* (1290).
Rasonador, s. m., avocat, défenseur (1300).
Rassina, v. a., faire, pousser des racines.
Rassino, s. f., racine.
Rassis, adj., rassis, calme.
Rata, v. n., rater, manquer son coup.
Rateou, **pero rateou**, s. m., sorte de poire (*Dast.*).
Ratifia, v. a., ratifier, confirmer.
Ratifica, *idem*. (1300).
Ratjo, s. f., rage, fureur, folle avoine, ivraie.
Ratocaouzo, s. f., chauve-souris.
Ray, s. m., rayon, lumière,
Ray, loc. adv., cela ne m'embarrasse guère, je le ferai aisément.
Rayna, v. n., braire.

RAYNET, s. m., cri, action de braire.
RAYNETO, s. f., rainette, outil de charpentier.
RAYNETO, s. f., rainette, animal de la famille des grenouilles.
RAYNETO, s. f., pomme reinette.
REAL, adj., royal.
REAL, s. m., réel, matériel, c'est-à-dire afférent aux choses, aux biens, par opposition à personnel (1290).
REBECOUS, so, adj., hargneux, de mauvaise humeur.
REBIRA, v. a., retourner.
REBIRADO, s. f., repartie, habileté, détour, ressource de langage, ruse.
REBOUCA, v. n., refluer, en parlant de l'eau.
REBOUICHE, RO, adj., renfrognée, acariâtre.
REBOUMBI, v. n., revenir, corps élastique revenant sur lui-même.
REBROUÈ, s. m., proverbe, dicton.
RECEBRE, v. a., recevoir (1300).
RECHENGUE, v. a., retenir, rappeler (*Dast.*).
RECOUNÈCHE, v. a., reconnaître.
RECOUÉOU, s. m., rebut, qui ne vaut rien.
RECERCA, v. a., rechercher.
RECERC, s. m., recherche.
RECORT, s. m., recours à un tribunal, autorisation (1290).
RECOURBI, v. a., recouvrer.
RECOUNECHENSO, s. f., reconnaissance.
RECOUNEGUE, v. a., reconnaître.
REDE, adv., beaucoup.
REDE, O, adj., raide, dur.
REDOU, s. f., raideur.
REDOU, s. m., joubarbe, plante.
REFAR, v. a., refaire, réparer (1290).
REFUSA, v. a., refuser.
REGENT, TO, s. m., instituteur.
REGENTO, s. f., institutrice.
REGINO, s. f., reine (*Dast.*).
REGIOUN, s. f., pays, contrée (*Dast.*), peu usité.
REGIR, s. m., conduire, régir (1290).
REGLO, s. f., règle.
REHÉ, v. a., refaire.
RELEOUA, v. a., relever.
RELHA, s. f., soc de charrue (1290).
RELOPIO, s. f., retard, faute (*Dast.*), rebellion.
RELOPI, IO, adj., rebelle, sale, méchant (*Dast.*).
RELUQUA, v. a., observer, considérer, jeter son dévolu.
RELUZI, v. n., reluire.
REMANEAT, s. m., résidu, ce qui reste (1251).
REMANGOSSA, v. n., rester, se maintenir en l'état (1420).
REMBOUYA, v. a., renvoyer.
REMBOURSA, v. a., rembourser.
REMIRA, v. a., regarder de nouveau.
REMOULAYRE, s. m., remouleur.
REMUDA, remuer.
RENARD, s. m., renard.
RENAOUI, v. a., renouveler.
RENBIA, v. a., renvoyer.
RENBOURSURO, s. m., arrière-voussure, linteau de porte.
RENCURAN, s. m., requête, plainte (1300).
RENDE, v. a., rendre, restituer.
RENEGA, v. a., nier, refuser.
RENEG, s. m., jurement.
RENG, s. m., rang, ordre (*Dast.*).
RENGLO, s. f., rang, ligue, règle.
RENJA, v. a., ranger, mettre à sa place.
REO, s. f., dos, rein.
RÉOULO, s. f., règle.
RÉOUMO, s. f., bile, mauvaise humeur (*Dast.*).
REPAOUS, s. m., repos.
REPAOUSA, v. a., reposer.
REPAYRE, s. m., repaire, retraite.

Repeich, s. m., nourrissage, action de se repaître.
Report, s. m., rapport sur une affaire (*Dast.*).
Repotis, s. m., soufflet sur les lèvres.
Repitoula, v. a., répéter.
Reprene, v. n., reprendre, réprimander.
Reproar, v. a., contester, contredire (1299).
Requerre, v. a., requérir, réclamer, rechercher.
Requesta, s. f., requête, appel (1290).
Rescaouha, v. a., réchauffer.
Reseda, s. m., réséda, plante.
Respect, s. m., respect, égard, considération.
Resposto, s f., réponse.
Ressega, s. m., scier.
Ressego, s. f., scie.
Ressegado, s. f., coup, passage de la scie.
Respoune, v. n., répondre.
Restitua, v. a., restituer.
Restitui, *idem.* (1300).
Retail, s. m., rognure, reste de drap.
Retje, aresje, adv., beaucoup, tout de suite, résolument.
Retisbeeh, cri pour appeler les brebis.
Retrouilh, s. m., résidu du pressoir, vendange desséchée.
Rey, s. m., roi.
Reyno, s. f., reine.
Riban, s. m., ruban.
Riberenc, co, adj., habitant de la rivière, riverain de la Garonne.
Ribèro, s. f., rivière; vient de riou, ruisseau, bero, belle.
Ric, rix, s. m., riche (1290).
Rigou, s. f., rigueur.
Richesso, s. f., richesse.
Richou, s. m., roitelet.
Ricouchet, *idem.*
Rideau, s. m., rideau.
Rios, s. m., bâton rond que l'on passe sur la mesure pour faire retomber le trop plein.
Riou, s. m., ruisseau.
Riousta, v. n., égaliser la mesure.
Riposto, s. f., réponse.
Riscle, s. m., caisse de meule à farine.
Ritou, s. m., recteur, prêtre (*Dast.*).
Rodomounta, v. n., faire le rodomont.
Roja, adj., rouge (1300).
Ropio, adv., rien du tout.
Roso, s. f., rose, fleur.
Roste, o, adj., raide, rigide.
Rosto, s. f., bouillon reconfortant que les gens de la noce portent aux nouveaux époux, lorsqu'ils sont rentrés dans leur chambre.
Rouan, s. m., bœuf gras.
Rouanti, v. a., engraisser.
Rouat, s. f., roué, rusé, fin matois
Roubi, v. a, frotter violemment.
Roubido, v. a., frotter le linge qu'on lave, donner une volée de coups de poings ou de coups de bâton.
Rouchinol, s. m., rossignol.
Rouda, v. a., rôder, tourner autour.
Roudaou, s. m., rondeau, cercle.
Roudeja, s. m., tourner autour, faire la roue en parlant des dindons, faire la cour en parlant des hommes.
Rouge, jo, adj., rouge.
Rouignur, s. m., rogneur de métaux, filatier (*Dast.*).
Rouilho, s. f., rouille de fer, de métaux
Roumanin, s. m., romarin, plante.
Roumen, s. m., froment.
Roumi, roumiou, s. m., Romain, nom donné aux chrétiens par les Maures d'Espagne, puis par les chré-

tiens aux pèlerins qui faisaient le voyage de Rome, et par extension à tous les pèlerins.

ROUMO, PERO DE ROUMO, s. f., sorte de poire (*Dast.*).

ROUMOU, s. f., rumeur, plainte (1300).

ROUMPE, v. a., rompre, ouvrir la terre.

ROUMPEDOUR, adj., transgresseur (1300).

ROUNA, v. n., gronder.

ROUNAYRE, RO, adj., colère, méchant, grondeur.

ROUNCA, v. n., ronfler.

ROUNCILHA, v. n., renifler.

ROUNDEOU, s. m., rondeau.

ROUNET, s. m., grognement du tonnerre, d'un chien.

ROUNFLA, v. n., ronfler.

ROUNFLET, s. m., ronflement.

ROUPO, s. f., capote.

ROUSADO, s. f., rosée.

ROUSADETO, s. f., petite rosée (*Dast.*).

ROUSEO, ROUSINO, s. f., résine.

ROUY, O, adj., rouge.

ROUIGNO, s. f., rogne, saleté.

ROUSSA, v. a., rosser, fatiguer.

ROYOUTAT, s. f., royauté (*Dast.*).

RUBILLÈ, s. m., reste, de mauvaise qualité.

RUDE, O, adj., rude, sauvage, méchant.

RUDO, s. f., plante aromatique.

RUO, s. f., file, rangée, ligne.

RUQUO, s. f., chenille.

RUSAT, DO, adj., rusé.

RUSCADO, s. f., lessive, blanchissage du fil.

RUSCA, s. f., lessiver, blanchir du fil.

RUSCO, s. f. petite boîte en écorce d'arbre, ruche.

RUSTIC, CO, adj., rustique, simple, peu instruit.

RUSTO, s. f., écorce (*Dast.*).

S

SA, pour, cela ; SA DIT, dit-il, locution, en grand usage.

SABA, v. n., céder aisément, peau d'arbre qui se laisse enlever sans peine.

SABATÈ, s. m., savetier.

SABATÈRO, s. f., savetière.

SABATOUS, s. m., escarpins, petits souliers; — SABATOS, *idem* (1300).

SABE, v. n., savoir.

SABE, s. m., savoir, science.

SABENT, TO, adj., savant.

SABENSA, s. f., connaissance (1290).

SABERUQUO, s. f., savante, sûre, certaine (*Dast.*).

SABLA, v. a., couvrir de sable.

SABLE, s. m., sable.

SABLUT, DO, SABLOUS, SO, sablonneux.

SABLINO, s. f., sable très-fin.

SABOU, s. f., saveur.

SABOUN, s. m., savon.

SABOUROUS, SO, adj., savoureux.

SABOUREJA, v. a., produire de la saveur (*Dast.*).

SABOUREJANT, O, adj., savoureux.

SABROUSOMEN. adv., sciemment.

SACALA, adv., de çà, de là, à tort et à travers.

SAC, s. f., sac.

SACARAILHA, v. n., secouer une serrure.

SACRAMEN, s. m., sacrement.

SACRAMEN, s. m., serment (1300).

Sacrat, do, adj., sacré.
Sadoura, v. a., rassasier.
Sadout, ro, adj., rassasié.
Saenarré, adv., d'aujourd'hui, en arrière, avant ce jour (1290).
Sagel, s. m., sceau (1300).
Sagellat, do, adj., scellée, muni du sceau (1290).
Sagetat, s. f., sagesse.
Sagina, v. n., s'essayer, s'ingénier.
Sahuc, s. m., surau.
Sahuqué, s. m., pied de sureau.
Sailha, v. n., jaillir, sortir.
Saintouratge, s. m., foire où se louent les domestiques.
Saja, v. a., essayer.
Sala, v. a., saler, couvrir de sel.
Salade, s. m., saloir à mettre le salé.
Salado, s. f., salade.
Salari, s. m., salaire (1290).
Salat, s. m., viande confite dans le sel.
Salèro, s. f., plat à tremper la soupe.
Saligo, s. f., saussaie, osier.
Salmigoundit, s. f., salmigondis, (*Dast.*).
Salo, s. f., sale, salon (*Dast.*).
Salop, o, adj., sale, qui aime la saleté.
Saluda, v. a., saluer.
Salvagarda, s. f., sauvegarde (1290).
Samouados, s. f., semences, champs ensemencés.
Samouat, s. m., semis, lieux ensemencés.
Sampa, adv., sans doute.
Sance, ro, adj., sain, pur, bien mûr, entier.
Sanetous, sanitous, o, adj., sain, lieu aéré.
Sang, s. m., sang.
Sangla, v. a., sangler, attacher avec des sangles.
Sanglas, s. m., sanglier (*Dast.*).
Sanglo, s. f., sangle.
San, sano, adj., sain, bien portant.
Sanquin, s. m., bois, plante sauvage à tige longue et menue.
Santat, s. f., santé.
Saou, s. f, sel.
Saoub, adv., sauf, excepté.
Saoubatgé, o, adj., sauvage.
Saoumo, s. f., ânesse.
Saouneja, v. n., rêver, songer.
Saouba, v. a., conserver.
Saoupiqua, v. a., assaisonner, munir de bonnes choses, garnir.
Saousso, s. f., sauce, préparation de cuisine, ragout.
Saout, s. m., saut, action de franchir de s'élancer.
Saouta, v. a., sauter, en parlant d'un quadrupède.
Saoutarello, s. f., fausse équerre, outil.
Sapa, v. a., saper, prendre en dessous.
Sapari, v. n., se montrer, paraître.
Sapienço, s. f., sagesse, savoir.
Sapioun, s. m., petit savoir (*Dast.*).
Sarcla, v. n., enlever l'herbe.
Sarcello, s. f., sarcelle, oiseau.
Sarra, v. a., serrer, presser.
Sarrado, s. f., pression violente.
Sarradura, s. f., fermeture, fortification (1300).
Sarailhè, s. m., serrurier.
Sarailha, v. a., garnir d'une serrure, fermer à clef.
Sarailheja, v. n., tourmenter une serrure, la déranger.
Sarrailho, s. f., serrure.
Sarrampic, s. m., rougeole, maladie.
Saruqué, s. m., oiseau qui prend les rats (*Dast.*).
Sasoun, s. f., saison.
Sasouè, ro, adj., changeant, variant suivant les saisons, arbre, champ qui tantôt produit, tantôt ne produit pas.

Sarrazin, s. m., sarrazin, blé noir.
Satreou, pero satreou, sorte de poire.
Scabelo, s. f., chaise (*Toulous.*).
Scarpina, v. n., courir, rôder, s'efforcer, prendre de la peine, mot à mot, jouer de l'escarpin (*Dast.*).
Scazer, v. a., tomber, revenir à, en parlant d'une succession (1300).
Scient, s. m., scient, à sa connaissance (1290).
Sebenes, s. m., furoncle, bouton gros et enflammé (*Dast.*).
Se, conj., si.
Se, pr., ce, il.
Se, s. m., soir, soirée.
Seb, pour, se bous, si vous.
Sebo, s. f., oignon.
Sec, co, adj., sec.
Seca, v. n., sécher.
Sede, s. m., siége épiscopal (1300).
Sedo, s. f., soie.
Sega, v. a., faucher le blé.
Segayre, s. m., faucheur de blé.
Segayro, s. f., femme qui fauche le blé.
Segle, s. m., seigle.
Sègo, s. f., faucille.
Sego, seguo, s. f., haie, fermeture.
Segount, do, adj., second.
Segouti, v. a., secouer.
Segrat, do, adj., sacré.
Segrement, s. m., serment (1300).
Segu, ro, adj., sûr, sûre, bien consolidé.
Segui, v. a., suivre (*Dast.*).
Seguir, *idem.* (1428).
Seignaou, s. m., signal, signe.
Seignouresso, s. f., grande dame, femme du seigneur.
Seladamen, adv., en cachette, secrètement (1290).
Semaou, s. f., baquet que l'on porte à l'aide de bâtons.
Semaloun, s. m., petit baquet.
Semano, s. f., semaine.
Semenso, s. f., semence.
Semics, s. f., punaise (*Dast.*).
Semoua, v. a., semia, semer.
Semoueros, semeriados, s. f., époque des semences.
Sen, s. m., sens, raison (*Dast.*) (1290).
Sena, v. n., secouer la tête en dormant ou pour approuver.
Sendè, s. m., sentier.
Sein, s. m., sein, corsage de femme.
Senes, adv., sans (1301).
Senhor, s. m., seigneur (1290).
Senhoria, s. f., seigneurie (1290).
Senhil, s. m., sorte d'oiseau de la famille du chardonneret.
Senhoral, adj., seigneurial (1290).
Seniste, adj., sinistre.
Sententia, s. f., sentence (1428).
Senti, v. a., sentir.
Sentourna, v. n., se retirer.
Sense, adv., sans.
Seou, s. m., suif.
Seou, adv., au-dessus, plus haut.
Sep, cep, s. m., potiron.
Sepultura, s. f., sépulture (1251).
Seque, s. m., sécheresse.
Sequero, *idem.*
Sequestrat, do, adj., placé sous le sequestre (1300).
Sera, v. n., mettre la selle, *idem.*
Serado, s. f., soirée.
Serbi, v. a., servir.
Serbidou, ro, adj., serviteur, servante.
Serbieto, s. f., serviette.
Sèrè, s. m., sellier, bourrelier.
Serenodo, s. f., sérénade, musique du soir.
Sergent, s. m., sergent (1301).
Sernailho, s. m., lézard gris.
Serne, v. n., tamiser, passer la farine.
Sernudo, s. f., résultat du tamisage de la farine.
Sèro, s, f., selle.

Serp, serpent.
Serpent, *idem.*
Servar, v. a., conserver (1300).
Servicial, adj., chose, maison affectée à un service public, frappée de servitude (1301).
Sibazado, s. f., avoine ou, pour mieux dire, ration d'avoine (1300).
Sesco, s. f., paille à chaise, glaieul.
Sesede, s. m., siége, lieu de repos (*Dast.*).
Set, n. de n., sept.
Set, s. m , soif.
Sete, v. a., asseoir.
Seteme, s. m., mois de septembre.
Seti, s. m., siége.
Setino, s. f., petit siége.
Sies, n. de n., six.
Sieto, s. f., assiette.
Sigalo, s. f., cigale.
Signe, s. m., signe, marque.
Sigougno, s. f., cigogne.
Si, conj., si (*Dast.*).
Sino, adv., sinon, à moins que, sauf (1428).
Siouaza, s. m., pièce d'avoine.
Siouazo, s. f., avoine.
Simplomen, adv., simplement.
Sirven, s. m., serviteur, domestique (1301).
Sirvènta, s. f., servante (1290).
Siseou, s. m., ciseau.
Sistolo, s. f., fistule.
Slaget, s. m., fléau à battre le blé.
So, s. f., sœur.
Sober, adv., sùr, au-dessus (1290).
So, s. m., sou, sol, pièce de monnaie.
Sobredit, s. m., susdit, ci-dessus (1251).
Sobros, adv., de reste ; — **a de sobros**, à propos, à son temps et convenance.
Solo, s. f., jante de roue.
Sor, s. f., sœur (1951).
Sorbo, s. f.. fruit du cormier.
Sosmete, v. a., soumettre (1290).
Sou, adv., sur, au-dessus.
Soubay, s. m., bœuf roux et noir.
Soubagno, s. f., vache rouge et noire.
Soubar, s. m , jambe de force courbée.
Souben, adv., souvent.
Soubengue, v. n., souvenir.
Soubiran, no, adj., souverain (*Dast.*), supérieur suprême.
Soubra, v. n., rester, conserver, être en sus, en réserve.
Soubre, s. m., reste; — **sobro**, *idem.*
Souc, s. m., sillon.
Soussi, s. m., souci, fleur.
Soussi, s. m., chagrin, préoccupation (*Dast.*).
Souco, s. f., souche d'arbre.
Soucra, s. m., sucre (*Dast.*).
Soudado, s. f., solde, gage.
Soudada, *idem.* (1270).
Soueing, s. m., soin, précaution.
Soufla, v. n., souffler.
Soufri, v. n., **soufriche**, souffrir.
Souheyt, s. m., souhait, désir (*Dast.*).
Soujour, s. m., séjour, habitation (*Dast.*).
Soul, o, soulet, adj., seul, seulet.
Soula, v. a., garnir, une roue de ses jantes.
Soula, soulat, s. m., étendue, provision, abondance ; qui vient de **soulado**, sol bien garni de gerbes.
Soula, s. m., seuil d'une porte.
Soulado, s. f., gerbe répandue sur le sol.
Soulamen, adv., seulement (*Dast.*).
Soulan, s. m., pente exposée au midi.
Soulat, souldat, s. m., soudart, soldat (*Dast.*).
Soulatja, v. a., soulager.
Soulè, s. m., grenier.
Souledre, s. m., vent d'est (*Dast.*).

Soulibeou, s. m., soliveau.
Soum, s. m., sommeil (*Dast.*).
Soumbre, o, adj., sombre (*Dast.*).
Soun, souo, pr., son, sienne.
Sounna, v. a., sonner.
Sounque, adv. sauf excepté.
Souliè, s. m., soulier.
Soupà, v. n., souper.
Soupo, s. f., soupe.
Souquo, s. f., souche.
Souquet, s. m., petite souche.
Soureil, s. m., soleil.
Soureillado, s. f., éclaircie, apparition momentanée du soleil.
Soureillèro, s. m., cadran solaire.
Sourbè, s. m., cormier, arbre.
Sourti, v. n., sortir.
Sourtido, s. f., sortie.
Souspira, v. n., soupirer.
Souste, s. m., litière d'étable.
Souste, s. m., siége d'une meule de moulin.
Sout, to, adj., absous (1390).
Soutado, s. m., gage de domestique.
Soutano, s. f., soutane.
Spécios, s. f., épice, épicerie.
Sphero, s. f., sphère, globe (*Dast.*).
Stampe, s. m., volet de boutique; — vient de tampa, fermer.
Sterle, o, adj. luisant, beau (*Dast.*).
Sterlomen, adv., éloquemment, brillamment.
Steven s. m., Etienne, nom d'homme (1302).
Straul, ha, adj., étranger (1300).
Suberan, o, adj., qui a plus d'un an, mule de l'année précédente.
Subjugat, adj., subjugué, soumis à une juridiction (1290).
Substancio, s. f., substance (*Dast.*), peu usité.
Subtil, o, adj., subtil, fin, rusé.
Sucre, s. m., sucre.
Suc, s. m., suc, saveur.
Successiouomen, adv., successivement (1290).
Successour, s. m., successeur (1300).
Sue, suo, pr., sien, sienne.
Suffocien, adj., suffisant (1428).
Sufficien, *idem* (1300).
Suno, s. f., visage, mine, apparence; — tu hes malo suno; tu fais triste mine (*Dast.*).
Suou, adv., sur, au-dessus (*Dast.*).
Superbe, o, adj., superbe, fier.
Supourta, v. a., supporter.
Suplici, s. m. supplice.
Surben, surbento, serben, s. m., serviteur, aide, domestique, servante.
Surge, s. m., suint de laine.
Surgen, s. m., chirurgien.
Surget, s. m., couture, ourlet.
Surmounta, v. a. surmonter.
Surpassa, v. a., surpasser.
Susa, v. n., suer.
Susino, s. f., poumo susino, sorte de pomme (*Dast.*).
Susou, s. f., sueur.
Suspeccos, adj., suspect (1290).
Suspira, v. n., soupirer.
Sustengue, v. a., soutenir.
Sutjet, s. m., sujet, homme lige.

T

Ta, pr. poss., tienne.
Ta, adv., tant, autant.
Tabar, s. m., règle servant à prendre le niveau.
Tabe, taben, adv., aussi, également.
Tabenquos, adv., *idem.* (*Dast.*).
Taberna, s. m., taverne, cabaret, auberge (1493).

TACET, s. m., silence, mutisme.
TACHOUN, s. m., blaireau.
TACHOUÈRO, TACHOUNÈRO, s. f., retraite de blaireaux, lieu rempli de blaireaux.
TACO, s. f., tache.
TAGNE, v. n., ressembler à, avoir de la parenté avec.
TAFATAS, TAFETAS, s. m., taffetas, étoffe.
TALEN, s. f., faim (*Dast.*).
TAILL, s. m., coupure, tranchant.
TAILLA, v. a., tailler.
TAILH, s. m., chauffage, droit de couper des branches dans un bois.
TAILLOS, s. f., impôt, taille.
TAILHAS, *idem.* (1493).
TAILLUC, s. m., morceau, miette.
TAILLUR, s. m., tailleur.
TALEOU, adv., sitôt.
TALLUCA, v. a., mettre à petits morceaux.
TALIOUN, TALION, s. m., peine du talion (1300).
TALOUN, s. m., talon, partie du pied.
TALOS, s. m., gros ver de terre.
TALUS, s. m., tertre, talus.
TAMASCLOS, s. f., motte de terre, tranche de gazon (*Dast.*).
TAMPA, v. a., fermer avec soin un tonneau.
TAMOUEN, s. m., témoin.
TAMPASTAT, DO; TEMPESTAT, DO, adj., agité, tempétueux.
TAN, s. m., écorce de chêne.
TAN, adv., autant, tant.
TANA, v. a., tanner, préparer le cuir.
TANBOURIN, s. m., tambourin, instrument.
TANCHIPU, adv., tant soit peu.
TANOC, s. m., épis de maïs dépouillé.
TANTARO, s. f., cigale (*Dast.*).
TANTOCH, s. m., le soir.
TAOUAN, s. m., taon, grosse mouche.
TAOU, TALO, adj., tel, telle.
TAOUHENAT, s. m., coup, coup de poing (*Dast.*), agacerie.
TAOULÈ, s. m., tréteau, établi de marchand.
TAOULA, TAULA, *idem* (1290).
TAULA DE CAMBI, étau de marchand (1300).
TAOULO, s. f., table.
TAOUPO, s. f., taupe, animal.
TAOURÉ, s. m., taureau.
TAOUSIN, s. m., chêne noir.
TAOUSIÈRO, gros chêne noir.
TAP, s. m., tertre coupé perpendiculairement ou creusé en dessous.
TAPAOUC, adv., non plus.
TAPARROT, s. m., petit tertre.
TAPIS,, s. m., tapis (*Dast.*).
TAPISSA, v. a., tapisser (*Dast.*).
TAPISSARIO, s. f., tapisserie (*Dast.*).
TAPLAN, adv., aussi bien.
TAPOC, adv., non plus.
TARA, v. a., percer, faire un trou.
TASSO, s. f., tasse, mesure des liquides, 1/2 litre.
TASURO, s. f., embûche (*Dast.*).
TARABRATZA, v. a., étamer.
TARAOUÈRO, s. f., tarière, outil.
TARDA, v. n., tarder, être en retard.
TARET, s. m., grosse tarière.
TARGA, v. n., se targuer, se flatter (*Dast.*).
TARJO, s. f., gros sous, dix centimes.
TARO, s. f., tare, tache, défaut.
TARGAGNÈRO, s. f., toile d'araignée.
TARGAGNO, s. f., araignée.
TARSA, v. n., faire le troisième labour.
TARTAILH, s. m., tas, foule, bruit, réunion, vanterie (*Dast.*).
TARTAILHA, v. n., bavarder.
TARTRO, s. m., tartre, lie de vin pétrifiée.
TASSA, v. a., tasser, presser, entasser.

Tasta, v. a., goûter, manger, éprouver.
Taysadomen, adv., doucement, avec précaution (*Dast.*).
Te, pron., toi.
Te, locut. adverbiale, tiens, écoute-moi ; tiens, veux-tu me croire (*Dast.*).
Teco, s. f., gousse de graine.
Teche, v. a., tisser, faire de la toile.
Techenè, s. m., tisserand.
Teigne, v. a., teindre une étoffe.
Telado, s. m., ce qui contient de toile sur le métier d'un tisserand.
Telo, s. f., toile.
Tem, s. m., temps.
Temerari, io, adj., téméraire.
Teme, v. a., craindre (*Dast.*).
Temeruc, do, adj., craintif.
Temonia, v. n., témoigner, prouver, montrer.
Temoniatje, s. m., témoignage.
Temperad, e, adj., tempéré, modéré (1428).
Temperaturo, s. f., température (*Dast.*).
Tempouro, s. f., époque, saison de l'année, les quatre-temps.
Tenco, s. f., tauche, poisson.
Tendre, o, adj., tendre.
Tene, v. a., tendre, étendre.
Tengue, v. a., tenir, saisir.
Tengue cop, v. n., appuyer, contrebouter une pièce de bois, sur laquelle on frappe, pour enfoncer des clous, par exemple.
Tengut, do, adj., tenu, obligé à.
Tenguedero, s. f., main-courante.
Tenilhos, s. f., lien du soc de la charrue.
Teoulat, s. m., toit, toiture.
Téoulo, s. f., tuile.
Teoulo-canaou, s. f., tuile, canal pour toiture.
Teoulèro, s. f., tuilerie.
Teoulè, s. m., tuilier.
Teoule, s. m., tronçon de tuile à canal, carreau et tout autre fragment de terre cuite (1300).
Téoulet, *idem.*
Teparrot, s. m., petite hauteur, coteau.
Tepe, s. m., coteau rapide, abrupte.
Ternaou, ouo, adj., éternel (*Dast.*).
Terceneret, s. f., mesure des liquides, espèce de pinte (*Dast.*).
Terrador, s. m., terroir, propriété rurale (1481).
Terra, v. a., terrer, couvrir un champ de terre transportée.
Terragarda, s. f., sauvegarde concernant la terre, la propriété (1301).
Terrin, s. m., petit vase de terre.
Terro, s. f., terre.
Terrotrem, s. m., tremblement de terre.
Terrotroun, s. m., bruit du tonnerre.
Tesaurè, s. m., trésorier.
Tessoun, s. m., cochon, porc.
Testimones, s. m. p., témoins (1251).
Testimoni, s. m., témoignage, affirmation.
Testimoniaje, s. m., témoignage (1290).
Testoun, s. m., téton, mamelle (*Dast.*).
Testut, do, adj., têtu.
Tet, s. m., toit.
Ti-ti, s. m., nom familier, enfantin des oiseaux.
Tic, s. m., mouvement nerveux, habitude invétérée.
Tiercelet, s. m., sorte d'oiseau (*Dast.*).
Tigno, s. f., teigne, maladie du cuir chevelu.
Tignous, so, adj., teigneux.
Tilha, v. n., prêter, bois flexible,

qui se tort et ne se rompt pas.
TILHOUS, so, adj., flexible, liant.
TINDA, v. n., tinter, retentir (*Dast.*).
TINDAILH, s. m., bruit, reproche, dispute, bruit du marteau des cloches (*Dast.*).
TINO, s. f., foudre à mettre la vendange.
TINTA, v. a., teindre, donner une couleur, tinter, raisonner faire un bruit argentin.
TINTAMARRO, s. m., tintamarre, tapage.
TINTEYNO, s. f., espèce de tourniole, ne s'emploie guère que dans cette phrase : AOUE LA TINTEYNO, c'est-à-dire, être poussé à un mouvement continuel et désordonné.
TINTO, s. f., couleur, peinture.
TIO, adv., oui, certainement.
TIOU-TIOU, s. m., cri pour appeler les oiseaux.
TIPA, v. n., enrager, bouder.
TIRA, v. a., tirer, enlever, traîner, traîner à soi ; — SE TIRA, se diriger (*Dast.*).
TIRANIO, s. f., tyrannie.
TISTAILH, s. m., panier.
TISTO, s. f., grand panier.
TITET, s. m., poulet.
TITRE, s. m., titre (*Dast.*), pièce de conviction.
TITO, s. f., poule.
TITOUN, TITOUS, s. m., poulet.
TIZE, v. n., percevoir, prendre
TOLZA, adj., *toulousain*, sol ou livre, tolza (1300).
TOR, s. m., gelée.
TOR, TORTO, adj., boîteux.
TORATJE, s. m., dépense d'un prisonnier dans une tour, droit ou frais de détention (1290).
TORCH, s. m., tas, monceau, pile.
TORCHO, s. f., torche, flambeau (*Dast.*); peu usité.
TORCLO, s. f., tresse de fruit ou de maïs.
TORNARIA, s. f., retour, reprise, terme de droit (1290).
TORO, s. f., santorée, plante amère.
TORES, s. f., tour de défense (1290).
TORSE, v. a., tordre.
TOT, DO, adj., tout (1290).
TOUAILHO, s. f., torchon de grande dimension.
TOSTEMPS, adv., toujours, constamment, à jamais (1300).
TOUAILHOUN s. m., torchon, serviette grossière.
TOUCA, v. a., toucher, aiguillonner les bœufs.
TOUCADERO, s. f., houlette à piquer les bœufs attelés au char.
TOUCAN, TO, adj., qui se touche, qui est très-rapproché.
TOUDO, s. f., milan, oiseau de proie (*Dast.*).
TOUËT, s. m., coup de tonnerre, détonnation (*Dast.*).
TOULIPO, s. f., tulippe.
TOUN, s. m., thon, poisson.
TOUN, TOUO, pr., p., tien, tienne.
TOUNE, v. a., tondre, couper la laine ou le poil.
TOUNET, s. m., tonneau.
TOUNO, s. f., tonnelle (*Dast.*).
TOUPIN, s. m., petit pot à mettre sur le feu.
TOUR, s. m., tour, pigeonnier.
TOURMORT, s. m., cabestan.
TOURNA, v. n., revenir, venir en arrière.
TOURNEJA, v. a., retourner, mettre d'un autre côté, dans un autre sens.
TOURNOS, s. f. p., reprise, représailles.
TOURRA, v. n., geler.
TOURRADO, s. f., gelée.
TOUROU, s. m., champignon vénéneux.

Toursut, do, adj., tordu.
Tourtilha, v. n., boiter, marcher de travers.
Tourtis, s. m., colombage.
Tourtissa, v. a., faire un torchis, couvrir, enduire de terre.
Tousta, tosta, v. a., prendre, chercher, doter, favoriser (*Dast.*).
Tousten, adv., toujours.
Toustounet, s. m., poupée, petit enfant (*Toulousain*).
Toutiscas, adv., tant soit peu, un peu.
Toutjames, adv., à tout jamais, éternellement (*Dast.*).
Toutun, adv., aussi bien.
Trabail, s. m., travail.
Trabuc, s. m., faux pas.
Trabuca, v. n., faire un faux pas.
Trabucado, faux pas.
Trachamen, s. m., truchement, intermédiaire, aide (*Dast.*).
Tracta, v. n., traiter, s'occuper, terminer une contestation.
Trahisoun, s. f., trahison.
Trahison, *idem* (1300).
Traidou, ro, adj., traitre.
Traidour, ro, *idem* (1300).
Trailho, s. f., trace, chemin, passage.
Tras, adv., à côté; — **de tras uo seguo**, contre une haie.
Trassa, v. a., tracer, marquer.
Trama, v. a., tresser.
Tramail, s. m., filet que l'on traîne dans la rivière.
Trambla, v. n., trembler.
Transfeguratioun, s. f., transfiguration (*Dast.*).
Trancheo, s. f., étreintes de colique.
Transgressours, adj., transgresseur (1300).
Transi, v. a. et n., transir de froid, craindre, trembler de peur.
Traficous, so, adj., trafiquant, commerçant.
Trait, ta, adj. participe; cité, citée en parlant des témoins (1300).
Traou, trouc, s. m., trou.
Traouca, v. a., trouer, percer.
Traoucadero, s. f., percée, conduite d'eau destinée à l'écoulement d'un champ.
Traouès, adv., travers; — **a traoues**, à travers.
Traouessa, v. a., traverser une rivière, labourer en travers.
Traoupi, v. a., fouler aux pieds.
Traouquen, s. m., goujon, poisson.
Tratta, v. a., traiter une affaire.
Trayt, s. m., trait, rayon (*Dast.*).
Trazi, v. a., traire, tirer, faire couler (1300).
Trebalos, s. m., émeute, bruit, trouble.
Trebouilha, v. a., troubler, bouleverser.
Trebuchet, s. m., piége à petits oiseaux.
Trefica, v. n., trafiquer, faire des affaires.
Trèflo, s. f., trèfle, fourrage, carte.
Treflux, s. m., action de fleurir, éclat (*Dast.*).
Trega, v. n., tarder (*Dast.*).
Tregino, s. f., voiture.
Treginiè, s. m., voiturier (*Dast.*).
Tremou, s. m., tremble, arbre.
Tremoula, v. n., trembler.
Trempa, v. a., tremper, mouiller.
Trenca, v. a., couper, rompre, trancher; — **ban trencat**, ban rompu (1290).
Trende, o, adj., tendre, mou, facile à couper.
Trènos, s. m., traîneau, claie à traîner les fardeaux.
Trensoun, s. m., résidu grossier de la farine.
Treoulet, s. m., serpolet, espèce de fourrage.

TRENTEO, n. de n., trentaine.
TRENTO, n. de n., trente.
TREPA, v. n., frapper du pied, marcher à petits pas.
TREPADE, s. m., promenade, parcours.
TREPET, adj., qui marche à petits pas.
TRÉPET, s. m., piége à oiseaux.
TRESEGUO, s. f., tresse, courroie de cuir pour lier les bœufs, lien d'osier (*Dast.*).
TRES, n. de n., trois.
TRESER, v. a., tirer ; — TRESER COTEL, tirer, lancer le couteau (1493).
TRESLAY, s. m., de biais, à fausse équerre.
TRESMUDA, v. a., transformer, transporter, changer de place.
TRESPASSA, v. n., trépasser, finir (*Dast.*).
TREYMUDA, voir TRESMUDA.
TREYTA, v. a., défricher une terre inculte.
TREYTO, s. f., terre inculte que l'on défriche.
TREZE, v. a., prendre, retirer, choisir (1428).
TRIA, v. a., choisir, trier, séparer (*Dast.*).
TRIATJE, s. m., choix.
TRIBAILHA, v. a., travailler.
TRICO, s. m., gros bâton.
TRICOT, s. m., gilet de laine tricoté.
TRICOUTA, v. a., tricoter.
TRIDOULA, v. n., frissonner (*Dast.*).
TRIDO, s. f., sorte d'oiseau (*Dast.*).
TRIGA, v. n., tourner, retourner, hésiter (*Dast.*).
TRIGOUSSA, v. a., traîner avec difficulté (*Toulousain*).
TRILLO, TRILLADO, s. f., treille, treillis.
TRIMA, v. n., rouler, aller, venir, prendre de la peine.
TRINCA, v. n., trinquer, choquer le verre.
TRIMFE ou TRIMPHE, triomphe, carte d'atout (*Dast.*).
TRINFE, s. m., trèfle, fourrage.
TRIPAILHO, s. f., tout ce qui est dans le ventre, qui tient aux boyaux.
TRIPO, s. m., boyau.
TRIPOT, s. m., ménage, cuisine, ce qui se fait dans un ménage.
TRIPOUTA, v. a., remuer avec les mains, un peu à tort et à travers.
TRISTE, TO ,adj., triste, mélancolique.
TRO, adv., jusqu'à ce que (1290).
TROBA, TROUBA, v. a., trouver.
TROMPA, s. f., trompe (1301).
TROS, s. m., morceau, au pluriel TROSES, TROSIS, (*Dast.*).
TROC, s. m., échange.
TROUCH, s. m., tronc d'arbre.
TROUCHTOUNO, s. f., poupée (*Toulousain*).
TROUÏGNO, s. f., trogne, face bourgeonnée (*Dast.*).
TROUIGNOC, s. m., petit morceau, résidu de plante.
TROUILH, s. m., pressoir.
TROUILHA, v. a., presser au pressoir, fatiguer, écraser.
TROUJO, s. f., truie.
TROUQUA, v. a., échanger.
TROUTA, v. n., trotter.
TROUMPA, v. a., tromper.
TROUPET, s. m., troupeau.
TROUTIN, s. m., trotteur, qui marche vite (*Dast.*).
TRUC, s. m., coup, choc.
TRUCA, v. a., frapper, battre.
TRUCOTAOULÈS, adj., vagabond, allant de çà, de là, tapageur.
TRUEGA, s. f., truie (1290).
TRUÈLADO, s. f., pelletée de mortier.
TRUÈLO, s. f., truelle, outil de maçon.

TRUFA, v. n., se moquer.
TRUFADERO, s. f., moquerie.
TRUFANDÉ, RO, adj., moqueur.
TU, pr., toi.
TUA, v. a., tuer, mettre à mort.
TUCO, s. m., hauteur, tumulus, terre amoncelée.
TUCOUÈRO, s. f., *idem*.
TUCOULET, s. m., petite hauteur.
TUHOU, s. m., tuf, terre dure improductive.
TUMA, v. a., frapper à coups de tête.
TUMASSÈ, RO, adj., animal qui a l'habitude de frapper à coups de tête.
TUMOU, s. f., tumeur.
TUR, s. m., ver du bois.
TURANO, s. f., grosse mouche, espèce de frelon noir qui se nourrit de fleurs.
TURLUBERLU, s. m., tracassier sans rime ni raison.
TURMENT, s. m., trouble, tourment.
TURMENTA, v. a., tourmenter.
TURMENTINO, s. f., térébenthine.
TURQUESO, s. f., turquoise, pierre fine (*Dast.*).
TURRO, s. m., motte de terre.
TUSCO, s. f., motte de terre gazonnée.
TUST, s. m., choc, coup, rencontre violente.
TUSTA, v. a., donner un choc.
TUSTET, s. m., marteau de porte.
TUTO, s. f., trou, tanière de bête fauve, d'insecte.
TUTOUN, s. m., goulot de cruche.

U

UBRI, v. a., ouvrir.
UDOULA, v. n., roucouler (*Dast.*), en parlant d'un oiseau.
UMOU, s. f., humeur, ardeur, amoureuse (*Dast.*).
UN, UO, n. de n., un, une.
UMAN, NO. adj., humain.
UMIT, DE, adj., humide.
UNIVERSITAT, s. f., université, communauté. commune (1300).
UNTA, v. a., oindre.
URAGNOUS, IRAGNOUS, s. m., fruit de l'épine noire.
URMA, v. a., humer, sentir, flairer (*Dast.*).
UROUS, O, adj., heureux.
UROUSOMEN, adv., heureusement.
URPA, v. a., égratigner.
URPO, s. f., ongle, griffe.
USATGE, s. m., usage, emploi.
USA, v. a., user, se servir.
USANCES, s. m., usages coutumes (1300).
USGLA, v. a., rôtir, passer au feu.
UTIS, s. m., outil.
UHEC, s. m., oiseau de nuit.

V

VACA, v. a., vaquer.
VACAN, s. m., vacant, vide (1300).
VALOR, s. f., valeur, vigueur, force 1290).
VEGADA, s. f., délit, faute, infraction (1200).
VENDA, s. f., vente (1300).
VENDRE, v. a., vendre (1428).

VERTADERE, v. a., vérifier (1290).
VESCONDAT, s. m. vicomté.
VESCONTE, s. m., vicomte (1428).
VESTIR, v. a., vêtir (1251).
VIANDA, s. f., viande (1290).
VIELA, s. f., ville, cité (1290).
VINEDOR, s. m., vendeur (1251).
VINTEA, s. f., vingtaine (1492).
VINTE, s. m., vingtième (1300).
VIOLENSA, s. f., violence, voie de fait (1290).

Y

Y, adv., là.
YHER, s. m., enfer (*Dast.*).
YO, adv., oui.
YO, n. de n., une (*ast.*).
YOU, pr., moi.
YOUER, s. m., hiver.

Z

ZOUEC, s. m., pinson, oiseau.

APPENDICE

ABARREY, adv., à travers.
ABITARIT, s. m., futur habitant (1301.).
ABUSOPASTOU, s. m., crapeau volant, oiseau de nuit.
ARMAGUA, ARREMAGUA, v. a., réunir, ramasser, mettre ensemble (1300).
ARTENCAMP, s. m., herbe sauvage, liane qui s'accroche aux plantes.
ASSELA, v. a., mettre à l'abri du vent.
BASCOJO, s. f., panier d'osier à mettre les grenouilles.
CAMIOLO, s. f., sentier.
CELLARER, s. m., cellier qui tient les seaux (1251).
CHABRO, s. m., vin mis dans la soupe, BEOUÈ A CHABRO, boire dans son assiette.
CHAPOTES, s. m., sorte de monnaie, de denier (1300.).
CHARTIGA, v. a., nettoyer un jeune taillis.
COURBENSON, s. m., crapaud volant, oiseau de nuit.
CUCO, s. m., ver luisant.
CUM, adv., comme (1251.)
CUOR, s. m., cour, lieu, endroit (1251.).
DEFENI, définir, désigner (1251).
DESSASIMEN, s. m., abandon, détachement, saisie (1300).
ENCORREMEN, s. m., accident, circonstance, incident (1301.).
GABULO, s. f., tuffe, oiseau.
GENDARMO, s. m., argus, grand papillon.
GRAOUJO, s. f., plante n'ayant qu'une feuille en fer de lance rayée de jaune.
OUNDRO, adv., jusqu'à (1251.).
SELO, s. f., abri contre le vent.

GRAMMAIRE GASCONNE

Notre Grammaire Gasconne sera courte. Nous ne disserterons pas ; nous nous bornerons à poser succinctement ses règles, ou pour mieux dire, ses usages ; car la syntaxe gasconne n'estpas de *droit écrit*, mais de *droit coutumier*.

On trouvera de plus amples développements à l'endroit des règles générales, dans les grammaires provençales et languedociennes, depuis longtemps publiées, et dans la Grammaire béarnaise de Lespi, la plus récente de toutes. Nous n'avons d'autre but, en faisant ce travail, que de constater les différences et les particularités qui caractérisent le dialecte qui nous occupe.

DES LETTRES.

La langue gasconne emploie toutes les lettres de l'alphabet français, à l'exception du *k*, que l'on ne rencontre que dans deux ou trois mots. Le *v*, dont l'usage est complétement abandonné de nos jours, et qui l'était déjà au dix-huitième siècle, car Dastros ne l'emploie jamais, se retrouve néanmoins dans les chartes et autres écrits de date ancienne ; mais il est probable, qu'à l'exemple des Espagnols, nos aïeux, tout en écrivant *vaca*, vaquer ; *vacan*, vide ; *venda*, vente, etc., prononçaient *baca*, *bacan*, *benda*.

Quant à la valeur des lettres, elle est la même, à de très-légères différences près, que dans le Français, l'Italien et l'Espagnol.

a, b, d, g, i, j, l, m, n, o, p, q, r, s, t, x, y, z, suivent la prononciation française.

Le *c* a toujours le son rude du *k*, soit à la fin des mots, soit devant les voyelles ; le son adouci du *ç* est exprimé par *s*.

L'*e* a généralement la prononciation fermée de l'*e* italien, aussi l'emploi de l'accent aigu est-il inutile, mais quelque fois il prend la prononciation de l'*è* ouvert et doit alors recevoir l'accent grave. Cette

distinction est importante, *è* donne à un certain nombre de mots un sens tout différent, exemple : *abe*, avoir ; *abè*, prêtre, abbé.

L'*f* est une des lettres les plus intéressantes de l'alphabet gascon. Très-usitée dans le Languedoc, elle a été abandonnée dans la Gascogne, où elle est remplacée par l'*h* fortement aspiré. Ainsi, au moyen âge, on écrivait *forn*, four; *feyre*, foire; *fueilho*, feuille; *fuec*, feu, etc. ; on dit aujourd'hui *hour*, *heyro*, *houeillo*, *houec*. On sait qu'une substitution analogue à eu lieu dans l'Espagnol, où les anciens mots *forno*, four, *fierro* fer, *faba*, fève, *facer*, faire ; etc.; sont devenus *horno*, *hierro*, *haba*, *hacer*.

Le son mouillé catalan des deux *ll* est en grand usage dans la langue gasconne, mais on le rend par *lh*, afin de laisser aux deux *ll* leur son très-détaché comme dans *rebelle*, *rolle*, *pastourello*, qu'il faut prononcer *rebel-le*, *rol-le*, *pastourel-lo*, ce cas est assez rare, il est vrai, mais il est conforme au véritable génie de la langue gasconne, qui ne répète les consonnes que pour les marteler et les faire mieux sentir... Les seules lettres sujettes à répétition sont *r*, et *l*, les deux *rr* sont le plus fréquemment employées.

Qu remplace *c*, devant les voyelles *e*, *i* : *enhourca*, enfourcher; *qu'enhourquey*, j'enfourchai; *truca*, frapper; *truqu'em*, frappons.

L'*u*, a toujours le son français de *fumer*, *fusil*, *fuseau;* jamais le son affaibli de *parbum*, *alum*... Ce principe joint à celui de la spécialité sonnante de chaque lettre, ne doit pas permettre de transformer *lu* en *ou*. Peu importe qu'il soit avant ou après une autre voyelle, ou entre deux consonnes, dans le Gascon *u* est toujours *u*, *o* est toujours *o*. Le son *ou* d'un usage très-répandu, doit être exprimé par la réunion des deux lettres *o* et *u*. Cette orthographe, adoptée par presque tous les écrivains modernes, par Jasmin, notamment, met à l'abri de toute hésitation, de toute incertitude, et doit être la règle invariable de l'orthographe des langues romanes.

L'emploi de *lu* seul dans le son *ou*, qu'on trouve dans les anciennes chartes, dans tous les poëtes antérieurs au dix-neuvième siècle, tels que *Despourrins*, *Goudouli*, *Dastros*, vient certainement d'une imitation de l'orthographe italienne et espagnole ou le son *ou* est exprimé par *u*. Mais les imitateurs n'oubliaient qu'un point : c'est que ces langues étrangères ne connaissent pas l'*u* simple. Cette lettre a constamment pour elles le son spécial *ou* qui n'admet ni l'incertitude, ni l'erreur... Comme il en est tout différemment dans le Gascon, il devient indispensable de formuler les deux sons par deux signes distincts, ces signes, nous le répétons, sont *u* et *ou*.

Une règle générale domine tous ces détails de prononciation ; c'est une accentuation, un martellement de chaque lettre caractérisé, énergique.

Ceci justifie l'adage vulgaire : *Les lettres sont faites pour être prononcées* · adage ridicule, lorsqu'on veut l'appliquer à la langue française, mais qui, borné au Gascon, et conforme d'ailleurs aux règles de l'Italien et de l'Espagnol, ne contribue pas peu à favoriser l'énergique et puissante expression de cette langne rude et concise. Il est des dialectes voisins au contraire, le Basque et le Béarnais, par exemple, qui suppriment certaines lettres dans la prononciation ou qui, du moins, les adoucissent, à tel point qu'on ne les entend pas.

Chez les Béarnais, *lagor, lescar, montaner*; se prononcent, lago, lesca, montanè.

Chez les Basques, la dernière voyelle des mots est prononcée si légèrement que certains linguistes la suppriment. Ils remplacent notamment *a* par *e*.

DES MOTS

Le Gascon compte autant d'espèces de mots que le Français; ils ont la même dénomination et la même valeur.

L'ARTICLE

Masculin : *lou*, le ; — plur. : *lous*, les.
Féminin : *la*, la ; — plur. : *las*, les.

La voyelle de ces pronoms disparaît au singulier, devant les mots qu commencent par une autre voyelle ; *l*, reste seul.

L'aoujo, l'aïeul, pour *lou aoujo*.
L'espigo, le faix de glanage, pour *la espigo*.
L'ome, l'homme, pour *lou ome*.

D'autres élisions produisent comme en Français des articles composés. Le gascon possède dans cette classe de mots :

Aou, pour *à lou*, à le.
Aous, pour *à lous*, à les, aux.
Dou, deou, pour *de lou*, de le, du.
Dous, deous, pour *de lous*, de les, dés.
Entuou, pour *enta lou*, pour le.
Entaous, entas, pour *enta lous*, pour les.
Sous, pour *sur lous*, sur les.

Peou, pour *per lou*, pour le.
Peous, pour *per lous*, pour les.

Quelquefois l'élision tombe seulement sur l'adverbe qui précède.

Dam lous, pour *dambe lous*, avec les.
Coum lous, pour *coumo lous*, comme les.

Mais ces contractions ne s'emploient guère qu'avec l'article masculin, et l'on doit dire au féminin :

Enta la, pour la.
Enta las, pour les.
Sur la, *per la*, *dambe la*, *coumo la*, *coumo las*.

LE PRONOM

Jou, moi, *me*, me.
Nous aous, nous, *nous*, nous.
Tu, *te*, toi.
Et, lui, *ets*, *eris*, eux; *se*, eux.
Ero, elle, *eros*, elles.
Jou heri aco, je ferais cela. *Mous abusan bien*, nous nous amusons beaucoup. *Et qu'ey bien brabé*, il est très bon. *Qui a heit aco ?... eros*. Qui a fait cela ?.. elles.

Le pronom ne s'emploie devant le verbe que pour indiquer une action, une affirmation particulière.

Jou que boy aco, moi, je veux cela. *Quey jou heit !* qu'ai-je fait ! *Eris nag an pas boulut hè*, eux, n'ont pas voulu le faire. En dehors de cette intention marquée, le verbe portant avec lui l'indication de la personne, ou des personnes qui parlent, l'emploi du pronom personnel devient superflu. On ne s'en servira pas dans : je mange; tu ments; il égratigne ; nous labourons ; vous buvez ; ils arrachent ; on dira : *que mingi; que mentiches ; qu'esgarraoupio ; que laouran ; que hourrupats ; que arringon...* Le *que* invariable remplacera le pronom.

Nous reviendrons sur cette préposition *que*, très-importante en parlant du verbe.

Me devant une voyelle perd l'*e* par une élision semblable à celle qui est en usage dans l'italien. *M'enchourdats* pour *me enchourdats* ; vous m'étourdissez ; *aco m'agrado*, pour *aco me agrado*, cela me convient.

Le plus souvent même l'*e* de *me* est supprimé devant les verbes commençant par une consonne : *l'am baou trucha*, je vais couper cette

bûche, cette branche), pour mon service. Mot à mot, je vais me la couper. *So qui m'destrigo*, ce qui me dérange, me détourne de mes occupations. Il en est de même du pronom *te*, toi, *lechot'dise* pour *lechote dise*, laisse-toi dire; *sit'plats*, pour *si te plats*, s'il te plaît; *tirot'd'aquiou*, pour *tirote d'aquiou*, ôte-toi de là. *Mous*, nous, perd aussi sa voyelle *ou* pour ne conserver que les consonnes *m*, *s* : *quam' s'aymaouon*, pour *quam mous aymaouon*, lorsque nous nous aimions; *se*, eux peut aussi être réduit à *s'* : *s'en soun anats*, pour *se en soun anats*, ils s'en sont allés; *qu'es bolen rapatria*, pour *que se bolen rapatria*, ils veulent se raccommoder. On peut dire aussi : *qu'e bolen rapatrias*. Ici le pronom est transporté à la fin du verbe comme dans : *Que baou escanat*, je vais t'égorger, pour *que te baou escana*; *que ba tuas*, pour *que ba se tua*, il va se tuer. *Bous*, *mous*, s'élident aussi avec l'adverbe conjonctif *en*, et l'on dit : *boun bats*, vous partez; *moun chaoutan*, peu nous importe; pour *bous en bats*; *mous en chaoutan*.

PRONOMS DEMONSTRATIFS

So, ce; *asso*, ceci; *aco*, cela; *aquero*, cela; (1) *aquet*, celui la; *aqueste*, *aquesto*, celle-ci; *acet*, celui-là, *acero*, celle-là; ceux qui sont plus éloignés; *aquestes*, ceux-ci; *aquestos*, celles-ci; *aqueros*, *aceros*, celles-là.

Devant les pronoms, la préposition *de* s'élide et l'on a : *d'asso*, *d'aco*, *d'aquero*, *d'aquet*, *d'aqueste*, etc..., de ceci, de cela, de celui-là, de celui-ci; *aquet*, *aquero*, indiquent celui, celle, qui sont d'un côté, *aqueste*, *aquesto*, désignent celui, celle, qui sont de l'autre; *acet*, *acero*, celui, celle qui sont plus eloignés.

Le Gascon possède un pronom démonstratif tout particulier, et d'origine évidemment basque; son usage est excessivement fréquent. Nous voulons parler de l'article *ac*, *ag*, *ec*, *ic*, *oc*, et pour mieux dire de l'article *c*, car cette lettre s'ajoute seule au mot qu'elle termine et lui donne le son *ac*, *ec*, *oc*, suivant la voyelle placée à la fin du mot complété.

Cet article, qui prend aussi le son euphémique *ag*, se place à la fin du verbe ou de la préposition invariable *que* et semble se confondre

(1) Il ne faut pas confondre *aquero*, *acero*, cela, avec *aquero*, *acero*, celle-là. Dans le premier, *e* est bref et *o* est long; dans le second, celle-là, *e* est long et *o* est bref.

avec eux à titre de régime direct, aussi n'est-il employé que dans les verbes actifs. Exemples :

Hourupa, boire ; *hourupac,* boire cela ; *frounsi,* froncer ; *frounsic,* froncer cela ; *he,* faire ; *hec,* faire cela.

Dans les autres temps des verbes, ce pronom se place à la suite de la préposition invariable *que.*

Qu'ac henou,	il fendit cela.
Qu'ac truquera,	il frappera cela.
Qu'ac truque,	il frappa cela.
Qu'ac minjo,	il mange cela.

Il faut remarquer que lorsque le temps est passé, le *c* de la préposition peut se répéter à la fin du verbe : *qu'ac henouc, qu'ac truquec;* tandis qu'au futur et au présent la répétition n'a pas lieu. *Qu'ac truquera, qu'ac minjo,* il le frappera, il le mange.

Le pronom *ac* peut aussi se placer entre deux verbes : *qu'ac caou agusa:* ou que *caou ac agusa,* il faut aiguiser cela.

PRONOMS POSSESSIFS

Moun, mien, mon.
Ma, mio, mienne.
Toun, tien, ton.
Touo, ta, tienne, ta.
Soun, sien, *sa, souo,* sienne, sa.
Noste, nouste, notre (masc.).
Nosto, nôtre (fem.).
Nostes, noustes, nostos, nos, nôtres.
Boste, vôtre (masc.), *bosto,* vôtre (fem.).
Bostes, bostos, vôtres.
Lou soun, le sien, la sienne.

Le pronom possessif *soun, souo,* est nécessairement précédé de l'article *lou, la;* les autres sont très-fréquemment précédés aussi de l'article, et l'on dit plutôt : *lou men, la mio,* que *moun, ma, mio.*

Lou men chapeou,	mon chapeau.
La mio hourco,	ma fourche.
Lou toun ome,	ton mari.
Lous sous arays,	leurs charrues.
Lous nostes bécats,	nos bêches.

Cette dernière règle est sans exception, quand le substantif féminin commence par une voyelle, et l'on dit : *la mio aouco,* mon oie ; *la mio oulo,* mon pot.

PRONOMS RELATIFS.

Quin, quino, quel, quelle.
Quis, quines, quel ; *quinos,* quelles.
D'oun, dont, duquel.
Lou d'oun me souy serbit, celui dont je me suis servi.

PRONOMS INDÉFINIS

Qu'aoucun, quelqu'un.
Quin que sie, qui que ce soit.
Que que sie, quoi que ce soit.
Cadoũn, cadoũo, chacun, chacune.
Laũn, laouté, l'un l'autre.
Lous us, lous aoutés, les uns; les autres.

Les suivants rentrent dans la classe des adverbes.

Aoute, autre.
Arren, rien.
Nat, nul, aucun ; *nado,* aucune.
Taou, talo, tel, telle,
Digun, personne.
Medich, madech, même, de même.
Tout, touto, tout, toute.

DES GENRES ET DES NOMBRES

Le Gascon a deux genres et deux nombres : le masculin et le féminin, le singulier et le pluriel.

DES GENRES

Les terminaisons sont très variées dans chacun des deux genres ; on peut considérer toutefois la terminaison *o,* comme caractéristique du féminin ; elle remplace la terminaison *a* du Languedocien et du Provençal, en usage dans les chartes et dans la littérature du moyen âge.

On dit donc aujourd'hui :

Terro au lieu de *terra*, terre ; *ribero* au lieu de *ribera*, rivière ; *henno* au lieu de *henna*, femme.

Quelques substantifs possèdent deux terminaisons et deux genres, et, chose remarquable, le mot féminin exprime généralement un objet plus grand, plus fort, que le mot masculin.

Ainsi *clot* signifie trou, et *cloto*, réservoir ; *prat* veut dire pré, et *prado* grande prairie ; *desc* panier, *desco* grand panier ; *semaloun* baquet, *semaou* grand baquet.

Cette règle, souffre toutefois quelques exceptions, et le *hounilh*, entonnoir, est plus grand que la *hounilho*.

DES NOMBRES

Le pluriel se forme généralement en ajoutant un *s*.

Pruè,	prunier,	*pruès*,	pruniers.
Barat,	fossé,	*barats*,	fossés.
Mes,	mois,	*meses*,	mois.
Hay,	hêtre,	*hays*,	hêtres.
Perdig,	perdrix,	*perdigs*,	perdrix.
Hajolo,	hêtre,	*hagolos*,	hêtres.
Nise,	nid,	*nises*,	nids.

Les noms masculins terminés en *s*, prennent la terminaison *is* ou *es* au pluriel.

Ainsi : *cros*, silo, *crosses*, *crossis*, silos ; *bedos*, bègue, *bedosses*, *bedossis*, bègues. Mais quant l'*s* final du singulier est précédé d'une consonne, le mot reste le même dans les deux nombres et l'on dit : *uo crouts*, une croix, *duos crouts*, deux croix ; *uo luts*, une lumière, *duos luts*, deux lumières ; *uo pats*, une paix, *duos pats*, deux paix.

Plus d'un substantif de cette catégorie entre néanmoins dans la règle précédente, et prend *es* ou *is* au pluriel. On dit : *un putz*, un puits, *duos putzes*, deux puits.

DU SUBSTANTIF

Nous dirons peu de chose du substantif ; il suit les règles de la grammaire française : nous ajouterons seulement que tous les infinitifs ou participes peuvent être employés comme substantifs, si on les fait précéder de l'article *lou* : *lou laoura*, le labourer, le labour ; *lou dailhà*, le faucher, la fauchaison ; *lou pana*, le voler, le vol.

DE L'ADJECTIF ET DU PARTICIPE

L'adjectif et le participe s'accordent en genre et en nombre avec le substantif. Les adjectifs en *e* font leur féminin en changeant *e* en *o* : *gourrinayré*, vagabond, *gourrinayro; aymable,* aimable, *aymablo; bijarre,* bizarre, *bijarro.* Si le *c* final est précédé d'un *n*, d'un *s* ou d'un *r*, l'*o* du féminin doit être précédé d'un *r* euphémique : *plané,* plainier, *planéro,* plainière; *rasé,* comble, *raséro ; dreturé,* droiturier, *dreturéro.*

Les adjectifs en *a* et en *u* font leur féminin en *ro* : *ama,* amer, *amaro,* amère; *segu,* sûr, solide, *seguro,* sûre.

Les adjectifs terminés par une consonne forment leur féminin en prenant un *o*: *berot,* joli, *beroto,* jolie; *beroy,* joli, *beroyo; salop,* sale, *salopo; palandran*, lourdaud, *palandrano; estret,* étroit, *estreto;* mais si cette consonne est un *t*, les adjectifs font leur féminin en *do* : *aynat,* ainé, *aynado,* ainée; *engourrichouat,* pelotonné, *engourrichouado; esmerit,* éveillé, *esmerido; fat,* orgueilleux, *fado*, orgueilleuse.

Les adjectifs terminés en *ou*, font leur pluriel en *lo* ou en *so*, et quelquefois en *o* : *lejaou,* légal, *legalo,* légale; *malaou,* malade, *malaouso; amourrou,* étourdi, *amourro; caitiou,* faible, petit, *caitiouo,* petite; *biou,* vif, *biouo,* vive.

Les adjectifs terminés en *s* font leur féminin en *sso* : *espes,* épais, *espesso,* épaisse ; *faous,* faux, *faousso,* fausse; *bedos,* bègue, *bedosso;* bègue.

Les adjectifs terminés en *c* font leur féminin en *co* ou en *go* : *blanc,* blanc, *blanco,* blanche; *amic,* ami, *amigo,* amie; *chuc,* sec, *chugo,* sèche; *pec,* sot, *pego,* sotte.

Les adjectifs suivent les règles des substantifs pour passer du singulier au pluriel; ils peuvent comme les infinitifs des verbes devenir des substantifs en se faisant précéder de l'article, et l'on dit : *lou ray,* le clair ; *lou chuc,* le sec, la sécheresse. Les noms de nombre leur donnent la même valeur, et l'on dit : *un palandran,* un maladroit; *un espaouluc,* un poltron.

Un grand nombre de substantifs enfin prennent les deux genres, comme l'adjectif, et l'on dit : *leouadou, leouadouro,* accoucheur, accoucheuse; *rasetayré, rasetayro,* cardeur, cardeuse de laine; *moulié,* meunier, *mouliero,* meunière.

Quelques substantifs deviennent des adjectifs sans aucun changement de lettre; ainsi *ancqssé* signifie hanche et qui a de grosses hanches, qui s'incline sur une hanche.

Les comparatifs suivent entièrement les règles françaises; ils sont au nombre de quatre : *mage,* plus grand, *mendre,* moindre, *meilhou,* meilleur, *piri,* pire. Indépendamment de ces comparatifs essentiels, les

adjectifs reçoivent, comme dans le français, les divers degrés de comparaison afférents aux adverbes qui les complètent, et l'on dit : *aouta beroy*, aussi joli ; *aoutan ahamat*, aussi affamé ; *mes couneno*, plus lâche ; *mens pipaout*, moins sale.

Que sert à joindre les deux termes de la comparaison : *asta beroyo que tu*, aussi jolie que toi ; *mes escarrabailhat que tu*, plus émérillonné que toi.

Dans les comparaisons d'égalité, on peut employer l'adverbe *coumo*, comme : *asta fierro que sa so*, aussi fière que sa sœur ; *asta poulido qu'ero*, ou *coumo ero*, aussi jolie qu'elle ; *mes écharreat qu'et*, plus voûté, plus courbé que lui.

Le superlatif s'exprime par *lou meillou, lou mage, lou piri*, suivi le plus souvent des mots *qu'aoujey jamas bis*, que j'aie jamais vu ; *que se pousque bése*, qui se puisse voir.

DES AUGMENTATIFS ET DES DIMINUTIFS

Mais ces moyens de comparaison et d'appréciation s'effacent devant l'emploi excessivement fréquent des augmentatifs et des diminutifs. L'usage de ces modifications adjectivales commun aux langues italienne et espagnole, est porté dans la langue gasconne jusqu'à l'exagération. On doit convenir toutefois que, malgré certains abus, cette partie complémentaire du discours donne à ce dialecte méridional une variété, une douceur, une richesse et une énergie qui le distinguent de tous les autres.

Les augmentatifs *as, asso, aras, erasso, ilhas, ilhasso*, expriment indépendamment de l'idée de grandeur quelque chose de fâcheux, d'exagéré, accompagné de lourdeur et de mauvaise grâce ; *aymable*, aimable ; *aymablas*, obséquieux, fatigant ; *brabé*, bon, *brabas*, charitable sans intelligence, serviable sans aménité, bourru bienfaisant, en un mot ; *graciousas*, gracieux et de mauvaise humeur à la fois, gracieux à son corps défendant.

Les terminaisons *eras, ilhas*, ne se placent que devant un très-petit nombre d'adjectifs et sont d'un usage tout exceptionnel. On peut ajouter un degré de plus à la terminaison *as*, la seule qui soit très-fréquemment employée, en doublant la dernière syllabe, ce qui ajoute un nouveau degré de force aux idées de grandeur, d'étendue et de mauvaise qualité : *praoubas*, très-pauvre, *praoubassas*, tout ce qu'il y a de plus misérable.

Les diminutifs *et, eto, otet, outeto, oun, ougno, in, ino*, expriment des idées de gentillesse et d'amabilité jointes à des qualités

de petitesse : *beroy*, joli ; *berouyet*, joli et menu ; *gras*, gras ; *grasset*, *grassouset*, *groussouseto*, *grassoun*, *grassougno*, *grassougnet*, *grassougneto*, gras et gentil ; *barrot*, bâton ; *barroutin*, petit bâton ; *cagnot*, *cagnoutin*, *cagnoutino*, chien, petit chien, gentille petite chienne.

In, *ino*, sont rarement employés et ne peuvent être joints qu'à un très-petit nombre d'adjectifs.

Les augmentatifs ne sont jamais placés à la suite des noms communs, mais il en est tout différemment des diminutifs ; autrefois surtout ils recevaient tous les terminaisons mignardes (vezegiative), *et*, *eto*, *oun*, *ougno*, *in*, *ino*. On ne disait guère Jean, Pierre, Paul, Baptiste, Bertrand, Marianne, Jacques, Joseph, Rose, mais *Juantet*, *Juantou*, *Paoulin*, *Paoulino*, *Baptisteto*, *Bastistoun*, *Jousepet*, *Jepet*, *Jepeto*, *Rousetto*.

LES CONJONCTIONS.

Le Gascon possède les mêmes conjonctions que le Français : *qui*, qui, *que*, que, *e* et, *dount*, dont : *la henno qui he la bugado*, la femme qui fait la lessive ; *lou harri qu'as esgrapaoutit*, le crapeau que tu as écrasé ; *la lézéxo dount te serbiouos*, l'alène dont tu te servais.

Quant *dount* s'applique à une personne, il se traduit par *de qui* ou *de laquaou* : *la henno de qui eros aymat* ou *de laquaou*, la femme dont tu étais aimé.

NOMS DE NOMBRES.

La numération gasconne est entièrement conforme à la française. avec de très légères différences de terminaison : *un*, *dus*, *tres*, *quate*, *cinq*, *sies*, *sept*, *oueit*, *naou*, *detz*, *aunzé*, *doutze*, *tretze*, *quatorze*, *quinze*, *setze*, *desosept*, *desooueit*, *desonaout*, *bint*.

Binto un,	*binto dus*,	*binto tres*.
Trento un,	*trento dus*,	*trento tres*.
Quaranto un,	*quaranto dus*,	—
Cinquanto un,	—	—
Soisanto un,	—	—
Quatebins un,	—	—
Cent... millo,	—	—

Les deux premiers nombres *un* et *dus* prennent le féminin : *uo*

semaou, un baquet; *duos herastios*, deux bêtes fauves; les autres sont invariables.

Les noms de nombre cardinaux sont : *uo doutzèno, uo binteo, uo trenteo, uo quaranteo, uo cinquanteo, uo soixanteo, un centenat, un milè.*

Les noms de nombre ordinaux sont *prumè, segound, trousièmo, quatrièmo, cinquièmo, sixièmo, septièmo, oueitièmo, nubièmo,* ainsi de suite jusqu'au dernier, sans exception.

LES INTERJECTIONS.

Le Gascon est assez riche en interjections et phrases invariables; nous citerons :

Hep! haou! quand on appelle quelqu'un; *cho! cho!* pour arrêter un cheval; *arrè!* pour arrêter une bête à cornes; *à tu petit!* à toi petit! pour exciter des chiens ou des enfants qui courent ou se battent; *daou!* allons, ferme! frappe fort; *haout!* courage! ferme! pour encourager une personne à lever un fardeau, à faire un effort; *houy!* va-t-en loin d'ici! ne s'adresse qu'aux porcs; *à huto!* fuis, cours à force, s'adresse aux personnes et aux chiens; *ouero ouero!* regarde, regarde! cri de surprise, d'étonnement; *tè, tè!* tiens, tiens, idem; *ay!* cri de douleur; *ach!* cri d'une personne qui se brûle, qui a froid ou se mouille; *achetos!* cri de celui qui a froid et arrive à l'abri ou près du feu; *oh! oh! diable-haou!* cri de surprise; *pet de perigle!* coup de tonnerre! étonnement extrême; *biet d'aze... bigre haou!* idem; *Diou de jou!* Dieu de moi; *praoube de jou!* pauvre de moi; expressions de crainte, appel au secours.

DE L'ADVERBE.

La liste des adverbes est assez nombreuse, on y trouve : *aouloc*, à la place de; *à forco de*, à force de; *de cap a*, vis-à-vis de, vers; *en so*, chez quelqu'un, sur la propriété de quelqu'un; *pramoque*, parce que; *emproumo*, idem; *aouprès*, auprès; *aoutour*, autour; *louy*, loin; *près*, *proché*, *aouproché*, près, auprès; *amens que*, à moins que; *ataoucoumots*, tout à propos; *taleou*, *astaleou*, aussitôt; *dempuch*, *desempuch*, depuis; *dinco*, jusqu'à; *enta*, pour; *entretant*, en attendant; *perso que*, parce que; *aro, adaro,* maintenant; *ades,* il y a un instant (dans le moyen âge il signifiait de suite); *aoutescops,* autrefois; *leou,* vite, bientôt; *beleou*, peut-

être; *betaro*, à l'instant; *douman*, demain; *aprè sdouman*, après-demain; *après douman passat*, dans trois jours; *je*, hier; *delaje*, avant-hier; *aouant delaje*, il y a trois jours; *labets*, alors; *aouey*, aujourd'hui; *loungtemps*, longtemps; *betcop*, beaucoup; *quaousques cops*, quelquefois; *souben*, souvent, *tantoch*, tantôt, dans la soirée; *toustem*, toujours; *paouc*, peu; *ja*, *prou*, assez; *mes*, plus; *plan*, *pla*, beaucoup; *biste*, vite; *oui*, oui; *tio*, assurément, oui; *aoube*, oui, bien sûr; *aoube plan*, idem; *certo*, certes; *certainomen*, certainement; *nou*, non; *nani*, non; *noun pas*, idem; *tapoc*, non plus; *quan*, combien, à quelle époque; *tan*, tant; *trop*, trop; *beleou*, peut-être; *dilheou*, idem; *aouant*, avant, antérieurement; *après*, ensuite; *desempuch*, depuis; *prumèroment*, premièrement; *secoundomen*, *troisièmomen*, *quatrièmomen*, etc.

Assi, ici; *aquiou*, là; *assiou*, là bas; *oun*, *aoun*, où; *deguens*, *dedins*, dedans; *dehoro*, dehors; *lahoro*, là bas, bien loin; *debat*, dessous; *dessus*, *aoudessus*, dessus, au-dessus; *daouant*, devant; *darré*, derrière; *louy*, loin; *pertout*, partout; *aoutour*, autour; *alentour*, à l'entour; *ensa*, en deçà; *en là*, au-delà; *dessa*, de ce côté; *de là*, de l'autre côté; *cabbat*, au nord, vers le bas, mot à mot, tête en bas; *capsus*, au midi, tête en haut, vers la montagne.

Plusieurs adjectifs peuvent devenir des adverbes en recevant la terminaison *omen* : *beroy*, joli; *beroyomen*, gentiment; *amourous*, amoureux; *amourousomen*, amoureusement; *corporaou*, corporel; *corporalomen*, corporellement.

Plusieurs adverbes sont, comme les adjectifs, susceptibles de degrés de comparaison : *mes amourousomen*, plus amoureusement; *mens* ou *pastan amourousomen*, moins amoureusement; *mes endarré*, plus en arrière; *asta endaouant*, aussi en avant; *leou*, bientôt; *mes leou*, plutôt. Ils suivent à cet égard les règles qui régissent les adverbes français correspondants.

LE VERBE.

La langue gasconne suit généralement pour les verbes les règles et les principes du Français; elle possède les deux verbes auxiliaires être et avoir, et trois conjugaisons : la première en *a*, la seconde en *e*, la troisième en *i*.

La particularité la plus caractéristique du verbe est l'emploi obligé de la préposition invariable *que*, devant chaque personne et chaque temps, à la place que devrait occuper l'article qui se trouve presque toujours sous-entendu, ainsi que nous l'avons dit; devant l'impératif seul le *que* est supprimé comme l'article.

Quelquefois *que* est remplacé par la préposition invariable *be*, qui peut être traduite par bien, assurément.

Il est évident que l'emploi de ces deux prépositions aujourd'hui constant, autrefois peu connu, du moins dans les monuments écrits, n'a d'autre but que d'ajouter à l'affirmation un nouveau degré d'énergie. La préposition *que* est tellement inhérente au verbe, qu'elle semble faire corps avec lui, et nous croirions en gâter le caractère si nous l'en détachions en conjuguant.

VERBE AUXILIAIRE.

ESTE, ÊTRE.

INDICATIF PRÉSENT.

Que souy,	je suis,
qu'es,	tu es,
qu'ey	il est, etc.
qu'em,	
qu'ets,	
que soun.	

IMPARFAIT.

qu'eroy,
qu'eros,
qu'ero,
qu'erom,
qu'erots,
qu'eron.
j'étais.

FUTUR.

que serey,
que seras,
que sera,
que seram,
que serats,
que seran.
je serai.

ou *que sarey, que saras, que sara, que saram, que sarats, que saran.*

PRÉTÉRIT.

qu'estouy,
qu'estous,
qu'estouc,
qu'estoum,
qu'estouts,
qu'estoun.
je fus.

Dans les temps composés, le verbe rançais avoir, est remplacé par le verbe être, qui se sert ainsi d'auxiliaire à luimême.

PRÉTÉRIT DÉFINI.

que souy estat,
qu'es estat,
qu'ey estat,
qu'em estats,
qu'ests estats,
que soun estats.
j'ai été.

IMPÉRATIF.

sies,
sie,
siem ou *siam,*
siets ou *siats,*
sien ou *sian.*
sois.

SUBJONCTIF PRÉSENT.

que siey,
que sies,
que sie,
que siem,
que siets,
que sien.
que je sois.

IMPARFAIT.

qu'estoussey,
qu'estousses,
qu'estousse,
qu'estoussem,
qu'estoussets,
qu'estoussen.
que je fusse.

CONDITIONNEL PRÉSENT.

que seri,
que seres,
que sere,
que serem,
que serets,
que seren.
je serais.

CONDITIONNEL PASSÉ.

que seri estat,
que seres estat,
que sere estat,
que serem estats,
que serest estats,
que seren estats.

j'aurais été.

PLUS-QUE-PARFAIT.

qu'oussey estat,
qu'ouses estat,
qu'oussé estat,
qu'ousem estats,
qu'ousets estats,
qu'ousen estats, ou bien
qu'estoussey estat,
qu'estousses estat,
qu'estouse estat,
qu'estoussem estats,
qu'estousets estats,
qu'estousen estats.

que j'eusse été.

PARTICIPE PRÉSENT.

en estant, étant.

VERBE AUXILIAIRE.

AOUÉ, AVOIR.

INDICATIF PRÉSENT.

qu'ey,
qu'as,
qu'a,
qu'aouem,
qu'aouets,
qu'aan.

j'ai.

IMPARFAIT.

qu'aoueouoy,
qu'aoueouos,
qu'aoueouo,
qu'aoueouom,
qu'aoueouots,
qu'aoueuon.

j'avais.

FUTUR.

qu'aourey,
qu'aouras,
qu'aoura,
qu'aouram,
qu'aourats,
qu'aouran.

j'aurai.

PRÉTÉRIT DÉFINI.

qu'aougouy,
qu'aougous,
qu'aougouc,
qu'aougoum,
qu'aougouts,
qu'aougoun.

j'eus.

PRÉTÉRIT INDÉFINI.

quey aougut,
qu'as aougut,
qu'a aougut,
qu'aouen aougut,
qu'aouets aougut,
qu'an aougut.

j'ai eu.

PLUS-QUE-PARFAIT.

qu'aoueouoy aougut,
qu'aoueouos aougut,
qu'aoueouo aougut,
qu'aoueouom aougut,
qu'aoueouts aougut,
qu'aoueouon aougut.

j'avais eu.

CONDITIONNEL PRÉSENT.

qu'aouri,
qu'aoures,
qu'aoure,
qu'aourem,
qu'aourets,
qu'aouren.

j'aurais.

CONDITIONNEL PASSÉ.

qu'aouri aougut,
qu'aoures aougut,
qu'aoure aougut,
qu'aourem aougut,
qu'aourets aougut,
qu'aouren aougut.

j'aurais eu.

SUBJONCTIF PRÉSENT.

qu'aoujey,
qu'aoujes,
qu'aouje,
qu'aoujem,
qu'aoujets,
qu'aoujen. — que j'aie.

IMPARFAIT.

qu'aougoussey,
qu'aougousses,
qu'aougousse,
qu'aougoussem,
qu'aougoussets,
qu'aougoussen. — que j'eusse.

PLUS-QUE-PARFAIT.

qu'augoussey aougut,
qu'aougousses aougut,
qu'aougousse aougut,
qu'aougousem aougut,
qu'aougousets aougut,
qu'aougousen aougut. — que j'eusse eu.

IMPÉRATIF.

aoujes,
aouje,
aoujem,
aoujets,
qu'aoujen. — aie.

PARTICIPE PRÉSENT. *en aoué,* ayant.

PREMIÈRE CONJUGAISON EN *A*.

INFINITIF : *pana,* voler, dérober.

INDICATIF PRÉSENT.

Que pani,
que panos,
que pano,
que panam,
que panats,
que panon. — je vole.

IMPARFAIT.

que panaouoy,
que panaouos,
que panaouo,
que panaouon,
que panaouots,
que panaouon. — je volais.

PRÉTÉRIT DÉFINI.

que paney,
que panes,
que panec,
que panem,
que panets,
que panen. — je volai.

PRÉTÉRIT INDÉFINI.

qu'ey panat,
qu'as panat,
qu'a panat,
qu'aouem panat,
qu'aouets panat,
qu'an panat. — j'ai volé.

PASSÉ ANTÉRIEUR.

qu'aougouy panat, j'eus volé, etc.

PLUS-QUE-PARFAIT.

qu'aoueouoy panat, j'avais volé,
qu'aoueouos, etc...

FUTUR.

que panarey,
que panaras,
que panara,
que panaram,
que panarats,
que panaran,
ou *que panerey,*
que paneras,
que panera, etc... — je volerai.

FUTUR PASSÉ.

qu'aourey panat, j'aurai volé,
qu'aouras panat, etc...

CONDITIONNEL PRÉSENT.

que paneri,
que paneres,
que panaré, — je volerais.

que panarem,
que panarets,
que panaren.

CONDITIONNEL PASSÉ.

qu'aouri panat,
qu'aoures panat,
q'uaoure panat,
qu'aourem panat,
qu'aourets panat,
qu'aouren panat.

j'aurais volé.

qu'aougoussey panat,
qu'aougousses panat,
qu'aougousse panat,
qu'aougoussem panat,
qu'aougoussets panat,
qu'aougoussen panat.

j'eusse volé.

IMPÉRATIF.

pano,
que pane,
panem,
panats,
que panen.

volé.

SUBJONCTIF PRÉSENT OU FUTUR.

que panei,
que panes,
que pane,
que panem,
que panets,
que panen.

que je vole.

IMPAFAIT.

que panoussei,
que panousses,
que panousse,
que panessem,
que panessets,
que panessen.

que je volasse.

PASSÉ.

qu'aoujey panat,
qu'aoujes panat,
qu'aouje panat,
qu'aoujem panat,
qu'aoujets panat,
qu'aoujen panat.

que j'aie volé.

PLUS-QUE-PARFAIT.

qu'aougoussey panat,
qu'aougousses panat, etc.

PARTICIPE PRÉSENT.

en pana, volant.

PARTICIPE PASSÉ.

panat, panado, volé, volée.

Dans les verbes en *ca* et en *ga*, le *c* et le *g* se changent en *qu'* ou *gu* devant les voyelles *e* et *i*.

Abraca, raccourcir, *qu'abraqui*, *qu'abracos*, *qu'abraquo*, *qu'abracam*, *qu'abracats*, *qu'abracon*.

Peca, pêcher, *que peque*. qu'il pêche.

SECONDE CONJUGAISON EN *E*.

CHENE, FENDRE.

INDICATIF PRÉSENT.

Que cheni,
que chenes,
que chen,
que chenem,
que chenets,
que chenen.

je fends.

IMPARFAIT.

que cheneouoy,
que cheneouos,
que cheneouo,
que cheneouom,
que cheneouots,
que cheneouon.

je fendais.

PASSÉ DÉFINI.

que chenouy,
que chenous,
que chenouc,
que chenoum,
que chenouts,
que chenoun.

je fendis.

PASSÉ INDÉFINI.

qu'ey chenut,
qu'as chenut, etc.

. . . .
. . . .
. . . .

j'ai fendu.

PASSÉ ANTÉRIEUR.

qu'aougouy chenut,
qu'aougous chenut, etc.

. . . .
. . . .
. . . .

j'eus fendu.

PLUS-QUE-PARFAIT.

qu'aoueouoy chenut,
qu'aoueouos chenut, etc.

. . . .
. . . .
. . . .
. . . .

j'avais fendu.

FUTUR.

que chenerey,
que cheneras,
que chenera,
que cheneram,
que chenerats,
que cheneran.

je fendrai.

FUTUR PASSÉ.

qu'aourey chenut,
qu'aouras chenut, etc.

. . . .
. . . .
. . . .
. . . .

j'aurai fendu.

CONDITIONNEL PRÉSENT.

que cheneri,
que cheneres,
que chenere,
que chenerem,
que chenerets,
que cheneren.

je fendrais.

CONDITIONNEL PASSÉ.

qu'aouri chenut,
qu'aoures chenut,
qu'aoure chenut, etc.

. . . .
. . . .
. . . .

j'aurais fendu.

IMPÉRATIF.

chen, fend,
chenem, fendons,
chenets, fendez,
que chenen, qu'ils fendent.

PRÉSENT OU FUTUR.

que cheney,
que chenes,
que chene,
que chenam,
que chenats,
que chenen.

que je fende.

IMPARFAIT.

que chenoussi,
que chenousses,
que chenousse,
que chenoussem,
que chenoussets,
que chenoussen.

que je fendisse.

PASSÉ.

qu'aougey chenut,
qu'aouges chenut, etc.

. . . .
. . . .

que j'aie fendu.

PLUS-QUE-PARFAIT.

qu'aougoussey chenut,
qu'aougousses chenut,
qu'aougousse chenut,
qu'aougoussem chenut,
qu'aougoussets chenut,
qu'aougoussen chenut.

que j'eusse fendu.

PARTICIPE PRÉSENT.

en chenè, en fendant.

PASSÉ.

chenut, chenudo, fendu, fendue.

TROISIÈME CONJUGAISON EN *I*.

ENCAOUMI, EMPLATRER, recouvrir d'un enduit sale.

INDICATIF PRÉSENT.

Qu'encaoumichi,
qu'encaoumiches,
qu'encaoumich,
qu'encaoumichem,
qu'encaoumichets,
qu'encaoumichen.

j'emplâtre.

IMPARFAIT.

qu'encaoumicheouoy,
qu'encaoumicheouos,
qu'encaoumicheouo,
qu'encaoumicheouom,
qu'encaoumicheouots,
qu'encaoumicheouon.

j'emplâtrais.

PASSÉ DÉFINI.

qu'encaoumichouy,
qu'encaoumichous,
qu'encaoumichouc,
qu'encaoumichoum,
qu'encaoumichouts,
qu'encaoumichoun.

j'emplâtrai.

PASSÉ INDÉFINI.

qu'ey encaoumit,
j'ai emplâtré, etc.

PASSÉ ANTÉRIEUR.

qu'aougouy encaoumit,
j'eus emplâtré, etc.

PLUS-QUE-PARFAIT.

qu'aoueouoy encaoumit,
j'avais emplâtré, etc.

FUTUR.

qu'encaoumirey,
qu'encaoumiras,
qu'encaoumira,
qu'encaoumiram,
qu'encaoumirats,
qu'encaoumiran.

j'emplâtrerai.

FUTUR PASSÉ.

qu'aourey encaoumit,
j'aurai emplâtré, etc.

CONDITIONNEL.

qu'encaoumiri,
qu'encaoumires,
qu'encaoumire,
qu'encaoumirem,
qu'encaoumirets,
qu'encaoumiren.

j'emplâtre-rais.

CONDITIONNEL PASSÉ.

qu'aouri encaoumit,
qu'aoures encaoumit,
j'aurais emplâtré, etc.

IMPÉRATIF.

encaoumich,
qu'encaoumisque,
encaoumichem,
encaoumichets,
qu'encaoumisquen.

emplâtre.

SUBJONCTIF PRÉSENT OU FUTUR.

qu'encaoumichquey,
qu'encaoumisques,
qu'encaoumisque,
qu'encaoumichquam,
qu'encaoumisquats,
qu'encaoumischquen.

que j'emplâtre.

IMPARFAIT.

qu'encaoumichcoussey,
qu'encaoumichcousses,
qu'encaoumichcousse,
qu'encaoumichcoussem,
qu'encaoumichcoussest,
qu'encaoumichcoussen.

que j'emplâtrasse.

PASSÉ.

qu'aoujey encaoumit,
que j'aie emplâtré, etc.

PLUS-QUE-PARFAIT.

qu'aougoussey encaoumit, que j'eusse emplâtré, etc.

PARTICIPE PRÉSENT.

en encaoumi, emplâtrant, etc.

PARTICIPE PASSÉ.

encaoumit, encaoumido, emplâtré, emplâtrée.

Le Gascon a, comme toutes les langues, quelques verbes irréguliers; les principaux sont : *ana,* aller; *bengue,* venir; *cale,* falloir.

ANA, ALLER.

INFINITIF.

ana, aller.

INDICATIF PRÉSENT.

Que baou,
que bas,
que ba,
qu'anam,
qu'anats,
que ban. — je vais.

IMPARFAIT.

qu'anaouoy,
qu'anaouos,
qu'anaouo,
qu'anaouon,
qu'anàouots,
qu'anaouon. — j'allais.

PASSÉ DÉFINI.

qu'angouy,
qu'angous,
qu'angouc,
qu'angoum,
qu'angouts,
qu'angoun. — j'allai.

PASSÉ INDÉFINI.

que souy anat,
qu'es anat,
qu'ey anat,
etc. . . . .
. . . .
. . . . — j'ai été, ou je suis allé.

PLUS-QUE-PARFAIT.

qu'eroy anat,
qu'eros anat,
qu'ero anat,
etc. . . . .
. . . .
. . . . — j'étais allé.

FUTUR.

qu'anguerey,
qu'angueras,
qu'anguera,
qu'angueram,
qu'anguerats,
qu'angueran, — j'irai.

ou *qu'anerey, qu'aneras, qu'anera, qu'aneram, qu'anerats, qu'aneran.*

CONDITIONNEL.

qu'angueri,
qu'angueres,
qu'anguere,
qu'anguerem,
qu'anguerets,
qu'anguerem, — j'irais.

ou *qu'aneri, qu'aneres,* etc.

IMPÉRATIF.

ben,
qu'angue,
anem,
benguets,
qu'anguen, — va.

SUBJONCTIF PRÉSENT.

qu'anguey,
qu'angues,
qu'angue,
qu'anguem,
qu'anguets,
qu'anguen.

que j'aille.

IMPARFAIT.

qu'angoussey, que j'allasse.
qu'angousses,
qu'angousse,
qu'angoussem,
qu'angoussets,
qu'angoussen.

PLUS-QUE-PARFAIT.

qu'estoussey estat,
qu'estousses estat,
qu'estousse estat,
etc. . . . .
. . . .
. . . .

que j'eusse été ou qu'il eût été

Bengue, venir, se conjugue comme le verbe *chené*, fendre, sauf les exceptions suivantes :

PASSÉ DÉFINI.

que souy bengut, je suis venu, arrivé, et ainsi de suite, pour la substitution du verbe être au verbe avoir.

IMPÉRATIF.

say, sabi,
que bengue,
que benguam,
que benguats,
que benguen.

viens.

Les verbes passifs se forment comme en français avec le verbe être suivi d'un participe.

Este aymat, être aimé; *este embastiat*, être ennuyé.

A l'infinitif, le verbe *être* peut être remplacé par le pronom *se; esbijaras*, se mettre en colère, c'est-à-dire *esbijara se; amanejas*, se dépêcher.

L'interrogation se marque par l'absence du *que* invariable : *bos aquo?* veux-tu cela? *la coustousiches?* lui fais-tu la cour? *la cercos?* la cherches-tu? Le *que* donnerait au même temps du verbe un sens affirmatif certain : *que la cercos*, tu la cherches; *que la coustousiches*, tu lui fais la cour.

Les terminaisons des participes sont *at, ut, it,* au masculin, *ado, udo, ido*, au féminin ; *panat*, volé, *panado*, volée, *henut*, fendu, *henudo*, fendue, *esgrapaoutit*, écrasé, *esgrapaoutido*, écrasée.

La terminaison *e, ero,* donne au participe un sens adjectival indiquant la disposition d'une chose ou d'une personne à recevoir l'action du verbe.

Despoupa, sevrer, *despoupat, do*, sevré, sevrée, *despoupade, dero*, sevrable, en âge ou en disposition d'être sevré.

Maridat, marié, *maridade*, *maridadero*, en âge d'être marié, ce qui répond à la terminaison française, able : aimable, enviable, condamnable.

Presque tous les verbes peuvent former des adjectifs en ajoutant au présent de leur infinitif les syllabes *ayre*, ou *ayro;* elles impliquent l'action de faire, l'habitude de faire ou de subir :

Amaga, ramasser, remuer ; *amagayre*, *amagayro*, qui ramasse, qui est économe et ne laisse rien perdre.

Pana, voler, *panayre*, voleur, *panayro*, voleuse.

Arpateja, remuer avec les mains. *Arpatejayre*, qui touche à toute chose.

Rabasseja, rêver, songer. *Rabassejayre*, rêveur.

Les verbes sont même susceptibles de recevoir des augmentatifs comme les adjectifs et quelques substantifs. Avec *touca*, toucher, on peut faire *toucasseja*, toucher à tort et à travers, avec *brama*, beugler, *bramassa*, beugler d'un ton ennuyeux, *bramasseja*, beugler sans raison et toujours.

Avec *ploura*, pleurer, *plourassa*, *plourasseja*.

Avec *houlia*, folier,*houleja*, folier encore davantage.

Avec *poutingua*, donner des remèdes, *poutinguassa*, *poutingueja*, *poutinguasseja*.

La plupart des substantifs peuvent devenir des verbes si on les termine en *eja*, *essa* :

Poutet, baiser, *poutéja*, embrasser.

Pouteteja, embrasser à tout propos.

Poutetejayré, embrasseur.

Ranqué, boiteux, *ranqueja*, boiter.

Cap, tête, *cabousseja*, secouer la tête, par manie.

Esquis, déchirure, *esquissa*, déchirer.

Les terminaisons *essa*, *eja*, expriment une action, un mouvement, comme la syllabe française *er*.

Toute langue possède un certain nombre de syllabes ou *sonnantes*, que l'on peut appeler *virtuelles*, car elles expriment par elles-mêmes, et dans tous les mots auxquels elles sont jointes, une idée d'action, de situation, de circonstance. Nous citerons les plus importantes.

La syllabe *es* exprime la séparation, le déchirement, la destruction, la méchanceté :

Escana, égorger, *escarni,* imiter, avec dérision : *escoune,* cacher, retirer un objet du lieu où il devrait être, pour le placer dans celui où l'on ne peut avoir l'idée de le chercher ; *esparrica,* répandre, verser, *esbricailla,* briser, mettre en morceaux ; *esnasera,* couper le nez, *esbrassa,* rompre les bras, *esbentrega,* éventrer, *esgaougna,* casser les grosses dents.

La syllabe *en*, marque une idée d'adjonction, de superposition, d'objet étendu, répandu sur un autre ; *enlimparra,* couvrir, enduire, *enlusi,* peindre, couvrir d'un enduit luisant, *enplougit,* ciel couvert de nuages pluvieux.

La syllabe *ar* indique un raclement, un effort pénible : *arrougagna,* ronger, *arrapa,* saisir avec les ongles, *arpateja,* remuer vivement et fréquemment avec les mains, *arnapi,* animal ou homme désagréable, qui s'accroche à toute chose.

Ar exprime encore la répétition, le redoublement :

Afistoula, arranger, *arrefistoula,* arranger de nouveau ou un peu mieux, *rega,* marquer, rayer, *arrega,* faire des sillons, *couneche,* connaître, *arrecouneche,* reconnaître.

Les finales dures *t, q, c,* expriment une action brusque, courte, cassante, contondante :

Truc, cop, coup, pet, détonation, *paouhic*, pieu qu'on enfonce en terre, *hica,* enfoncer en terre, *chac,* action de lancer violemment un objet contre terre.

La syllabe *chu* indique l'action de suinter et de sécher : *chumi,* suinter, *chuga,* sécher un objet humide, *chugomas,* essuie-main, *chut,* sec, *chuteou,* abri.

As exprime la grandeur et la mauvaise qualité, nous en avons déjà donné des exemples.

Oy, et, renferment des idées de gracieuseté et de gentillesse ; *beroy,* joli ; *mamoy,* violette ; *goy,* plaisir, désir, *poutet,* baiser.

Nous bornerons là nos observations grammaticales. La lecture des poésies de Garros et de d'Astros, poètes des environs de Lectoure, celle de la traduction des premières pages de Télémaque donneront une idée de la syntaxe gasconne qui, d'ailleurs, suit, à de légères modifications près, celle de l'espagnol et de l'italien.

Calypso non poudeouo counsoulas de la hugido (fuite) de Ulysse. Deguens soun codoulou, ques troubaouo malhurouso de nou poude mouri. Soun laré (son foyer), de peyro hourado (percé dans la pierre), nou retraniouo pas mes de sous fredous (refrains). Las beroyos goujos (les jolies servantes), qui la serbiouon gaousaouon pas lou parla. Ques passejaouo souben touto soulo sous jerbaros flourits qu'uo primo sense fin (sans fin), esteneouo sur la souo ilo (étendait sur son île), mes aquets endrets plasens (lieux agréables) aouloc d'ataïsa la souo doulou qu'ou remembraouon la tristo memorio d'aquet Ulysse (de cet Ulysse), que aoueouo bis tant de cops de costo d'éro (à côté d'elle), soubent que demouraouo coumo un souc (comme une souche) sou cantet de la ma qué asaigouo de lermos. Toutjour birado dou coustat oun lou bachet d'Ulysse en arrega las aygos (sillonnant les eaux), aoueouo disparissut à sous oueils. Astaleou qu'entrebes lous troces d'un nabiri que bengueouo de se confoundé (se perdre) bancaous de marines esbricaillats, ramos desbarratados seou sable, un goubernail, un mat, cordos et courdils jetats su cantet. Puch après, qu'abiso de louï dus omes, laün bieil, laouté mes jouen, et praco tout assemblat à Ulysse coume sero estat soun bessoun (comme s'il eût été son frère jumeau), qu'aoueouo sa doussou, qu'aoueouo sa fiertat, qu'ero grand coumo eou, et marchaouo la memo caouso (il marchait comme lui), la hado, (la fée) besouc plan (vit bien) qu'ero Telemaco, lou hil d'aquet ome famus, mais en manles (en vain), lous dious sount mes sabents que lous omes, nou poudouc déouina qu'in èro lou bieil (le vieux) qui seguiouo Telemaco, prouvo que lous grands dious qu'escounen as mes petits tout ço que lous hé plasé; et Minerbo, qui gouaitaouo (conduisait) Telemaco, escounudo débat la caro de Mentor non bouleouo pas este counegudo de Calypso, et pourtant Calypso que se gaousaouo d'uno malhouro (accident) que boutaouo (mettait) deguens la suo ilo aquel hil d'Ulysse qui s'arressemblaouo tant à soun pay. « D'oun bous ben aquero houlio, sa lous dichouc, d'abourda deguens la mio

ilo? Sabets jouen gamatchou (étranger), que digun nou ben deguens moun dequé (dans mes domaines) sense dangé. » Que cercaouo a escoune debat aqueros bantarios (vanteries) la joyo de soun co, touto estenudo sur las souos macheros (sur ses joues).

TRADUCTION DU PREMIER CHAPITRE DE GIL BLAS.

Blas de Santillano moun pay que sero loungtemps batut enta rende serbissi as reys d'Espagno ; puch que s'arretirec deguens la bilo an ero nescut ; qu'y espousec uno petito bourgeso que n'ero pas de la prumero juentut, et que bengouy en aqueste mounde dets meses après lur maridatge ; puch ampres qu'angoun demoura à Oviedo et qu'estoun aoubligats de debengue messatges. Ma may qu'estouc goujo et moun pay escudè. Coumo n'aoueouon per tout dequé que la soutado n'aouri ouaire poudut ana à l'escolo (je n'aurais guère pu aller à l'école), se n'aoueouoy aougut deguens la bilo un pipin canounge que s'aperaouo Gil Perés, qu'ero fray aynat de ma may et moun payrin. Figurat bous un ouminichot haout de tres piés et mey, gros coumo uno barriquo (gros comme une barrique) dabe un cap escounut entre lous dus muscles. Qu'ero d'aillurs un ritou que nous cercaouo qu'a bioue de goy. Aco es dise à hé bouno chero, et sa prebendo que n'ero pas machanto que lou ne baillaono lou mouyen.

FIN

PARIS. — IMPRIMERIE DE SOYE ET BOUCHET, PLACE DU PANTHÉON, 2.

